EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile — Domingo 20 de Marzo de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0.40 — N.o 17.637

ARREGLO sin JUICIO

cuento policial por Fletcher Flora

FRANCIS Etheridge estaba sentado en el piso de un pequeño armario, al pie de las escaleras que subían desde el vestíbulo de enfrente hacia las sombras del 2º piso de la casa arrendada en la que vivía con su madre y con su padre. Francis había vivido siempre con su madre y con su padre en casas arrendadas. La casa siempre resultaba vieja y descuidada con estos muebles y los otros objetos, que siempre daban la impresión de ser extraños.

Francis no había sido feliz en esas casas, y ésa era la razón, cuando se hundía uno un poco en el tema, por la cual se encontraba sentado ahora en el piso del pequeño armario en ésta. Había aprendido que cualquier casa, sin que importara cuán descuidada y deprimente fuese, siempre poseía un sitio particular, un rincón o un armario o un desván, o alguna parte, en donde uno se retiraba a la seguridad y paz. Allí se podía uno sentar, como Francis se encontraba ahora sentado, y no hacer absolutamente nada, excepto escuchar el silencio, que formaba un perímetro de protección suave, en torno de un corazón dorado de fantasía. Si alguien se acercaba, uno permanecía callado. Si alguien llamaba, uno no respondía.

Estaba oscuro en el armario. La única luz era una claridad que caía al revés del piso, por la estrecha abertura que Francis dejara en la puerta. Le agradaba la oscuridad, que era consoladora, pero no le gustaba la oscuridad total, porque le resultaba aterradora. Desde donde se encontraba sentado podía atisbar al través de la rendija y para arriba de las escaleras estrechas y empinadas, hasta el descansillo superior. El vestíbulo de arriba se encontraba lleno de sombras, pero una curiosa capa de luz, como de dieciocho pulgadas de anchura, se extendía por el piso como una cubierta de neblina, precisamente en la parte final de las escaleras. Francis observaba esta capa de luz porque resultaba curiosa e interesante, significaba algo que ver, y fue cómo le aconteció ver que unas piernas se movían de pronto en la luz y se detenían. La escena penumbrosa tomó instantáneamente una calidad de farsa fantasmagórica, como si hubiese estado arreglada por una inteligencia, con un sentido de humor insano, porque las piernas parecían estar desprendidas de las rodillas, y el cuerpo encima de ellas oscurecido por las tinieblas.

Las piernas eran delgadas y feas, piernas de mujer, y por ese hecho, el de su fealdad, parecían intensificar la cualidad de farsa de la escena. Francis se sintió obligado a echarse a reír, y se cubrió la boca con una mano para apagar cualesquier ruidos involuntarios, pero no se rió después de todo, porque se produjo de pronto un cambio sutil, un ingrediente añadido de terror irracional. Por atrás, y un poco a un lado del primer par de piernas, surgió de súbito un segundo par.

Todo quedó estático, en silencio absoluto, las cuatro piernas desprendidas en una capa de luz, y Francis observándolas desde abajo, desde la oscuridad, y luego el primer par habló con voz elevada, querellosa.

—¡Francis! —gritaron las piernas— ¿En dónde estás, Francis?

Francis no contestó. Nunca contestaba, a menos que hubiera una certeza práctica de que lo descubrirían de todos modos. Las piernas que quedaron estáticas se tornaron silenciosas por un intervalo de varios segundos antes de hablar nuevamente con el mismo tono de voz elevado. Ahora no le hablaron a Francis, o a cualquier otra persona, a menos de que se considerase que se hablaban a sí mismas.

—¿Dónde andará ese muchacho? —murmuraron las piernas—. ¿Por qué es que nunca está aquí cuando lo necesito? Ahora, supongo que tendré que bajar yo misma en busca de la aspirina.

Las primeras piernas eran las de su madre, por supuesto, y las segundas, de su padre. Su madre se encontraba siempre tomando aspirinas, y parecía que siempre las andaba dejando en un sitio en donde no se hallaría ella seguramente cuando las volviera a necesitar. Era delgada y enfermiza, y padecía terribles jaquecas.

Las piernas de su madre no comenzaron de inmediato a descender las escaleras. No se movieron; las piernas del señor Ethridge tampoco se menearon; todo estaba inmóvil y fijo en ausencia absoluta de sonido y de movimiento. Luego, con brusquedad sobresaltadora y casi cómica, como una explosión, las piernas de la madre de Francis parecieron volar en línea recta hacia arriba, a las tinieblas, y un instante más tarde su cuerpo entero bajó volando hacia abajo, al través de la zona estrecha de la visión de Francis. En todos sentidos se diría que, con toda deliberación, se hubiese tirado un clavado escaleras abajo, y toda esta acción extraña y cómica fue subrayada por un ruido sordo.

Francis, que había contenido el resuello, tomó una respiración profundísima y la dejó salir muy lentamente, con el más tenue de los suspiros. Siguió sentado, inmóvil, a la manera india, con los ojos fijos en el curso de su visión estrecha. Las piernas de su padre comenzaron a bajar, las pisadas en los peldaños exactamente cadenciosas, como si las midiera con lentitud al irlos contando, y el cuerpo de su padre surgía, escalón por escalón, de las sombras, hasta que quedó precisamente a la vista, encuadrado por la puerta. El rostro de su padre resaltaba como de piedra. en la mano, colgado lateralmente, llevaba un trozo de madera corto, pesado, o de metal oscuro. Cruzó ante su vista, bajando con mucha parsimonia, y Francis escuchó los pasos cadenciosos hasta que se detuvieron. Casi hasta ese instante, el momento en que las pisadas se detuvieron, había un quejido suave, un lamento de dolor; y después de aquello, con rapidez, otro segundo sonido sordo.

Francis esperó, los ojos desviados ahora de la perspectiva de las escaleras, la cabeza inclinada un poco en la postura de escuchar con atención. Oyó a su padre en el vestíbulo, y los pasos se retiraban con brevedad hacia la parte posterior de la casa. Luego escuchó un sonido familiar, y supo que su padre estaba marcando un número en el teléfono. Pocos momentos más tarde la voz de su padre pronunció con urgencia el nombre de un doctor. El teléfono se encontraba detrás de las escaleras, fuera del alcance de su vista, y Francis, enseñado por sí mismo a guardar silencio y estar a solas, se levantó sin el menor ruido, y se deslizó en el vestíbulo, y, de éste al cuarto de estar, continuando así por el comedor y la cocina hasta el patio.

Al fondo del patio, con las ramas extendiéndose sobre el callejón, se levantaba una gran morera. Nadie cuidaba de ella, pero las moras, que eran grandes y dulces y de un púrpura oscuro cuando maduraban, en alguna forma se escapaban de ser comidas por los gusanos. Francis, que se subía a menudo al árbol y se quedaba allí sentado durante muy buenos ratos, comiendo las moras y pensando acerca de toda clase de cosas reales e imaginarias, trepó a aquel sitio, se encaramó y se sentó en una rama robusta, apoyando la espalda contra el macizo tronco.

Sentado así, comiendo de vez en cuando una mora, comenzó a preguntarse por qué su padre habría matado a su madre.

La había empujado por las escaleras abajo, y, entonces le dio un golpe definitivo con un trozo de madera o de metal pesado, y Francis se preguntaba el porqué. Su madre había sido una mujer sumisa y opresiva, deprimente para el espíritu, pero muy bondadosa en su propio modo, dentro de su capacidad limitada para percatarse de la necesidad de ser bondadosa, y si no había creado amor, tampoco había provocado el odio.

Había razones, desde luego, para que los hombres mataran a las mujeres. Una de ellas era la existencia de otras mujeres, o de otra mujer; pero Francis no podía creer que esto fuese verdadero en su padre, porque hacía bastante tiempo que había percibido vagamente, aunque fuera muy joven, que su padre no mostraba interés en las mujeres, ni siquiera en su esposa, a la que había matado. Era, en realidad, un hombre rígido y moralista que se abstenía del tabaco y del alcohol, e insistía en un lenguaje limpio. Daba las gracias a la mesa, y preconizaba la castidad de antaño, tan opuesta a la desvergüenza actual contemporánea. Le parecía extraño a Francis, cuando pensaba acerca de ello, que su padre y su madre se hubiesen casado o que hubieran, ya una vez casados, continuado viviendo juntos tanto. Era imposible creer que ninguno estuviese en lo más mínimo interesado en el otro; y que le hubieran, en alguna ocasión en estos años, por designio deliberado o en erupción de una pasión distorsionada, dado nacimiento a él, a su hijo, resultaba más allá de toda creencia, casi una obscenidad intolerable. Por supuesto, él no pensaba en esto en forma tan específica o tan precisa. Se limitaba a sostener, porque era esencial a lo que era y tenía que ser, la ilusión de que su parentesco con ellos no era anterior a la más profunda búsqueda de su memoria.

Otra razón por la cual algunas veces, los hombres mataban a las mujeres, pensaba en su rincón, era para beneficiarse con dinero o algo valioso cuya dueña era la mujer, pero esto resultaba todavía menos sostenible que el amor o el odio como motivo para el asesinato de su madre por su padre. Su madre había sido tan pobre en bienes como en espíritu y en cuerpo, y no le había dejado nada a su padre, con excepción del gasto de enterrarla y de alimentar, durante dos o tres días, a todos los parientes que llegaron a ayudarlo en su tarea. No parecía haber ninguna razón racional para matarla en absoluto, nada que se pudiera ganar que no se hubiera ganado con menos dificultades y peligros, con sólo abandonarla, yéndose de allí. Francis, meditando en ese misterio, se llenaba de asombro.

La mayor parte del tiempo contemplaba la ventana, pero de vez en cuando soslayaba con el rabillo del ojo hacia el rostro de su padre. Sentía curiosidad de ver si el secreto que su padre se imaginaba no compartir con nadie en absoluto se revelaría, con cualquiera expresión al desnudo, aunque fugitiva. Pero si había tal expresión, Francis no logró descubrirla, quizás porque no lo estuviese mirando en el instante en que llegaba y desaparecía. Su padre permanecía inmóvil como piedra y no clavaba la vista en nada, con los ojos vacíos.

Afortunadamente, el funeral fue breve, y después que se concluyó, todos se retiraron y Francis se fue a la casa con su padre. Todos los parientes comenzaron a despedirse entonces para regresar al sitio de donde venían, y eso fue lo mejor de unos momentos molestos, porque la vieja casa miserable se veía vacía y en silencio. Tras un pequeño rato, antes de oscurecer, ya nadie quedaba más que Francis, su padre y el tío Ted. El tío Ted, que tenía que aguardar hasta la mañana siguiente para tomar un tren, era el hermano mayor de la madre de Francis, y él y el señor Etheridge, cuando todos los otros se habían ido, se sentaron en el cuarto de estar y conversaron. Francis, sin que lo advirtieran apenas, se sentó tras ellos en una silla recta de respaldo alto y contemplaba hacia afuera, por una ventana, al patiecillo lateral, y escuchaba lo que se decía.

—Luther —le aconsejaba el tío Ted al señor Etheridge—, no he querido discutir esto contigo antes, pero si no entablas una acción en este negocio eres un tonto.

—Mi intención es promover una acción judicial—contestó el señor Etheridge.

—Yo que tú, ahora que han terminado los funerales, vería a un abogado de inmediato.

—Tengo ya una cita para mañana, Ted.

—Bueno. En mi opinión, tienes un caso perfecto. De seguro que el arrendador cuenta con seguro contra accidentes.

—Oh, sí, ciertamente. Posee numerosas propiedades, y no podría permitirse el lujo de pasarse sin pólizas de seguro.

—Siempre resulta más fácil cuando hay seguro. Si se presenta ante un jurado, tienen menos escrúpulos en condenar a una empresa de importancia.

—Tengo la idea de que se arreglará sin juicio.

—Posiblemente. No debes de aceptar algo insignificante, sin embargo. Después de todo, tu esposa ha muerto y está enterrada.

—Verdad que sí, y no olvidaré eso ni por un momento. Cual-

(Pasa a la página 9)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas que pasan en el mundo.

Crónicas Grafológicas

Por Eduardo FRENK



EL MISTERIOSO MUNDO DE LA INTUICION

- LA HECHICERIA CIENTIFICA DE PAUWELS Y BERGIER
- LA DEMONOLATRIA Y SUS ADEPTOS
- LA CIENCIA CALUMNIADA
- LOS JUICIOS MAGICOS Y LAS PASIONES LOGICAS
- COMO LLEGAR A SER ADIVINO
- REVELACIONES DEL "MAS ACA"

TODAVIA no aclaraba el día, sólo el canto de un gallo rompía las azuladas tinieblas del amanecer, cuando tocaron levemente a mi ventana:

—¿Puedo hablar con Ud., Don Eduardo?...

Semi-tambaleante, sacudiéndome el sueño vivo, cogiendo de paso algunas prendas, me dispuse a afrontar a mi madrugador visitante.

Era mi vecino Don Pascual, cuyo terreno colinda por atrás con mi parcela de La Reina, que con una obsequiosa sonrisa me espetó:

—Tengo que decirle algo "muy delicado"...

Resignadamente lo hice pasar y, en tanto nos acomodábamos, bajando el tono de la voz expresó:

—Venía a "sortearme" la letra...

Creía haber oído mal...

—Así es, pues, me han dicho que a Ud. no se le va "ni una" y la hija de On'Lucas lo ha contado en todas partes...

Mientras hacía memoria recordé que la hija de otro vecino que vino a "verse la Grafología", y a quién atendí por cortesía, era la divulgadora de mis dotes premonitorias...

—Entonces, irrumpió don Pascual, venía a sortearme la letra, para saber dónde pueden estar las "cinco cabras" perdidas... Claro es que yo no sé escribir, pero sé firmar —añadió mostrándome orgullosamente una firma de complicada rúbrica.

Junto al primer rayo de sol que penetró al aposento, rasgando con afiladas puntas las últimas tinieblas, que parecían vestir de medio luto los floreados sillones, se hizo la luz en mi cerebro: el "bueno" de mi vecino requería de las dotes **mágicas** para ubicar las cabras perdidas y... naturalmente, nada más apropiado que la Grafología. Mi primer impulso fue de violencia, pero miré su cara de huaso, absorta, su mirada franca y sincera, y ante mi vacilación, ladinamente ofertó... "Si me las encuentra, dos cabras son para usted", dijo entornando los ojos...

Me agarré la cabeza a dos manos, evocando los trabajos de Baldo, a principios del siglo XVII, pretendiendo elevar la Grafología al carácter de una Ciencia; al abate Michon, compilando escritos y testimonios de trescientos años, para publicar su "Sistema de Grafología" en 1871... Antes que él, ya Marco Aurelio Severinus había publicado su "Tractatus de Divinatione Literali"; al propio Goethe, a Leibniz, Walter Scott, Edgar Poe, ocupándose de su investigación; la monumental obra de Crepieux Jamin "L'écriture et le carácter", el valioso aporte de Ludwig Klages, en su "Escritura y Carácter", al doctor Max Pulver, autor del "Simbolismo de la Escritura"... y después el de las modernas corrientes de psicología, encabezadas por Freud y Young, culminando en el Grafoanálisis que tanto debe a Curt Honroth en su divulgación; los testimonios de Emilio Mira y Lop...

—¿Las ubicó? —interrogó el cabrero...

Me sentí derrotado... ¡cómo explicarle estas cosas!...

Tratando de buscar una fórmula para interrumpir este odioso diálogo, sólo atiné a preguntarle:

—¿Dónde estaban las cabras?

—En el cerro —contestó escuetamente.

...Pues bien —dije pensando en voz alta— "La cabra tira al monte"... y si no se las han robado —añadí— ahí debarán estar. ¡Yo no sé nada de estas cosas! agregué desanimado, con franco desaliento...

Pero ya se había ido mi tenaz y crédulo consultante, dejando en mis manos una complicada firma... y una canasta con huevos en el suelo.

Pero la historia no termina aquí. Al anochecer del día siguiente, me anunciaron que mi vecino pretendía hablar conmigo...

—¡Díganle que no estoy!, supliqué, pero un balido me hizo abrir los ojos desmesuradamente y una corriente de espanto y frío sudor recorrió mis espaldas... Ahí estaba don Pascual con dos cabras cogidas de una cuerda...

—"Son para Ud. —comentó—, justito acertó... estaban en el cerro...

que han generado un [illegible] función al mundo de la intuición) pero ¿será ciencia? [illegible] pronunciada. El libro El Retorno de los Brujos de Pauwels, también [illegible] hacer estudios sobre esto / he tenido oportunidad de [illegible] por la Sociedad de Parapsicología [illegible]. Igualmente he tenido estudios sobre estos temas [illegible] la oportunidad de ver trabajos / experiencias en Nueva York / Syracusa (Estado N. York). Desde que llegué a Chile he estado haciendo [illegible] en algunos Institutos Culturales, en los que [illegible] ciencias del Hatha Yoga, estos métodos parapsicológicos

Saluda atte.
Mónica Lipsky

"El Retorno de los Brujos"

TAN PRONTO como apareció el libro de Pauwels comenzaron a perfilarse cada vez en forma más nítida las dos corrientes de pensamiento en pugna: Los que **creen** y los que **dudan**.

Pacíficos ciudadanos —al parecer muy católicos— ahora aparecen defendiendo la demonología con encendida faz... —"Vea Ud., me afirmaba uno de ellos: mediante los números cuánticos se pueden descubrir las claves para abrir las puertas del más allá... ¡La clarividencia está comprobada! y están apareciendo grandes civilizaciones desaparecidas... de un momento a otro tendremos noticias de la Atlántida, al propio Mago Gurdjieff se le ha visto por la calle Ahumada... ¿Sabía Ud. que los Hermanos de la Rosa Cruz están en posesión de terribles secretos?... Entre otros, la transmutación de los metales viles en oro, la prolongación indefinida de la vida, el conocimiento de lo que ocurre en lugares alejados, la aplicación de la C.O. (Ciencias Ocultas), para ubicar tesoros escondidos.

Esto mismo se puede hacer con instrumentos científicos le repuse débilmente... con cualquier Ciclotrón de colegio se pueden transmutar metales... ¡claro que el oro sale más caro que el comprado en la joyería, pero se puede! ...Y para saber lo que ocurre en lugares lejanos nada más apropiado que el teléfono, la radio y la T.V.... Por otra parte, se pueden detectar uranio y elementos radiactivos que son más valiosos que cualquier tesoro con un contador Geiger...

—"Sí, pero las corporaciones ocultas de la Edad Media tenían tremendos secretos".

—¿Y acaso las empresas y corporaciones científicas no las tienen?... ¿Ha oído hablar de una agrupación llamada **ASTORGA**, que reúne a los más destacados hombres de ciencia británicos e internacionales?... Sin darse por vencido mi detractor agitando los puños dice: "Los magos antiguos conocían el telégrafo, la fotografía, la energía nuclear, los plásticos y la electricidad; la química actual es sólo un residuo de la Alquimia, ciencia milenaria de los atlantes... y los antiguos alquimistas junto con transmutar metales operaban con las fuerzas mágicas del espíritu.

—¿Por qué mágicas?— pregunté... Pero ya se había marchado el caballero, triunfante de sus tesis ocultas.

DEFENSA DE LA CIENCIA

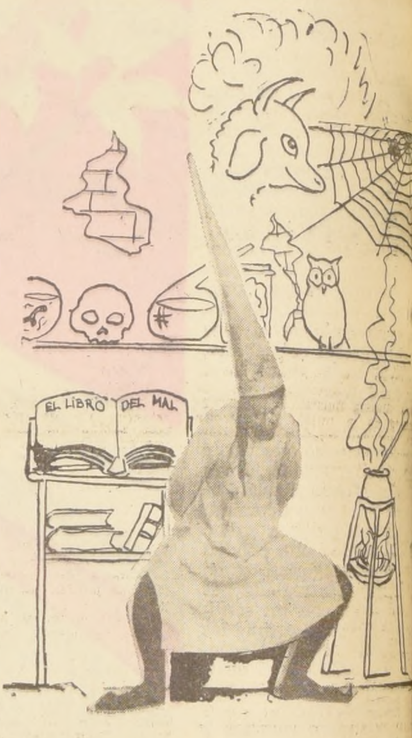
Se ha puesto así de moda una despectiva actitud frente a la ciencia, es más barato y simple tener **revelaciones** que estudiar un problema... ¿Qué saben de la ciencia aquellos que la desdeñan? Hablan de la "fría ciencia", como si la verdad necesitara de una cálida dosis de sentimentalidad para ser auténtica...

¡Qué más amorosa y sensible que la actitud científica!... ¿Qué amante le dedica a la mujer amada días y noches y sus pensamientos más recónditos durante 30 ó 40 años como el investigador tras la conquista de un ideal científico? Hombres y mujeres inclinados sobre sus microscopios, a quienes ni la destrucción de sus tejidos por los rayos X pudieron detener...

De una Madame Curie y de un Becquerel persiguiendo una quimera durante 25 años hasta verla convertida en resplandecientes cristales de radium... Porque el investigador nunca es frío, es el más apasionado de los mortales, el más creyente de los místicos, pues cree sin ver y percibe antes de conocer. Así surge un Pasteur enfermizo y débil, buscando día y noche unos seres desconocidos e invisibles que producían la putrefacción y fermentación —base de toda la microbiología contemporánea... Edison estudiando infatigablemente cómo producir un fluido que hoy cualquier niño de cinco años puede manejar oprimiendo un botón e iluminando un aposento. ¡Cuán equivocados están aquellos que creen que la ciencia es fría!...

Pero una verdad indiscutible queda en pie, hemos progresado hacía afuera, pues frente a la misteriosa pantalla del futuro estamos tan ciegos como un hombre de las cavernas... Por eso los aspirantes a "brujos" suelen dejarnos perplejos con sus interrogantes.

Yo, como todo el mundo, he tenido mis propias experiencias en torno a las premoniciones del devenir que testimonio en la relación inserta.



CONSULTAS AL PUBLICO

GRAFOANALISIS
Mónica Lipsky

Denota una vida interna activa, una condición intelectual analítica, unido a una buena memoria asociativa y buenas optitudes planificadoras propias de una proyectista organizadora.

Idealista, posee un sentido místico que la incita a creer y a dudar simultáneamente... Añade una singular sensibilidad artística de tipo teatral, mostrando condiciones para el género dramático, susceptible de ejercer fuera de "las Tablas"...

Mujer de carácter dominante, imperiosa, práctica, vive ejercitándose en un permanente autocontrol, con una tendencia a planificarlo todo, como si la vida fuera un menú... Una permanente sed de viajes la tortura, y aún cuando calcula y pesa todas sus circunstancias es de temer sus reacciones imprevistas producto de sus temibles premoniciones... Cultura "contacto", psicóloga, estudiosa, inclinaciones por lo mágico, perseverante, algo solitaria y atormentada, sus condiciones para el yoga son sin duda proyecciones de sus aptitudes para la danza y su intuición... Su consulta va implícitamente contestada en esta Crónica.

N. de la R.: Esta sección hará extensivos sus servicios a los lectores. Los consultantes que deseen un grafoanálisis deberán escribir 15 a 20 líneas en un papel sin líneas, utilizando lápiz de bolilla o tinta negra. Las cartas deberán ser firmadas y, si desea, acompañadas de un pseudónimo. Deberán dirigirse a "Crónicas Grafológicas" del Suplemento Dominical de LA NACION.

MultiDiálogos

TURINA.— El paraíso está siempre donde no estamos. Lo indeterminado, lo que todava no es realidad es paraíso.

ARTURORUBINSTEIN.— Cada vez que preparo un concierto estoy por alcanzar un ideal, pero cuando estoy junto al piano mi ideal es el concierto siguiente. El ideal es mi sombra; se mueve conmigo y no lo alcanzo jamás.

PTURINA.— Nada es tan diferente al ideal como el ideal realizado. El ideal es un engaño. Las realizaciones pueden ser mejores de cómo se han soñado, pero diversas porque ya no son mente.

GEORGECHENNEVIERE.— Algo termina ahora en mi vida y mi ser; / ya el pasado no importa, y la ansiedad se vuelve / a lo que en este instante acaba de nacer.

PTURINA.— Es tanta la inquietud, la búsqueda, el inconformismo, que siempre estamos esperando —que es una forma de idealizar— algo que no es lo que tenemos. El matrimonio es el ideal, para las solteras. No imaginan que en "ese" estado el conflicto de vivir sigue su curso. Sueñan con el matrimonio donde se terminan las esperas, los cansancios, las incomprensiones, las amarras paternales, las obediencias, la soledad. Y lo único que se termina es la soltería. Las solteras piensan el matrimonio como imaginan el colegio los pequeños que todavía no van a él. ¡La ilusión de lo que no se tiene y en donde no se está! La equivocación de lo que se anhela y se ve diferente desde fuera, desde la distancia. ¡El colegio! Tener bolsón, cuadernos, libros, gomas, lápices de colores; salir a la calle, tener compañeros, aprender. Todo eso se tiene, indudablemente, junto con las atrocidades inimaginables.

GIOVANNIPAPINI.— Los hombres piensan en el futuro, viven para el porvenir, consagran perpetuamento todos sus hoy y sus mañanas a las mañanas que deben venir. Toda su vida está hecha de manera en que cada instante tiene valor en cuanto sabe que este instante prepara un instante sucesivo, cada hora una hora que vendrá, cada día un día que seguirá. Toda su vida está hecha de sueños, de ideales, de proyectos, de espera; todo su presente está hecho de pensamientos respecto a su futuro. Todo aquello que es, que es en el presente, le parece obscuro, mezquino, insuficiente, inferior, y nos consolamos únicamente pensando que todo este presente no es más que un prefacio, un largo y enojoso prefacio de la bella novela del porvenir.

PTURINA.— Hasta más allá de la vida se espera el cielo.

ERNSTCASSIRER.— La religión es la expresión simbólica de nuestros ideales morales supremos.

PTURINA.— Se asegura que son neuróticos los que se atormentan con los juegos decepcionantes del recuerdo. Se podría creer que son también neuróticos los especuladores de sueños que desdeñan las enseñanzas de la realidad.

RIBOT.— El mundo vive de la mala memoria.

PTURINA.— El rememorar es un rehacer. El pasado es una visión redecorada. Los recuerdos experimentan un alejamiento de la realidad. Y en el proceso natural de evaporación hay mengua de partes esenciales.

PAULCOLIN.— Es mucho más fácil creer en el propio sueño pasado que en el presente.

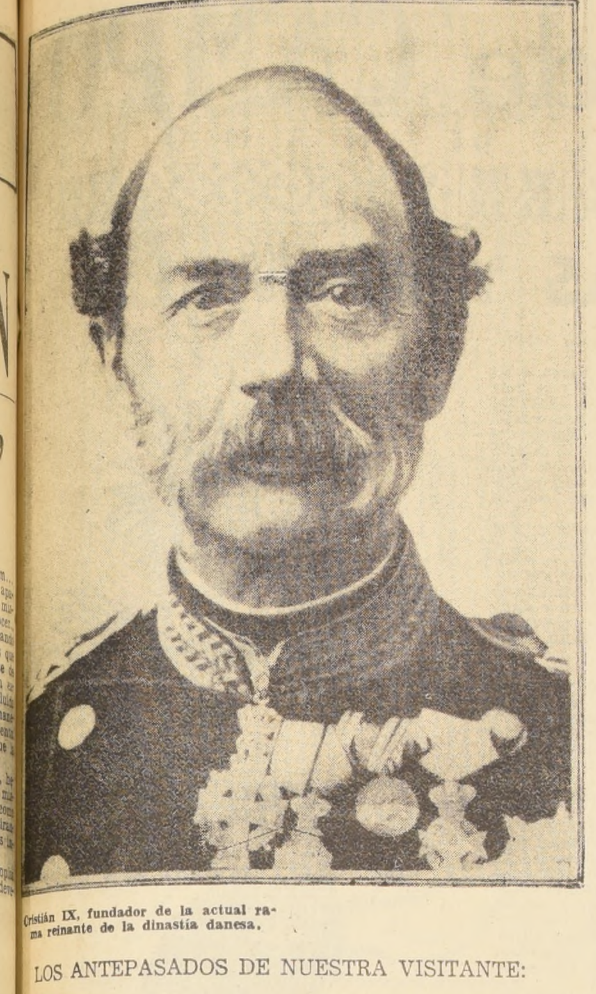
PTURINA.— La dicha es fugacidad no permanencia. Cuando la memoria es "cristalizadora" —uso el término que Sthendal aplicó al amor— enjoya el recuerdo de interpretaciones beneficiosas y faltas de autenticidad. Las vicisitudes de otros tiempos aparecen apagadas, baladíes, sin haberlo sido. El pasado ideal es la quimera del "antes". El "feliz antes" es un trastorno psíquico inominado.

HENRYEY.— La locura es una constante de la humanidad y se encuentra en cada uno de nosotros. El ser consciente constituye una organización que nos protege contra las impulsiones, lo imaginario, lo irracional, lo irreal, que constituyen las enfermedades mentales.

PTURINA.— Recordar con exactitud no es un don demasiado común. Guardamos recuerdos inmutables y al encontrarnos después de algunos años con el primer amor, con la casa de infancia, con el transcurrir en que las cosas, los seres y nosotros hemos cambiado, la sorpresa golpea nuestro recuerdo que había "fijado" el tiempo.

TRISTANKLINGSOR.— Scherazada, después de los diez siglos / que llevas repitiendo tus narraciones mágicas / flaco estará tu cuerpo como un palo, / tu boca desdentada, / torcida tu nariz, tu cabellera / como macizo de azucenas, blanca; / tu piel, que fresca fue como un albérchigo, / ya debe estar cual pergamino, gualda; / tus manos, tan graciosas y tan finas, / flojas y descarnadas, / aquel torso divino / que el jazmín perfumaba, / por el viejo Shariar tan codiciado, / tendrá cual higo seco, la piel rugosa y áspera. / Pero yo, Scherazada, te contemplo siempre en mis sueños, joven y lozana, / siempre linda y alegre; tu voz dulce / de misteriosa magia / del gozo a la tristeza me columpia, / sin que nunca el encanto se rompa o se deshaga.

PTURINA.— La imaginación, para tantos, es el mejor de los filtros; depura cuanto por ella pasa. Es pantalla que diluye la cruda luz, tamizando el recuerdo hacia una descansada penumbra. Sólo un recuerdo engañoso hace decirle a los jóvenes que están en la "edad feliz". La niñez y la juventud en su momento también "duelen". "Yo no soy feliz" —dije a los 15 años. Más de una razón tendría para decirlo. Todas las edades tienen problemas. Los más pequeños lloran a cada momento. Lloran hasta 50 veces al día; lo que quiere decir que han tenido 50 problemas. Desde los 15 años aprendemos el autodominio; aprendemos a "tragarnos" las lágrimas. Y todas las épocas tienen sus problemas. La avalancha de los descontentos empujó el pasado hacia "este" presente. Y la avalancha de los descontentos del presente cambiará el futuro. Entonces habrá quienes digan: "Qué años deliciosos" por estos años que a nosotros nos parecen insoportables.



Cristián IX, fundador de la actual rama reinante de la dinastía danesa.

LOS ANTEPASADOS DE NUESTRA VISITANTE:

Cuatro Reyes, Cuatro Glorias de Dinamarca

por Luis GALVEZ VIGOUROUX

LA VISITA que actualmente realiza a Chile S. A. R. la Princesa Margarita, heredera de la corona danesa, nos trae la evocación de los cuatro ilustres monarcas de la rama Sleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg de la milenaria dinastía [illegible] que han ocupado el trono [illegible] guardan, en el palacio de Amalienborg, los tres leones de plata (1), [illegible] los últimos cien años.

Sin mayor importancia ya, casi en todo el mundo, la máxima fundamental de la monarquía hereditaria: "Rex non moritur" (2), ella tiene, sin embargo, plena vigencia en Dinamarca. Y si como es intenso el cariño y respeto que sienten sus súbditos por el actual soberano Federico IX, no menos cordial es el recuerdo que guardan para Christián IX, Federico VIII y Christián X. Y, no podía ser de otra manera, ya que estos soberanos fueron modelos dignos de ser seguidos por todo danés. **"De no haber existido la monarquía danesa —escribe Alfredo Krauss— habría que crearla, para que reinaran los miembros de la casa de Glücksburg."**

CRISTIAN IX

Fue el arquetipo del caballero auténtico, bueno, sencillo y generoso. Tenía horror al protocolo y a las ceremonias palaciegas, y las grandes satisfacciones de su vida las encontró en su familia. Andaba solo por las calles de Copenhague; entraba a una librería y allí estaba largo tiempo escogiendo volúmenes, para luego, con la mayor naturalidad, ir a un café, sentarse en una mesa y, después de pedir una taza, desplegar un diario y enfrascarse en su lectura. Amó a su esposa, la buena reina Luisa Guillermina de Hesse-Cassel, y fue su mayor preocupación el destino de los seis hijos que ella le dio. El segundo de ellos, Guillermo, había llegado a ser —antes de su propia ascensión al trono danés— rey de los helenos (3); el mismo año, su hija Alejandra contraía matrimonio con Alberto Eduardo, Príncipe de Gales, más tarde Eduardo VII de Gran Bretaña; otra, Dagmar, se casaba con el Zarevitch de Rusia que sería Alejandro III; sus vástagos menores, Thyra y Waldemar, se unirían en matrimonio con el Duque de Cumberland y la Princesa María de Orleans, respectivamente. Estos matrimonios, que hicieron que lo llamaran **"el suegro de Europa"**, le depararon, junto a ellos y sus hijos, horas de alegría en el bello y blanco castillo de verano de Fredensborg.

Cristián IX no estaba destinado al trono cuando nació en el palacio de Gottorp el 8 de abril de 1818. Hijo de Federico Guillermo Pablo, Duque de Beck, descendía en línea directa y colateral de Cristián III, pero no podía jamás imaginar que ceñiría algún día la corona, pues tenía tres hermanos mayores que él y la rama Augustemburg de su familia tenía mejores derechos. Su matrimonio con la Princesa Luisa Guillermina de Hesse-Cassel, sobrina de Cristián VIII y prima de Federico VII, lo tornó en heredero de este último monarca. Después de haber sido aceptado por las grandes potencias y por el Ridsdag, ascendió al trono el 15 de noviembre de 1863.

Su largo reinado, tan pacífico y próspero en lo interno, se vio ensombrecido, empero, por la guerra que le impusieron, en 1864, Austria y Prusia, que significó para Dinamarca la pérdida de los ducados de Sleswig y Holstein, en cuyo territorio estaba Gottorp, el castillo en que había nacido. Ello fue una espina que nunca pudo arrancarse del corazón, y que, ya muerto, realizó la obra de sus hijas Alejandra y Dagmar.

¿Cómo?

Sabemos que la primera casó con el Príncipe de Gales que fue, en 1901, Eduardo VII de Gran Bretaña, y es cosa sabida que este Rey influyó en cuanto pudo para lograr el acercamiento con Francia, la **"Entente Cordiale"**; y que Dagmar —María Feodorowna, al convertirse a la ortodoxia— instó a su marido, el Zar Alejandro III, monarca absoluto, a concertar la alianza franco-rusa de 1894. Resultado: la guerra del 14, el tratado de Versalles y la devolución a Dinamarca del Sleswig septentrional. ¡Lo que pueden las mujeres y el amor filial!

Falleció el 26 de enero de 1906 en brazos de su hija Dagmar.

FEDERICO VIII

Había nacido en Copenhague el 3 de julio de 1843, y contaba, en consecuencia, 63 años cuando ascendió al trono. Terminados sus estudios militares fue enviado a la Universidad de Oxford, donde tras brillantes estudios, obtuvo el título de Doctor en Derecho. Regresó a Dinamarca cuando el advenimiento de su padre e ingresó al Consejo Privado. Mozo de 21 años, tomó parte en la **"guerra de los ducados"**, como se ha dado en llamar a la campaña de 1864, y su denuedo y valor ante el inmensamente superior enemigo le granjearon para siempre la admiración, respeto y cariño de sus futuros súbditos. Humanista, que hablaba y escribía con perfección absoluta el latín y el griego clásicos, como así también todas las lenguas ilustres de Europa, sus conocimientos de táctica y estrategia lo hicieron un militar de excepcionales méritos, lo que demostró, siendo ya general, al dirigir en varias oportunidades las grandes maniobras en el campamento de Hald. En 1869 contrajo matrimonio con la Princesa Luisa, hija del Rey Carlos XV de Suecia-Noruega, que le dio ocho hijos, entre ellos, Cristián X de Dinamarca y Cristián Federico Carlos, Rey de Noruega, en 1905, con el nombre de Haakon VII.

Al igual que su padre, era sencillo y franco, carente de todo orgullo y ostentación. Distinguido, correctísimo en el vestir, su simpatía era cautivante y su cuñado Eduardo VII —otro gentleman completo— lo tuvo siempre como su pariente y amigo favorito.

Desde el año 1911 su salud no era buena y los médicos alemanes que lo trataron le recomendaron no afrontar los frígidos inviernos escandinavos. En noviembre de ese año marchó con la reina y dos de sus hijas a Niza. Ya entrada la primavera de 1912, decidió su regreso a la patria. El 14 de mayo llegó a Hamburgo, donde debería embarcar en su yate, el **"Danneborg"** (4), que lo trasladaría a Copenhague. Después de dejar instalados en el **"Hamburger Hotel"** a la Reina, las princesas y su séquito, caída ya la noche, salió a dar una vuelta por la ciudad. Cenó en un restaurante, como cualquier turista. A eso de las 10 P. M., dejó el establecimiento para regresar al hotel a pie y gozar de la agradable noche primaveral.

He aquí el despacho de **"The Central and South America Telegraph Co."**, que publicó un diario de Santiago el 16 de mayo de 1912.

"El doctor Selegman ha declarado que anoche, al salir del teatro, a las 10.30 P. M. vio que un caballero de edad, muy bien vestido, se sentaba en la puerta de un establecimiento comercial, con visibles muestras de sufrir un ataque; que por ésto se le acercó para ofrecerle ayuda, proponiéndole llamar un carruaje para llevarlo a su domicilio, pero que el enfermo rehusó ambas cosas, agradeciéndole muy cortésmente sus amabilidades, y diciéndole que ya se sentía mejor y que se trasladaría a pie hasta el **"Hamburger Hotel"**, en donde se hospedaba con su familia. En efecto, se levantó con entereza, dio algunos pasos, para caer enseguida pesadamente al suelo".

"Agrega el doctor Selegman que se acercó entonces al caído, y, después de constatar su muerte instantánea, y como ya sus servicios profesionales no eran necesarios, ignorando que había presenciado la muerte de un Rey, llamó a la policía para que llevara el cadáver a la morgue."

"Como el monarca no regresara al hotel, y la hora era ya algo avanzada, cundió la alarma en la Reina, las princesas y el séquito, cuyos miembros salieron a buscarlo en cafés y restaurantes sin lograr dar con él, por lo cual dieron aviso a la policía, que también se puso en campaña para dar con su paradero. Por fin, a las 3 de la madrugada, uno de los servidores del monarca, que lo buscaba en la morgue, se desmayó al descubrir su cadáver junto a otros cuatro".

La transcripción de un documento periodístico de la época no necesita comentario, pero sí recordar que todo el mundo lamentó entonces: **"¡El buen Rey Federico no merecía tan dramático final"**.

CRISTIAN X

"¡El Rey Federico VIII ha muerto! ¡Viva el Rey Cristián X!", anunció el Primer Ministro Bertsen, con la voz quebrada por la emoción, a la multitud de cuarenta mil personas apostadas en la plaza del castillo de Amalienborg, de Copenhague. Enseguida, apareció en el gran balcón central del palacio el nuevo Rey, que dirigió a su pueblo una vibrante y emocionada alocución.

Y así comenzó el reinado de 35 años de Cristián X.

Nacido el 26 de septiembre de 1870 en el castillo de Charlothenlund. Después de terminar sus estudios secundarios, ingresó, como simple recluta, en la Guardia Real. Grado a grado, llegó a Mayor General, y, al igual que su padre, demostró poseer superiores cualidades militares. Casó el 26 de abril de 1898 con la Princesa Alejandrina de Mecklenburg, de la cual tuvo dos hijos: S. M. Federico IX, el actual soberano, y el Príncipe Knud.

Una anécdota suya, publicada por **"Pacífico Magazine"**, en mayo de 1916, patentiza su grandeza de alma. Leámosla:

"El Rey de Dinamarca posee todas las cualidades morales que hicieron popular a su abuelo Cristián IX, como asimismo, a su padre Federico VIII. Un día —era entonces Príncipe Heredero— paseaba por un mercado de Niza, cuando una niñita que servía de mensajera se le ofreció para algún mandado. Saltando a su alrededor, con los negros risos volantes sobre la frente infantil, esperaba que él hiciera compra de flores y de frutas.

—¿Qué le llevo, señor? —le preguntó.

Si yo no compro nada —respondió el Príncipe.

Y la chiquilla hizo un gesto de despecho tan gracioso, que el príncipe, cautivado, le dijo:

—Ven; voy a comprar.

Y comenzó a elegir pastas, frutas, quesos, legumbres, mantequilla, conservas, galletas, aves, etc., a todos los vendedores, a quienes daba indiferente una moneda de oro.

Pronto vio, maravillada, la pequeña portadora que su canasta se llenaba hasta los bordes. Y, pensando en la generosa propina que un señor tan distinguido no podía eludir, comenzó a hablarle. Fue así como supo el Príncipe que aquella niñita era huérfana, y que vivía pobremente con su abuela, anciana y enferma."

¿Adónde lo llevo?, preguntó ella, señalando el canasto?

"Llévaselo a tu abuelita", le respondió el Príncipe.

"La niña no supo qué contestar, no atreviéndose a creer en tan estupendo regalo. Ya estaba lejos el Príncipe, y la huerfanita, inmóvil aún al lado del canasto, lo contemplaba como en ensueño".

"Entonces se acercó un agente de policía, que había presenciado todo, y preguntó a la niña:

"¿Sabes quién es ese caballero?".

"Lo único que sé que es muy bueno..."

"¡Es el Príncipe Cristián, heredero del trono de Dinamarca!"

Durante la Primera Guerra Mundial, Dinamarca tuvo la suerte de permanecer neutral, pero su Gobierno, fervientemente democrático, ayudó efectivamente a los aliados al ceder, en 1917, las Antillas danesas o islas Vírgenes a los Estados Unidos, que instaló en ellas bases navales, que fueron de inapreciable valor para la lucha antisubmarina. Como dijimos, al ajustarse la paz en 1919, y luego de un plebiscito, el Sleswig septentrional fue reintegrado a Dinamarca. Cuando el Rey Cristián X visitó esa región, recibió de sus habitantes las más delirantes pruebas de adhesión y cariño. **"¡Fueron los días más felices de mi vida"**, contó en una oportunidad.

No fue tan afortunado, desgraciadamente, el reino vikingo en la Segunda Guerra Mundial. El 9 de abril de 1940, sin declaración de guerra, fue sorpresivamente invadido por un ejército nazi. Después de hablar por radio a su pueblo, protestando en forma digna y serena contra la insólita agresión, pero aconsejando que no se resistiese al enemigo abrumadoramente superior, Cristián X se retiró a su palacio, amenazando con abdicar si los invasores le pedían la aprobación de cualquier acto que él estimara incompatible con su patriotismo, su honor y su deber de Rey.

Hitler, con su mentalidad plebeya, se atrevió a proponerle al Rey Cristián volver al estatus político anterior a 1814, es decir, a la "unión personal" de Dinamarca y Noruega, lo que significaba despojar al Rey Haakon, que, después de resistir heroica e inútilmente a la invasión nazi, se encontraba exiliado con su Gobierno en Londres. El soberano danés rechazó indignado la falaz proposición. Fue por aquel entonces cuando Hitler proyectó llevar a Alemania como rehenes a Cristián X y su familia. El movimiento danés de resistencia organizó para impedirlo una guardia secreta, que actuó en el propio palacio y en las vías que dan a él. El **"Reichfürer"**, que ya tenía muchos problemas, no siguió adelante con su proyecto.

Para mantener en alto el espíritu de sus súbditos, el Rey continuó haciendo todas las mañanas su acostumbrado paseo a caballo, sin escolta, por las calles de Copenhague. En octubre de 1944 tuvo una caída. Las lesiones se complicaron, estuvo gravísimo, pero, felizmente, logró recuperarse. Siete meses más tarde, en mayo de 1945, Dinamarca era liberada.

En enero de 1946 sufrió una pulmonía, que su recio organismo resistió admirablemente, pero, un año más tarde, volvió a ser atacado por el mismo mal. Esta vez, la penicilina no surtió efecto, y Cristián X, rodeado por la Reina Alejandrina, sus hijos Federico y Knud, su hermana Ingeborg, el Príncipe Axel y el Deán Niiendan, que le proporcionó los auxilios religiosos, fallecía a las 11 de la noche del 20 de abril de 1947.

Lo habían llamado el **"Rey más grande del país más pequeño"**, pues medía un metro y 93 centímetros. ¡Todo un vikingo!

FEDERICO IX

El actual soberano de Dinamarca, S. M. Federico IX, padre de nuestra augusta visitante, nació en el penúltimo año del siglo pasado, el 11 de marzo de 1899. Después de haberse recibido de Bachiller y seguido estudios de Derecho en la Universidad de Copenhague, solicitó a su padre ingresar a la Armada Real. Junto con acceder a esta petición, Cristián X ordenó cursar el siguiente decreto: **"Su Alteza Real deberá ser considerado durante su servicio a bordo o en tierra, de acuerdo con el grado que tenga, y no como miembro de la Casa Real o Caballero de la Orden del Elefante".**

Así como su padre y su abuelo fueron grandes militares, Federico IX es un nauta completo, que hace cumplido honor a su sangre vikinga. Cuando tiene que hacer un viaje al extranjero, siempre prefiere realizarlo en su yate **"Danneborg"**, en el cual, capitaneándolo personalmente, ha llegado hasta la remota Groenlandia. Como sus tres antepasados de la casa de Glücksburg, el Rey Federico es modesto y afable. Cuando concurre al coto de caza de Trend, se sienta a la mesa en el cafetín lugareño a tomar un "bock" con el almacenero que lo provee. Es, además, un verdadero técnico en materia de ferrocarriles daneses. Pero una de las características más salientes del monarca son sin duda, sus excepcionales condiciones como director de orquesta. Ya cuando estudiaba música, su maestro, el célebre Georg Heberg, dijo lo siguiente: **"Si el Príncipe no estuviera dedicado desde la cuna a ejercer otra misión, no hay duda que habría alcanzado nombradía y fortuna como director de orquesta, puesto que sus aptitudes a este respecto son sencillamente extraordinarias".**

El 24 de mayo de 1935, Federico IX contrajo matrimonio con la Princesa Ingrid de Suecia (5), y de esta feliz unión han venido al mundo tres hijitas, cada cual más rubia y hermosa: Margarita, Princesa de la Corona, nacida el 16 de abril de 1940; Benedicta, el 20 de abril de 1944, y Ana María, el 2 de agosto de 1946, esposa de Constantino II, Rey de los Helenos.

¡Tal el acervo de honor, gloria y bondad de la real familia de Dinamarca! De la futura Reina Margarita I la posteridad hará, no lo dudamos, el mismo elogio que nosotros ahora de su tatarabuelo, su bisabuelo, su abuelo y su padre. ¡Dios la guarde!

S. A. R. la Princesa Margarita, heredera de la Corona danesa.



"EL SUEGRO DE EUROPA".— Grupo tomado en Copenhague en agosto de 1900. Sentados; el Príncipe de la Corona Danesa, luego Federico VIII; la Emperatriz María Fedorowna de Rusia (Dagmar); Cristián IX; la Princesa de Gales; la Princesa Maud, futura Reina de Noruega. De pie, siguiendo a la derecha: el Rey Jorge I de Grecia, la Princesa Thyra, la Princesa María de Orleans y el Príncipe Waldemar. Atrás, de pie: el Príncipe Hans, la Princesa Luisa de Schaumburg-Lippe, el Príncipe Julio, la Duquesa de Cumberland, el Duque de Cumberland, el Príncipe Cristián, más tarde Cristián X; la Princesa Alejandrina. Sentados: la Princesa Dagmar, la Princesa Alejandra, la Princesa Olga, la Princesa María y Príncipe Erik. (Fotografía de Danielsen, Copenhague).

(1) Los leones de plata simbolizan los estrechos daneses: el Sund, el Gran Belt y el Pequeño Belt.

(2) "El Rey no muere".

(3) Con el nombre de Jorge I.

(4) En danés, "Bandera". El pabellón de Dinamarca es el más antiguo del mundo. Data del siglo XII.

(5) La Princesa Ingrid Victoria Sofía Luisa Margarita, nació en Estocolmo el 28 de marzo de 1910. Fueron sus padres el entonces Príncipe Heredero de la corona sueca, Gustavo Adolfo, duque de Scania, y su esposa Margarita de Saxe-Coburgo-Gotha, hija del duque de Connaught y de Luisa Margarita de Prusia.

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON

Paredones, Insula Trágica y Hermosa



La comuna de Paredones es uno de los territorios chilenos de más respetable ancianidad. Su capital, del mismo nombre, celebró hace algún tiempo los doscientos años de la fundación de su parroquia, bastante posterior al nacimiento de su núcleo urbano. Cuenta con varios pueblos hermosos y antiguos: San Pedro de Alcántara, fundado poco después de 1600; Cabeceras, en las salinas; el huaso balneario de Bucalemu; y Lo Valdivia, otro pueblo que vive de las extrañas salinas de tierra adentro.

Tierra hermosa e hidalga, sufre, sin embargo, el dolor del aislamiento. Desde las primeras lluvias, los pintorescos caminos se cortan y las poblaciones quedan aisladas de Chile y del mundo. Sólo la capital cuenta con las ventajas de la luz eléctrica. En las demás no hay radio, ni periódicos, ni noticias. Los enfermos mueren, como en la Colonia, de apendicitis, neumonía infección de las muelas, reumatismo y como en los tiempos remotos, de "chavalongo", "baile de San Vito" y "cólico miserere". Los que desean un Chile enérgico y progresista maldicen la pachocha y conformidad del huaso. Cuando se acostumbra el hombre a verse morir y ver morir a los demás como animales, sin que a los conciudadanos les importe un rábano, se pone conformista. Es su único remedio contra la locura. ¿Qué los rusos llegan a Venus? ¡Qué importa si los chilenos no llegan a Paredones! ¿Que los yanquis están en órbita? ¡Qué importa si uno está en su rancho con el agua a dos dedos del colchón, aunque esté en plena cordillera de la costa, y no puede salir de él para llegar al pueblo ni para pedir auxilio!

Y cuando se logra salir, en el automóvil de la Alcaldesa, confiado en el buen tiempo y en la buena voluntad y sentido social de la Autoridad, ¿qué se logra? Que en la capital departamental algunos médicos que van a provincia a ganar puntaje se permitan levantar la nariz ante los enfermos serranos: Que no es de aquí, que no nos corresponde, que no estoy de turno, que le faltan varias horas para tener la guagua, etc. Hace no mucho un enfermo agonizó varias horas, porque no había nadie de turno para atenderlo, con una bala en el vientre.

Y esto no ocurre durante la llamada "siesta colonial" ni en un lugar remoto del mundo: ocurre a menos de trescientos kilómetros de Santiago.

Afortunadamente, y a pesar del conformismo que exige el medio, cuenta Paredones con un afortunado elemento humano. Una juventud inquieta que se arremolina en busca de directivas para salir del destierro espiritual. De un campesinado hermoso en lo físico y en lo espiritual, productor de mil artes tradicionales, que esperan ser reconocidas por sus conciudadanos. Tejidos a telar, loza de greda, cestería de mimbre y trigo entero —las famosas chupallas "de palo"— y gobelinos de lana. También con poetas populares que son baluartes del acervo cultural castellano, como el gran "pueta" Custodio Piña Correa, presente todavía en muchas "ruedecillas", aún después de muerto.

Pese a su trasfondo trágico y doliente, Paredones es verdadera reserva turística de Chile. En toda la comuna parece que la cordillera de la costa se complaciera en ondular sus colinas y tupir sus arboledas con mayor cariño. Las mil vueltas del camino de Panilongo y del Alto de las Animas embelesan la vista. Las casitas de Lo Valdivia se agrupan al borde de las salinas como un montón de pavitos husmeando la niebla matinal que les entra desde Boyeruca. El camino se achura con la sombra de los eucaliptus, ciñendo los lomajes, hasta Cabeceras: allí las casas se desparraman bajo los árboles y se empinan sobre una cuesta de juguete. Después el valle se va abriendo en cuadriculados salobres, entre altos y pelados cerros imponentes, mientras la laguna de Bucalemu penetra el arenal con una lengua negra de estrellas.

La belleza de Paredones quita el aliento. Hace no mucho llevamos un turista norteamericano a visitar la comuna, algo temerosos de la distancia y el polvo de los caminos. Dijo: "En mi país, fuera del orgullo y la satisfacción, esto produciría mucho dinero. Bastaría levantar una barrera y hacer propaganda para cobrar de diez a veinte dólares para solamente tener el derecho de recorrer estos caminos y visitar estos pueblos".

PLANTAS Y ANIMALES

LA DOCA (Mesembryanthemum Chilense (Mol).

Se encuentra desde Coquimbo a Río Bueno, a las orillas del mar. Se extiende por el suelo y es muy verde. Cuando se pone a secar se vuelve colorada. Mide más o menos un metro, y las hojas, unos cuatro o cinco centímetros. Estas son carnosas y opuestas, y de forma, triangular y prismática. Toma la disposición de varios ramitos que dividen el tallo. Al final de ellas nace una flor solitaria de color rosa encendido. Estas flores son bastante numerosas, con los pétalos puntiagudos hacia el extremo.

El fruto de la Doca es una cápsula carnosa, a la cual cubre el cáliz. Son sumamente agradables y la gente los come corrientemente. Sin embargo, es aconsejable no comerlos en gran cantidad porque son sumamente purgativos. Hay personas que dicen que no es para tanto. Otras, sin embargo, disienten y dicen que sí. Ante esta diferencia de opinión es aconsejable que los golosos tengan prudencia con los frutos de la Doca si no quieren verse en apuros.

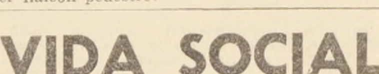
EL TRARO (Polyborus Plancus Plancus)—. Orden Falconiformes; Familia Falconidae; Subfamilia Polyborinae o Caracaras. El Traro es llamado también por otros nombres: Taro, en Atacama; Carancho, en Alsén y Magallanes; y Huarro, en Chiloé. Es pariente del Tiuque y habita a todo lo largo del país.

Cuando es pequeñito es rayado por debajo y claro por encima. Cuando alcanza la madurez, el lomo se convierte en pardo oscuro. Sobre la cabeza lleva un moño negro. Las alas y la cola son blancas, algo grisáseas, con barritas pardas y puntas negras. El vientre es pardo pero varigerado de blanco. Garganta y costados de la cabeza color crema. El pico es amarillo con base azul. La cara color naranja y las patas pardas con uñas negras. Como puede verse, este halcón es realmente hermoso de coloración y altivo de prestancia. Y como es común en la naturaleza, esta gallarda figura se contrapone a una voz semejante a un ladrido de perro.

El Traro es realmente omnívoro, pues se alimenta de toda clase de roedores, pequeños mamíferos, cangrejos y hasta carroña, lo cual lo clasifica en su subfamilia. Contrariamente a otros parientes, no se lanza sobre la presa desde el aire, sino que aterriza primero y ataca a la carrera.

En el sur se pone peligroso con los corderitos, a los cuales mata cegándolos primero. Incluso llega a atacar a los adultos cuando éstos se hallan perdidos y debilitados por las tormentas, comiéndoles los ojos y la lengua. Hasta llega a ser peligroso para los avestruces, que nada tienen de bonachones, tratando de robarles los avestrucitos, como verdadero pirata despiadado del aire que es: cruel y vistoso.

Si se tratase de adiestrarlo en la cetrería el Traro vendría a constituirse en el primer halcón pedestre.



VIDA SOCIAL

Un tío lejano mío tenía la costumbre de veranear todos los años en una playa diferente para que sus hijos fueran conociendo Chile. Había llegado a la conclusión, después de darle muchas vueltas, que si es necesario que el hombre conozca mundo, la caridad debe comenzar por casa.

Estando invitado a un curanto en la Isla de Tenglo, acudió con toda su familia, como era su costumbre. Advertido, sin embargo, que la reunión iba a ser con pérdida del conocimiento, tuvo la precaución de dejar a su mujer y a su hija pequeña en compañía de la mujer del invitante, en casa de éste, una de las autoridades locales.

El curanto marchó a todo vapor. En la tarde, mi tío firmaba como socio honorario de todas las instituciones, y cuando llegaron de vuelta habían caído ya las sombras sobre la isla y sobre su cerebro, en forma de aromática chicha de manzana.

Obligado a regresar al continente, debieron hacerlo ya de noche, en el diminuto botecito que los había traído. El cielo, sobre el canal estaba como boca de lobo, y el terrorífico silencio, interrumpido sólo por el chasquear y salpicar de los remos, fue metiéndole el miedo en el alma al caballero. Tampoco contribuía a tranquilizarlo el runruneo de la voz de mi tía:

—Dios te salve María, llena eres de gracia...

—Oiga, le preguntó al botero, ¿no habrá peligro en atravesar el canal a esta hora? No me veo ni las manos.

—No se preocupe, señor, yo soy muy re baquiano d'estos canales. Ya remo como de memoria. Contimás que aquí no hay más peligro que la "Pieira Plana". El que topa con ella si'hoga. Pero con este rotito no hay peligro, ¿no ve qué...?

En esto un ruido horrible pareció desfondar el bote.

—¡Qué pasa!, gritó mi tío, aterrorizado.

—¡'Tamo arriba'e la Pieira Plana, patrón!

LIRA SANTACRUZANA



Testamento de Don Tomás Mardones, natural de Santa Cruz. Siglo XIX.

Atención, noble auditorio,
todos sáquense el sombrero,
que me hallo en disposición
de abandonar lo terreno,
y para morir sin reato
quiero hacer mi testamento,
porque al que muere intesta-
/do
el cura le saca el sexto.
Así todos los presentes
estén acordes y atentos
y para hacerlo mejor,
sean mis testigos, quiero.
En el nombre del Creador
que hizo la tierra y el cielo,
sepan cuantos esta carta
vieren de mi testamento,
como yo, Tomás Mardones,
natural de aqueste pueblo
que llaman de Santa Cruz,
ó Colchagua, qu'es lo mesmo,
soy hijo de don Domingo
Mardones, y harto lo siento,
y doña Fidela Ahumada,
a quien Dios tenga en su
/reino.
Item declaro que fui
casado y velado a un tiem-
/po;
no declaro ningún hijo
porque a la fecha no tengo,
ni siquiera naturales
porque no he sido par'ello.
Y para abreviar la historia,
vamos a mi casamiento,
que para encontrar mujer
me fui a tierra de unos lesos,
donde les dije: — Soy rico,
y joven de gran talento—.
Como la niña era beata
yo aparentaba lo mesmo;
haciendo de tripas guatas
y quebrando de mi genio;
hablaba de cosas santas
y de grandezas del cielo,
de historias, vidas de santos,
de lo espiritual y eterno,
y algunas entreveradas
de grasa, de charqui y sebo,
dando a entender qu'en mi
/tierra
tenía buenos potreros
y muchas reses de engorda,
como igualmente carneros;
a un tiempo les decía
qu'era muy buen mensurero.
A todas estas razones
m' escuchaban muy atentos,
y decían: — No es capaz
perder a est caballero;
logremos esta ocasión,
que habrá venido del cielo.
¡Oh, qué feliz nuestra hija,
decían, si tiene acierto!—
Me hacían ponches de ron,
y aunque estuviesen muy
/buenos,
los probaba y los dejaba,
más que mi ansioso guar-
/güero
se los quisiera tragar,
pues lo tenía tan hecho
a tomar, en Santa Cruz,
a cántaro y vaso lleno.
Harto me mortifiqué
y ayuné días enteros,
más tuve felicidad
y todo me lo creyeron.
Por fin, que ya se llegó
el deseado casamiento:
siempre ayuné el primer día,
el segundo y el tercero,
más, al cuarto ya empecé
a acordarme de mis tiempos.
Cuando se acabó la boda
y los parientes se fueron,
dije: —¡Aquí si qu'es la
/mía!—
y pregunté por un cuero.
Mandé buscar una arroba
más, no llegando tan luego,
hice traer mi caballo
y me fui donde un fondero.
Le dije: —¡Amigo ya me
/ardo,
écheme diez vasos llenos,
mándeme guardar mi avío
y, juntamente, el secreto!—.
M'hizo una cama muy linda
en un precioso aposento,
donde me llevé tres días
sin mirar al sol ni al cielo.
Mi nueva esposa, afligida,
soñaba de que era muerto,
y después decía a solas:
—¡No haberme salido cierto
aquel sueño que soñé...!
¡No estaría padeciendo!—
Porque tres años felices
se los pasó en sufrimientos.
Y aprendan todos los que
/oyen
a echar mujeres al cielo,
y no les den buena vida
pues padecen en lo eterno.
Y la mujer, como débil
y de menos sufrimiento,
mejor que padezca aquí
para no probar el fuego,
ya que no es posible aguante
el purgatorio un momento.
Y si hubiere alguna joven
que aspire a ganar el cielo,
no tiene más que avisármelo
con anticipado tiempo,
y en menos que canta un
/gallo
armamos el casamiento.
Yo le protesto de que
pasará aquí su tormento,
qu'es mucha felicidad
el no caer al infierno,
pues los bienes d'esta vida
solo duran un momento.
Item, declaro mis bienes,
que son unos instrumentos
de mensura, con los cuales
he mensurado terrenos.
Ellos constan de una cuerda
que de largo tiene un tercio,
y no tienen que tasarla
pues me importó siete y me-
/dio.
una planchuela de palo
qu'es la que pongo en el
/suelo,
con sus triángulos y escalas
y sus tornillos de fierro.
Item, dejo cuatro lápices
y tres compases de acero.
Item, declaro más bienes;
son: un precioso terreno
del mar a la cordillera,
y cuanto mis ojos vieron
de montañas y pastales,
y algunos animalejos,
como leones y guanacos,
y muchos zorros entre ellos.
Item, a mis albaceas
mando que con mucho arre-
/glo,
en cuanto tengan noticias
del triste fallecimiento,
se haga luego un inventario
para saber lo que dejo,
y que de todos mis bienes,
según previene el derecho,
tomen cómputo o mont...
y se saque quinto y terc...
El quinto se le da al c...
en total, sin faltar med...
para que todo lo inviert...
en mi funeral y entierro.
Se me hará entierro ...
/...
preparando el monumento
con todas las candilejas
que necesita el féretro.
Previa será la cruz alta
y también el paño negro
y todas estas exequias
se pagarán en dinero.
Item, declaro que a nad...
ningún centavo le debo,
no por dejar de pedir,
porque siempre fui de ...
/...
sino porque fui dichoso
que nadie me prestó un p...
ya fuera por desconfianz...
que no les pagara medi...
o sería caridad,
que todos me la tuviera...
y no me querían ver
con los dos pies en el ...
Item, mando se reparta...
d'estos dos nobles cons...
el primero es de que tod...
aquel que tenga dinero
que se divierta con él
qu'es aprovechar el tiem...
el segundo es de que nad...
deje algo para su entierr...
porque, a más de no ...
/...
han de pelear sobre el ...
/...
chuparán en el velorio
y dirán: —¡El muerto ...
muerto!—
¡Gracias a Dios de que ...
Tomás Mardones, no dej...
ni licor para que beban
y muero con tal consuel...
Lo que otros dejan atrás
yo me lo chupé con tiemp...
ni tendrá ningún ocioso
que removerme los huesos
ni decir entre sus gustos:
—Toma, ratón cicatero
que fuiste mártir del din...
ya lo estarás padeciend...
No, no lo verán en mí,
sepan todos, caballeros

Consejos de Ña María la Negra

Para las personas que transitan los caminos de noche y para los que tienen costumbre de volver tarde a sus casas, les recomiendo que tengan cuidado con la Calchona. Hay muchas opiniones acerca de cómo es esta Calchona. Unos opinan que es como una mujer vestida de negro que arrastra sus largas vestiduras como calchas, por el suelo. Aguarda a los jinetes trasnochados y se les sube al anca para enamorarlos y acogotarlos como pollos. Claro que yo sé que muchas mujeres son más cargosas que la Calchona; pero el acogotamiento suele ser más lento y productivo. Mi taitita, cuando mi mamita lo amuñucaba mucho, se ponía a cantar haciéndose el leso, como que la cosa nada tenía que ver con ella:

" Se me enancó la Calchona,
" por irte a ver, ese día:
" yo no quise darle un beso
" ¡y ella con la gran porfía!"

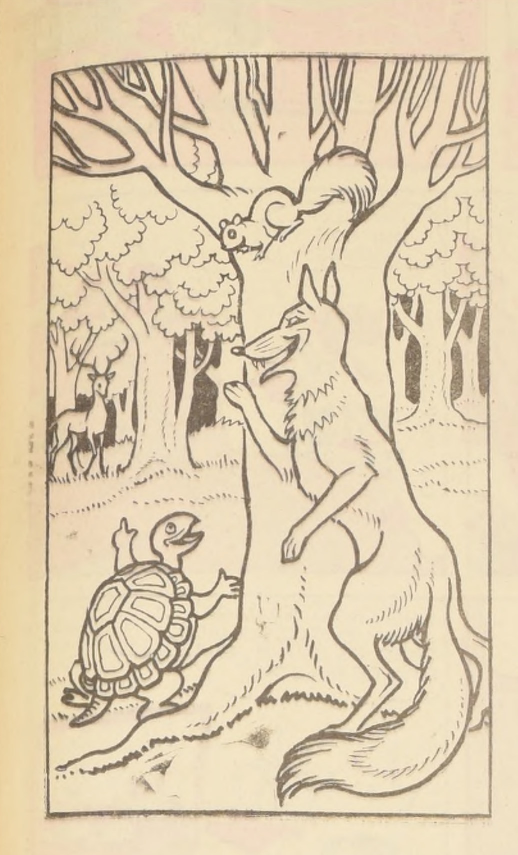
Otros dicen que es como una oveja grande, negra y quilinuda. Le sale a los pasantes y les pide de comer. Si no le dan, los agarra a carnerazos y los revuelve bien por la tierra. Si es así, conviene llevar algo en las prevenciones.

También dicen que es un alma en pena que parece un perrazo enorme con la lana que le llega al suelo y que le da por ladrar toda la noche corriendo por el campo de un lado a otro. Los que me han contado esto dicen que no hace daño sino que asusta a los perros y no deja dormir tranquila.

Cuando pasé por el Maipo, el otro día, me hablaron de la quebrada de la Gallina. Me dijeron que se llama así porque de noche sale a campearla una gallina grande y negra, de esas que llaman calchonas, con doce pollitos blancos. Ellos dicen que esa es la Calchona, pero a mí ya me va pareciendo lesura. Entonces cualquier animal quilinudo y negro viene a ser lo mismo.

Lo que yo creo es lo siguiente: cuando chica yo oí un cuento que me parece viene a ser la madre del cordero, o de la oveja, en este caso. Había una señora que era bruja y "volaba" de frentón. También tenía la costumbre de salir de su casa vuelta oveja, para disimular. El marido empezó a darse cuenta y a pararlas de la brujería de su mujer. Una tarde vuelve a la casa y no halla a nadie. Busca que te busca, encuentra a sus tres hijitos en un baúl escondidos y vueltos zorritos nuevos. Sigue buscando y encuentra los untos de la bruja. Primero vuelve a los niños a su forma y después bota los tarros al agua. La bruja no pudo volver a su forma y dicen que todavía anda balando y fregando la pita por los caminos.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....

La Evolución del Inanimado Microcosmos

Fumadoras menos amenazadas. A continuación, perros en la Luna. Dactilógrafa que habla y enseña a los niños.

LA ANTIGUA Teoría de la Evolución está recibiendo actualmente nueva vida. Aplicando los principios evolucionarios de Darwin a la materia inorgánica del Universo, los científicos van adquiriendo una imagen nueva sobre la genealogía de los poderosos átomos.

La más ingeniosa proeza del hombre, desde que descubrió cómo bombardear los núcleos atómicos para extraerles su tremenda energía, ha sido su éxito con la fusión del hidrógeno en la bomba-H, y, más constructivamente, la posibilidad de una fuente inagotable de combustible para el mundo.

Pero la ciencia solamente ha imitado a la naturaleza. La Era Atómica del Universo Estelar comenzó hace muchos billones de años, cuando inmensas masas de hidrógeno gaseoso al contraerse gravitacionalmente alcanzaron temperaturas centrales de más de diez millones de grados.

El primer paso evolucionario importante en la formación del Universo, tal como lo conocemos en la actualidad, fue la mutación de los átomos de hidrógeno: cuatro por vez para formar un átomo de Helio. Este primer paso aún continúa. Durante larguísimos billones de años, la combustión del hidrógeno dentro del Sol ha seguido produciéndose para formar cenizas de Helio, y no hay duda de que este proceso seguirá en actividad, pues es la más importante fuente de energía para el calentamiento y la iluminación de las estrellas.

La temperatura interior del Sol y de los astros semejantes no es suficiente, sin embargo, para producir el siguiente paso evolucionario. Necesitamos temperaturas diez veces más altas para "combustionar" los átomos de Hidrógeno y de Helio, formando carbón, nitrógeno y oxígeno, indispensables para la creación de estructuras biológicas dentro del Cosmos. Los pesos atómicos de estos elementos son múltiples del peso del hidrógeno, y nacen de éste.

¿Cómo se generaron las estructuras biológicas que forman la vida orgánica? Indudablemente y únicamente por la deflagración de enormes soles que suministraron las necesarias temperaturas. Muchos astros estallan sin violencia, alcanzando luminosidades solamente diez mil veces mayores que nuestro Sol. Otros explotan con gran violencia, sobrepasando en millones de veces al Sol. Los suaves, de los cuales hay 50 a 100 por año en nuestra Galaxia, los llamamos NOVAS. Los violentos, menos frecuentes, son los SUPERNOVAS.

Las explosiones de Supernovas ocurren cada 40 ó 50 años. Ellas no solamente proveen las temperaturas y presiones para la evolución atómica, sino que esparcen su materia a través del espacio, donde, en el curso de milenios, vuelven a reunirse sus gases, que se contraen gravitacionalmente para formar de nuevo estrellas y galaxias de estrellas.

Aún no sabemos cómo se produce una Supernova. De seguro una colisión frontal y de alta velocidad entre dos estrellas, la genera. Hace varios miles de años explotó una estrella en la Constelación Taurus. La luz de este desastre alcanzó a la Tierra, el año 1054 de nuestra Era, y fue calificada como la estrella más brillante del cielo por los astrólogos de Japón y China.

Esta estrella se veía de día claro, y más encendida que los más brillantes planetas. Con los siglos fue desapareciendo de la vista desnuda, quedando una nébula en su región del cielo.

Los detalles de la evolución de los átomos, mediante síntesis en el centro de los astros, aún no se conocen. Pero hay evidencia de que las estrellas explosivas son fenómeno común en todas las Galaxias, y que las temperaturas son extremadamente altas. De esta manera, los átomos pesados evolucionan de átomos más livianos por un tratamiento de terríficas presiones y temperaturas.



Esta linda estudianta hace una pausa y piensa, mientras la nueva maravillosa máquina de escribir robot muestra un bote en la pantalla y le ruega deletrear la palabra.

Cuando las condiciones son adecuadas, los átomos evolucionan a moléculas. Dentro de los astros, y aun en la superficie de muchos de ellos, las condiciones no son satisfactorias, por lo que las moléculas se fragmentan en sus átomos originales.

Pero, frecuentemente, en las heladas extensiones del espacio y continuamente sobre los planetas y satélites, se sintetizan compuestos moleculares en gran variedad. Por ej., la sílice y el oxígeno forman dióxido de sílice, el cual constituye las tres cuartas partes de la corteza terrestre. El oxígeno y el hidrógeno, en forma de agua, llenan los océanos y constituyen más de la mitad de nuestros cuerpos humanos.

En presencia de agua, los átomos de carbón y de nitrógeno forman naturalmente moléculas de innumerables grados de complejidad. Esta es la evolución del microcosmos inanimado, vale decir, la EVOLUCION MOLECULAR, a partir de los átomos.

MENOS CANCERES ENTRE LAS FUMADORAS

Hace muy poco que el estadístico Cuyler Hammond, de la Sociedad Norteamericana del Cáncer, ha dado respuesta a la incógnita de por qué las mujeres que fuman igual que los hombres tienen menor proporción de cánceres. Ciertamente, a pesar de toda su libertad, la mujer moderna no es tan viciosa: tiene menos precocidad para fumar, no aspira tan profundamente el humo, y pierde antes la mala costumbre.

Un profundizado estudio revela que fuma un 47 por ciento de los hombres contra un 27 por ciento de las mujeres. Las fumadoras entre los 45 y los 54 años tienen un ritmo de mortalidad 1,31 veces más alto que en las abstemias. Y sube en relación directa con el número de cigarrillos fumados, siendo 1,54 en las que fuman de una a 2 cajetillas diarias, y 1,96 entre las que fuman más de dos cajetillas por día. Los ritmos de mortalidad siguen asimismo la misma relación cuando se computa la profundidad de la inhalación y la edad en que se comenzó el vicio.

El Análisis de Cuyler Hammond demuestra también que el cáncer pulmonar produce un 4,5% de las muertes en los hombres contra 1,3 por ciento en mujeres. Otra conclusión: Las mujeres que fuman tienen doble peligro de morir cancerosas que las no fumadoras.

En todo caso, y a pesar de que las viciosas tienen más enfermedades y se mueren más jóvenes, su riesgo de afectarse al corazón y a las arterias es el 50% menor que en los fumadores. Igual cosa ocurre con el cáncer pulmonar.

Por lo tanto, el sexo femenino posee una innata superioridad biológica sobre el sexo masculino, con mayor capacidad también para sobrevivir.

PERROS ESPACIALES

Dos perros espaciales rusos: Veterok (La Brisa) y Ugolyok (Carboncito), están efectuando las "pruebas biológicas" para chequear los efectos de la radiación sobre los tejidos vivientes. Ambos están girando intermitentemente dentro del anillo radiactivo de Van Allen, que envuelve como un peligroso sudario al globo terrestre.

Ambos animales son los precursores del plan científico norteamericano que lanzará pronto en órbita

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

un BIOSATELITE cargado de avispas y moscas de la fruta, que reaccionan más rápida y más sensiblemente a las radiaciones subatómicas. Veterok y Ugolyok serán asimismos antecesores de un programa espacial ruso para alunizar perros en la discutida superficie porosa de nuestro gran satélite natural.

MAQUINA DE ESCRIBIR QUE HABLA Y ENSEÑA A LOS NIÑOS

La máquina dactilográfica que habla promete iniciar una revolución en el campo de la enseñanza a los estudiantes primarios. En apariencia, la máquina es decepcionadamente simple. Sobre un mueble de acero descansa con sus teclas de colores, un respaldo con ventanilla trasparente, y un señalizador rojo.

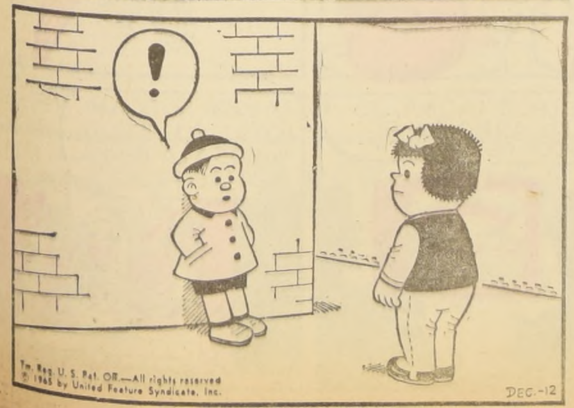
Siéntese usted frente a la máquina previamente conectada y coloque al frente una tarjeta especial. Una voz del parlante dice: "Este es un bote", y en una pantallita aparece en colores un bote a vela. Luego continúa la voz: "Bote se deletrea B-O-T-E. Ahora marque la tecla B". "Muy bien, marque O". Si oprime la tecla K, queda bloqueado todo el sistema, excepto para la letra O. Si usted deletrea la palabra, la máquina reproduce la voz y, simplemente girando un switch, pronuncia cualquier letra, número o símbolo en francés, castellano, inglés, ruso o portugués.

Estas nuevas máquinas-profesoras se están haciendo populares. En las escuelas norteamericanas, donde han sido ensayadas por largos períodos, los niños que las emplean les toman cariño, a tal punto que muchos les han confiado sus secretos...



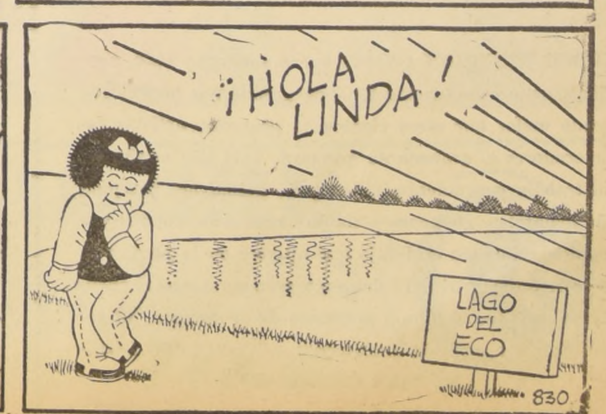




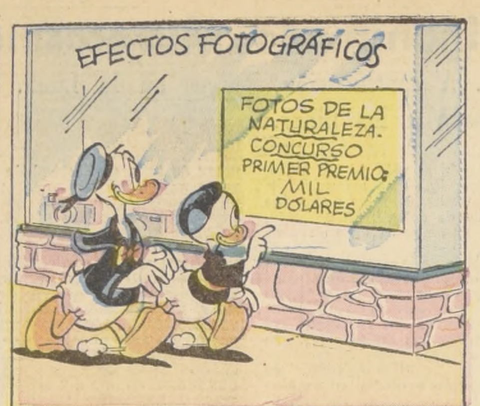




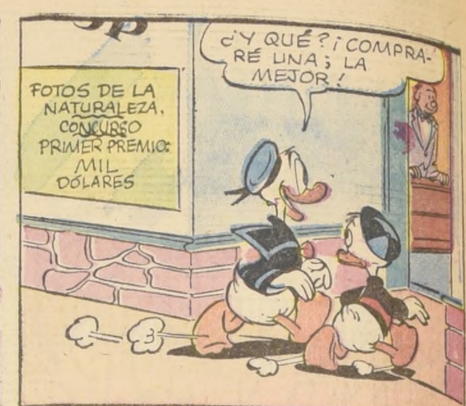












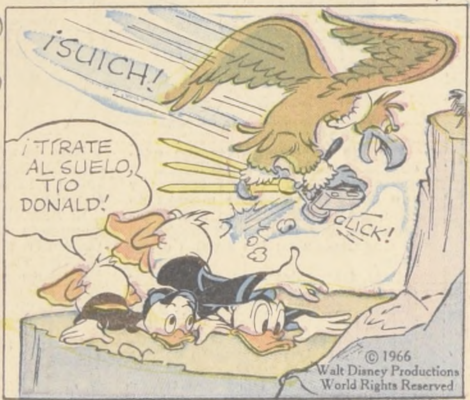








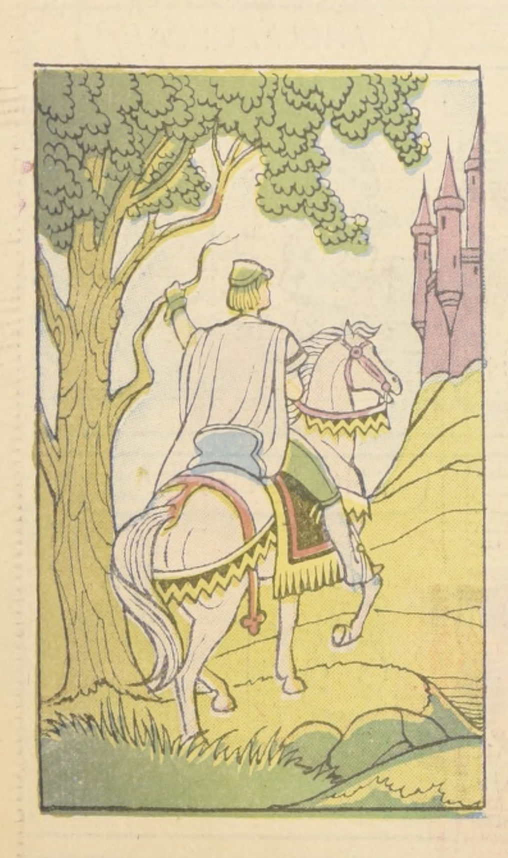








En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



JORGE FRANQUET CALPE, Santo Domingo 1424, Santiago, ganó esta semana Eº 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página ? de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PATRULLA JUVENIL

ATERRIZAJE DE EMERGENCIA

QUITAR O POSEER PARTES O INS... MENTOS DE UN AVIÓN AVERIADO... DESTRUIDO, SIN PERMISO ES... OFENSA CRIMINAL

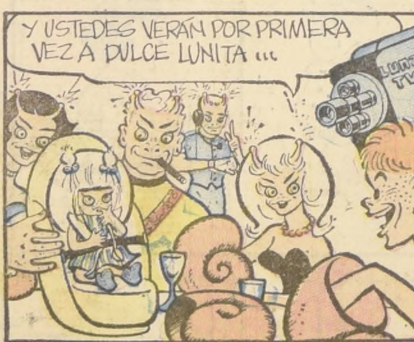














¡SH! PRONTO ESTAREMOS EN EL AIRE!

¿PAVO?

1546







Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966 —

Precio: Eo 0,35

El Arte de la Greda

por Ricardo BINDIS



"Caballos", cerámica de Germán Montero.

LA EXPOSICION inaugural del presente año, en la sala de la Universidad de Chile, muestra la labor más reciente del ceramista Germán Montero, que posee una vez más el dominio del material y el medido sentido ornamental que desde hace mucho exhibe este artista. Miembro de una generación que se dejó llevar con esclavitud por los elementos folklóricos, cayendo en una fórmula un tanto externa, prescindió desde sus comienzos del populismo convencional, y ha hecho gala de un lenguaje vigoroso, de unas formas macizas, que le han hecho robustecer las extremidades de sus figuras, las patas de sus caballos. Hay, no cabe duda, un amor por la temática vernacular, por las escenas que vemos en mercados y plazas provincianas de nuestra tierra, pero están tratadas con una entereza que valora, por sobre todo, lo intrínsecamente plástico.

El elemento indigenista americano se observa de alguna manera en sus grupos en tierra cocida, pero no se ha perdido de vista el quehacer de los grandes de Europa. Atenta la mirada a los postulados que rigen la plástica contemporánea, hay mucho de la distorsión expresionista y la espontaneidad primitiva de los franceses en sus piezas, que se incorporan con valor a la labor universal que caracteriza el arte de nuestros días. Está Montero consciente de que el lenguaje plástico debe traducir el espíritu de la época. No se ha quedado nunca en el marco estrecho de lo localista y ha sentido admiración por los artistas del Viejo Mundo que han sido rectores de la plástica nacional. En la feliz unión de lo autóctono y lo altamente refinado está su mejor cualidad.

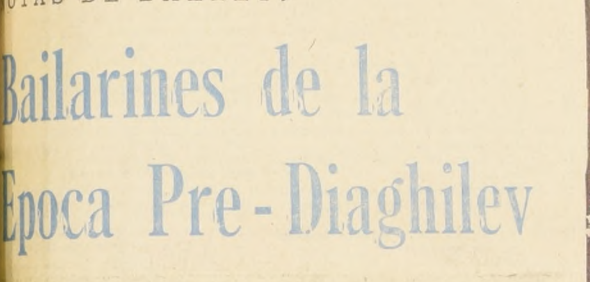
El conjunto que vemos en la Universidad de Chile es homogéneo y sobrio, sin alardes monumentalistas y trasmite a media voz su mensaje: sencillo, efervescente, pero con entereza en el tratamiento. La materia tiene nobleza en el trabajo con pequeños toques de arcilla. Hay una marcada atracción por los temas con caballos en nuestro artista. Siempre hay un rasgo novedoso, eso sí, en sus briosas caballadas, en sus animales que se mueven altaneros y que se presentan junto a jinetes y acompañantes, con un espíritu decorativo muy personal, que lo identifica de inmediato en cualquier exposición colectiva. Una exhibición, en suma, valiosa y que ha demostrado nuevamente la calidad ceramística de Germán Montero.

En esta misma semana se encuentra abierta una exposición de gredas de La Florida (Concepción), en calle Holanda Nº 1109, que muestra la labor del artesano popular. De una exposición que extrae elementos de la vieja tradición, pero que tiene todos los refinamientos de la técnica y la cultura artística, pasamos a una exhibición que nos pone en contacto con el artista de sentido colectivista y auténtica extracción popular. La anónima labor del trabajo de las formas transmitidas de generación en generación, que provienen de antiguas técnicas y nociones muy lejanas que tienen su origen en la cultura ancestral, se nos revelan en toda su calidad y fuerza artística. Es cierto que las formas sufren, de todos modos, la influencia de los talentos individuales, pero en su esencia, conservan el sentido desde tiempos muy lejanos y que vienen legándose de padres a hijos.

Están al lado de las hermosas cerámicas de La Florida, las gredas de Talagante, Pomaire y Quinchamalí, para que podamos establecer diferencias y gocemos con las formas toscas, pero muy auténticas, del hombre del pueblo de Chile. Las artes populares, como es sabido, son parte de las expresiones tradicionales, formales y materiales del pueblo, y están arraigadas en la mentalidad sencilla del hombre común, lo que hace que se transmitan de generación en generación. La arcilla, el material más usado por el pueblo para su expresión, ha estado usándose, por eso mismo, por muchos siglos por el artesano anónimo, que se remonta a la civilización micénica. En Chile, como vemos, ha tenido una tradición valiosa.

Las hermosas gredas de La Florida, que se exhiben en la biblioteca particular del fallecido crítico literario, Ricardo Latcham tienen el sabor de cosa recién naciente, de fuerza primigenia muy grande. Sin embargo, las podemos asociar a las esculturas etruscas y la obra de Henry Moore, el genial estatuario británico, por ese misterio que hermana a las obras de arte de calidad universal. Es cierto que las cerámicas del sur de Chile no tienen el linaje de las grandes europeas que acabamos de nombrar, pero no dejan de poseer encanto, originalidad y valentía de ejecución, especialmente el grupo de los borrachos.

NOTAS DE BALLET:



Bailarines de la Epoca Pre-Diaghilev

por Claire ROBILANT

AYER se celebró el aniversario del nacimiento de Serge Diaghilev, ese gran empresario y artista nació en Novgorod el 18 de marzo de 1872. Diaghilev revolucionó de la noche a la mañana en el Théatre Chatelet de París, el 18 de mayo de 1909, el ballet y la danza universal. Fue en esa época que la Historia del Ballet se dividió en dos períodos: antes y después de Diaghilev. Sin embargo, muchas personas, que conocen bien esa historia, ignoran por completo que "antes de Diaghilev" ya se presentaron en Inglaterra aisladamente y en pequeños grupos, algunos bailarines rusos, sobre todo, a partir de ese memorable mes de mayo parisiense, cuando debutó el conjunto de Diaghilev, ya que la compañía no llegó a Londres hasta casi dos años y medio después.

La influencia rusa en el ballet británico es, hoy por hoy, tan grande, que resulta difícil imaginar que en los tiempos del Rey Eduardo VII, y aun antes, nadie atribuía mucha importancia a los bailarines rusos, ya que aquellos de Italia, Francia y Dinamarca, estaban en boga y eran conocidos ampliamente.

Pero ya en 1852 se presentó en la Real Opera Covent Garden, Elena Andreyanova (1819-1857), quien había sido con anterioridad la primera protagonista de "Giselle" en Rusia. También llegó a Inglaterra en 1895 Lydia Nelidova, quien bailó en el ballet "Fausto", de Katti Lanner (hija del compositor austríaco Joseph Lanner). Ambas bailarinas despertaron poco entusiasmo entre los londinenses. Solamente algunos críticos se alegraron y demostraron su contento por la ausencia de las bailarinas italianas con su insufrible "manerismo". Lydia Kyascht y Catherina Devilliers, bailarinas rusas que murieron en Londres en 1959, en el mes de enero, y con cuatro días de diferencia, fueron y muy en especial Lydia Kyascht— quienes impusieron un sello muy personal a las temporadas de ballet del famoso e histórico Empire Theater. Lydia Yyascht se casó con el coronel Alexis Ragozin y la pareja se radicó definitivamente en Londres. "La Kyascht" tuvo como "protegée" a la más tarde conocida bailarina inglesa Phyllis Bedells, quien la reemplazó en el Empire y quien más tarde fue la primera vicepresidenta de la Real Academia de Danza.

Como ya hemos dicho, Diaghilev no llegó a Londres hasta la segunda mitad de 1911. Mientras tanto, y durante sus vacaciones, varios bailarines rusos de su compañía, tanto en forma aislada como en pequeños grupos, ofrecieron a los ingleses algunos "anticipos" del arte de los rusos de Diaghilev que revolucionaron a "todo París". Los primeros en llegar a Londres fueron Tamara Karsavina, María Baldina y Teodoro Kosloff. Tanto Baldina como los hermanos Kosloff se radicaron más tarde en los Estados Unidos, mientras que Karsavina formó su hogar en Londres. En una copia del diario "Daily Mail", del 29 de junio de 1909 se pudo leer "que los bailarines rusos poseían un grado de destreza solamente comparable hasta el momento con el de la bailarina danesa Adeline Genée (más tarde primera Presidenta de la Real Academia de Danza). El comentarista escribió: "la belleza frágil de las mujeres es llamativa, mientras que sus cuerpos son ondulados y flexibles, sin indicio alguno de músculos sobredesarrollados, tan a menudo perceptibles en otras bailarinas europeas".

En otoño de aquel mismo año, llegaron a Londres más rusos. Ellos fueron Ludmilla Shollar y Giorgi Kyascht (hermano de Lydia Kyascht). En 1910 llegaron Olga Preobrashenska, Ana Pavlova, Tamara Karsavina y Mikhail Mordkin, y durante algunas noches de verano causaron considerables dolores de cabeza a los balletómanos de entonces, porque se presentaron todos al mismo tiempo en diferentes teatros londinenses. El 16 de mayo, por ejemplo, se efectuó la primera presentación en Londres de "El Lago de los Cisnes", en el Teatro Hippodrome, montado por una compañía compuesta casi exclusivamente por un grupo de bailarines del Teatro Bolshoi. No era el ballet completo de cuatro actos, sino una versión basada en los primeros dos actos. A la misma hora se dio el segundo acto de "Giselle" en el Teatro Coliseum. La obra fue llamada en esa ocasión "Gisella" o "La Silfide", posiblemente porque el público no estaba lo suficientemente familiarizado con la hermosa leyenda de los Wilis.

Y, finalmente, el 29 de mayo de 1911, se presentó un ballet llamado "The Dance Dream", con los bailarines Ekaterina Geltzer y Vasili Tikhomirov. Era, en realidad, un divertimiento, una de esas obras "uniformadas" contra las que Michel Fokine, el coreógrafo y reformador, se había sublevado. El "Dance Dream", sin embargo, tuvo considerable éxito hasta que al mes siguiente arribó el Ballet de Diaghilev con sus deslumbrantes estrellas y obras revolucionarias. El "Sueño" fue prácticamente borrado del mapa. Diaghilev y su compañía establecieron de inmediato en la Real Opera del Covent Garden una absoluta supremacía sobre el ya existente mundo del ballet, despertando con fuerte toque de clarín a los estancados bailarines europeos y echando más tarde también la base para una nueva rama de la danza y del ballet universal en ultramar.













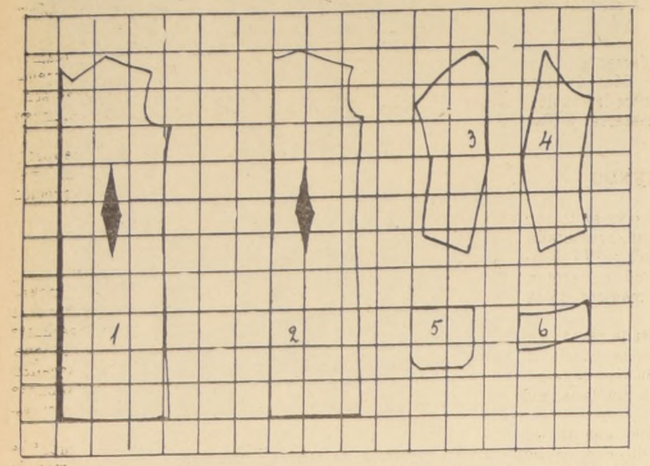






PARA EL HOGAR Y LA MUJER

Por Georgette



Presentamos el primer tapado de la temporada que se inicia. Sus líneas sencillas, son las más apropiadas para usarlo a toda hora y es lo más indicado para una lanita delgada.

Molde a escala de 10 centímetros para talla 44 del tapado presentado en esta página.

1.— Mitad delantero.
2.— Mitad espalda.
3.— Tapa superior de la manga sastre (2 iguales).
4.— Tapa inferior manga sastre (2 iguales).
5.— Bolsillo.
6.— Mitad cuello.

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6° Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....

PARA ADELGAZAR

No podemos dejar de insistir que la única manera de perder peso, es gastar diariamente más calorías que las que se ingieren; y esto se consigue combinando dos cosas: aumentando la actividad física y disminuyendo en la alimentación los alimentos ricos en calorías.

Para lo primero, haga todos los días media hora de gimnasia, y una buena caminata diaria.

Para lo segundo, vigile su dieta. No es preciso que elija una que la haga sentirse con hambre, por el contrario, la mejor dieta es la que, por // moderación, somos capaces de seguir más tiempo.

Elimine de su alimentación las grasas y los hidratos de carbono. Hágala a base de huevos, carne, vegetales y frutas frescas. ..

Y si quiere adelgazar, no esté confrontando su peso a cada rato, porque eso la desalentará y la inducirá, por impaciencia, a abandonar una dieta que seguramente habría beneficiado su silueta.

LA INDIFERENCIA

MUCHAS PERSONAS se preguntan cuál es la actitud correcta de adoptar ante aquellos que se complacen en molestar. Sin embargo, no se detienen a reflexionar que para que se nos moleste, debemos sentirnos afectadas, demostrar que nos damos por enteradas del afán nocivo y venenoso que nos afecta tanto, hasta las lágrimas, o hasta defendernos con una pelea; y allí reside el error.

La mejor arma defensiva, la que falta de tacto y de educación de las personas que se dedican a molestar a cuantos se les acercan, es la absoluta indiferencia, una actitud como si no nos apercibiéramos de su estupidez.

La mejor arma defensiva, lo que en mejor manera devuelve la ofensa y desarma al rival, es la indiferencia.

CUIDE SU SALUD

SOLO PUEDE CONSERVARSE la salud, adoptando una serie de medidas higiénicas que pongan a cubierto de enfermedades e indisposiciones y aseguren el funcionamiento regular del organismo.

Quienes las omitan, serán víctimas de continuados malestares y esclavos de su falta de método.

Y ahora un ejemplo.

Son numerosas las personas que descuidan el descanso, que lo mismo les da dormir cuatro que ocho horas. Pero este desequilibrio, esta falta de reposo, influye sobre los nervios, agria el carácter y termina por enfermar.

Los adultos deben dormir ocho horas por lo menos.

Una alimentación a base de grasas y de condimentos filtra impurezas en la sangre y es causante de que la piel aparezca llena de granitos. También la suciedad del intestino repercute en la limpieza de la epidermis. Por eso conviene que el menú cotidiano sea variado y conste de substancias fresca, no desdeñando las legumbres frescas, no desdeñando las legumbres, verduras y frutas. Se impone la periódica limpieza del intestino, imprescindible en cada cambio de estación, así como la depuración de la sangre, previniendo males mayores.

La costumbre de dormir arrollados en el lecho es sumamente perniciosa, y, además dificulta la digestión. carada es para muchas personas, lo bastante para que concilien el sueño.

Una taza de leche caliente y azu- Es prudente no abusar en estos casos de las drogas.

COFRE DE SECRETOS

Señora Georgette:

A pesar que mi caso no es propiamente una consulta sentimental, me dirijo a usted porque sigo su página domingo a domingo y he aprendido a tenerle una confianza absoluta.

Por razones muy largas y difíciles de sacar a luz, estoy pasando por un período muy crítico, dado que mi esposo está enfermo y tenemos cuatro niños de corta edad.

Soy una mujer preparada que cometí la torpeza de no terminar mi carrera de pedagogía, por lo cual no puedo optar a nada; pero como soy valerosa, sé que podría luchar dando clases particulares de inglés. Usted debe conocer mucha gente, dada la importanci ade su puesto y categoría que significa la prensa, ¿podría ayudarme recomendándome Le adjunto mi dirección por si esto fuera posible.

Le doy las infinitas gracias y quiera Dios que me vaya bien.

Profesora de Inglés.

Respuesta a Profesora de Inglés:

Me ha conmovido profundamente esa fe en mi persona y la valentía de no darse por derrotada. Es claro que puede salir adelante, porque no hay nada más bello que enseñar, y de este modo puede permanecer en su casa, cuidando a sus niños y a su marido enfermo. Le he enviado varias personas conocidas y si alguna lectora lo necesita, también le entregaré su dirección.

Creo que habrá comprendido las razones que he tenido para arreglar un poco su carta y no publicar todo su drama.

Le desea pleno éxito.

Georgette.

BELLEZA

PARA ESTAR verdaderamente serena, usted tiene que disponer su mente a la idea de un control inteligente. Esto no lo hace luchando contra la vida y agitándose, o aun apretando los dientes y decidiendo soportarlo todo, lo cual la convertirá en una anciana sombría y de mal genio. Lo que usted necesita es **plan**; porque, como le dirá cualquier psicólogo, la acción constructiva es la cura de la preocupación. A usted no le gustaría comer en una cocina en la cual se revuelven las provisiones, los utensilios y el equipo. Le ahorraría tiempo y tensión ordenar primeramente las cosas. Exactamente lo mismo pasa en su mente. Si en el momento presente tiene líos de familia y obligaciones fuera del hogar, preocupaciones financieras, emocionales y sociales, necesita una limpieza casera.

Un método muy sencillo que la ayudará, es el de hacer una lista de todo lo que la preocupa. En seguida arrégleselas en el orden de su importancia, no sobre la base de "lo que dirán los vecinos", sino juzgándolas por el valor actual hacia su familia y la sociedad.

Si la lista resulta demasiado larga, suprima inmediatamente los ítem menos importantes. Encontrará, sin embargo, que mirando sus problemas escritos podrá hacerles frente mejor. Luego ataque primeramente el más grande. Trátelo hoy mismo. En seguida ataque el problema siguiente. Concéntrese en uno cada vez. Cada paso definido que dé será mejor para su sistema que cualquier remedio inventado para los nervios.

Si usted pasa en pánico perpetuo acerca de sus asuntos, no pasará mucho antes que la confesión de sus fallas se le verá escrita en el rostro. Su incapacidad para hacer frente a sus problemas se marcará en finas arrugas alrededor de los ojos, una línea en la frente, marcas a los lados de la boca y cierta tendencia a curvarla hacia abajo. Si su estado nervioso es crónico, más que probable su piel se secará y pondrá fláccida, fácilmente resquebrajable. Esto no es exageración. Fíjese en el rostro de las mujeres nerviosas que usted conoce.

La raíz de su mal puede ser más profunda que su piel, y si usted trata sinceramente de organizarse usted misma en forma inteligente de adentro hacia afuera, lo último que puede hacer por usted es dar a su rostro el cuidado antipreocupación que se merece.

El ítem principal en el servicio de combate contra las arrugas es un gran pote de crema. Esta crema debe ser del tipo lubricante, porque el cutis arrugado necesita ablandarse. Por lo menos veinte minutos al día debe dejarse la crema en la cara y cuello.

Mantenga una botella de loción para el cutis en la nevera para dar a las mejillas y garganta unos cuantos golpecitos ligeros después de quitar la crema.

¿ES USTED UNA BUENA ESPOSA?

LAS mejores esposas poseen la mayoría de los siguientes rasgos. ¿Cuántos de ellos posee usted? Si quiere saberlo realmente, responda la verdad al siguiente cuestionario; si no lo hace, la primera engañada será usted misma, y con esa mentira disminuirán sus oportunidades de mejoramiento, que son las mismas que tiene de durar su matrimonio.

1.— ¿Sabe usted recibir y hacer que la gente se sienta bien en su casa? ... ...
2.— ¿Cuida usted de que su hogar sea confortable y atrayente? ... ...
3.— ¿Tiene usted buen carácter la mayor parte de los días? ....
4.— ¿Cuida su buena apariencia? ...
5.— ¿Se lleva bien con sus vecinos? ... ...
6.— ¿Procura servir comidas agradables y bien hechas? ... ...
7.— ¿Consulta a su marido sobre todos los asuntos importantes ...
8.— ¿Es económica y ordenada en la administración de su casa? ...
9.— ¿Lucha por mejorar su familia en todos los terrenos? ... .
10.— ¿Se interesa en el trabajo de su marido? ... ...
11.— ¿Procura que su esposo halle reposo en su casa? ... ...
12.— ¿Se muestra partidaria de que todas las mujeres se casen? ....
13.— ¿Le dice a su esposo con frecuencia que lo quiere? ... .
14.— ¿Es usted gentil con los parientes de su marido? ... ...
15.— ¿Todavía prefiere estar con su esposo a salir con una amiga? ... ...
16.— ¿Se alegra de haberse casado con ese hombre? ... ...

Apúntese 10 puntos por cada SI y nada por cada NO. Si logra 130 y 160 puntos, es usted una excelente esposa; entre 100 y 130 bastante buena; de 80 a 100, puede pasar. Menos... ¡Haga lo posible por ser mejor!

LA NIÑEZ NECESITA F...

LOS HOMBRES, llevados por el orgullo que sienten ante su obra, se envanecen. Se olvidan de lo poco que en realidad saben y de lo mucho que les falta para comprender el universo. La edad y la experiencia les enseñan ser modestos, pero en los días de la juventud, la vanidad les impide ver su ignorancia y sus debilidades.

La gente joven es osada en su desafío a los consejos y la opinión de los mayores. Lo que creen les parece cierto. El espíritu es algo que nadie puede definir; nadie lo ha visto, nadie lo ha tocado. Si uno, tras largos años llegará a sentir su presencia, y entonces si se guía por su poder, llegará a la sublime majestad del alma humana. La juventud, en su ignorancia y su falta de experiencia, no puede comprender la importancia de las cosas espirituales y los valores éticos que de ellas se derivan. A la niñez hay que enseñarla y hacerla comprender que las cosas más valiosas de la vida, son el producto de la fe y la creencia. La bondad es reflexión del poder que llamamos Dios, y ese concepto debe ser afirmado por la fe y la creencia.

Desde hace siglos, los hombres han establecido jalones para guía de los que vendrán más tarde: los diez mandamientos, los credos, las reglas de la religión y de la sociedad, las leyes en que basamos nuestros estados y nuestras naciones. Estas formulan lo que el hombre ha encontrado y conservado para la posteridad. No hay que menospreciarlas. No hay que meterlas al análisis de la razón sino que aceptarlas simplemente.

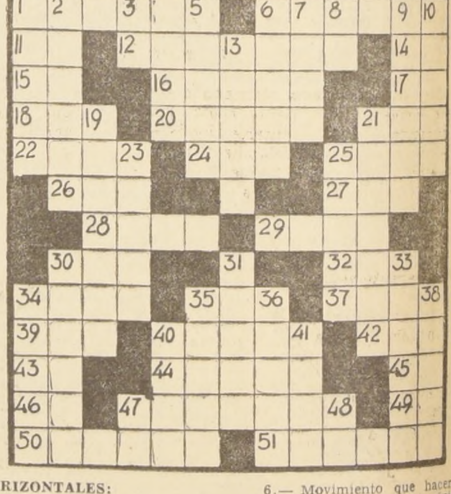
Cuando la generación joven comienza a despreciar la ley moral, está en grave peligro físico y espiritual, porque la felicidad y la tranquilidad del espíritu estriban en el respeto a la vieja institución.

La antigua regla llamada de oro dispone que no debe uno hacer a otro lo que no quiere que le hagan a él. Los jóvenes irreverentes, que se burlan de esta idea, acaban por pagarlo caro.

Hanna-Barbera's
YOGI EL OSO

¿POR QUÉ LLORAS, PEQUEÑA ARDILLITA?
¡OH! EL RECOGER ALIMENTOS PARA EL INVIERNO ES UN FUERTE TRABAJO!
YO TENGO UNA IDEA... YO...
BZZZ... BUZZ...
¿Y TÚ CREES QUE ESO DARÁ RESULTADO?
¡NO CUESTA NINGÚN TRABAJO PROBAR!
GIMNASIO
SR. SMITH ¿PUEDO USAR ESO CUANDO USTED TERMINE?
¿QUIERES QUE TE PRESTE LA FAJA DE REDUCIR?
AQUÍ LA TIENES... Y DÉJAME DECIRTE QUE NO CREO QUE PODRÁS REDUCIR DE PESO! ¡COMES MUCHO!
GIMNASIO
¡TIENE UD. RAZÓN!... YO NO REDUCIRÉ DE PESO JAMÁS...
...PERO EL ÁRBOL DE NUECES, ¡SÍ!
YOGI BUZÓN
EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.— De color rosa.
6.— Imputar a uno algún delito.
11.— Forma de pronombre.
12.— Conforme a regla.
14.— Nota musical.
15.— Entrega.
16.— Tirar, halar.
17.— En el dialecto provenzal, afirmación.
18.— Epoca, período.
20.— Agrego una cosa a otra.
21.— Labra la tierra con el arado.
22.— Organo de la audición.
24.— Indio de la Patagonia.
25.— Rezas.
26.— Nombre de una vocal en plural.
27.— Exactamente divisible por dos.
28.— Naves, embarcaciones.
29.— Anhelo vehemente.
30.— Preposición.
32.— Hilo o seda poco torcidos.
34.— Cap. de Italia.
35.— Reza.
37.— Rezar.
39.— Piedra en que se ofrecen sacrificios.
40.— (Mit.) Divinidad campestre de los griegos y romanos.
42.— Autillo.
43.— Pronombre personal.
44.—Especie d víbora muy venenosa.
45.— Dos últimas letras de un sinónimo de avalancha.
46.— Símbolo químico del Osmio.
47.— Lengua de una nación (plural).
49.— Apócope de raro.
50.— Que no pueden oir.
51.— Refugiar.

VERTICALES:

1.— Camino más largo que el derecho.
2.— Sitio donde hay muchos huesos.
3.— Primera terminación de infinitivo.
4.— Suelta, abandona una cosa.
5.— Este año.
6.— Movimiento que hacen las aves subiendo y bajando rápidamente las alas.
7.— Que cuesta mucho.
8.— C. de Caldea.
9.— Tributar homenaje de sumisión y respeto.
10.— Piedras duras y sólidas.
13.— Lanceros de los ejércitos austriacos, alemanes y rusos.
19.— Tumor formado por el tejido glandular.
21.— Embustero.
23.— Se treverá.
25.— Piedra preciosa tornasolada.
30.— Que tiene muchos poros.
31.— Conjunto de varios objetos.
33.— Naturaleza.
34.— Línea de luces que emiten un cuerpo luminoso.
35.— Espacio cubierto de vegetación en medio del desierto.
36.—Alma del purgatorio.
38.— Dar vuelta un cuerpo alrededor de su eje.
40.— Cierta canción popular portuguesa.
41.— Poema del género lírico.
47.— Trasladaos de un lado a otro.
48.— Adverbio de afirmación.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



BARNUM, REY DEL BLUFF.—El éxito de este mixtificador no tiene parangón en la historia. "Un crédulo nace cada minuto y es un deber el explotarlo", decía a sus íntimos. Este imperativo dominó su vida. Aquí vemos uno de sus éxitos más sensacionales: el General Tom Pouce (Tomasito Pulgada) Conquistaría el Viejo Mundo con la ayuda de este enano. Vemos a Tom Pouce, en Inglaterra, conversando con un viejo Duque que lo admira.

BARNUM, EL REY DEL BLUFF

- Su primera audacia: la negra presentada como ama de leche de Washington
- El enano falsificado y los elefantes del Zoológico de Londres
- Uno de sus axiomas: "A CADA MINUTO NACE UN CREDULO Y ES UN DEBER EL EXPLOTARLO"

por Frank KILLIAN

LA FIGURA de este norteamericano es la de hombre-símbolo. Anuncia en el siglo XIX los tiempos modernos de los cuales, cien años más tarde, Carlos Chaplin hará la sátira. Aquí pasaremos revista a algunas de sus aventuras.

Si se hubiera preguntado en la segunda mitad del siglo XX a alguien, quién era el norteamericano más típico, la respuesta habría sido: "P. T. Barnum".

Phineas Taylor Barnum había nacido con buena estrella, puesto que vino al mundo el 5 de julio de 181, al día siguiente de la fiesta nacional de los Estados Unidos.

En su "La vida de P. T. Barnum contada por sí mismo" evoca su infancia de gringuito vivo y despejado, desde la edad de doce años, haciendo leso a los habitantes de Bethel, su aldea natal en Connecticut, gracias a su sentido de los negocios. Estas páginas inspiraron a Mark Twain, gran amigo de Barnum, cuyos escritos lo apasionaban hasta escandalizar a su mujer. Sin embargo, es fácil comprender que el gran humorista se fascinara con el gran mixtificador.

LA AMA DE LECHE DE WASHINGTON

Barnum comenzó su carrera con un golpe maestro: exhibiendo a una negra vieja, modelo de fealdad. Queriéndola imponer a cualquier precio no vaciló en presentarla como la ama de leche de Jorge Washington de ciento sesenta años de edad, fumando pipa desde hacía ciento veinte, para embellecer la leyenda. A la distancia uno se siente estupefacto ante la audacia de ese muchacho que apenas tenía 25 años y que no vacilaba en engañar a todo un país, jugando con sus sentimientos patrióticos. Toda la prensa "picó", como decimos nosotros, con una alegría y un candor sin reservas. Hasta el emperador del diarismo, Gordon Benett, de vuelta del engaño, no se lo perdonó jamás.

Durante unos años Barnum recorrió el territorio de su patria, del cual algunas regiones no estaban aún pacificadas, mostrando fenómenos. Y otro nuevo golpe de audacia, sin un centavo compró el Museo Scudder que se caía en ruinas e hizo de él el Museo Americano. En el curso de algunos años lo levantó a la altura de una institución nacional. Todos los europeos que iban a los Estados Unidos lo visitaban y escribían sobre él en diarios, libros y revistas. Lo llamaban "El Templo del Arte".

Con tal Museo, Barnum había realizado la síntesis del gusto norteamericano de la época. Era una especie de pandemónium espantable, donde se encontraba de todo: gigantes de Islandia, mujeres de Patagonia, enanos, albinos, serpientes marinas, pulgas trabajadoras, perros amaestrados, saltimbanquis, autómatas, ventrílocuos, cuadros vivos, bohemios, bolas de grasa, bailarines sobre la cuerda, mimos apasionantes, physiómanos, dioramas, panoramas, figuras mecánicas, espejos mágicos, nuevas máquinas mecánicas, exhibiciones de indios, etc... Además, después de la visión de esas maravillas, el visitante podía asistir a la representación de un "drama moral", cuyo tema era generalmente sacado de la Biblia.

EL GENERAL TOM POUCE

Así Barnum realizaba los dos axiomas de su vida: "1o. Es conveniente respetar la religión; 2.o A cada minuto nace un crédulo y es un deber el explotarlo".

Entre sus atracciones figuraba una sirena de las islas Fidji, que volvió loco a todo el mundo. Un negro que tenía una yerba para blanquearse y que, así, podía terminar con el problema de la esclavitud (sic.).

Rico ya, se fue al Viejo Mundo a conquistar fortuna con un enano. El tal enano no era tal, sino un niño de once años, pero muy chico. Lo llamó Tom Pouce (Tomasito Pulgada).

Todo el mundo, hasta la respetable y seria Reina Victoria, se volvió loco con el prodigio. Los altos lores y las grandes damas fueron a verlo a la Sala Egipcia de Picadilly. Los más grandes pintores hicieron su retrato.

Fue objeto de una broma. Un tenor francés que se alojaba en el mismo hotel estaba molesto con la fama del enano que eclipsaba la suya. Alguien golpeó en su puerta preguntando por Tom Pouce. El francés, de metro ochenta, dijo ser él mismo, explicando que era muy distinto verlo en persona que en el escenario.

De Londres lo llevó a París. Gran entusiasmo, versos, etc. Pero a los franceses, siempre de un patriotismo tan encendido, no les gustó que lo presentaran vestido de Napoleón I. La familia real era menos bonapartista y el enano hizo mucha gracia a Luis Felipe, la Reina Adelaida y los muchos hijos.

Pero el enano se infló, se puso farsante: "Yo he frecuentado más reyes que nadie. Más de dos millones de mujeres me han besado, entre las cuales las reinas de Francia, Bélgica, Inglaterra y España."

LA VIRGEN DEL NUEVO MUNDO

Lo más increíble, sin embargo, fue su éxito con una sueca pudibunda, cantatriz virtuosa, presentada como "La Virgen del Nuevo Mundo" o "El Ruiseñor Sueco". Se llamaba Jenny Lind y Barnum aseguraba mostrarse bajo los rayos mágicos de la aurora boreal.

Era una pesada de sangre. Rehusaba cantar en Francia por ser un país corrompido, se quería ir de la Opera por su inmoralidad. Su único rasgo simpático era una caridad que sólo limitaba con sus rentas.

Se llegó a decir que nunca hubo una mujer más popular. Enloquecía a los auditorios. Hubo hasta un fresco que decía haber encontrado un guante de Jenny Lind, y permitía que lo besaran a quienes pagaran un chelín. O sea, $ 3.200 de hoy. Todo a cuenta del mito de la pureza. Pero, la tan ponderada Jenny se enamoró de un compositor judío llamado Otto Goldschmidt, quien se hacía sospechoso de "ligerezas francesas". El mito se derrumbó.

SUS MEMORIAS

Lleno de oro, Barnum se metió en varias empresas y se botó hasta a consejero agrícola.

Tuvo el cinismo de publicar unas "Memorias" en las cuales revelaba varios de sus engaños. Muy pronto se vendieron 500.000 ejemplares.

La prensa se indignó, pero el público norteamericano supo perdonarlo y lo miró como un ejemplo de audacia y éxito. Hasta los padres más sensatos aconsejaban a sus hijos que siguieran su huella.

Metido en un asunto de relojes despertadores, se arruinó. Vendió el Museo Americano, pero ya, en 1860, lo había vuelto a comprar y sus negocios iban viento en popa.

EL REY DEL CIRCO

En 1871 lanzó la "Feria del Mundo", monstruosa amalgama de toda clase de espectáculos que maravillaron a los norteamericanos. Mostraba hasta caníbales. No faltó algún pastor protestante que declarara al público el peligro, pues éstos, sacados de las manos de los enemigos que se aprontaban a comérselos, podían devorar a los clientes del espectáculo.

Sin detenerse ante nada, en 1882 compró a Jumbo, el famoso elefante del Jardín Zoológico de Londres, sobre cuyo lomo se habían paseado tantos miles de niños y niñas ingleses, hasta los Príncipes de la casa real. Hubo tempestad en las islas, campañas de prensa, casi motines y revueltas.

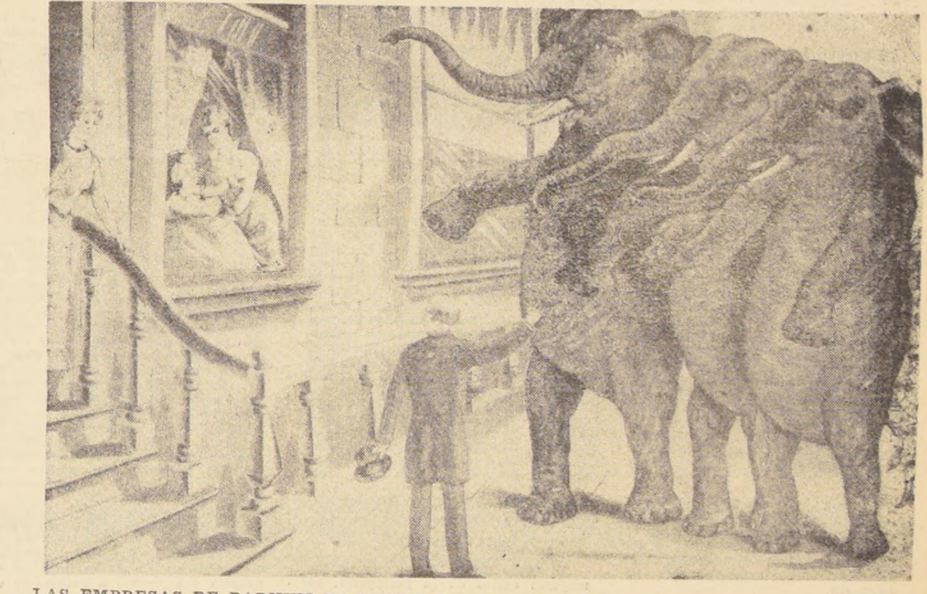
La Reina Victoria y el Príncipe de Gales intervinieron para que el elefante no abandonara su patria. Pero los dólares pudieron más que la realeza. Hasta en el Punch salieron caricaturas de protesta. El propio Jumbo no quería irse por nada y costó un mundo embarcarlo. En 1885 lo mató un tren. Entonces, Barnum se compró a Alicia, otro elefante del Zoo de Londres, que fue exhibida llorando junto al esqueleto de Jumbo.

MISTIFICADOR HASTA EL FIN

Vuelto de un ataque, muy viejo ya, lamentaba no haber leído sus necrologías en los diarios.

Estamos por el aniversario de su muerte, que ocurrió el 7 de abril de 1891.

Sus últimas palabras fueron: "Hay que darle al público la impresión de que el espectáculo se mantendrá aún cincuenta años, esté yo vivo o muerto".



LAS EMPRESAS DE BARNUM NO TUVIERON LIMITES.—Se hizo rey del circo con sus grandes monstruos. Aquí vemos a elefantes gigantes como Jumbo y Alicia. No vaciló en divertir con ellos a domicilio a niños enfermos.

ARREGLO SIN JUICIO

...(De la 1a. página)

...er arreglo deberá de ser muy ...ral.

—Bueno, la responsabilidad resulta por completo aparente, creía yo. Casi es criminal. Esa tabla rota en la parte superior de las escaleras debió de haber sido reemplazada desde hace mucho. Es obligación del dueño ocuparse de tales asuntos.

Entonces, por supuesto, Francis supo por qué su padre había empujado a su madre escaleras abajo. No existía ya la menor necesidad para asombrarse de ello.

Se encontraba en su cuarto, en el 2º piso, cuando el investigador llegó, comisionado por la compañía de seguros. Francis supo que el visitante era un investigador, porque el señor Etheridge lo llevó directamente a la parte de arriba y le mostró la tabla suelta, y luego se quedaron allí, en la penumbra del vestíbulo, y hablaron sobre lo que había sucedido. Francis tenía cerrada su puerta, y al principio no podía oír más que las voces, no las palabras, y, por lo tanto, cruzó silenciosamente desde su cama, en donde había estado sentado, y abrió la puerta un poco. Entonces sí pudo escuchar con claridad lo que se decía, y divisó, poniendo un ojo en la rendija, al investigador y a su padre que permanecían cara a cara allí en las sombras.

—Todo sucedió de repente —decía el señor Etheridge—. Mi esposa y yo estábamos en nuestra alcoba. Tenía una jaqueca terrible y quería una aspirina, pero había dejado el frasco en el piso inferior. Le ofrecí que iría a traérselo, pero me contestó que no, que no podía recordar precisamente en dónde lo había dejado y necesitaba ir a buscarlo. Salió del cuarto y yo la seguí, a unos cuantos pasos, pensando que pudiera serle de utilidad. Cuando llegó a la puerta superior de las escaleras, pareció sencillamente que se desplomaba de cabeza, casi como si se hubiese tirado un clavado en el agua. Sucedió tan de pronto, como ya dije, que no me fue posible detenerla, por más que lo intenté. Golpeó con la cabeza en uno de los peldaños inferiores. Se le rompió la nuca también, como usted lo sabe ya, pero la muerte fue causada por la herida en la cabeza. El doctor ha extendido certificado a ese respecto.

—Lo sé. —El investigador era un hombre grueso y corto, con brazos y torso fuera de toda proporción con las piernas, las cuales eran sumamente pequeñas. La voz tenía un sonido ronco y rasposo, como si estuviera enfermo de la garganta y le costara trabajo y dolor hablar. ¿Está usted seguro de que se tropezó? ¿No se limitó a desmayarse y a caer? Usted mismo acaba de decir que no se sentía bien, que tenía una jaqueca atroz.

—No, no. Se tropezó. No se derrumbó simplemente, como le hubiera acontecido si se desmaya. Se precipitó hacia adelante con impulso considerable. Eso resulta obvio por la distancia a que cayó antes de golpear los escalones. Puede ver la tabla aquí. Se ha podrido y quedó suelta al zafarse de los clavos. Se proyecta sobre las otras quizás un cuarto de pulgada.

—Ya veo. Resulta sumamente peligroso, estando en la parte de arriba de las escaleras. Me sorprende que usted mismo no la haya arreglado, señor Etheridge.

—Lo debí de hacer. Me reprocho por no haberlo hecho. Pero no soy muy diestro en tales menesteres. Es un deber del dueño conservar la casa en buen estado, y le informé de la tablilla. Me aseguró que se procedería a reponerla.

—Supongo que usted es el único que presenció el accidente...

—Sí.

—Pues ¡qué lástima! Simplificarías las cosas si hubiese alguien más que corroborara su testimonio.

—Bueno, pues no lo hay. Mi esposa y yo estábamos solos en la casa. El muchacho jugaba por allá, afuera.

Fue entonces cuando Francis abrió la puerta de su cuarto y se fue por el vestíbulo hasta donde se encontraban su padre y el investigador. La puerta produjo un ruidito leve, crujiente, al abrirse; los dos hombres volvieron la cabeza en dirección del chirrido y vieron a Francis que se aproximaba.

—He estado en mi cuarto —empezó Francis innecesariamente—, y escuché lo que hablaban.

—¿Oíste algo? —y la voz del señor Etheridge tenía algo de filo—. No debieras de escuchar las conversaciones que no te conciernen. Es de mala educación.

—Lo siento mucho, pero me imaginé que yo podría ser de alguna utilidad.

—No hay nada que tú puedas hacer. Sería mejor que te volvieras a tu cuarto.

—¿De utilidad en qué sentido? —indagó el investigador.

—Bueno —prosiguió Francis—, oí que usted dijo que simplificaría las cosas si hubiera alguien más que hubiese visto lo que sucedió, y yo lo ví.

—¿Cómo está eso? ¿Viste el accidente? ¿Viste a tu madre que se caía de las escaleras?

—Sí. Estaba sentado en el armario de abajo, en el vestíbulo. Muy a menudo me siento allí porque estoy tranquilo y nadie sabe en dónde estoy y me resulta un buen lugar para estarme. La puertecilla estaba abierta un poco, sin embargo, y podía ver las escaleras muy bien, hasta arriba y ví exactamente lo que sucedió.

Francis paseó la vista del investigador al rostro de su padre, y la cara de su padre estaba como la había observado en el aposento de la capilla, tan gris como los paños, tan dura como la piedra. No se movía, contemplando a Francis.

—Muy bien, hijo —murmuró el investigador—. Limítate a decirme lo que viste...

Francis volvió los ojos hacia el investigador. Eran de un azul muy pálido, complementando la palidez del cabello, unos ojos anchos y remotos de soñador.

—Fue exactamente como papá dijo. Mamá se tropezó y se cayó. Se vino abajo volando.

Hubo un ruidito largo, suspirante, que era el producido por la respiración del señor Etheridge cuando le dio salida en la penumbra del descansillo.

—Si viste a tu madre caer —le indicó—, ¿por qué no saliste y le prestaste auxilio?

—No lo sé. Tenía mucho miedo, me figuro. Todo fue tan repentino y tan terrible que me aterrorizó. No sé por qué. Entonces tú bajaste, y te oí que llamabas al doctor, y entonces, pues yo simplemente me salí por la puerta de atrás, por el comedor y la cocina, y me fui a encaramarme a la morera.

—¡Diablos! —mascullo el investigador, encogiéndose de hombros y hablándole al señor Etheridge—. Los mocosos son unos animalitos muy curiosos.

—Sí —aprobó el señor Etheridge—, sí que lo son, ¡en verdad! Ahora, ¡por favor!, regresa a tu cuarto, Francis, y ¡oye, muchas gracias por haber hablado!

—No hay por qué —repuso Francis.

Regresó a su habitación, cerró la puerta y se sentó en el piso con una franja de sol. Allí estaba un enorme libraco que había estado viendo antes, y ahora comenzó a examinarlo de nuevo. Contenía miles y miles de ilustraciones de colores de casi todas las cosas imaginables, y Francis continuaba admirando las ilustraciones un cuarto de hora más tarde, aproximadamente, cuando su padre abrió la puerta y entró; se quedó parado, inmóvil, contemplándolo a él.

—¿Qué estás viendo, Francis? —indagó el señor Etheridge.

Francis alzó la vista de las brillantes ilustraciones al semblante de su padre, gris y como de piedra. Sus pálidos ojos azules tenían una especie de brillo tenue. La luz del sol se posaba y se incendiaba en su cabello pálido.

—Es un catálogo —musitó—. Hay tantas, tantísimas cosas bellas en el catálogo, ¡y todas las he deseado siempre! ¿Vas a conseguir que la compañía de seguros te pague mucho dinero? Si pudiéramos recibir mucho, tal vez podríamos también comprar algunas de estas cosas. Acaso un piano, en el que yo pudiese tomar clases.

El brillo tenue le daba a los ojos un aspecto de ceguera. No parecía que viera a su padre en absoluto.

—Sí —murmuró el señor Etheridge con suavidad—, ¡sí, tal vez hasta un piano!

Kravchenko Escogió la Muerte

- EXTRAÑO SUICIDIO DEL FAMOSO AUTOR DE "YO ESCOGI LA LIBERTAD"
- NO SE SEPARABA JAMAS DEL REVOLVER Y VIVIA EN PERPETUO TEMOR DE ATENTADOS
- CASI ARRUINADO POR INVERSIONES MINERAS EN SUDAMERICA

Víctor Kravchenko, el más célebre sin duda de los tránsfugas soviéticos hacia el Oeste, se suicidó en el lujoso departamento que ocupaba en Nueva York, el viernes 25 de febrero.

De 61 años de edad, fue el inventor de la fórmula "Yo escogí la libertad", adoptada en todo el mundo por todos los que, después de él, pasaron a Occidente. Hizo de ella, además, el título de su libro, publicado en 1946, uno de los de mayor venta mundial después de la guerra de 1939-45. Vivía desde hace veintidós años en los Estados Unidos.

Nervioso, inquieto, adaptándose mal al modo de vida norteamericano, Kravchenko, según sus amigos, parecía conmovido por la guerra del Vietnam, y comenzaba a sufrir dificultades financieras.

En 1949, en París, un proceso espectacular, en el que desfilaron personalidades comunistas o progresistas del mundo entero, le opuso al semanario "Les Lettres Francaises".



UN VIEJO hotel particular, cerca de la Quinta Avenida, en uno de los barrios más elegantes de Nueva York. En el segundo piso, en un corredor recubierto de alfombra roja, un solitario agente de policía monta la guardia ante el departamento "2 F", el de cierto Peter Martin.

"No sé nada sobre este señor Martin" —dice. Ninguna otra persona, tampoco, en el inmueble confortable, sabía que Peter Martin era, en realidad, el soviético Víctor Kravchenko, miembro de la Comisión de Compras soviética en Washington, que pidió asilo político a los Estados Unidos en 1944 y que, dos años después, escribió un libro que causó sensación en el mundo entero: "Yo escogí la libertad". Ha sido preciso que el antiguo capitán del Ejército soviético se suicidara para que sus vecinos descubrieran su verdadera identidad.

"CONMOVIDO POR EL VIETNAM"

Víctor Kravchenko había adoptado oficialmente el nombre de Peter Martin hace diez años. En esa época, enriquecido por el prodigioso éxito de su libro —3 millones de ejemplares vendidos— arrendó el elegante departamento de la Calle 69. Era un señor de 61 años, siempre bien vestido, que salía poco y pasaba las horas en su salón, lleno de cuadros valiosos, escuchando música sinfónica. No trabajaba. Su libro, diez años después de la publicación, continuaba proporcionándole entradas que invertía.

"Estaba alterado por la marcha de los acontecimientos en el Vietnam", declaró su único amigo íntimo, Robert Saint Claire, profesor universitario, en Nueva York. "Yo creo que se oponía a la política norteamericana".

A esta angustia, a la soledad de su vida neoyorquina, se añadían, aparentemente, problemas financieros. La sensación que había provocado "Yo escogí la libertad" se apagaba poco a poco. Su segundo libro, "Yo escogí la justicia", sobre el proceso por difamación que inició contra "Les Lettres Francaises", resultó un fracaso financiero.

Además, había perdido grandes cantidades que invirtió en minas —era ingeniero de minas antes de ingresar al Ejército soviético— en la América del Sur. Sus escasos amigos neoyorquinos temían desde hacía muchos meses que se suicidara.

UNA NOTA ESCRITA A MAQUINA

El jueves en la tarde, Kravchenko fue a pasar la noche en casa de su suegra, la señora Norman Hapgood. El viernes por la mañana, Robert Saint Clair fue a buscarle. Kravchenko le dijo que quería pasar por su casa para cambiar de vestido. "Cuando llegamos a su departamento —cuenta Saint Clair—, me pidió que fuera a comprarle tabaco". "Cuando volví algunos minutos después, lo encontré extendido sobre la alfombra del salón, sangrando abundantemente por la cabeza". "Envolví su frente en una toalla y telefoneé a la policía".

Kravchenko respiraba todavía cuando la ambulancia llegó. Expiró poco después en el Hospital. Sobre su mesa de trabajo, la policía encontró un ejemplar de "Yo escogí la libertad" y una nota, apresuradamente escrita a máquina y firmada "Peter Martin Víctor Kravchenko". Esta nota expresaba un profundo desaliento porque, segun Kravchenko, el Gobierno norteamericano rehusaba escuchar sus consejos sobre el modo de mejorar sus relaciones con la Unión Soviética.

HABIA HERIDO A UN DESCONOCIDO

Cuando se instaló en Nueva York, en 1956, seis años después de haber recibido la autorización definitiva del Gobierno norteamericano para residir en los Estados Unidos, uno de los primeros actos de Kravchenko había sido pedir a la policía un permiso especial para usar revólver. Algunos años antes, en 1949, había declarado a la policía, en París, que agentes secretos soviéticos trataron cuatro veces durante el año de matarle. Acababa de obtener su revólver, cuando disparó en 1956 sobre dos hombres que intentaban entrar en su casa. Uno de ellos fue gravemente herido. En esa época la policía acalló el incidente, no revelando el verdadero nombre de Peter Martin. Con la misma arma fue que Kravchenko se disparó una bala en la sien.

"EN MOSCU, YO SERIA MINISTRO TAL VEZ ACTUALMENTE", DECIA KRAVCHENKO.

El título de su libro, uno de los mayores éxitos de la postguerra, se había convertido por sí solo en un programa, un símbolo, un "slogan". Después de Víctor Kravchenko, millares de soviéticos, o de habitantes de más allá de la "Cortina de Hierro", han "escogido la libertad", refugiándose en Occidente.

El proceso que siguió en 1949 al semanario comunista "Les Lettres Francaises", que le acusó de ser un traidor y de no haber escrito él mismo su libro, se convirtió en un extraordinario proceso político, que sensibilizó tanto más a la opinión, por cuanto se desarrolló en plena guerra fría.

En su libro, Víctor Kravchenko contaba su vida y lo que había visto. Nacido el 11 de octubre de 1905 en Ucrania, hijo de un ferroviario revolucionario, adhirió inmediatamente a la Revolución de Octubre. Se convirtió en minero, después en ingeniero, escapando enseguida a diversas purgaciones. Describió la vida en Siberia, donde dirigía una fábrica, revelando la existencia de una colonia penitenciaria de 15 millones de hombres y mujeres y contando los sufrimientos de los prisioneros.

DOS MESES DE PROCESO

Para responder a los que ponían en duda su relato, Kravchenko escogió París. El proceso por difamación, que se desarrolló del 24 de enero al 4 de abril de 1949, ante la X Cámara Correccional, incluyó, en sus 24 movidas audiencias, más de 3.000 páginas mecanografiadas, batiendo así el record por la prolongación de los debates del proceso a Petain. Se vio desfilar por el Palacio de Justicia, como testigos de "Les Lettres Francaises", al Dean de Canterbury, al profesor Joliot-Curie, Pierre Cot, el general Rudenko, Vercors, Luis Martin-Chaufier, E. d'Astier, y, como testigos de Kravchenko, a escapados de los campos de concentración soviéticos, a personas desplazadas. También fue un duelo entre príncipes del Foro, Maître Georges Izard, cuya fórmula "La Libertad ha escogido a Kravchenko para su defensa" permanece célebre, contra Maître Joe Nordmann y Andrés Blumel.

Kravchenko ganó su proceso y Claude Morgan y Andrés Wurmser, los directores del periódico, fueron condenados a penas de multa por sus artículos publicados en "Les lettres Francaises".

"UNA ANGUSTIA"

"Kravchenko estaba herido por una angustia inexplicable —declaró Maître Izard, que fue su abogado—; no podía vivir sin su revólver al alcance de la mano. El gran período de gloria que había conocido cuando la publicación de su libro, y las precauciones que debió tomar en esa época, le habían trastornado".

En 1957, Kravchenko recibió en Washington a un periodista francés que acababa de regresar de Moscú. Ante él, expresó el arrepentimiento de haber traicionado a su país y declaró, con una sonrisa amarga: "Si yo hubiera permanecido fiel a Moscú, tal vez sería Ministro actualmente".

Un Manjar Delicioso el Perro Chow-Chow

POR LO MENOS, ESO LES PARECE A LOS CHINOS, QUE LOS CRIAN PARA COMERSELOS

por Jack BEL



PARIS, 1966.— A unos 600 kilómetros al suroeste de París, y a algo más de 150 kilómetros de Rennes, en pleno corazón de la Bretaña francesa, emerge, en medio de numerosos otros islotes, el llamado "de los Monjes". De muy reducidas dimensiones —6 kilómetros de largo— está habitado por 500 vecinos que se esfuerzan por conservar las tradicionales costumbres bretonas. Con motivo de un corto viaje que recientemente hicimos por esos deliciosos rincones del golfo de Morbihan, tuvimos la sorpresa de enterarnos de que allí se crían los curiosos perros "chow-chow", cuyas cualidades y características desconocíamos totalmente hasta entonces, a pesar de ser muy amigos de los canes.

Perro poco común en Europa, el "chow-chow" es muy popular en China, país de donde procede. Su grueso pelaje indica que pertenece a una raza originaria de regiones frías; en este caso determinado del Tibet o de Manchuria. Al parecer, los europeos lo encontraron en estado semisalvaje en el Tibet, en China septentrional y en Corea.

CARNE MUY ESTIMADA

En China, el "chow-chow" presta diferentes servicios; particularmente se le utiliza como perro guardián. Al igual que a muchos otros de sus congéneres. Lo que le distingue de todos los demás es que resulta comestible. Sí; se estima en sumo grado su carne, especialmente la de la variedad negra, más suculenta que las otras. Así como se cría a los cerdos o a los pavos con el fin de que satisfagan un día nuestro apetito, los "chow-chow", agrupados en rebaños, son objeto de especiales cuidados encaminados a mejorar la calidad de la parte blanda de sus cuerpos. Ya a los seis meses, los cachorrillos cebados con un alimento a base de arroz, proporcionan una carne tierna muy apreciada por los "gourmest" asiáticos. Los entendidos no se dejan engañar cuando se les quiere "dar un quiltro anónimo... por **chow-chow**", pues distinguen a la legua el gusto de su plato perruno preferido de los demás sucedáneos.

Por sí solo, el nombre de la raza, "chow-chow", ya explica el destino culinario que espera a sus miembros. "Chow" significa **masticación de un alimento.** Y "chow-chow", lo **que se come.**

LOS INGLESES LOS TRAJERON A EUROPA

Fueron los ingleses quienes tuvieron la ocurrencia de introducirlos en Europa. Hacia 1880 se empezó a criarlos en la Gran Bretaña, donde, gracias a su aspecto, a su originalidad y a sus cualidades particulares, alcanzaron justo renombre. Entre los primeros propietarios de ejemplares de la raza recién importada, ocupó un lugar muy destacado el Príncipe de Gales, posteriormente soberano bajo el nombre de Eduardo II.

El "chow-chow" es un animal robusto sin dejar por ello de ofrecer un aspecto noble. Cuando es pequeño recuerda a un oso de trapo, pero, a medida que va creciendo, se va asemejando más a un león, todas proporciones guardadas evidentemente. Debido a su fuerza, extraordinaria para su talla, en China se le utiliza también como cazador de lobos. Por eso se le llama en ocasiones "Lobo-Perro".

He aquí su descripción [illegible] ra achatada cubierta de [illegible] lana entre la que asoman [illegible] nutos y brillantes ojos [illegible] color de su pelo es general[illegible] leonado, algunas veces [illegible] escasos casos, azul, (en [illegible] existe esta especie). Su [illegible] brosamente desarrollado [illegible] do de la orientación hac[illegible] excelente cazador. No ha[illegible] fundir al "chow-chow" [illegible] lú" grande o con el "samo[illegible]" se trata de razas complet[illegible] ferentes. La talla del "[illegible]" varía según el sexo: el [illegible] canza una altura que [illegible] 50 ó 60 centímetros; la [illegible] entre 45 y 55 centímetros [illegible] se refiere al peso, suelen [illegible] la báscula, a la edad adu[illegible] alimentadas, unos 20 kil[illegible]

ARISTOCRATICO Y O[illegible]

Los "chow-chow" que [illegible] enorme suerte de pertenecer [illegible] variedad blanca de su ra[illegible], son [illegible] siderados en China com[illegible] sagrados. En ciertas reg[illegible] cuida y venera, y el que [illegible] tiese cometer el sacri[illegible] merse la carne de uno [illegible] rrería el peligro de pag[illegible] da tál atrevimiento.

En Europa, el "chow-chow" [illegible] mucho por su porte [illegible] noble, que le valen los calific[illegible] de "aristocrático y orgulloso" [illegible] que se le suele design[illegible]. Cada [illegible] se venden en mayor núm[illegible] cuantos poseen uno s[illegible] guas de las cualidades [illegible] dotado de gran sensib[illegible] mente fiel y cariñoso, [illegible] consiguiente, todas l[illegible] requeridas para acompañar [illegible] dueños.

¡Y pensar que hay quienes [illegible] comen —no en Francia, [illegible] mente, donde la Socie[illegible] ra de Animales es omnipot[illegible] como si fuese el más delicioso [illegible] manjares! ¡Oh, ingratitud hu[illegible]

EL CONGRESO CULTURAL DE ARICA Y LAS ARTES POPULARES

por Tomás LAGO

EN TODAS LAS informaciones sobre el Congreso, que tuvo por tema la integración cultural, recientemente celebrado en Arica, con los auspicios del Gobierno de Chile, se ha hecho mención reiteradamente al trabajo silencioso realizado en las comisiones, aludiendo a él como el más efectivo de los resultados mismos del Congreso.

Es verdad. Sólo que aún no se han destacado muchos de estos acuerdos, que saldrán a luz más adelante, a medida que esas postulaciones cobren su verdadero relieve. En general, en la mayoría de las comisiones quedó en evidencia la similitud de los problemas de orden cultural, vigentes en casi todos los países, y la necesidad de resolverlos en conjunto, lo que implica una aproximación de hecho entre los núcleos nacionales.

Por otra parte, quedó también en evidencia que las soluciones de estos problemas no entrañan casi divergencias de principio, lo que es altamente favorable para la integración cultural.

En estas líneas queremos referirnos, solamente, a algunos tópicos tratados en la Comisión de Folklore, en relación con el arte popular. Una de las recomendaciones señala, por ejemplo, el hecho de que muchos de los problemas que existen en esta materia han sido estudiados en detalle, a veces extensamente, en reuniones internacionales, donde asistían los expertos más autorizados de los diversos países. Las conclusiones, pues, acerca de tales problemas, ya han sido aprobadas, en forma repetida, por los especialistas más responsables, sólo que luego no se les ha dado cumplimiento en la medida que se esperaba.

El acuerdo, entonces, del Congreso de Arica, ha sido solamente representar a los Gobiernos la necesidad de llevar a la práctica esas postulaciones. Asistían a la comisión autoridades sobresalientes en estos estudios, muy destacados en América latina: Augusto Raúl Cortazar y Julián Cáceres Freire, de Argentina; José María Arguedas, de Perú; Paulo de Carvalho Neto, de Brasil; Lauro Arestayan, de Uruguay; Ricardo Alegría, de Puerto Rico; Andrés Pardo Tovar, de Colombia, aparte de la delegacion nacional. Antes se había esecuchado un informe acerca de algunos de estos acuerdos que, solamente a partir de 1940, han coincidido en recomendar las mismas cosas sobre el asunto. Congresos de americanistas, foros sobre folklore, hasta el reciente Seminario convocado por el Gobierno de México y la UNESCO estuvieron incluidos.

Por de pronto cinco congresos indigenistas interamericanos realizados en diversos países: México (1940); Perú (1949); Bolivia (1954); Guatemala (1959) y Ecuador (1964), están contestes en hacer opinión acerca de la trascendencia que tiene para el desarrollo de la cultura latinoamericana la conservación y desarrollo de los rasgos típicos de las artesanías tradicionales. Todos recomiendan su conservación y su fomento, como asimismo su estudio. No puede haber dudas.

Para esto hay que ocuparse de la situación material de los grupos de trabajadores, darles acceso a las materias primas, que dispongan de mercados directos, fáciles, auspiciar en suma su autonomía económica. Con respecto a la función misma del artesano hay que crear las definiciones jurídicas del caso —hasta hoy la calidad de tal no existe en los Códigos—, como asimismo una legislación adecuada y moderna, que considere el medio característico de los grupos de trabajo.

Ahora bien, para llevar a cabo estas tareas, es obvio, ante todo, conocer los términos del problema mismo, esto es, establecer qué se entiende por artesanías, saber dónde están, cómo se producen, a qué obedece su producción, cuáles son las confusiones que existen sobre el particular. En todos los pronunciamientos interamericanos se habla de estimular estos estudios, a fin de perfeccionar los métodos de investigación, que saquen a luz todos los ángulos del campo de operaciones.

Como se ve, el problema ha sido puesto sobre la mesa y hay conciencia profesional acerca de sus dimensiones y complejidad. Nada fácil, desde luego.

Hasta aquí el error más corriente sobre la materia es pensar que se trata de simples problemas de trabajo, o sea, que las artesanías tradicionales son una actividad mal remunerada, solamente, que es necesario desarrollar alzando los precios de los productos, aumentando la producción y mejorando las técnicas, como en una industria cualquiera. Por este camino, desdeñando su condición de fenómeno social, se ha llegado al extremo de creer que se pueden crear centros de artes típicas en cualquier sitio o lugar como igualmente que se pueden trasladar a los grupos de trabajadores, sacándolos de su medio ambiental, hereditario, campesino o suburbano. Error que no conduce sino a la desaparición misma de la industria, pues, al modificarse sus términos de producción y las técnicas, se alteran por completo los rasgos típicos que la determinan. Y una industria cuyos productos son iguales aquí que en Alem[illegible] se comprende, sobradamente que no tiene posibilidad alguna de [illegible] vir en el mercado de las artes populares, donde lo que cuenta es el [illegible] nacional.

En líneas generales ésta es la situación.

Por eso, el Congreso de la Comunidad Cultural, finalmente [illegible] mitió a resumir las recomendaciones en sólo tres párrafos, a fin de [illegible] recargar el nutrido expediente de acuerdos:

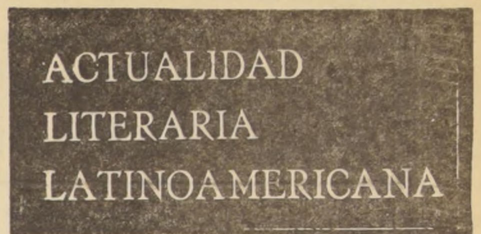
a) Reafirmar el significado trascendente del folklore;
b) Cumplir los acuerdos internacionales que existen;
c) Insistir en la participación de cuerpos idóneos de estudio [illegible] materia.

Sobre esto último, hubo un extenso cambio de ideas, entre [illegible] miembros de la comisión, que abundaron en consideraciones de to[illegible] den acerca de la urgencia de establecer una relación entre lo q[illegible] sabe de estos problemas y la política que aplican los Estados, [illegible] que hasta hoy aparecen enteramente divorciados. Los estudios dicen [illegible] cosa —lo que se señala y aprueba en los congresos— y los orga[illegible] administrativos de los países hacen todo lo contrario.

Por lo general, sólo la política económica en un momento [illegible] minado se ha interesado por los grupos sociales que trabajan en [illegible] industrias hereditarias, pero su enfoque de esta actividad labora[illegible] tenido por objeto el rendimiento económico inmediato. A menud[illegible] Ministerios de Fomento Industrial echan en un solo saco estos pro[illegible] mas con los de la artesanía racional urbana, talleres mecanizados, [illegible] lo cual es un error de partida.

Las industrias típicas tradicionales son, como lo hemos dicho, [illegible] fenómeno de experiencia colectiva, estrechamente vinculado a las [illegible] diciones de vida del grupo humano que las elabora, a su medio geo[illegible] fico y ambiental y no es posible tratar su desarrollo, sin tomar en cu[illegible] estas circunstancias. Lo cual impone la aplicación de un criterio an[illegible] pológico, sociológico y estético. La UNESCO ha señalado pautas para [illegible] caso.

La labor de la Comisión de Folklore del Congreso de Arica, al [illegible] los términos en que se encuentran las artes populares de América [illegible] en la actualidad, ha prestado una valiosa contribución al esclarecimien[illegible] to de estos hechos de tan palpitante interés. Ha sido un trabajo de [illegible] denación muy útil. Sólo nos resta agregar que nos hemos referido [illegible] nas a un tema de los que se debatieron allí, y se tocaron muchos o[illegible] tan importantes como éste, sobre los cuales habrá de escribirse e[illegible] samente más adelante. En las demás comisiones se tomaron, igualmente, muchos acuerdos de significación, que habrán de constituir en el fu[illegible] un cuerpo de consulta indispensable para la integración cultural de [illegible] tra comunidad americana.



El Bombardeo De Valparaíso y su Epoca

(Joaquín Edwards Bello; Ed. Zig-Zag, 1965)

JOAQUIN EDWARDS BELLO, bisnieto de Andrés Bello, padre y maestro de las letras nacionales, que el 10 de mayo próximo va a entrar en los 80 años, es autor de muchos cuentos, de otras tantas novelas y de innumerables crónicas, en las cuales escribe lo que siente, sin tapujos, con sinceridad, crudeza, gracia, cierto buen humor inglés y no poca malicia criolla. Este escritor nada sabe de prejuicios ni de convencionalismos. Por los cuatro costados pertenece a la clase alta, lo cual no le impide atacarla cuando cree que, en justicia, debe hacerlo.

Sus novelas produjeron escándalo: EL ROTO causó revuelo porque en sus páginas pintó al desnudo las figuras populares típicas del barrio Estación de Santiago. "Valparaíso, la ciudad del viento", donde él nació le dio tema para tres novelas, en las que el "mundo de su niñez es aquí una creación personal", vista y sentida por el novelista. LA CHICA DEL CRILLON (1935), también fue comentadísima, porque en ella evoca la vida social de la época en la cual publicó la obra; y el estudio que realiza de las costumbres y de los vicios de ese tiempo es tan exacto y fiel, como si estuviera contando la historia de aquellos días santiaguinos.

La lectura de sus libros da motivo para pensar que Edwards Bello es peleador e intratable; nada de esto. Es un varón de paz, excelente, un leal amigo, muy amable y bondadoso, desconoce las pequeñeces y las envidias con que algunos suelen envenenar el ambiente literario.

El fuerte de este autor ha sido la novela y la crónica; y por ello, le fue otorgado el Premio Nacional de Literatura en 1943 y las palmas académicas en 1954: sin embargo, ha escrito también tres espléndidos ensayos: DON JUAN LUSITANO, EL BOMBARDEO DE VALPARAISO Y SU EPOCA y DON ELEODORO YAÑEZ, LA NACION Y OTROS ENSAYOS (1934). Durante largos años ilustró las columnas de este diario.

EL BOMBARDEO DE VALPARAISO Y SU EPOCA, ha tenido numerosas ediciones; la última, acaba de hacerla Zig-Zag, en hora muy oportuna, cuando se aproxima el primer centenario de ese desgraciado suceso.

En este libro, que hizo llorar a Ramiro de Maeztu el noble defensor de la hispanidad. Joaquín Edwards Bello no se desvía un ápice de la verdad histórica, y sin rodeos ni tácticas políticas mañosas, tan comunes en nuestra literatura vernácula, serenamente, todo cuanto se relaciona con el bombardeo del indefenso puerto de Valparaíso. Relata los pormenores de ese luctuoso suceso, desde la salida de las naves españolas del puerto de Cádiz, el 10 de agosto de 1862, hasta su regreso a Europa, poco después del bombardeo del Callao, en los primeros días de mayo de 1866.

El autor, bien informado en documentos fehacientes y recuerdos que escuchó a sus antepasados y a los viejos porteños, hace una crónica en la cual se armonizan la objetividad de los acaecimientos históricos con la fantasía del novelista.

La pluma expedita de Edwards Bello anima de tal manera las páginas de esta obra que hay momentos en los cuales el lector ignora si se trata de hechos verídicos o imaginarios. Con su gracia y desenfado para manejar el idioma, infunde novedad a los sucesos. Benjamín Vicuña Mackenna y Francisco Antonio Encina, han escrito, sobre la guerra con España y el bombardeo de Valparaíso, capítulos vigorosos y plásticos; pero los relatos de nuestro autor tienen un atractivo especial que no poseen los de aquellos historiadores. Edwards Bello realza el acontecimiento histórico con la anécdota sorpresiva. Abra el lector la página 115 de EL BOMBARDEO DE VALPARAISO Y SU EPOCA y corrobore nuestro juicio: Cuando Vicuña Mackenna fue a ver al Presidente Pérez, antes de partir en misión a Estados Unidos, el futuro diplomático propuso al Jefe de Estado la compra de "una mina o máquina infernal que un alemán había inventado, y con el que pretendía volar algún barco español. El Presidente miró fríamente esa máquina, la que desdeñó, diciendo: "¿Y si se chinga?". Este Presidente no sólo sin brillo, sino haciendo alarde de no tenerlo, representa vivamente la característica muy chilena del cultivo de lo mediocre, lo socarrón y lo opaco".

Los retratos de los marinos españoles son precisos e ingeniosos en unas pocas líneas los muestra en toda su realidad: "Pareja —dice en la página 72— era un hombre de baja estatura, limpio y cuidado en el vestir. Su calva, su delgadez y su sordera le hacían un hombre desagradable y lúgubre. Sus ojos eran vivos, como la mayoría de los ojos de los sordos; su voz era cascada, altisonante y desapacible".

Romántico y emotivo es el capítulo dedicado al idilio del teniente español Navarro, con la porteña María Lamarca (Págs. 175-179). No desmiente el autor su condición de novelista.

Edwards Bello no se abanderiza para contar los preliminares de la guerra con España y el bombardeo que destruyó Valparaíso, el 31 de marzo de 1866. No recrimina a nadie; se limita a referir lo sucedido, con mucha sal y pimienta; pero sin apartarse de la verdad histórica, ni hacer causa común con la insoportable politiquería. "Piensa que había en todo ese aparato guerrero de España algo de Quijote". Sin embargo, la quijotada de Chile, al declarar la guerra, fue mayor aún que la de España al aceptar el reto. Nuestro país no fue Sancho, sino más Quijote que el mismo Quijote.

EL BOMBARDEO DE VALPARAISO Y SU EPOCA, de Joaquín Edwards Bello, recién reeditado por Zig-Zag, cobra de nuevo actualidad, en el primer centenario de aquel desgraciado suceso del Sábado Santo, 31 de marzo de 1966.

FIDEL ARANEDA BRAVO

Un Quemante Libro de Juan Bosch

"CRISIS DE LA DEMOCRACIA DE AMERICA EN LA REPUBLICA DOMINICANA"

El Centro de Estudios y Documentación Sociales, con sede en México, tiene por objeto fomentar y coordinar, con espíritu democrático y transformador, estudios sobre la realidad social latinoamericana, preparar manuales de educacion cívica, e informar objetivamente sobre la marcha de las cuestiones sociales y económicas en el mundo actual. El Centro publica, para dar a conocer el material que elabora o solicita el boletín bimestral PANORAMAS. (35.000 ejemplares).

La dedicatoria de este apasionante libro es "para José Peña Gómez, y en él a la juventud del pueblo, semilla de esperanza en la tierra dominicana". Sobre esta frase, el único ex Presidente constitucional de Santo Domingo y gran escritor, Juan Bosch, entrega una visión real y humana de lo que ha sucedido en aquella isla, la Española del Caribe, tan llena de sombras.

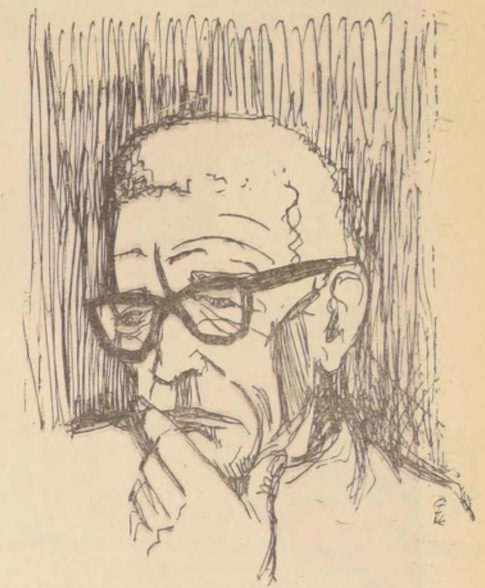
El estilo de Bosch es claro, preciso, ameno.

La obra señala, por partes, el pasado, el presente y el futuro de un pueblo casi siempre sojuzgado. Primero desde el descubrimiento de América en 1492, por el dominio español. Luego por el francés y, finalmente por el norteamericano. Leer a Bosch es colocarse frente a una verdad implacable. El estadista analiza en un estudio socio-político, económico, cultural y sicológico la idiosincrasia de su tierra. Hace un esclarecimiento sobre las castas sociales y sobre los partidos políticos de Santo Domingo, la formación de ellos, las tendencias, las ideologías y los fines que persiguen.

El literato establece en sus páginas que la juventud y las masas de su nación no estaban clarificadas, más aún, estaban desviadas y necesitaban educación cívica para actuar en un momento dado. Bosch es tajante para decidir, desde su liderato, lo que hará con aquellas que lo siguen por sus condiciones morales, intelectuales y espirituales.

Son más de doscientas páginas que trasuntan una realidad dolorosa y amarga. Son más de doscientas páginas que narran la vida y agonía de un pueblo, sus torturas, sus expoliaciones, sus miserias. Son más de doscientas páginas que todo latinoamericano debiera conocer, porque en ellas hay un adelanto a las ideas y sentimientos que se desarrollan en el correr de esta época. Con velocidad alucinante.

El escritor muestra además, una clara percepción de la realidad de los países centroamericanos. Bien sabía Bosch que sus propósitos serían arduos y



que tendría que conquistarse a la juventud de la clase media para iniciar en esa parte de América los movimientos renovadores que llevarán la libertad.

El mérito indiscutible del libro de este ilustre hombre es que agota los entretelones que están ejerciéndose en nuestro continente. Y Chile sale bien puesto, con lustre en su vida cívica y con potencia en su libertad.

Termina su obra con una frase grandiosa: "América es múltiple y es, sin embargo, una, y todo cuanto ha sucedido en un país americano ha sucedido luego en los otros. Por lo menos, eso enseña la historia, y la historia no es sólo un relato de lo que ya pasó sino también, y sobre todo, un espejo de lo que va a pasar"

MATILDE L. DE GUEVARA

MAETERLINCK VERSUS PAUWELS

Por Magdalena PETIT

EL CASO lamentablemente olvidado de Mauricio Maeterlink viene a corroborar, cómo las modas levantan o postergan o devuelven al silencio —a veces los reviven— nombres que tuvieron en su época resonancia mundial. El filósofo (1862-1946), poeta y dramaturgo, Premio Nobel 1911, lanzó piezas de teatro que le abrieron las puertas de la fama: la más importante, "Pelleas y Melisanda", que inspiró a Neruda una hermosa poesía, sólo se conoce ahora por la versión en ópera que la mantiene viva. Sin embargo, no eran éstas que habrían de señalarlo indiscutiblemente; ni tampoco, a pesar de sus bellezas, los cuentos y las poesías. Hagamos notar, entonces, que sin la atracción del escenario, sus ensayos de tipo filosófico o científico, publicados por diversos renombrados editores, cuentan (hasta el año 1917), con ediciones múltiples: "El Tesoro de los Humildes", 96; "La Sabiduría y el Destino", 58; "La vida de las abejas (maravilla de observación), 71; "La inteligencia de las flores", agregándose "La vida de los térmites", (tan apreciadas, que lo acercan a un Fabre). Y ahora, el profundo estudio filosófico del que vamos a hablar, "El huesped desconocido", aparecía escrito en estos días, y en todo caso, se adelantó al tan bullado "Retorno de los brujos". ¿Es posible, nos preguntamos, que ese Pauwels acucioso en la búsqueda de informes acerca de su tema, que hurga en el pasado y el presente, de norte a sur, de oeste a este del globo terraqueo, sondeando el Más Allá, citando nombres conocidos y desconocidos, no se haya encontrado con aquella obra sensacional, que tal vez le hubiera abierto algunas importantes puertas en el reino de lo oculto? La parte más novedosa e interesante, en el libro de Pauwels, es la que se refiere a las sociedades secretas; y más tiene que ver con algo positivo, aunque él lo relacione con los poderes misteriosos ignorados. En cuanto a estos poderes, precisamente los figura aquel huésped desconocido. El pensamiento del belga es más profundo, más personal, y, sin duda, expresado en una lengua de altísima calidad. Su "huésped" representa aún mejor ese "Mutante" que Pauwels trata de situar. Ese huésped está en cada uno, en todas partes, en el Universo entero y se manifiesta extrañamente a los humanos y hasta a los animales. Los Caballos de Elberfeld forman la segunda parte nutrida de la obra, que se completa en los siguientes capítulos anteriores: Fantasmas de vivos y de muertos. La Psicometría. Conocimiento del porvenir. Son su revisión, con observaciones propias, de los estudios sobre las llamadas Ciencias Ocultas (nombre éste que se discute). Dieron mucho que hablar aquellos caballos con dotes de matemáticos. Hagamos notar que, actualmente, las máquinas calculadoras no llaman la atención. Maeterlink trata de descifrar las razones de esta extraordinaria posibilidad en animales —también perros y gatos poseen raras intuiciones, comprueba— recordando, como lo hace Pauwels, a esos genios precoces, niños extraordinarios, campesinos ignorantes con una facultad de resolver las más intrincadas raíces cuadradas, lo que sólo se explicaría por la intervención de aquel visitante o "Huésped desconocido". Reeditados, ahora, los maravillosos libros de Maeterlink serían "Best-Sellers", en competencia con "El retorno de los brujos", al que prestarían esclarecimiento.

El Libro de Avelino

("El Hombre, un conocido", por Avelino Urzúa; Ed. Zig-Zag)

DE VIEJO me tocó conocer a Avelino Urzúa. Tal vez por ello lo haya mirado siempre como un buen tío. Pequeño de estatura, peladito, siempre tranquilo, bien vestido, limpio, si se dejara barba sería un viejito de cuentos de hadas. Tiene un modo mágico de golpearse las yemas de los dedos de una mano con los de la otra y así ir desgranando los chistes. Fue en el Topaze. Trabajábamos con entusiasmo por mantener en pie la vieja revista, junto a Lugoze, Pekén, Alhué y otros. No hubo entre el "tatita" y mi modesta persona jamás un sí ni un no, como se dice.

Buen amigo. Cuando con Lugoze hicimos el Perejil (estrenado el 13 de mayo de 1960, en pleno terremoto, invierno crudo y Teatro SATCH, se vendieron 5.500 entradas. ¡Un record! Y, dadas las circunstancias, una proeza), el Avelino le dijo a Lucho Córdoba que tenía una pieza de él en estudio, que nos diera la preferencia a nosotros. Muchas gracias. Así fue.

Avelino es humorista antiguo. Fue uno de los primeros en el Topaze y, según lo contó uno de los jurados, se le dio el Premio Nacional de Periodismo, no siempre muy acertado, por los "serios" editoriales de la famosa revista de otrora.

Tenemos en las manos su libro, obsequio de don Ignacio Cousiño, ese protector desinteresado de los escritores y periodistas.

Es un estudio del cuerpo humano, bajo el punto de vista de la risa. Una primera cosa sorprende: el correcto lenguaje. Esto es muy raro en los escritores chilenos que se inventan un lenguaje propio que nada tiene que ver con la gramática nuestra, con la etimología, que muchas veces es fruto de una aceleración personal del proceso semántico y que nadie entiende sino ellos, sus pololos y sus "mamases".

No se puede decir que sea algo para retorcerse de la risa. No. El humorismo está graduado finamente y se tiene todo el tiempo en los labios una sonrisa sin que jamás estalle la carcajada.

Hay análisis zumbón. No burla ni escarnio.

Pacientemente ha recogido una gran cantidad de lugares comunes, de frases hechas, y, lo confiesa sin pudor alguno. Esto es mucho mejor que disimularlo.



"Flérida para mi dulce y
(sabrosa
Más que la fruta del cer-
(cado ajeno."

parece ser casi una voz de mando para los pendolistas nuestros.

Algo que sorprende es que el cuerpo humano en estudio, sea un cuerpo sano. No hay enfermedad alguna, ni dolencia ni quejumbre. No es un cuerpo de neurasténico ni de ocioso, sino del antiguo Profesor de Cultura Física de la Aviación.

Normalmente se terminan los capítulos con un punto final. Avelino pasa de uno a otro con un cambio de manos a la alta escuela de equitación: "Por supuesto se trata de..."

Y, viene el nombre del capítulo siguiente.

Es un modo de pasar de un tema a otro. No siempre distinto como las apariciones de la muerte en "Orfeo", la magnífica película de Jean Cocteau, naturalmente sin éxito entre nosotros. Como que no se trata de la muerte sino de hacer surgir la gracia.

Avelino es militar y habla de los freudianos **en servicio activo.**

Los militares son minuciosos. Todos saben pegar botones, zurcir calcetines, sacar manchas y otras cosas. Son muy ordenados. Ello es fruto de la vida sin mujer en los primeros años cuarteleros.

En su libro se nota. El cuerpo humano va siendo estudiado parte por parte, atentamente, sin olvidar una. Algunas veces con algo de tedio (se ha sacrificado el chiste al método), otras, las más, muy divertidas.

Casi siempre hemos visto a nuestro amigo vestido de civil, con un buen trago en la mano. Siempre diciendo alguna cosa aguda y constructiva (nadie tuvo nunca mejor lengua que Avelino). Al leerlo lo vemos limpio como una patena, con uniforme de cirujano, realizando una faena prolija y efectiva.

Con una sensación de optimismo cerramos el libro. Listos para soñar que la vida es buena y que el cuerpo humano, con todas sus imperfecciones, es un buen compañero del alma y no una carga.

MARIO RIVAS

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

NOTICIAS

Informamos a continuación acerca de los libros y revistas últimamente publicados.

"Alamiro"

Un libro de poemas, poemas en prosa, nos presenta Adolfo Couve Lo llama "Alamiro" y contiene impresiones breves.

Un ejemplo de una de estas composiciones, que transcribimos completa:

"¡El amigo de mi madre!

"Su cabellera era un casco engominado. Tenía una lapicera que escribía verde. Verde como la hoja del repollo. Fui su amigo y también su enemigo. Amigo, aprendí a pegarme el pelo y escribí verde. Enemigo, esperé bajo el puente y le lancé un durazno deshecho en el cuello. Me golpeó. Caí al agua. La tarde nos cubrió a todos."

Otro:

"Mi padre almuerza. Lo observo atentamente. Soy muy pequeño, no alcanzo a sobrepasar la mesa.

"El diálogo que mis padres sostienen parece ser una acusación en mi contra.

"La mano de mi padre amasa una bola de miga de pan, que sorpresivamente me lanza en un ojo."

Hemos citado, completas, estas dos composiciones. En cada página hay una; treinta y cuatro en total.

¿Quién lo presenta? José Miguel Vicuña, que dice:

"Con Alamiro, nace un poeta, escritor y artista magistral, ajeno a los caminos transitados, libre en su don de amor, lúcido en su conciencia pascaliana, irritante candidez contra la mentira acomodaticia, empuje hacia lo alto, ojo, dureza en el hacer, gradación en el trato cortés, finura y levedad y gracia encantadoras, castigo sin medidas. Un poeta que dice, un poeta que da lo que en él es vida, Adolfo Couve."

(Ediciones Extremo Sur, Santiago)

Reaparición de Enrique Araya

El humorista Enrique Araya reaparece en un pequeño libro titulado "Francalia". Lo edita la colección "El viento en la llama", que dirige Armando Menedín (Santiago).

"—¿Qué me hubiera gustado ser? Centauro. Y en el caso de no serlo: payaso de un circo pobre. Sí, porque ya que habría de ser hombre, por la imposibilidad de ser centauro, serlo en la forma más propia, más representativa. En realidad, el payaso pobre de un circo no es feliz y, sin embargo, anda procurando hacer reír. Y él se ríe mucho para contagiar la risa.

"—No entiendo. Desde luego un payaso pobre puede ser un hombre feliz.

"—Sí, es cierto. Mi ejemplo está malo.

"—Entonces ¿qué le hubiera gustado ser?

"—Centauro, solamente. No discutamos más. No nos pondremos de acuerdo. Es imposible."

Esto es lo que hemos encontrado al hojear. En alguna próxima edición, una vez leído y no solamente "hojeado" el libro, hablaremos más largamente de él.

Bello Visto por Araneda Bravo

Fidel Araneda Bravo, bibliógrafo, colaborador nuestro, académico de la lengua, pronunció un discurso en elogio de don Andrés Bello, con motivo de su centenario.

Ese elogio ha sido editado en un folletito de 12 páginas (Tipografía San Pablo, Vicuña Mackenna N.o 10777, Santiago.)

Dice Fidel Araneda Bravo:

"Desde este mismo sitio, en ocasión semejante a ésta, expresó un elocuente orador sagrado, que la vida de Bello se reducía a dos conceptos: "trabajó por la libertad y bien de Venezuela, su patria, y se encerró en el templo de la ciencia hasta su muerte"; pero yo me atrevería a agregar que, con su ciencia y sabiduría, afianzó en Chile las instituciones jurídicas y republicanas, reafirmó sobre fundamento sólido la Independencia nacional. Mientras otros pueblos hispanoamericanos sufrían los reveses de la anarquía, nuestra patria, guiada intelectualmente por don Andrés Bello, daba singular ejemplo de civismo."

Boletín de la Universidad de Chile

Acaba de aparecer el número 61-62. Este Boletín de la Universidad de Chile contiene un nutrido material, tanto de artículos (o ensayos) como de noticias de interés educacional y universitario.

Jorge Teillier esrcibe sobre don Francisco Antonio Encina dentro y fuera de la historia; el profesor Eugenio Velasco, sobre el derecho, en la interpretación y encauzamiento de los hechos sociales de cada época; el profesor Karl Horn, sobre algunos índices en el problema del envejecimiento.

Hemos citado sólo tres artículos de los muy numerosos que trae esta revista, para dar una muestra del interés temático que ellos tienen, tanto como una idea de las firmas que colaboran.

En la sección "culturales" se destacan un artículo de Jorge Edwards sobre Ezra Pound; uno del doctor Alberto Spikin-Howard intitulado "Mundo caótico y tiempo sin límites" y uno de Enrique Bello sobre "danza y circunstancia en la fiesta de la Tirana", con fotografías de Rebeca Yáñez.

Cuentos de Gonzalo Drago

Gonzalo Drago, cuentista y poeta, que hace unos treinta años colaboraba casi habitualmente en las páginas de las principales revistas chilenas, autor de varios libros, reúne en esta obra una selección de sus mejores relatos.

La antología ha sido realizada por Manuel López. Ediciones Oeste, Santiago.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
SE HAN ENCONTRADO ALGUNAS VECES ARDILLAS COMPLETAMENTE NEGRAS PERO NUNCA UN ALBINO

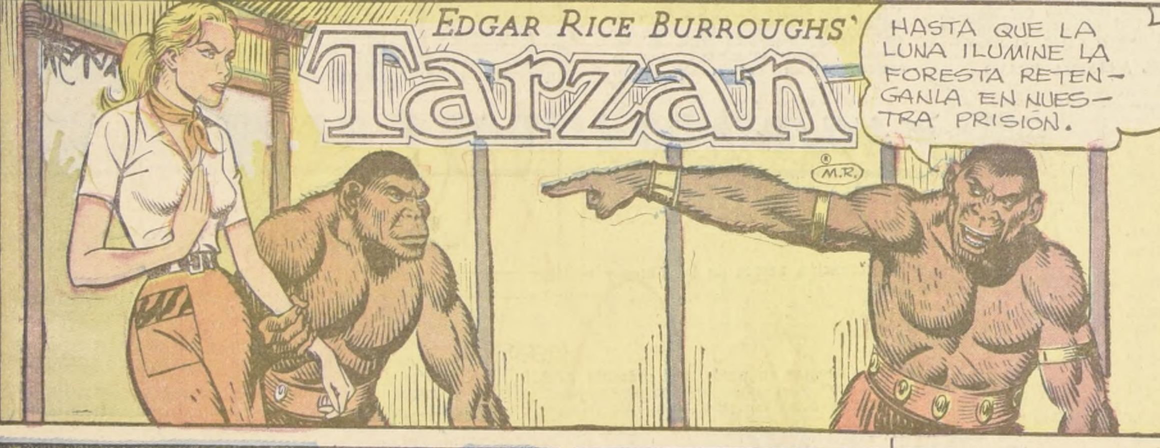

LA ENEMISTAD ENTRE LAS FAMILIAS TEWKSBURY Y GRAHAM EN ARIZONA, E.U.A. EMPEZÓ CON UN ARGUMENTO SOBRE UNAS RESES ROBADAS— MÁS DE 28 PERSONAS FUERON MUERTAS Y TODOS LOS VARONES DE 3 GRANDES FAMILIAS FUERON EXTINGUIDOS CON EXCEPCIÓN DE UN TEWKSBURY
EL PRIMER TÍTULO DE DOCTOR DE MÚSICA FUÉ OTORGADO A JOHN HAMBOYS DE INGLATERRA EN EL 1470
12-5


FERENC MOLNAR— EL FAMOSO DRAMATURGO NO PODÍA ESCRIBIR ESTANDO SOLO
EL BORRADOR DE SU OBRA "LILIOM" FUÉ ESCRITA AL DORSO DE MENÚS EN UN CAFÉ MUY CONCURRIDO CERCA DEL DANUBIO
EN HOLANDA ES MARCA DE DISTINCIÓN SI UNA MADRE DE FAMILIA NO TRABAJA FUERA DE SU CASA


EL CHAMBERGO UN PÁJARO POPULAR EN NORTEAMERICA PASA LOS INVIERNOS EN BRASIL Y ARGENTINA


UN TANQUE-NIVELADOR
LOS TANQUES DE EE.UU. M-60 SE PUEDEN EQUIPAR CON CUCHILLAS Y SE USAN PARA ABRIR CAMINOS Y DESTRUIR OBSTÁCULOS Y FORTINES


LAS FOCAS QUE SE USAN EN LOS CIRCOS NO SON VERDADERAS FOCAS SINO LEONES MARINOS
827


EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan
HASTA QUE LA LUNA ILUMINE LA FORESTA RETENGANLA EN NUESTRA PRISION.


SUS REZONGOS GUTURALES ME INDICAN QUE NADA BUENO RESERVAN PARA MI.

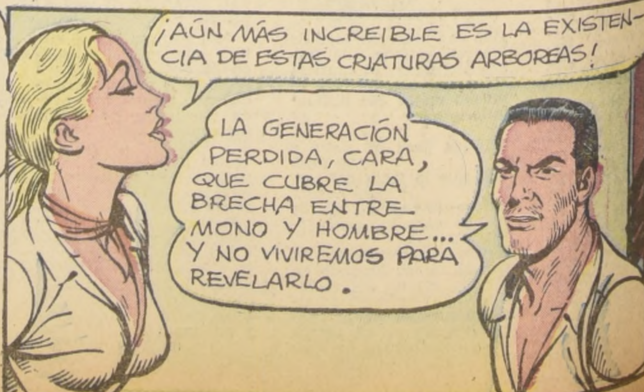

LA CAUTIVA FUÉ CONDUCIDA A UNA CHOZA EN OTRO ÁRBOL...
JOHN CELARDO


¡SAM! ¡SAM! ¡ESTÁS VIVO!
¡JOAN, AMADA MÍA! ¡NO PUEDO CREERLO!
11-28
1812


FUÍ CAPTURADA AL SALIR A BUSCARTE, MI AMOR.
SE APODERARON DE NUESTRO CAMPAMENTO CUANDO TU ESTABAS NADANDO EN EL RÍO.


SABES DE MI FELICIDAD POR HABER HALLADO EL CRANEO DEL HOMBRE PREHISTÓRICO.
¡SÍ, SAM! LA CULMINACIÓN DE TODA TU CARRERA... ¡DE TODO!


PODRÍA PROBAR DE UNA VEZ Y PARA SIEMPRE AL MUNDO DE LA ANTROPOLOGÍA QUE LA HUMANIDAD TUVO SU GENESIS EN AFRICA.


¡AÚN MÁS INCREIBLE ES LA EXISTENCIA DE ESTAS CRIATURAS ARBOREAS!
LA GENERACIÓN PERDIDA, CARA, QUE CUBRE LA BRECHA ENTRE MONO Y HOMBRE... Y NO VIVIREMOS PARA REVELARLO.

Cien Mil Alumnos Inician Mañana sus Clases en el Séptimo Año

(Información en página 19)

UN CORTOCIRCUITO PROVOCO EL FRACASO DE LA GEMINI-8

(Información en página 25)

PRINCESA MARGARITA VISITO AL PRESIDENTE EN V. DEL MAR

(Información en página 17)

LA FIEBRE TIFOIDEA SIGUE SIENDO UN PROBLEMA SERIO

(Información en página 19)

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial.
TEMPERATURA Mínima, 8,6, a las 6 horas. Máxima, 24,8, a las 15.15 horas.
PRONOSTICO: Norte Grande: Nubosidad matinal.

DIJO AYER EL PRESIDENTE FREI:

Vengo a Agradecer el Respaldo Que Valparaíso Ha Dado a mi Gobierno

HABLANDO ANTE LOS DIRIGENTES SINDICALES DIJO S. E.: "REITERO ANTE TODOS USTEDES QUE EL GOBIERNO ESTA EN ACTITUD CONSTRUCTIVA. ESTAMOS TRABAJANDO EL DIA ENTERO PARA HACER MAS ESCUELAS, MAS CASAS, PARA CREAR NUEVAS INDUSTRIAS.

NO ESTOY EN CONFLICTO CON NADIE. ENTIENDASE BIEN QUE ESTOY IMPONIENDO LA AUTORIDAD PARA QUE EL PAIS PUEDA VIVIR. EL GOBIERNO YA SEÑALO EL CAMINO DE LA LEY, Y NADIE LO MOVERA DE AHI"

NUEVAMENTE SE ESCUCHO EN VALPARAISO: "EL PUEBLO ESTA PRESENTE. NO AFLOJE PRESIDENTE"

"El Gobierno está en una actitud eminentemente constructiva. Estamos trabajando el día entero por hacer más casas, más escuelas, instalar nuevas industrias, construir hospitales, iniciar la Reforma Agraria. El Gobierno no está creando dificultades, no está persiguiendo a nadie. Está tratando de servir al país, de crear condiciones internacionales para que lleguen nuevas maquinarias que eleven el standard de vida". Así dijo el Presidente de la República, Eduardo Frei, al conversar ayer con los dirigentes sindicales y de pobladores de Valparaíso, con quienes se reunió a las 11 horas en la Intendencia de esa provincia para agradecer' la espontánea manifestación de adhesión a su persona y al Gobierno que efectuaron el miércoles pasado.

El Presidente Frei llegó a la Intendencia a las 11 horas acompañado de su Edecán Aéreo, Comandante Carlos Fornés, siendo recibido por el Intendente, Enrique Vicente, el Presidente de la Cámara de Diputados, Eugenio Ballesteros, el diputado Osvaldo Giannini, el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Porta Angulo, el alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, y otras autoridades con quienes departió cordialmente. Durante la reunión se hizo entrega al Presidente de un cuadro al óleo pintado por el reo Arturo Maragliono, quien lo envió como obsequio al señor Frei para agradecerle la nueva orientación de rehabilitación de los penados que ha impreso a la política carcelaria.

CON DIRIGENTES SINDICALES

Momentos más tarde el Presidente Frei pasó al Salón Rojo de la Intendencia, donde era esperado por un alto número de dirigentes sindicales y de pobladores, entre ellos, portuarios, ferroviarios, de la salud, de la construcción, profesores, fiscales y semifiscales, empleados particulares, centros vecinales y otros, los que eran presididos por el presidente provincial de la Democracia Cristiana, Manuel Gil Arias, y el relacionador sindical Horacio Campos.

Terminados los aplausos con que los dirigentes recibieron al Presidente de la República, és-

(PASA A LA PAGINA 18)



"Quiero dar personalmente las gracias al pueblo de Valparaíso, por la manifestación de adhesión que hicieron el miércoles pasado a la gestión de mi Gobierno, dijo el Presidente Frei a los pobladores porteños. durante la entrevista con dirigentes celebrada en la Intendencia. Al término de su entrevista con los dirigentes de los pobladores en la Intendencia, el pueglo organizó una espontánea manifestación que colmó la Plaza Sotomayor y otra vez se escuchó el grito de respaldo a S. E.: "No afloje Presidente, el pueblo está con usted".

Un Chileno Que Hará Falta



FERNANDO RIERA, considerado por la crítica unánime como el forjador del fútbol chileno, se alejó ayer definitivamente de nuestro país. El entrenador de la selección chilena y de Universidad Católica entregará ahora su experiencia al campeón uruguayo. Nacional.

Ni el Rey Salomón es Capaz de Solucioner Este Problema

VIENA, 19 (INTER PRESS SERVICE).— La justicia húngara busca ansiosamente a un nuevo Salomón para que con su sabiduría le ayude a solucionar el complicado caso del soldado raso de guarnición cerca de Budapest, Istavan Mahaly. Todo comenzó cuando Istavan inició un idilio con Indiko, una rubia, bella, afectuosa y puntual muchacha. Conociendo a las mujeres, al soldado le llamó desde el primer momento la atención la singular puntualidad de Indiko y empezó a preguntarse: ¿Cómo es posible que una chica tan bella pueda llegar tan puntual a una cita? ¿Será posible que nunca tenga nada que hacer, ningún contratiempo y no peque del común defecto de las mujeres que es la falta de puntualidad?

El misterio se reveló hace alguno días cuando Indiko se presentó a la cita con otra muchacha exactamente igual a ella. Se trataba de Imiko, su hermana gemela, y, por supuesto el parecido era pasmoso, Recién entonces, Istavan comprendió muchas cosas:

1º—Que la bella rubia de las citas no era siempre la misma muchacha: una vez era Indiko y otras, la melliza Imiko.

2º—Las dos hermanas le gustaban igual de modo que no sabía por cuál decidirse.

Pero la historia no terminó allí: las dos hermanas han dado a luz casi simultáneamente, un par de hermosas mellizas rubias cada una, y el atribulado Istavan se encuentra actualmente en una situación curiosa: es padre de cuatro hijas naturales y debe casarse con una sola de las dos madres, cada una de las cuales le gusta igual, a quienes ama con igual afecto y... con las cuales tiene un muy serio compromiso.



Sus 36 años de vida celebró ayer la Fuerza Aérea de Chile. En esta oportunidad recibió incluso un homenaje de la Real Fuerza Aérea.—EN EL GRABADO, como es tradicional en este tipo de ceremonias, los nuevos oficiales que asumirán sus funciones en distintas bases del país, prestan el juramento de rigor.

MURIERON LAS 30 PERSONAS QUE VIAJABAN EN EL AVION QUE SE ESTRELLO EN EL CAIRO

(Información en página 2 5)

La Política EL SENADO • LA CAMARA • LAS COMISIONES • LOS PARTIDOS • LOS PROYECTOS • SU DISCUSION

ESTAS FUERON LAS VERDADES QUE DENUNCIO MUSALEM Y QUE PROVOCARON LAS IRAS DE CARLOS ALTAMIRANO

Senador socialista invocó Ley de Defensa de la Democracia en contra de un obrero por el "delito" de ser comunista. Ahora pertenece a un partido que se dice popular y que junto con los comunistas integra el FRAP

El senador demócratacristiano José Musalem dejó en descubierto, en la última sesión del Senado, varios hechos y actitudes del senador socialista Carlos Altamirano, que demostraron las serias contradicciones que hay en su conducta política. En medio del silencio de la Sala y del propio parlamentario socialista, que durante todo el desarrollo de la sesión había estado interrumpiendo continuamente al senador Musalem, tratando de acallar su voz frente a los cargos concretos que estaba formulando en contra del FRAP, respecto a su conducta obstruccionista premeditada, el senador demócratacristiano dio a conocer una doble personalidad de Altamirano, y cómo éste hasta hace poco, cuando era abogado de la Compañía Chilena de Electricidad, obtuvo la relegación de un obrero comunista, fundado en la Ley de Defensa de la Democracia, que, al parecer, le era simpática.

El senador socialista, que hace gala de su antimperialismo y de una posición de avanzada y de defensor de las clases necesitadas, como abogado de la Compañía Chilena de Electricidad, invocó la Ley de Defensa de la Democracia, para conseguir la condena y relegación a Pisagua de un modesto obrero comunista. Ante esta acusación de Musalem, el senador socialista guardaba completo silencio, limitándose a escuchar. Musalem lo había desenmascarado y había demostrado su actitud reaccionaria.

Pero, con gran sorpresa de todos los senadores presentes, Altamirano tomó la palabra para dar respuesta a Musalem, y, en vez de hacer una defensa de su actuación anterior, confirmó en todas sus partes la denuncia del senador demócratacristiano. Lo curioso es que para Altamirano no existe inconsecuencia entre la actitud adoptada antes y ahora. Junto con reconocer que trabajó para CHILECTRA, dijo que había servido como abogado en el Banco Sud Americano, "sirviendo sus intereses contra los de los trabajadores". Con gran soltura de cuerpo, agregó que no sólo había presentado el escrito a que aludía el senador Musalem, sino muchos otros, y quizás peores que ése.

Luego, en un esfuerzo por hacer desmerecer y restar importancia a su pasado reaccionario, que él mismo reconoció, el senador Altamirano hizo una larga relación de cómo al ingresar al Partido Socialista, el año 1952, había renunciado a todas estas actividades y se había entregado por entero al servicio del pueblo.

Abrumado por los cargos fundados, que Musalem había hecho en su contra, Altamirano continuó el resto de la sesión visiblemente alterado, interrumpiendo a cada rato al senador demócratacristiano, que posteriormente replicó. Los términos insolentes del parlamentario socialista, usados ante la imposibilidad de dar argumentos sólidos para poder mejorar su desmedrada situación, dieron origen al incidente producido el viernes en la noche, en el Senado.


Senador JOSE MUSALEM


IGNACIO PALMA

PDC DE VALPARAISO ELIGE NUEVA DIRECTIVA PROVINCIAL EN ABRIL

VALPARAISO.— Con asistencia de más de setenta dirigentes se reunió ayer la Junta Provincial del Partido Demócrata Cristiano, presidida por Remberto Torres. Es la primera convocatoria a Junta Provincial que se realiza finalizada ya la contienda electoral en la que la Democracia Cristiana obtuvo un triunfo arrollador al obtener su candidato a diputado Juan Montedónico el 50,5% de los sufragios.

La reunión estuvo destinada a efectuar un amplio análisis del resultado y de la forma cómo se realizó la campaña electoral. La cuenta fue rendida por todos y cada uno de los miembros del Comando de la Campaña integrado además de Remberto Torres, por el Secretario General Julio Escobar, el jefe de Finanzas René Chain y el de Propaganda Carlo Sebaini.

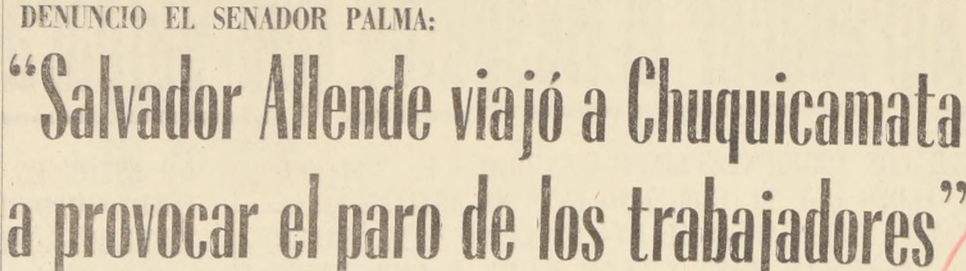
Las respectivas cuentas de todos y cada uno de estos dirigentes no merecieron objeciones de fondo, haciendo uso de la palabra entre otros dirigentes, el Vicepresidente Provincial del PDC, Enzo Sepúlveda, el dirigente Alfredo Muñoz, el secretario provincial Víctor Rojas y dirigentes comunales con representación en la Junta Provincial.

Se acordó que en la reunión del Consejo Provincial de la próxima semana, el Comando de la Campaña rendirá cuenta detallada y a la vez entregará un amplio informe tanto en lo electoral como en el aspecto financiero.

La elección de la nueva directiva provincial se realizará en el curso de la primera semana de abril en una fecha que aún no se ha fijado, existiendo evidente interés entre los dirigentes por participar en las nuevas reuniones del organismo máximo del Partido.

Se debatió también ampliamente todo lo relativo a los últimos acontecimientos político-sindicales analizándose la actitud que deberá asumir el Partido en los próximos meses. También se tomó conocimiento oficial de las actuaciones del Departamento Sindical, felicitando la Junta Provincial a los dirigentes del mismo por la actividad desarrollada con motivo de la campaña y la posterior organización de actos de masas.

DENUNCIO EL SENADOR PALMA:


"Salvador Allende viajó a Chuquicamata a provocar el paro de los trabajadores"

Sin embargo, su incitación no tuvo resultados, y el sindicato no paró ni un solo día.— "Los trabajadores del cobre no quieren ser utilizados como herramientas políticas".— Están cansados de que los dirigentes sindicales hayan puesto los intereses políticos por sobre los gremiales

"A los dirigentes del FRAP y de la Confederación de Trabajadores del Cobre les debe estar golpeando en la conciencia que los personales del más grande mineral del país no se hayan plegado al paro y obedecido la orden de huelga". Con tales palabras, el senador democratacristiano, Ignacio Palma, resumió en conferencia de prensa sus cargos en contra de la acción del FRAP en los minerales cupreros.

El senador Palma manifestó que creía que "los trabajadores del país tienen mucha más confianza en el Gobierno que lo que se imaginan los dirigentes politizados. La autoridad moral del Presidente Frei —agregó— tiene más influencia que las órdenes de estas directivas politizadas".

Agregó que en conversación con los trabajadores, éstos le manifestaron no querer ser utilizados como herramientas políticas y que estaban cansados de que los dirigentes sindicales hayan puesto los intereses políticos por sobre los intereses gremiales. Indicó luego que en la directiva de los trabajadores de Chuquicamata hay cuatro dirigentes frapistas, pero que dos de ellos se pronunciaron en contra del paro", lo que unido al quinto dirigente que no es del FRAP fracasó el acuerdo.

El senador Palma dijo también que muchos dirigentes y obreros le habían manifestado que "obedecimos por miedo" Explicó que un trabajador expulsado del sindicato pierde el derecho al fondo de retiro sindical voluntario, indemnización que le otorgan cuando queda cesante. La expulsión del sindicato, en consecuencia, constituye una de las amenazas de que son objeto los trabajadores del cobre.

"Prima el temor a la fuerza entre los trabajadores del cobre —dijo el senador Palma—, incluso el temor a la fuerza bruta que se emplea contra ellos".

ALLENDE PROVOCO PARO

El senador democratacristiano expresó además que a Chuquicamata fueron el senador Salvador Allende y el diputado Ramón Silva Ulloa, ambos socialistas, "a provocar el paro", pero estos trabajadores no pararon un sólo día.

Al ser consultado sobre el objetivo de su viaje a Chuquicamata, el senador Palma Vicuña dijo que lo hizo para evitar la huelga, porque los trabajadores tomaron conciencia de que era un hecho político.

Dijo finalmente que los trabajadores del país comprenren que están frente a un Gobierno distinto a los anteriores y que, además, se encuentran frente a un plan de acción diferente a los aplicados en administraciones anteriores.

Jefe internacional de la Cámara junior viene a nuestro país

El próximo martes llegará a Santiago el Presidente de la Cámara Junior Internacional, Edward Merdes, quien viene al país a tomar contacto y cambiar impresiones con hombres de negocios integrantes de la filial chilena, como asimismo con Secretarios de Estado, ligados a la marcha económica de la comunidad.

Edward Merdes resultó elegido como dirigente máximo de la Cámara Junior Internacional en el Vigésimo Congreso Mundial de la Asociación celebrado en noviembre del año pasado, en la ciudad de Sidney, Australia.

La Cámara Junior tiene como objetivo básico capacitar cívica y organizativamente a los hombres jóvenes en cuestiones comerciales y comunales. Dedica también dicho organismo internacional, de un modo preferente, sus esfuerzos en la consecución del desarrollo personal del individuo, como una forma de fomentar el avance de la comunidad en que éste actúa.

La Cámara Junior existe en más de 7.500 comunidades, con un total de miembros ascendente a 325.800 personas, ostentando de esta manera el galardón de ser la entidad mundial que agrupa a la mayor cantidad de jovenes.

SE INICIARON JORNADAS DE DIRIGENTES DE LA JDC

Organización del trabajo de la Juventud Demócrata Cristiana hacia afuera.— Se celebrarán Congresos Regionales y Funcionales, para culminar con un Congreso Nacional de la JDC

Con la lectura y discusión del Informe de la Comisión Política se iniciaron ayer las Jornadas Nacionales de Dirigentes de la Juventud Demócrata Cristiana, a las que asisten todos los dirigentes nacionales de la Juventud, Universitarios, Estudiantes de Enseñanza Media, Distritos de Santiago, Pobladores, Campesinos, Sindicales, Técnicos y Profesionales y los parlamentarios de la Juventud. Las Jornadas son presididas por el diputado Pedro Urra, presidente de la JDC.

Entre las materias consideradas en estas Jornadas, figuró la consolidación de los trabajos resultantes del "Plan de Trabajo de Verano en Apoyo de la Reforma Agraria", con el objeto de completar la constitución de Comités de Defensa de la Reforma Agraria, y completar la creación de núcleos campesinos.

También fue considerada la movilización de la juventud en todo el país promoviendo la conciencia sobre la necesidad de organizarse de los sectores más auténticamente populares de Chile, teniendo como punto de referencia la difusión de la "Ley de Juntas de Vecinos". Este trabajo se desarrollará de acuerdo a un esquema similar al Plan de Trabajo de Verano, es decir, se realizará una Jornada Nacional de Capacitación, luego Jornadas Regionales y a continuación Trabajo en las Poblaciones.

Todo esto constituye el trabajo de la Juventud Demócrata Cristiana hacia afuera. Dar presencia y testimonio de un papel de vanguardia de la revolución. Con este objeto se efectuará una serie de acciones que culminarán en el Congreso Nacional de la Juventud. Concordante con ello, se efectuarán Congresos Funcionales y una serie de Congresos Regionales, culminando con el Congreso Nacional de la JDC que se efectuaría en la última semana de julio.

El propósito de realizar estos Congresos, es permitir encuentros plenamente representativos del pensamiento de la Juventud del cual puedan salir líneas muy claras de acción, tácticas y estrategias para los próximos tres años.

MAÑANA SE INICIARA EL CURSO DE CAPACITACION MUNICIPAL DEL PDC

Es organizado por el Tercer Distrito y tiene por objeto permitir un cabal desenvolvimiento técnico y administrativo en los futuros municipios

Con el fin de permitir un cabal desenvolvimiento técnico y administrativo en los futuros municipios, la Democracia Cristiana del Tercer Distrito de Santiago ha organizado un curso de capacitación municipal que se iniciará mañana lunes y se prolongará hasta el 9 de mayo del presente año en el local de esa colectividad política, San Isidro 266, de 19 a 20 horas.

Estos cursos tendrán un carácter de obligatoriedad para los postulantes a ediles y para los regidores cuyas cuentas no hayan sido aprobadas por el Consejo Provincial. De este modo, el partido desea preparar un equipo comunal que esté al día en los problemas que se han planteado en los municipios nuevos del próximo año y que tiene que ver con el programa general del Gobierno de la Revolución en Libertad.

El Tercer Distrito de Santiago, ha creído de interés informar que los cursos mencionados forman parte de la próxima campaña municipal y que dicha campaña comenzará en los próximos días.

La matrícula está abierta en Avenida Bernardo O'Higgins 540, oficina 35, teléfono 398821, de 16 horas adelante. En tanto que la inauguración se llevará a efecto el lunes 21 del presente, a las 19 horas, en San Isidro 266 y han sido invitados dirigentes del partido y personalidades del Gobierno.

Los oradores, en dicho acto, serán los siguientes: diputado Bosco Parra, Director Nacional del Departamento de Capacitación Doctrinaria del PDC; regidor por Santiago, José Galliano, Director Nacional del Departamento de Municipalidades; y el senador Patricio Aylwin, presidente nacional del PDC.

PROGRAMA

El ciclo se realizara en dos etapas, en conformidad al siguiente programa:

Lunes 21 de marzo: Inauguración del curso.

Viernes 25 de marzo: Ley de organización y atribuciones municipales. Profesor Juan de Dios Vergara, abogado municipal.

Lunes 28 de marzo: Régimen financiero municipal. Presupuestos municipales. Profesor Luis Valenzuela G., abogado municipal.

Miércoles 30 de marzo: Alcaldes y funcionarios municipales. Profesor Ramón Lillo E., abogado municipal.

SEGUNDA ETAPA

Lunes 4 de abril: Desarrollo comunal. Profesor Fernando Castillo V., Alcalde de La Reina.

Lunes 11 de abril: Desarrollo de la comunidad. Profesor Fernando Sepúlveda R., presidente provincial.

Lunes 18 de abril: El partido y la doctrina democratacristiana en el Municipio. Profesor José Galliano H., regidor de Santiago.

Lunes 25 de abril: Foro: Realidades comunales: moderador, Carlos Miranda, regidor de La Florida. Este foro provincial será preparado por los foros comunales, en que actuarán de moderadores los presidentes comunales.

Foro:

Lunes 2 de mayo: Definición de una plataforma electoral municipal; moderador, Juan Castillo Ceballos, vicepresidente provincial.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

La Pasión los Une

La totalidad de los comités políticos del Senado, excepto sólo el demócratacristiano, ha resuelto enviar a S. E. el Presidente de la República el más insólito y pintoresco oficio.

En una actitud que constituye la esencia misma del contubernio, desde conservadores a comunistas, pasando por todas las gamas intermedias, se han dirigido al Ejecutivo para plantearle la necesidad de adoptar ciertas medidas o soluciones que, según ellos, harían propicio el restablecimiento de la normalidad en las faenas del mineral de El Teniente y en los demás lugares que actualmente se encuentran paralizados.

Estas medidas, en síntesis, consistirían en dejar en libertad o sobreseer a las personas que actualmente se encuentran procesadas, reincorporar a obreros y dirigentes cuyos contratos de trabajo han caducado, desistirse de las querellas pendientes y acelerar las gestiones para que se firme el avenimiento de El Teniente.

Cualquier persona puede comprender que socialistas y comunistas pidan todo esto y aún más. Permanentemente lo han estado haciendo, y su intransigencia ha sido tenaz y sin tomar en cuenta ninguna clase de consideraciones o fórmulas.

Cualquiera podría creer también que conservadores, liberales y radicales desean que se reinicien pronto las labores para evitar más daños al país. Pero no es así.

Hay muchas maneras de atizar la hoguera de los desacuerdos, y han recurrido en esta ocasión a la más antigua y burda: la de formular recomendaciones cuya apariencia puede ser contemporizadora, no obstante tener plena conciencia de que su aceptación llevaría implícito el abandono de deberes elementales por parte del Gobierno, atropello a las leyes vigentes y quebrantamiento del principio de autoridad.

Esta actitud resulta poco viril en partidos que, aún dentro del anquilosamiento que sufren, han mantenido, por lo menos en apariencia, una actitud de respeto a la ley y han tenido en el pasado experiencia gubernativa.

Pero aparte de esto último, que evidentemente el país ya sabe, el contubernio revela todavía algo peor: es la torpeza, la ceguera y la pasión que demuestran al dejarse embaucar precisamente por quienes sienten hacia ellos el odio y el desprecio más profundos.

Es concebible que el Gobierno, que tiene la obligación de administrar al país, pueda en un momento dado estimar que razones superiores hacen aconsejable ceder o compensar alguno de sus puntos de vista. Pero no lo es que partidos que viven colgados de los calificativos de "históricos", "de orden" o "democráticos" hayan llegado a tal extremo de decadencia que se dejen llevar dócilmente la mano para firmar lo que le dictan los comunistas, los que, según ellos mismos, no son democráticos, ni de orden, ni históricos. Y todo esto, sólo para aportar su pobre colaboración en la labor de torpedeamiento a la economía nacional y a los planes del Gobierno, que es la política de forma y de fondo del FRAP.

El día que el poder público se dedique a "solucionar" los problemas a base de conceder irresponsablemente todo lo que le pidan aquellos que desean destruirlo, parecería que se habría llegado a la fórmula ideal de gobierno. Así, conservadores, liberales, radicales y otros, podrían estar felices, porque se viviría en una permanente conciliación.

Por último, existe en el oficio una insinuación francamente malévola, al pedirse que se aceleren las gestiones para solucionar el conflicto de El Teniente. Ella representa un cargo no expresado, pero que se desprende claramente, en el sentido de que el Gobierno habría sido lento o, aún más, estaría demorando deliberadamente dicha solución.

El país sabe que el Gobierno ha realizado los máximos esfuerzos por superar este problema. Ha mantenido una actitud perfectamente clara y que todos conocen. Sus más altos personeros, incluyendo al propio Ministro del Trabajo, han ocupado muchas horas en estudiar fórmulas de solución. El hecho de que en estos esfuerzos no haya encontrado correspondencia no puede cargársele a él. Y menos puede imputársele una actitud de fomentar la demora o entrabar las soluciones, porque ello sería demencial y estaría atentando contra sí mismo.

En el fondo, actitudes como la que comentamos sirven para que la opinión pública se convenza hasta la saciedad de que la frustración unida a la decadencia producen un engendro que se llama pasión ciega.

Las Dos Caras de la Contrarrevolución

El sabotaje organizado por los dirigentes del FRAP en contra del programa de Gobierno del Presidente Frei y de la Democracia Cristiana ha configurado con claridad meridiana una de las caras de la contrarrevolución. Abusando de libertades democráticas que ellos no habrían tolerado jamás si estuvieran en el poder, han organizado la sedición para derrumbar al Gobierno. El país ha visto hasta dónde fueron capaces de llegar: no vacilaron en precipitar a los obreros a hechos de sangre con la premeditada intención de poder señalar al Gobierno como colocándose en contra de aquellos que están en el fundamento mismo de su política.

Todo este siniestro plan fracasó y el Presidente Frei ha podido comprobar el enorme respaldo popular con que cuenta su gestión de gobernante.

Estos hechos han tenido, en el otro extremo, la virtualidad de poner al desnudo, una vez más, las intenciones de la extrema derecha. Aprovechándose de las circunstancias, ha intentado resucitar esquemas fracasados y derrotados en forma aplastante en las urnas. Su tema favorito ha sido, después de su campaña contra la Reforma Agraria, la política internacional del Gobierno. El último argumento que han esgrimido ha sido el de expresar que el sabotaje comunista-socialista debiera terminar con las relaciones establecidas por este Gobierno con la Unión Soviética. La trampa es burda y no merece mayor consideración. No está de más, sin embargo, que recordemos, en forma breve, algunos aspectos de la política exterior chilena.

El Presidente Frei fue categórico para señalar, cuando era candidato y aun antes, que Chile debía tener relaciones con todos los países del mundo, "sin consideración a sus regímenes internos y sin otro límite que nuestra propia determinación respecto de lo que al país le conviene".

La Derecha, que apoyó al candidato démócratacristiano sin condiciones y, por lo tanto, no obstante saber que el programa sería cumplido fielmente, se permitió censurar al Gobierno cuando comenzó a poner en práctica los pasos que ya había anunciado. Así sucedió con muchos otros aspectos de la política internacional chilena.

Dicha conducta desespera a los adversarios del Gobierno, porque se fundamenta en principios y no en razones circunstanciales. Es típico el caso del problema de la no intervención. Chile estuvo entre los pocos países que protestaron en contra de la intervención norteamericana en República Dominicana. Posteriormente rechazó enfáticamente la idea de establecer una Fuerza Armada Interamericana. Más tarde, en la XX Asamblea General de las Naciones Unidas, Chile gestionó activamente la resolución que reafirmaba el principio de no intervención y que fue aprobada sin votos en contra y con sólo escasísimas abstenciones. Por último, nuestro país rechazó los acuerdos intervencionistas de la Conferencia Tricontinental de La Habana, suscribiendo una carta del grupo latinoamericano de las Naciones Unidas a su Secretario General. No aceptó hacer lo mismo desde la OEA, porque reiteradamente ha sostenido que el Consejo de esa Organización carece de atribuciones políticas para actuar en la forma en que, por imposición de la mayoría, lo hizo. Todas estas actitudes se fundamentaron en la aplicación de unos mismos principios, que el Gobierno sostuvo por encima de consideraciones secundarias o simplemente circunstanciales.

La Derecha no ha entendido esto. Un semanario, que representa lo más reaccionario del pensamiento político chileno, auténtico exponente del fascismo político, manejado nadie sabe por qué hilos, trata en su último número, a través de una caricatura en la portada, de mezclar al Embajador de la Unión Soviética, señor Anikin, en los lamentables sucesos del mineral "El Salvador". Con ello se pretende hacer fracasar relaciones diplomáticas recientemente reanudadas y que al país le convienen.

La mencionada caricatura constituye una acusación no fundamentada al Embajador de un Gobierno con el cual Chile tiene amistosas relaciones, lo cual no significa que comparta los sistemas o doctrinas que lo informan, sino que las ha establecido con miras a legítimos y recíprocos intereses de ambos países.

La opinión pública repudia dicha acusación, porque ésta no está de acuerdo con el respeto y deferencia que Chile siempre ha tenido y debe seguir teniendo con los embajadores acreditados ante nuestro Gobierno, mientras éstos mantengan una actitud de prescindencia política.

La maniobra es conocida y está de acuerdo con los procedimientos que utiliza la publicación de marras.

Estas son las dos caras de la contrarrevolución. La extrema izquierda usando el sabotaje, y la extrema derecha utilizando la intriga y las tortuosas trampas de su dialéctica, por el miedo de ver afectados sus intereses. Ambas se han unido para detener el avance del pueblo y frustrar las esperanzas que depositó en el Presidente Frei y en el Partido Demócrata Cristiano. Detener esta confabulación es el mandato de las grandes mayorías nacionales expresadas en numerosas ocasiones. Denunciarla a todos los vientos es la tarea más imperiosa de esta hora de definiciones y esclarecimientos.

Cartas al Director

SOBRE LOCOMOCION A LA CASTRINA

Señor Director:

Atendiendo a una información aparecida en LA NACION, relacionada con protestas de los vecinos de la Población La Castrina, por el mal servicio de locomoción que presta la línea 30-B, solicité una fiscalización y posterior informe de Carabineros, el que me permito transcribir para su mejor información:

"En atención a lo solicitado en su Providencia Nº 185, en la que adjunta información de prensa aparecida en el Diario "La Nación", por medio de la cual vecinos de La Castrina protestan por la forma irregular del servicio de locomoción en la línea 30-B La Castrina, al respecto me permito informar lo siguiente: "El Jefe de la Tenencia La Castrina se constituyó en la garita de ese servicio e interrogó al Inspector Sr. Julio Laux Ramírez, quien le manifestó que la Variante 30-B cuenta con 40 máquinas y que en las horas de almuerzo, es decir entre las 13 y 15 horas, la frecuencia de salida es de 5 minutos por máquina, lo que se comprobó con la planilla respectiva."

"De acuerdo con instrucciones impartidas por el Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público, estas salidas se hacen de acuerdo con las necesidades del servicio y número de máquinas con que cuenta la línea."

"Finalmente, me permito hacer presente, que esta Unidad ha dispuesto un servicio permanente entre las 13 y 15 horas con el objeto de fiscalizar los horarios"

Francisco Rivera Abuin, Gobernador.

Tenazas Sobre Frei

Reproducimos a continuación un artículo editorial del diario "Clarín", de Buenos Aires, de fecha 16 del presente mes, en que enfoca los últimos acontecimientos políticos de nuestro país y las aspiraciones reformistas del Presidente Frei.

Los lamentables incidentes que culminaron con la muerte de varios mineros, después de una concentración que no acató consignas policiales, no han sido los primeros ni serán los últimos que deberá enfrentar el Presidente Frei.

Ha comenzado a operar en Chile el conocido mecanismo de pinzas, del que tienen experiencia los países latinoamericanos cada vez que un gobierno renovador ha intentado poner en marcha auténticos planes de desarrollo. Ese mecanismo consiste en la presión que desencadenan los sectores extremistas de la izquierda y que rematan luego los extremistas de la derecha para conducir a un resultado de antemano previsto: el fracaso de la experiencia y la consolidación del estancamiento.

No pretendemos abrir juicio sobre el concreto modo de conducción que ha impuesto Frei a su "Revolución en Libertad". En esta materia deben opinar, ante todo, los chilenos —que, dicho sea de paso, acaban de darle un respaldo masivo en la reciente elección de un distrito clave, como Valparaíso—, con el agregado de que no es fácil juzgar tales problemas concretos desde el extranjero. Es, en cambio, legítimo y aun fácil emitir juicios sobre las líneas generales del proceso.

Esas líneas generales señalan que Frei está decidido a promover algunas reformas cuyo carácter básico no puede ser puesto en duda. Dentro de ellas, la nueva política del cobre tiene una significación estratégica. A la misma —que hubo de ser aceptada como un mal menor por las compañías extranjeras que operaban en Chile— se oponen de manera categórica los sectores de izquierda, independientes o de obediencia marxista, que, de consuno, levantan las banderas de nacionalismo formalista que en la Argentina llevaron a la actual política del petróleo. Interesados en los medios —que se estatice el cobre chileno— y no en los fines —que se produzca más cobre chileno—, esos sectores de izquierda cumplen su papel, tan conocido como funesto. A nadie puede sorprender que Fidel Castro, desde La Habana, haya caracterizado el proceso chileno como uno que no es de "revolución sin sangre", sino de "sangre sin revolución" y al Presidente Frei como "reaccionario". Lo mismo ha sucedido en otros países de Latinoamérica y con relación a otros gobiernos.

Naturalmente, a nadie puede alegrar una represión policial que cueste la vida a un grupo de trabajadores. Sin embargo, tales sucesos no constituyen la comprobación del giro "reaccionario" de la política de Frei, sino otra, más general, que consiste en que el Estado tiene la obligación de preservar el orden cuando contra el mismo se atenta con recurso a la subversión. Eso lo hacen los Estados monárquicos o republicanos, capitalistas o socialistas, con la misma suerte de reacción mecánica.

De cualquier forma, cabe prever para el Gobierno de Chile horas difíciles. A la presión de un extremo de la pinza puede suceder la presión del otro extremo. La Democracia Cristiana tendrá que proceder con una dosificada síntesis de cautela y energía para consolidar su experiencia de desarrollo económico y social dentro de las pautas de la democracia.

Nunca en Domingo

Mi hija llegó corriendo:

—¡Papá, mamá, todos: aprovechen de enfermarse hoy, porque la botica de la esquina está de turno!

Los dueños de farmacias se han dedicado a demostrar que el actual sistema de turnos ofrece muchas ventajas. Y sin duda la principal es que uno ya no puede enfermarse de noche o en domingo. Nunca en domingo, salvo que le toque el turno a la botica más cercana.

Tener un ataque es molesto, sobre todo para los demás. Muy molesto, acudir a la botica cercana en medio de dolores más o menos espantosos. Pero resulta insoportable tener que correr con los mismos dolores a una botica que está lejos.

Así no dan ganas de enfermarse.

No queda más que renunciar al derecho inalienable de poderse enfermar, del que todos hacemos uso, cual más y cual menos. Se sabe que un alto porcentaje de las dolencias se deben a motivos psíquicos.

Los alumnos antiguos, que no tenían la sensibilidad de los de ahora y no habían leído a Freud, se hacían los enfermos cuando no se sabían la lección. Los grandes, cuando sufrimos problemas económicos, nos sentimos mal, llamamos al médico, y éste nos receta no tener preocupaciones de dinero, y salir a la playa por unos días (con el dinero que no se tiene). Y por ese dictamen hay que pagar.

Todo eso ha terminado ahora. Uno tiene que saber muy bien cuándo le será posible una enfermedad, ojalá complicada y rara, a medianoche. Si la botica cercana está cerrada, habrá que ir a otra. La molestia resultaría mayor. Luego, es mejor postergar la enfermedad.

Ahora, la farmacia de mi barrio, ahí cerquita, está de turno. ¡Qué ganas de avisar a todos los vecinos que durante siete días —incluyendo el domingo— podrán enfermarse a la hora que más les convenga!

Pero parece que no hay necesidad de dar tal aviso. He observado que en ciertos sectores, algunas semanas, especialmente en la noche, se producen movimientos inusitados... Es que todos están aprovechando. ¡Hay que enfermarse, y luego! No vaya a ser que la enfermedad aparezca después, cuando la farmacia del lado esté cerrada en conformidad a la ley.

Durante una semana, el sector residencial funciona de modo bastante distinto a lo normal.

La gente come y bebe de todo, hace lo que el médico le prohibe, esperanzada de poderse enfermar dentro de los marcos legales.

—Pero hombre, por Dios, ¿cómo puede tomar tanto café si está enfermo del corazón?

—Es que en esta semana la botica de la esquina está de turno. Y más vale un infarto con botica, aunque sea improvisado, que uno con todos los requisitos, pero sin botica.

Según los turnos, habría que poner un letrero en cada barrio: "BARRIO CERRADO POR ENFERMEDAD. NUESTRA BOTICA ESTA DE TURNO".

Máximo Severo

Los Frentes de la Política

EL SALVADOR DA LA PAUTA

Los sucesos de El Salvador condicionaron el curso de la semana política. Desde el primer momento el FRAP trató de responsabilizar de los trágicos hechos a los hombres de Gobierno y las Fuerzas Armadas. No obstante, esta maniobra no logró jamás ganar la opinión pública debido, en gran parte, a la oportuna y responsable intervención del Presidente Frei. Desde varios días atrás se había anunciado que el Presidente hablaría para referirse a algunos puntos fundamentales de su política. Los inesperados incidentes de El Salvador lo determinaron a prescindir del texto de su discurso y entregar al país una versión autorizada del trasfondo político, inspirado por consignas aprobadas en la Conferencia Tricontinental de La Habana, que estaban siendo las verdaderas causales de las huelgas del cobre y del manejo criminal de los obreros para servir a los fines de una determinada ideología. Esta denuncia, por provenir de la más alta fuente responsable del país, causó expectación entre la opinión pública, que vio de pronto cómo la soberanía nacional estaba siendo socavada desde dentro, en el momento en que algunos núcleos políticos subordinaban su actuación en los problemas concretos de Chile a una pauta internacional confeccionada en el exterior.

INJURIAS DESDE LA HABANA

Por si pudiera caber alguna duda sobre la verosimilitud de los antecedentes entregados al conocimiento de la ciudadanía por el Presidente Frei, una extemporánea alusión de Fidel Castro a nuestro país y nuestro sistema, llena de expresiones injuriosas, corroboró que el Gobierno cubano se sentía autorizado para entrometerse en nuestra política interna y juzgar públicamente el curso de nuestro proceso social. Esta manifiesta intervención del Ministro cubano en los asuntos chilenos, agravada por sus ultrajantes expresiones, despertó la indignación popular y motivó una casi unánime protesta por todos los sectores de opinión. Los partidos del FRAP fueron los únicos que no se sumaron a la protesta nacional.

ADHESION AL GOBIERNO Y FRACASO DEL FRAP

Los ataques del FRAP, que quiso capitalizar en su favor los degraciados sucesos de El Salvador, y la impertinente intromisión de Fidel Castro, cayeron en el más completo fracaso en cuanto tendían a levantar la opinión pública en contra del Presidente Frei. El sábado el Presidente asistió a la inauguración de la Exposición Industrial y Agrícola de Talca y recibió una impresionante prueba de adhesión de parte de los habitantes de esa ciudad. El domingo los Ministros de Agricultura y Tierras asistieron al Primer Congreso Campesino en Rancagua y nuevamente una multitud manifestó su respaldo a los planes del Gobierno. Los campesinos acordaron regalar un día de sueldo para contribuir con un grano de arena a paliar las pérdidas ocasionadas por las huelgas del cobre que, entre otros daños, están dificultando el financiamiento de la Reforma Agraria. La actitud de los campesinos, el sector laboral más pobre y postergado de Chile, tiene ejemplarizadores ribetes de patriotismo y responsabilidad social para quienes persiguen absurdamente el saboteo de la capacidad productora del país.

El lunes los pobladores de Santiago acudieron espontáneamente con sus organizaciones vecinales, centros y sindicatos, a testimoniar su adhesión al Presidente, ante los ataques de que era blanco por parte de la oposición interna y las diatribas descontroladas del dictador cubano. Los dirigentes sindicales que hablaron antes del Presidente, expresaron por qué ellos no podían plegarse a quienes los incitaban a mantener una actitud opositora. Explicaron que como trabajadores y hombres del pueblo no podían atacar a un Gobierno que, venciendo infinitas dificultades e incomprensiones, se proponía, en cada una de sus iniciativas, el beneficio de las grandes masas laborales.

Un paro nacional de protesta contra el Gobierno, decretado por la Central Unica de Trabajadores para el martes, cayó en un rotundo ridículo cuando apenas un 2% de los empleados y obreros de todo el país se plegaron a la orden de la central sindical marxista.

Como si faltara algún elemento para demostrar la sólida mayoría popular del Gobierno, el miércoles el Tribunal Escrutador de Valparaíso entregó los resultados definitivos de la reciente elección complementaria, que arrojaron la mayoría absoluta para el candidato de la Democracia Cristiana con un 50,52% de los votos emitidos.

COLETAZO EN LA DERECHA

Los sucesos de El Salvador también tuvieron repercusión en los sectores derechistas, que aprovecharon la oportunidad para desplegar su anticomunismo elemental y pasar contrabando político exhortando al Gobierno a la represión y la atenuación de su programa popular, en especial, en lo referente a la Reforma Agraria. La derecha económica aprueba al Gobierno en cuanto se trata de impedir el saboteo a la producción realizado por los marxistas con su estrategia de las huelgas, pero no se pronuncia sobre el saboteo a la producción agrícola practicado por algunos latifundistas. Culpa al Gobierno de haber entrado en una competencia de promesas con los partidos marxistas, las que habrían creado un clima de grandes expectativas e inquietudes populares. La derecha económica conmina al Gobierno a adoptar una posición que ella considera "realista" y que se define por su sórdido egoísmo para acceder al beneficio de las mayorías. La intentona derechista de hacer pagar peaje antipopular al Gobierno está viciada de irrealismo político y condenada de antemano a un fracaso sin remedio.

En una tentativa de robustecer sus posiciones, los Partidos Liberal y Conservador están estudiando fusionarse y llamar a un "movimiento amplio" a otras fuerzas afines y a independientes tomadas de su disminuida clientela electoral. Acción Nacional ha respondido al llamado de estos partidos, pero dejando en claro que debería excluirse a la derecha económica, cuyos intereses financieros la impelen a echar por la borda los principios, y configurar un movimiento nacionalista, dinámico y autoritario. Las posiciones de Acción Nacional no tienen muchas posibilidades de ser atendidas, si se considera que el nuevo partido nacería justamente para servir de postrer refugio político a las maniobras financieras de la derecha económica.

UNA AUDACIA SIN PRECEDENTES

A mediados de semana la oposición coludida realizó una nueva maniobra obstruccionista. La Comisión de Defensa del Senado retuvo la tramitación de los ascensos de altos oficiales de las Fuerzas Armadas propuestos por el Ejecutivo a la Corporación, en cumplimiento del Nº 7 del art. 72 de la Constitución.

Una alianza abigarrada y heterogénea de senadores, que incluía a un liberal (Armando Jaramillo), un comunista (Luis Corvalán), un socialista (Raúl Ampuero) y un radical (Humberto Aguirre Doolan), tomó el inusitado acuerdo de constituirse en Comisión Investigadora de las actuaciones de algunos oficiales propuestos en su desempeño como Jefes de Zonas de Emergencia.

Renán Fuentealba impugnó este acuerdo, que vulnera claros principios constitucionales. Además, el acuerdo interfiere atribuciones del Ejecutivo, ya que el Senado pasaría a constituirse en el organismo superior de las Fuerzas Armadas. Como señaló el H. Senador, si el Senado necesita más antecedentes, debe solicitarlos a través de los organismos regulares, que son el Comando de las Fuerzas Armadas o el Ejecutivo, al cual se encuentra sometido.

Ante esta situación que se produce por primera vez en toda la historia de la República, el Ejecutivo envió un oficio retirando los mensajes en que se proponían los ascensos militares, señalando que **"este acuerdo de la Comisión de Defensa vulnera principios legales y constitucionales, y que su cumplimiento importaría aceptar una situación de extrema gravedad, pues destruye las bases mismas de la existencia de las Fuerzas Armadas, esto es, su subordinación jerárquica y su disciplina".**

Las Fuerzas Armadas son esencialmente obedientes y no deliberantes, de acuerdo con nuestra Carta Fundamental. El nombramiento y la actuación de los Jefes de Zonas dependen directamente del Ejecutivo, según la Ley de Seguridad Interior del Estado. La responsabilidad cae exclusivamente sobre el Ejecutivo y no sobre quienes deben limitarse a cumplir sus deberes constitucionales y militares.

Esta situación, provocada por los senadores de la Comisión de Defensa, ha tenido sólo un objetivo político: obstaculizar el cumplimiento de las tareas gubernamentales y, como ha quedado en claro en declaraciones personales de senadores del FRAP y en los artículos de la prensa que controlan, pretenden apercibir y prevenir a los oficiales de las Fuerzas Armadas de que sus actuaciones, realizadas en cumplimiento de las órdenes recibidas, estarán sometidas al juicio político de un tribunal formado por senadores de distintas filiaciones, unidos por intereses circunstanciales.

Ante estos hechos, el Ejecutivo, junto con retirar los mensajes mencionados, para no infligir una nueva ofensa a los oficiales cuyos nombres habían sido propuestos para el ascenso, de acuerdo con el escalafón, recabó del Senado un pronunciamiento sobre el criterio aplicado por la mayoría de su Comisión de Defensa.

Lo que se desprende de los hechos comentados es que no se ha tratado de salvaguardar los intereses de las Fuerzas Armadas ni del país. La unión de un liberal, un comunista, un socialista y un radical muestra que estos políticos no han trepidado en abrir brechas en la solidez institucional de la República y en ofender a la institución que ha sido precisamente el baluarte de la estabilidad de Chile, con el simple propósito de perseverar en su obstrucción arbitraria y obcecada a la acción del Gobierno.

Una Vida Ejemplar

Se ha extinguido recientemente, en esta capital, la vida de un hombre ejemplar, de un ciudadano preclaro, de un ser que puso todas sus energías y conocimientos al servicio de la colectividad: don Carlos Valdovinos Valdovinos.

Hombre de amplia cultura, de profundo sentido humano, y que en la empinada cuesta del perfeccionamiento moral y espiritual demostró siempre el valioso temple de su espíritu, desde su sencillo tapete de abogado hasta llegar al más alto cargo en la Administración de Justicia, la Corte Suprema; hombre bueno, abnegado y modesto, al cual jamás lo envanecieron las alturas, ni aun cuando el Gobierno del recordado maestro D. Pedro Aguirre Cerda lo llevó a colaborar en la Cartera de Defensa Nacional, no para premiar granjerías políticas, sino para prestigiar su Gobierno con el concurso de un ciudadano que se venía destacando en la comunidad con claridad meridiana. Jurista y hombre público eminente, después de su meteórica carrera judicial, llegó a la Superintendencia del Consejo Superior del Trabajo, al Instituto de Ciencias Penales, integró las comisiones que reformaron el C. P. C. y de la Ley Orgánica de Tribunales, etc.

Sus inquietudes no tuvieron límites. Se entregó a ellas con increíble afán. No solamente en la jurisprudencia, sino en el campo cultural y en organismos que él creó. Pero donde don Carlos brilló con caracteres nítidos fue en su acción en la comuna de San Miguel. Por tres períodos consecutivos la ciudadanía lo ungió su Jefe Comunal y habría podido seguir en forma vitalicia, a no mediar circunstancias políticas que le cerraron el paso. Pero allí quedó su obra, su inmensa obra, que está en la conciencia de los habitantes del Gran Santiago. En el Rotary Club, en la Junta Vecinal, en el Club Social, fue el nervio central de toda iniciativa.

Hizo del servir a los demás una **misión** y descubrió, seguramente, que se estaba proporcionando a sí mismo la mayor felicidad. A tal extremo llevó don Carlos su afán de servir, que se olvidó de sí mismo. Afectado de una seria enfermedad, dejó a un lado los tratamientos médicos y las tibiezas de su hogar por seguir sus inquietudes y permitió así que el mal lo fuera minando, hasta convertirlo en un mártir. Perdió la vista y, aun así, tuvo la entereza de sobreponerse a su terrible quebranto y por varios años siguió preocupado de sus intenciones y de la vida nacional.

J. V. J.



Placa recordatoria que la Real Fuerza Aérea de Gran Bretaña, obsequió a la Fuerza Aérea de Chile, durante la ceremonia efectuada ayer con motivo de celebrar sus 36 años de existencia. Al fondo los efectivos de la guarnición de El Bosque, saludan el paso de las autoridades que presidieron la ceremonia.

En brillante ceremonia la FACH celebró ayer su 36.o aniversario

Excelente demostración de eficiencia profesional y disciplina fueron factores claros y evidentes de la importancia fundamental de esta rama de la Defensa Nacional.— Delegaciones de representantes diplomáticos, altos jefes de Ejército, Carabineros y Agregados Militares de las diversas Embajadas en nuestro país, dieron la nota solidaria de admiración hacia la institución

En una ceremonia que se vió revestida de un brillo especial la Fuerza Aérea de Chile, celebró en la Base Aérea de El Bosque, el Trigésimo Sexto Aniversario de la creación de esta rama de la Defensa Nacional.

El acto fue presidido por el Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y por el Comandante en Jefe de la Institución General del Aire, Máximo Errázuriz, contándose además con la asistencia de representantes de las otras ramas de la Defensa, excepto de la Armada Nacional, representantes diplomáticos y agregados militares, navales y aéreos de las diferentes Embajadas en nuestro país, —y un numeroso público que siguió paso a paso cada una de las alternativas de la ceremonia de celebración.

Aproximadamente, a las 11,10 horas, hizo su aparición el Ministro Carmona, quién junto a los Generales Errázuriz y Julio de la Fuente, Jefe de la Guarnición Aérea, recibió los honores de rigor, para seguidamente revista las unidades allí concentradas.

Después del izamiento del Pabellón Nacional, a los compaces del Himno Patrio, el General Errázuriz, pronunció una alocusión en la cual destacó la trayectoria de la institución a través de su joven existencia. Señaló los procesos de evolución que ha experimentado la Fuerza Aérea de Chile, hacia su superación, enumerando la serie de nuevos recursos de vuelo y material de trabajo con que ha visto incrementada su actual importancia.

Acto seguido el Encargado de Negocios de Gran Bretaña, Alexander Sterling, en un breve discurso hizo entrega a nombre de la Real Fuerza Aérea de su país de una placa recordatoria a la institución congénere de Chile. El texto de la lectura grabada en la citada placa decía: "La Real Fuerza Aérea a la Fuerza Aérea de Chile, en conmemoración a la labor de instrucción de vuelo efectuada a aviarores chilenos por el Mayor F. P. Scott y el Mayor U. Houston M. C., desde 1919 a 1922. Base Aérea de El Bosque, 21 de marzo de 1966".

NUEVOS OFICIALES DE AEROPUERTOS.— De acuerdo con las vacantes que se han registrado dentro de la Institución, y de conformidad con el Decreto correspondiente, luego se procedió al nombramiento de los nuevos oficiales destinados a los diferentes aeropuertos del país. Estos cargos recayeron en los Subtenientes: José Salas, Ernesto Salazar, Héctor Glvez, Ariosto Sepúlveda, Osvaldo Cordero, Marcelo Leighton, Alfonso Montini, Eduardo Fernández, Leonel Paredes, Jorge Montero, Ramón Fuentes, Fernando Molinari, Sergio Laus y Eladio Cisterna. El Juramento a la Bandera y la bendición de las espadas a los nuevos oficiales, complementaron con emotividad esta parte de la ceremonia, —la que fue seguida con la entrega de distinciones y condecoraciones a oficiales y suboficiales que se distinguieron en el servicio.

Se puso término a la presentación con un brillante espectáculo de demostraciones acrobáticas aéreas a cargo del grupo Los Cóndores de Plata, y un desfile final con participación de todos los efectivos de la guarnición de El Bosque. Ambas presentaciones fueron calificadas de excelentes y merecieron justificadamente los aplausos de las autoridades y el público asistente.



El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, acompañado de los generales Máximo Errázuriz y Julio de la Fuente, a su llegada a la base aérea de El Bosque, pasa revista a lo formación que le rindió los honores de rigor.

A COLOMBIA Y EE. UU. VIAJA ING. AGRONOMO MANUEL ELGUETA

Tomará parte en estudios del IICA y del BID

En representación del Gobierno, e invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo, viajará a Colombia y Estados Unidos, el director ejecutivo del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Manuel Elgueta Guerin.

El ingeniero agrónomo, señor Elgueta, egresado en 1922 de la Universidad de Chile, donde posteriormente fue profesor de Genética Vegetal, asistirá a contar del 10 de abril a las reuniones del Consejo Directivo del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA). En estas reuniones toman parte personeros designados por los diversos países acreditados ante ese organismo dependiente de la Organización de Estados Americanos. Antes, el señor Elgueta, fue jefe del Departamento de Fitotecnia de dicho Instituto, en Costa Rica. Así también, fue director de la Zona Sur del IICA, con sede en Montevideo.

Terminada su misión en Colombia, el señor Elgueta continuará a Washington, a donde ha sido especialmente invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo, que preside el chileno Felipe Herrera.

En Washington, el señor Elgueta tomará parte en los estudios que hará el BID sobre crédito agrícola y diversas otras materias de especial importancia en el área rural de los diversos países a los cuales sirve.

El Director del Instituto de Investigaciones Agropecuarias permanecerá, por tal motivo, más de un mes en Washington. Será subrogado entretanto, por el subdirector, Sergio Bonilla.

El señor Elgueta ha cumplido diversas misiones oficiales encomendadas por el Gobierno, desde 1932, cuando fue delegado al Congreso Internacional de Genética, en Ithaca, Nueva York. Fue miembro de la misión Naciones Unidas Gobierno Argentino, para el estudio de la economía del vecino país. En 1962, además, fue observador a la IIIa Reunión de la Asamblea de Gobernadores del BID. Es poseedor de dos medallas de oro y una al mérito, otorgadas por los países extranjeros donde se ha desempeñado.

EXPOSICION EN LIMA



Una exposición de pinturas chilenas con obras de 27 artistas, compuesta de 57 telas fue abierta en el local de la Asociación Nacional de Escritores y Artistas de Lima. Inauguró la muestra el Embajador de Chile en el Perú, Horacio Walker Larraín. La delegación chilena que llevó las muestras estaba compuesta por Enrique de la O. Aymar, pintor peruano; Abel Santa María Magallanes, secretario de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, y el Pbro. Manuel Villaseca, Secretario de Prensa de la misión. La exposición permaneció abierta una semana, clausurándose el 3 de marzo último. En el grabado, de izquierda a derecha: Max Armillas, presidente de la ANEA; la bija y la esposa del Agregado Cultural de Chile en Perú, Emilio Oviedo; Enrique Aymar; Pbro. Manuel Villaseca; Horacio Walker, Embajador de Chile en el Perú, y Abel Santa María, en el día de la inauguración.

Un curso de esperanto, el idioma universal, se iniciará en abril

La Asociación Chilena de Esperanto, filial de la Asociación Mundial, con sede en Roterdam, ha dispuesto la realización de un curso del idioma internacional Esperanto, con una duración de cuatro meses, a partir de abril próximo.

Al respecto y considerando el auge cada vez más creciente de este sencillo y genial vehículo de comprensión entre los pueblos, divididos por barreras idiomáticas, realidad que se manifiesta irrefutable en los congresos que se celebran cada año, en las publicaciones literarias, científicas y de prensa, en audiciones radiales, en la incorporación paulatina de la lengua internacional en los planes de estudio de establecimientos de enseñanza media y universitaria a través del mundo, en exitosas experiencias en el teatro y en el cine internacionales y, por último, en los serios contactos con la UNESCO, organismo que desde hace algún tiempo está observando y midiendo el avance del Esperanto ha resuelto el curso que se ha aludido. El estará a cargo de un profesor diplomado en Europa y se llevará a efecto a contar del 4 de abril próximo. Informaciones y matrícula serán atendidas de lunes a viernes entre las 18.30 y las 20 horas en Agustinas Nº 621, segundo piso, desde el próximo lunes 21 del presente.

Al finalizar este curso los alumnos estarán en condiciones de mantener correspondencia elemental con cualquier rincón del mundo, entablar conversaciones familiares, leer perfectamente y traducir revistas y libros con [...] cilidad.

Se agrega que el m[...] excelente y muy ameno[...] un cuaderno, un lápiz y [...] seo de aprender. La [...] ción se encargará de [...] los alumnos en contacto [...] esperantistas de cualquier [...] para el fin de estable[...] correspondencia que le[...] rese de acuerdo con su[...] bies, inquietudes o [...] des profesionales.

Directiva del Instituto de Segu[...] entregó carta al Presidente Eduardo [...]

Solicita su intervención para hacer cumplir [...] siciones sobre Seguro para el Pasajero

Una extensa carta acerca del seguro obligatorio para los pasajeros de la locomoción colectiva entregó al Presidente de la República, la Directiva de la Asociación de Empleados del Instituto de Seguros del Estado.

En ella manifiestan que le competiría a esta institución contratar los seguros en referencia, por cuanto su personal ha estado a cargo de los estudios previos y es una organización que no persigue fines de lucro. Señalan que, por el contrario, prestan vidad repartiendo entre 21 grandes servicios a la colectiinstituciones de beneficencia sus excedentes a fin de año.

Por otra parte, manifiestan su sorpresa por el hecho de que los empresarios de microbuses hayan adquirido la totalidad de las acciones de la Compañía de Seguros "La Avícola", como un esfuerzo para mantener las utilidades que —por decreto— les corresponde entregar a la [...] dad.

Señalan finalmente [...] peran que el Preside[...] cartas en el asunto p[...] to con anterioridad no [...] do escuchados por lo[...] nismos pertinentes.

Modernización de la industria del papel y celulosa estudió reunión

Con el estudio de los problemas relacionados con el tamaño y la modernización de la industria continuó sus deliberaciones la Reunión de Consulta sobre el Desarrollo de la Industria de la Celulosa y el Papel en América Latina, que se realiza en la sede de la CEPAL, auspiciada por dicha entidad y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO. Preside el delegado de Chile, Jorge Catepillán.

Como base del análisis, los delegados se han servido de los siguientes documentos. "El papel y la celulosa en América Latina: situación actual y tendencias futuras de su demanda, producción e intercambio"; "La industria de la celulosa y el papel"; "Los principales sectores de la industria latinoamericana, problemas y perspectivas" y "Perspectivas de las exportaciones latinoamericanas de Celulosa y papel fuera de la región".

Las deliberaciones continuarán mañana lunes en la Universidad Técnica, que ha ofrecido gentilmente sus salones para posibilitar los debates de los organismos internacionales.

La reunión finalizará el martes 22. Posteriormente, los delegados realizarán una gira para visitar los establecimientos de papel y celulosa de Laja y Nacimiento.

CUATRO PERIODISTAS CHILENOS VIAJARAN BECADOS A ESPAÑA

Cuatro periodistas chilenos que prestan servicios profesionales en periódicos de Santiago, fueron agraciados con las Becas que anualmente otorga el Instituto de Cultura Hispánica, para asistir al XV Curso de Información y Documentación que se realizará en España durante los meses de mayo y junio del presente año.

Los periodistas Paulina Marchant del Río, de El Mercurio; Carmen Gardeweg, de El Diario Ilustrado; Mario de los Reyes Ibarra, de LA NACION, y Enrique Andrade Hrdalo, de El Mercurio, fueron los profesionales seleccionados en Santiago y ganadores de cuatro de las treinta becas que se ofrecieron a periodistas hispanoamericanos.

El Curso de Información y Documentación hispánica se iniciará en Barcelona el 1º de mayo próximo y, en forma paralela, se desarrollará durante quince días, un Seminario sobre: "Situación y problemas de la profesión periodística n las distintas ramas informativas, en los países hispanoamericanos".

Se realizará Sem[...] de Abogados de la Vivienda

Entre los días 13, 1[...] del próximo mes, el [...] rio de la Vivienda y [...] mo, ha programado u[...] nario de Abogados de [...] vienda, con el fin de q[...] los profesionales que [...] en las diferentes ins[...] que de él dependen [...] directa o indirecta, [...] teriorizados de los pr[...] y características, de [...] organismos afines, re[...] dos con el Ministerio.

Se tratarán, en líneas [...] rales, todas las insti[...] que estén preocupadas [...] blema de la vivienda [...] encuentran actualmen[...] funciones, como tambié[...] llas futuras instituciones [...] próximamente serán pu[...] marcha.

Este encuentro reunirá [...] dos los abogados de la C[...] ración de la Vivienda, ta[...] Santiago como de las dife[...] delegaciones, a través [...] el país; igualmente [...] los abogados de la Caja [...] tral de Ahorros y Pré[...] conjuntamente con los [...] demás Asociaciones de [...] y Préstamo de Chile. Ha[...] invitados con este mism[...] to los profesionales del [...] terio de Obras Públicas [...] presa de Desagüe de Va[...] so, Corporación de S[...] Habitacionales, Direcció[...] neral de Obras Urbanas [...] presa de Agua Potable de [...] tiago y las demás em[...] del país dependientes [...] servicio, lo que servirá [...] finitiva para aunar y [...] nar más estrechamente [...] los conceptos generales [...] Vivienda en el plano le[...]

Mientras tanto, la Co[...] Organizadora está c[...] las invitaciones para d[...] unión, la que vendrá a [...] positivo beneficio tant[...] los asistentes mismos [...] también para facilitar [...] do curso de los diversos [...] tos de contacto legislati[...] los organismos dedicados [...] frentar y resolver el pr[...] de la vivienda en Chile.

El temario de este se[...] será dado a la publicidad [...] ximamente.

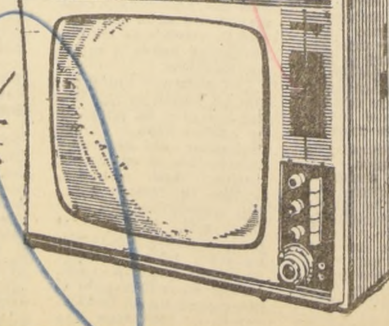
EL LUNES INICIA PARCIALMENTE SUS CLASES LICEO Nº 5

En forma fragmentada [...] causa de su local, inicia[...] lunes sus clases el Liceo N[...] de Niñas.

En la fecha indicada, [...] 13.45 horas, comenzarán [...] clases para los segundos [...] A y B, los terceros años [...] do el segundo ciclo, en el [...] cal del Liceo Nº 8 de Hom[...] ubicado en Avenida B[...] te esquina de Santa Isabel.

El resto de los segundos [...] y los séptimos años inicia[...] sus clases el día 4 de abril [...] el local del Colegio Santa [...] sa de Santiago Concha, [...] do en Santo Domingo esq[...] de Mac Iver.

Las preparatorias com[...] rán sus clases en una [...] próxima.



Agradecida de la cálida acogida de la mujer chilena se mostró la Princesa

En perfecto castellano, la heredera del trono danés, la Princesa Margarita, conversó con los pobladores y agradeció sus regalos.— El cariño popular rodeó la visita de la bella princesa a las Poblaciones y Centros de Madres

"No creíamos que era tan jovencita y tan linda", declararon entusiasmadas las socias de los cuatro Centros de Madres que ayer visitó la Princesa Margarita de Dinamarca ubicados en la población "Gabriela Mistral", cerca de Avenida Velásquez y 5 de Abril.

El abrigo imitando un dos piezas de seda antural color azul fuerte hacía resaltar los ojos de la Princesa, del mismo tono. Su cabello castaño claro estaba recogido bajo un pequeño sombrero redondo, sin alas y rodeado por un velo azul más oscuro. Accesorios blancos combinaban con su vestido de seda natural, estampado con diseños de diferentes tonos azules.

Con la misma naturalidad y gracia con que captó las simpatías del pueblo chileno a su llegada a Santiago, ayer la Princesa recorrió desde las 10 horas, la Escuela Fiscal Nº 319 de la población "LA PALMA", y el Centro Comunitario que reunió a las directivas y socias de los Centros de Madres "Gabriela Mistral", "Lucila Godoy", "República Arabe Unida" y "Nelly Baines de Collados".

A la entrada de la Escuela Su Alteza fue recibida por Sergio Ossa Pretot, Consejero Nacional de Promoción Popular, quien le presentó a la Directora del establecimiento Elena Vergara Vargas.

Después de escuchar los himnos nacionales de Chile y Dinamarca, la Princesa recorrió rápidamente el local escolar, desprovisto de niños, quienes observaban desde la calle a la Princesa y su comitiva.

"Nunca había pensado tener en mi humilde escuela la visita de una Princesa de una nación amiga", dijo la Directora de la Escuela, en un pequeño y emotivo discurso que improvisó para dar la bienvenida a la ilustre visitante.

Acompañada de su comitiva; del Jefe del Ceremonial de la Cancillería, Tobías Barros; del Embajador de Dinamarca, en Chile, Bjorne Paulson; de la delegada de CEMA, María Larraín de Montes; de funcionarios de Promoción Popular y periodistas daneses y chilenos, la Princesa recorrió a pie las cuatro cuadras desde la Escuela hasta el Centro Comunitario, entre los aplausos de los pobladores que avivaron su presencia.

Jovita Moreno, presidenta del Centro de Madres "República Arabe Unida", dio la bienvenida a la Princesa Margarita en nombre de los Centros ahí congregados. Enseguida cada agrupación, le hizo entrega de un modesto, pero cariñoso recuerdo a Su Alteza, todos confeccionados por las mismas socias.

Ena Valenzuela, vicepresidenta del "Centro Lucila Godoy", obsequió dos bailarinas hechas en paño lenci; Laura Hernández, presidenta del Centro "Nelly Baines de Collado", le entregó un cisne formado con plumas blancas; Alicia Meneses, presidenta del Centro "Gabriela Mistral", un diminuto overol, y Rosa Hidalgo vicepresidenta del Centro "República Arabe Unida", un arreglo de flores secas, obra de las socias de arte decorativo.

Después de unas breves palabras de M. Amelia Biondi, Educadora del Hogar de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot pronunció un corto e improvisado discurso.

"Hemos elegido para usted, una mujer joven y encantadora, a la mujer de las humildes poblaciones para que le brinde la bienvenida a nuestro país en nombre del pueblo chileno", dijo el señor Ossa. "Ellas son el fiel reflejo de este gran pueblo que lucha por cambiar su destino. Estas son las mujeres que no sólo trabajan para ellas y sus hogares, sino para un Chile mejor".

Antes de retirarse del local la Princesa tuvo oportunidad de observar la exposición de trabajos hechos por las socias de los cuatro Centros de Madres. Luego, en perfecto español, la Princesa dio "las gracias por los bellos regalos y la simpática bienvenida".

Antes de abordar el automóvil que la conduciría a Viña del Mar para asistir al almuerzo ofrecido por el Presidente Frei, en el Palacio del Cerro Castillo, la Princesa se acercó a Lidia Ahumada, quien llevaba en brazos a su hijita de 9 meses, Claudia Ruiz.

"Mi hermana menor tiene una hija de la misma edad que la suya", le dijo en castellano la Princesa Margarita, acariciando la guagua. "Es mi única sobrina y la quiero mucho. Es tan linda como su guagua", declaró.

Lidia Ahumada sabía que se refería a la pequeña hija del Rey Constantino de Grecia y la Reina Ana María, Princesa de Dinamarca.

EN VALPARAISO

Luego de la visita a las poblaciones, la Princesa Margarita se dirigió a Viña del Mar, donde el Presidente de la República y señora de Frei le ofrecieron un almuerzo en el Palacio de Cerro Castillo. A esta manifestación asistieron altas autoridades porteñas, además de representantes diplomáticos de Dinamarca.

PROGRAMA DE HOY

La Princesa Heredera de Dinamarca visitará hoy, a las 10 horas, el Centro Chileno-Danés, de Formación Profesional de Obreros de la Industria Metalúrgica, ubicado en Maipú.

A las 13 horas asistirá a un almuerzo de 100 personas ofrecido en su honor por el danés, Cap. (R) Emil Lassen y su hija, Condesa Bente Bernstoff, en su residencia Quichamali, en Las Condes.

A las 16 horas, Su Alteza visitará la Plaza Dinamarca de la comuna de Ñuñoa, accediendo a la invitación del Alcalde de la comuna, Raúl Cabezas, y del Presidente de la Junta de Vecinos de El Bellote, Alfredo Merino.

La Princesa colocará una ofrenda floral en el monumento a Hans Christian Andersen, levantado en esa plaza, y recorrerá las calles con nombres daneses, de la población, Dinamarca, Copenhague, Rey Christian y Greenlandia.

Después de un pequeño homenaje, rendido por las damas de la Junta de Vecinos, a la Heredera del Trono de Dinamarca, se le hará entrega de una bandeja de cobre con una inscripción que grabará la gratitud de los vecinos y autoridades por su gentil visita.

Mañana, a las 8 horas, Su Alteza viaja en avión especial a Pucón, para dirigirse al hotel Antumalal. Seguirá el martes a Puerto Montt, para finalizar su visita en Chile, el miércoles, día en que continúa a la Argentina, vía Peulla y Lago Todos los Santos.



"Mi hermana menor tiene una hija de la misma edad que la suya", dijo en perfecto castellano la Princesa Margarita a Lidia Ahumada, que tenía a su hijita de 9 meses, Claudia Ruiz, en los brazos. "Es mi única sobrina y la quiero mucho. Es tan linda como su guagua". Lidia Ahumada —a la salida del Centro Comunitario de Gabriela Mistral— sonrió con el parecido que Su Alteza encontró entre Claudia y la hija del Rey Constantino de Grecia y la Reina Ana María, de Dinamarca.

JEFE DEL ESTADO RECIBIRA EN AUDIENCIA AL COLEGIO MEDICO

La noticia fue comunicada a los dirigentes por el Ministro de Salud

El Presidente de la República recibirá en audiencia a la Directiva Nacional del Colegio Médico, para escuchar sus puntos de vista respecto de los problemas económico-funcionario que los afecta. La noticia fue comunicada a dicha Directiva por el Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso, en una entrevista que los dirigentes sostuvieron hace algunos días para seguir tratando sobre las conclusiones del Congreso Nacional de Regionanales realizado en Santiago entre los días 4 y 5 de marzo.

Estas conclusiones se refieren a la situación económica de los funcionarios, en relación con el proyecto de reajuste que actualmente pende de la consideración del Congreso Nacional.

EN LA MONEDA

REGRESA PRESIDENTE FREI.— En las primeras horas de mañana debe llegar de regreso a Santiago el Presidente Frei. El Primer Mandatario pasa el fin de semana en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, en Viña del Mar.

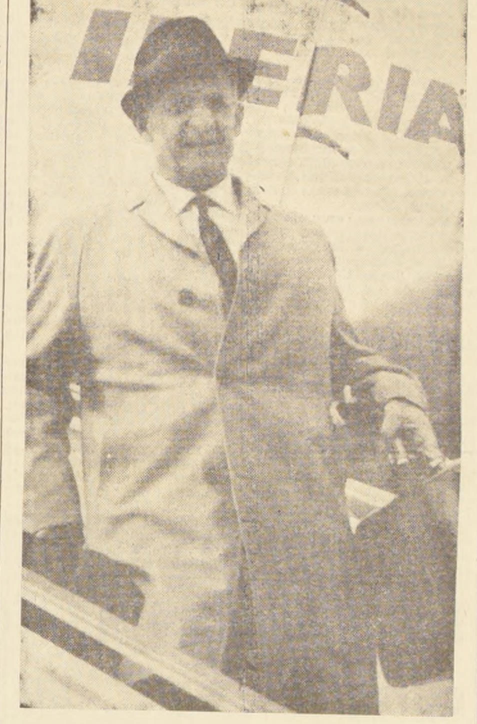
CONFERENCIA DE PRENSA. — El Embajador de Chile ante la Unión Soviética, Máximo Pacheco, ofrecerá mañana, a mediodía, una conferencia de prensa, en la que dará a conocer los principales aspectos de las negociaciones finiquitadas y proyectadas con esa nación. La reunión se efectuará en la Sala Andrés Bello de la Cancillería.

HAMILTON VIAJA A QUILLOTA.— El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, viajará en el transcurso de esta semana a Quillota para inaugurar una nueva población. El grupo habitacional es otra de las obras construidas por la Operación Emergencia.

MAXIMO PACHECO REGRESA A LA URSS.— Después de una prolongada permanencia en Santiago, regresa a Unión Soviética el Embajador chileno en ese país, Máximo Pacheco. El diplomático viaja mañana a las 15 horas.

MUNDIAL DE SKI

Reinaldo Solari, presidente del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Ski, se entrevistó con el Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet. Se trataron algunos puntos pendientes acerca de la llegada de las delegaciones extranjeras con motivo del torneo y otros asuntos relacionados con la distribución de abonos e internación de implementos durante las competencias a realizarse el próximo mes de agosto.



RAUL DEVES, Coordinador de Alto Nivel para las inversiones entre el Gobierno y el sector privado, regresó ayer luego de una breve visita a Europa.

A CONTAR DE ABRIL, PROGRAMAS DE CINE Y TV FINALIZARAN ANTES DE MEDIANOCHE

Espectáculos deportivos tampoco se prolongarán más allá de las 23 horas. Medida, tiende a complementar Jornada Continua con sistema de vida de la población



La Banda de la Fuerza Aérea de los EE. UU., del Comando Sur, que realiza una jira por el país y ha visitado Arica, Antofagasta y Temuco, actuará hoy en la clausura de la Feria Internacional de Talca. Mañana se presentará a las 19 horas en la Plaza de Armas de Santiago. El grupo jazzista que acompaña a la banda, actuará mañana a las 22.30 horas en el Teatro Silvia Piñeiro. El programa que ejecutará en la Plaza de Armas es: "La Virgen de la Macarena", con solo de trompeta; "Puente del Río Kwai"; el "Himno de la Fuerza Aérea de Chile" y otras composiciones. EN EL GRABADO: el capitán Loren Johnson —derecha, tocando trompeta— durante una interpretación de jazz en la exitosa actuación realizada en Antofagasta.

A partir del 4 de abril, los cines que exhiben películas con sistema rotativo en el centro, finalizarán sus programas entre las 23 y las 23.30 horas. Por su parte, los cines del centro que tienen funciones separadas y los rotativos de barrio terminarán las jornadas no más allá de las 11.30 y 12 de la noche. La determinación obedece a la preocupación expresada por el Presidente Frei, en el sentido de que el sistema de Jornada Continua se complemente con un nuevo sistema de vida de la población, en cuanto a espectáculos recreativos.

En una prolongada entrevista con el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, representantes de radio, cine y TV consideraron los aspectos de las disposiciones del Decreto de Jornada Continua en lo que a sus programas se refiere. A su término, el Subsecretario expresó que, además de la medida concerniente a los cines, se había llegado a un acuerdo con los directores de los canales 9 y 13 de la capital, Helvio Soto, y Eduardo Tironi, para que adelanten la finalización de los programas. A partir de la primera semana de abril, los canales santiaguinos cerrarán sus transmisiones antes de las 23.15 horas. La medida tendrá como excepción los días sábado, cuando se prolongarán hasta las 11.30 horas.

Por su parte, las radios aseguraron a Hamilton que la mayoría de su personal está bajo el sistema de Jornada Continua. Anticiparon, además, que desde la misma fecha anterior adelantarán los programas de mayor sintonía en una hora.

Pese a que no concurrieron a la entrevista con el Subsecretario del Interior los representantes de los espectáculos deportivos nocturnos —el fútbol, principalmente— éstos no podrán terminar más tarde de las 23 horas.

La medida no afecta a los espectáculos frívolos.

En busca de armonía continúa en Valparaíso Congreso de la CEPCH

Texto del discurso pronunciado por el Ministro del Trabajo, William Thayer

El Congreso de la CEPCH culminará en la mañana de hoy con las conclusiones generales del torneo y elección de la directiva ejecutiva nacional.

DISCURSO DEL MINISTRO THAYER

Por considerarlo de mucho interés, por el contenido de sus observaciones y puntos de vista del Gobierno, sobre la organización sindical, damos ahora, una síntesis más completa de la intervención del Ministro del Trabajo, William Thayer. Dijo el Secretario de Estado:

"MIS QUERIDOS AMIGOS: Quisiera, antes que nada, entregarles el saludo y los mejores deseos en este XIX Congreso, a nombre del Gobierno. Estimo oportuno, primeramente, expresarles que me siento profundamente satisfecho por el espíritu y entusiasmo demostrados en este torneo de los empleados particulares de Chile. Digo esto, porque considero que, a través de un debate abierto y amplio, los trabajadores podrán, cada vez más, concretizar sus inquietudes y luchar por sus reivindicaciones en un marco de unidad y fortaleza.

Durante años, los trabajadores han luchado por elevar su situación dentro de la sociedad humana. Y estos torneos gremiales —como el que estamos presenciando—, son fruto de esos años y años de lucha reivindicativa. Cómo no recordar los tiempos antiguos, en que el obrero y el empleado sólo constituían un elemento casi desprovisto de alma y de espíritu, al servicio de la llamada fuerza de la producción, del capital y de la máquina. La situación de este trabajaror de las primeras etapas del maquinismo era muy diferente, sin duda, de la que gozan actualmente obreros y empleados. La historia, desde esos tiempos hasta ahora, ha sido una historia de esfuerzo del trabajador por recuperar su dignidad como hombre, por encontrar su verdadero destino frente a esas fuerzas llamadas de la producción, fuerzas que se asignaban a sí mismas, el rol de producción de la riqueza.

Ante esas fuerzas, se ha opuesto, a través de los años, la del trabajo, a las que se ha arrancado el valor y la dignidad que legítimamente les corresponde.

El trabajo, antiguamente, no era la actividad fundamental de la que debían salir los frutos de bienestar que sustentan a la comunidad. Durante años, cada una de las instituciones sociales ha venido repitiendo esta especie de maldición del trabajador, que lo sitúa a este en un campo de desigualdad frente al capital y a la máquina. Desde los tiempos antiguos del maquinismo, pasando por la Revolución Francesa, la Historia ha presenciado una prohibición absoluta del trabajador a asociarse en organismos que le permitieran luchar por sus reivindicaciones. Y esta situación, que aún subsiste en algunas partes, se mantuvo por muchos años en países que se preciaban de ser progresistas.

¿Y cuál era la razón de este proceso? Simplemente que el trabajo era abundante, barato y fácilmente reemplazable, y debía enfrentarse a una máquina eficiente y rápida, que constituía lo nuevo, lo importante. Y sobre estas bases se levantó el capitalismo moderno. El débil, sujeto a la tutela del poderoso. El duro ejemplo histórico de la esclavitud nos lo demuestra. Siempre ha sido tradicional que el más poderoso imponga su yugo al más indefenso, al más débil.

Pero, ¿por qué sucede esto? Porque el trabajo no tenía o no tiene una significación propia y poderosa, que le permitiera imponerse y triunfar.

Es por esto que, cualquiera que sea la filosofía que nos inspire, llegaremos a una conclusión siempre semejante: cuando hay debilidad sindical, habrá también una tendencia creciente a la OPRESION.

Ahora bien: ¿cómo puede el sindicalismo ser fuerte y unido en una sociedad como la actual? ¿Cómo elevar la condición del trabajador a un nivel cada vez más alto, que lo iguale a la fuerza de la empresa y del capital? Este es, precisamente, el objetivo que buscan ansiosamente los trabajadores, y fundamentalmente a través de congresos, como el que ahora estamos presenciando.

Este Gobierno tiene, justamente, una filosofía al respecto, que es la que se encuentra aplicando. Nuestro país, y muchas otras naciones del mundo, viven una voluntad de cambios. El sindicalismo no ha podido sustraerse a esa corriente cambiaria, y ha debido amoldarse paulatinamente a la renovación. Existe, sin embargo, una tendencia a regirse por los antiguos moldes, etapa que, no obstante, está siendo superada poco a poco.

Yo creo, como antiguo miembro de la familia sindical, que el sindicalismo estará al borde de una crisis si no se amolda a esas transformaciones. Deberá haber, por consiguiente, un paulatino acomodo al cambio, para superar esa crisis.

Por esta razón, y en base a este predicamento, el Gobierno ha señalado su camino, basado en tres puntos fundamentales:

a) La Justicia Social.
b) El desarrollo económico.
c) La independencia política.

Es en base a estos tres aspectos, que el Gobierno considera cómo debe llevarse nuestro sindicalismo chileno. No se debe sacrificar, por tanto, el uno en aras de otro. No debe sacrificarse la justicia social en aras del desarrollo económico, por ejemplo, porque ello nos llevaría a tendencias reaccionarias, y viceversa.

La libertad política, por su parte, permitirá al sindicalismo señalar los errores de un Gobierno, cuando el camino que éste haya tomado no sea el que verdaderamente convenga a los trabajadores.

Nosotros pensamos que podemos llevar a Chile por este camino de justicia social, desarrollo económico e independencia política, dentro, también, de un marco de libertad y democracia, para lograr el desarrollo económico y social.

A las minorías que discrepen de nuestro pensamiento, no les pedimos que dejen de luchar o que se callen. No. Les pedimos solamente QUE ACEPTEN las REGLAS DEL JUEGO democrático, y que el proceso de desplazamiento del poder sea un proceso de cambio de ideas, no un proceso de obstaculizar un poder que ha sido elegido por la voluntad mayoritaria del pueblo trabajador.

UN SINDICALISMO LIBRE

Quisiera exponer ante ustedes, con toda sinceridad, los fundamentos de nuestra doctrina sindical. Estimamos, en primer término, que el sindicalismo ha de ser libre, vale decir, que el trabajador pueda escoger el sistema asociativo que considere mejor, sin la intervención del Estado.

En segundo término, preconizamos una asociación REPRESENTATIVA. No es posible concebir ya la existencia de sindicatos "callampas", que no sean capaces de responder a los anhelos y necesidades de trabajadores. Es necesario crear un sindicato abierto, grande, con miles de asociados, capaz de enfrentarse en términos de igualdad a la empresa. Ojalá este sindicato y esos asociados estén integrados a una Central Unica, pero una central auténticamente representativa, que no responda sólo a legalismo poco claro. No podemos seguir aceptando que, como el año 1965, se produzcan más de tres mil conflictos anuales, que sólo significan una pérdida enorme de la fuerza y unidad sindical.

En tercer término, propugnamos un sindicalismo incorporado. Creemos que debe crearse una estructura tal que permita al trabajador intervenir directamente en el proceso de desarrollo económico del país. Con ello, se evitará que la voz del obrero y del empleado sólo sea escuchada en la plaza o en las calles.

Finalmente, queremos un sindicalismo INDEPENDIENTE, frente al Estado. Con una conciencia propia, porque la función del Estado, como poder político, es diferente a la del sindicato, como poder económico —de desarrollo.

Esta misma independencia le permitirá al pueblo decidir sobre la conveniencia o inconveniencia de un sistema de acción de un Gobierno. El Gobierno, en base a esto, propugna el plebiscito, sistema mediante el cual, el pueblo y el trabajador podrán decidir, dentro de un marco de independencia política y sindical, el camino que mejor estimen conveniente.

Quisiera terminar mis palabras, espresándoles mis mejores deseos en su congreso, que, creo, significará importantes progresos para ese vasto e importante sector gremial, que son los empleados particulares de Chile.

MUCHAS GRACIAS."

SINTESIS DE LA ACTUALIDAD

NUEVAS CATEDRAS MEDICAS: La Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, eligió ayer en pleno, a los reemplazantes de las Catedras de Cirugía, vacantes por los fallecimientos de los doctores Alfredo Velasco e Italo Alessandrini. Fueron designados el Dr. Manuel Casanuevas del Canto en la Cátedra "B" de Cirugía del Hospital José Joaquín Aguirre, y el Dr. Luis Figueroa Geisse, en la Cátedra "F" de Cirugía del Hospital San Juan de Dios. Cómo Profesor de Neumotisiología fue elegido el Dr. Victorino Farga C.

RAUL SAEZ A LAS NN. UU.: En fuentes de la CORFO, se informó ayer que el Vicepresidente de esa institución, Raúl Sáez, aceptó la designación propuesta por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, para formar parte del Comité Mundial de Planificación. Este cargo sólo significará viajar cuatro veces al año al exterior por períodos no superiores a una semana, lo que no significa incompatibilidad para que el señor Sáez, desempeñe su cargo de Vicepresidente de CORFO, e integre el Comité Mundial de Planificación de las Naciones Unidas.

ESTUDIO PSIQUIATRICO DE ACCIDENTES: Bajo el patrocinio del Consejo Nacional de Seguridad, el Dr. Alberto Gallinato R., Jefe de la Clínica Psiquiátrica Infantil del SNS, dictará una conferencia sobre "El Aspecto Psiquiátrico de los Accidentes del Tránsito", el próximo miércoles, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3º.



CONGRESO CEPCH.— Invitados especiales y dirigentes sindicales en el acto inaugural del Congreso de la CEPCH en el Teatro Municipal de Viña del Mar. EN EL GRABADO, Patricio González, secretario general de la CEPCH; Roberto León Alquinta, vicepresidente de la Caja de EE. PP.; Federico Mujica, William Thayer, Ministro del Trabajo; Rosa Figueroa, directora nacional de CEPCH; Gabriel Cáceres, secretario de organización de CEPCH; Luis Figueroa, presidente de la CUT; Luis Guastavino, Juan Andueza, Alcalde de Valparaíso; Francisco Hinojosa, y Waldo Martínez, dirigente del cobre.

LUCHADORES JAPONESES DE PASO POR SANTIAGO.— Un equipo de luchadores japoneses (judo) arribó ayer por el Jet de Canadian Pacific a Los Cerrillos de paso hacia Buenos Aires, Argentina, donde en fecha próxima se realizará una competencia internacional de este deporte. El equipo viene integrado por varias figuras de renombre que despertaron curiosidad entre los pasajeros y público ubicado en el aeródromo. — (Foto CERRILLOS.)

MUJER CHECA ASESINO A SU MARIDO RUSO EN MAGALLANES

PORVENIR.— Ante la Tenencia de Carabineros de esta localidad se presentó la ciudadana checoslovaca Sonia Neulot Kleinhans, de 28 años, para confesar que en horas de la madrugada había asesinado a su marido, técnico ruso que se desempeñaba como topógrafo en el yacimiento petrolífero de la ENAP en Cerro Sombrero.

Según el informe policial, la mujer, de 28 años de edad, dio muerte a su esposo, Nicolás Yurulow Milttchultz, de 36 años, de un tiro de pistola, impulsada por los celos, conforme a la declaración que Sonia prestó ante los policías, a las 5.30 horas.

La parricida fue detenida y puesta a disposición del tribunal correspondiente.

Tres viajeros chilenos iniciarán un viaje aéreo de dilatada proyección, ya que es una vuelta al mundo utilizando en gran parte la red mundial de Air France. Como las escalas consultadas son más de cien, el total de pasajes emitidos para los tres totaliza ... metros de billetes aéreos. EL GRABADO registra a Carlos Gacitúa, señora e hija, al retirar sus pasajes y despedirse para iniciar su recorrido por cinco continentes.

RECHAZA ESCANDALO EN LA ECA:

Porcentaje en la merma de la carne congelada es aún menor que el normal

Declaró anoche el Gerente General de la Empresa de Comercio Agrícola, Hernán Ugarte, aclarando denuncia de la Contraloría ante la Justicia Ordinaria, que habla de mermas y desaparecimiento de carne desde el Frigorífico "Santiago"

Con el objeto de explicar ciertas informaciones aparecidas en la prensa vespertina, y relacionadas con una denuncia hecha al 5.o Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago por la Contraloría General de la República, referente a algunas irregularidades comprobadas en el Frigorífico "Santiago", de la Empresa de Comercio Agrícola, el Gerente General de dicha Empresa, Hernán Ugarte Edwards, llamó anoche a una conferencia de prensa.

"Con antelación a las investigaciones iniciadas por la Contraloría General de la República, la propia Empresa había comenzado éstas en forma interna", expresó.

"A raíz de la denuncia del auditor, Eduardo Bravo Contador, la superioridad de la Empresa ordenó la sustanciación de un sumario interno. ECA tenía ya una comisión investigadora, que fue suspendida en forma legal cuando la Contraloría conoció el sumario interno."

Recalcó, entonces, que este asunto fue abordado primero, internamente, y con posterioridad, por la Contraloría General de la República.

"Debemos puntualizar que el problema se arrastra de administraciones pasadas.

"En las informaciones de prensa se señala que las mermas de carne vienen desde el 24 de mayo de 1963. Aunque no puedo asegurarlo, jamás se había hecho un inventario físico en la Empresa. El último balance es del año 1942, y éste fue objetado por la Contraloría."

Con intervención de los auditores Vakovic y Valic se hizo el primer inventario físico.

COMPORTAMIENTO DE LA CARNE DENTRO DEL FRIGORIFICO

Debemos señalar que la carne pierde peso dentro del frigorífico. Las mermas normales son del orden del 1%. La carne que pasa por el frigorífico es de ocho mil toneladas al año, y la merma acumulada no llega al 0,5%.

Es cierto que ha habido fallas administrativas graves, que esta administración ha querido eliminar. No puede hablarse de un escándalo, ya que las mermas normales son del 1%. Se habla también de faltante físico. Evidentemente, puede haber robo, pero es la justicia la que debe determinar el delito, si es que lo hay.

Las cifras indicadas en las informaciones de prensa —6.194 kilos de carne de cordero congelada; 5.028 de carne de cerdo; 46 cuartos de carne de vacuno, con peso de 2.990 kilos—, no son cifras desproporcionadas.

Al recibir la Empresa, nosotros demoramos algunos meses en estudiar las condiciones existentes, y, enseguida, de esto hace ya un año, se ordenó una investigación.

Hay problemas administrativos dentro de ECA, no podría ser menos, cuando el volumen de operaciones anuales alcanza a los 500 mil millones de pesos."

SINTESIS POLICIAL

Once mejoras de material ligero resultaron destruidas en las últimas horas del viernes, a consecuencias de un incendio que se inició con la inflamación de una cocina a parafina.

El siniestro se inició a las 20.40 horas en una viviendas de material ligero, ubicadas en la calle Tannenbaum Nº 593, de San Miguel, de propiedad de Juan Muñoz González.

Resultaron damnificadas en el siniestro las siguientes personas: Adriana Faúndez F., Elías Puga Pavez, Juan Caro Caro, Segundo Veas Pineda, Emilio Bustos Muñoz, Víctor Mora Galilde, Octavio Bonilla Orellana, Adriana Pizarro A., Luis Alarcón Gálvez, José Salinas Gutiérrez y Miguel Quezada Pinilla, todas las cuales perdieron sus enseres, al quedar sus casas reducidas a escombros. En total, vivían en el lugar 63 personas.

No se registraron desgracias personales y los daños, aunque cuantiosos, no se dieron a conocer.

Alrededor de las 8 horas de ayer, Camen Castro de Parra, encontró una guagua de aproximadamente 7 meses de edad, en la calle Sotomayor frente al Nº 6.

La mujer dio cuenta de este hecho a la séptima comisaría de Carabineros, hasta donde llegó con el lactante, que estaba vestido con pañales, un pequeño mameluco, zapatos de hilo y un biberón. Aparentemente, el infante fue dejado abandonado por su madre, pa evitarse las molestias de su crianza.

La policía determinó que el niño sea enviado a la Casa Nacional del Niño, en tanto que se hacen las averiguaciones para ubicar a la madre.

SAN FELIPE.— (UPI).— En el interior del fundo San Gerardo, de la comuna de San Esteban, se produjo un incendio que dejó un saldo de más de 20 millones de pesos en pérdidas.

El siniestro, que tuvo lugar a las 13 horas del viernes, se produjo en unos galpones donde había una gran cantidad de virutilla de envases, aparentemente por una colilla de cigarrillo.

El fuego se propagó hacia una bodega del mencionado predio, donde se quemaron 1.200 cajones con melones, destruyéndose además otras instalaciones menores. El incendio fue sofocado por los inquilinos del fundo y personal de carabineros.

CONCEPCION.— UPI).— En el camino de Concepción a Bulnes un camión que viajaba a exceso de velocidad, se volcó en una curva, pereciendo en forma instantánea su conductor.

El accidente ocurrió a las 5.30 horas de ayer a la altura del kilómetro 20 de la ruta mencionada, cuando Bernatham Antonio Padilla Vallejos, de 30 años, perdió el control de su camión, patente NE-161, el que volcó aparatosamente. Padilla Vallejos pereció en forma instantánea al ser aplastado por la carrocería del vehículo.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, tío, suegro y abuelito, don

DARIO MORALES GAJARDO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Av. Recoleta), partiendo el cortejo desde la Parroquia Santa Clara (Gran Avenida, paradero N.o 18), a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y hermano, señor

LUIS ENRIQUE BRAVO DIAZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 15.30 horas, en la Iglesia San Vicente de Paul (paradero 14, La Florida).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido hijito

LUIS ARIEL MARTINEZ CARREÑO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, a las 16 horas, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Sierra 430 (paradero 28, Gran Avenida).

Sus padres.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida e idolatrada esposa, madre, suegra y abuelita, señora

JUANA VIDELA DE UBEDA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, el martes 22 del presente, a las 10 horas, en la Parroquia Santa Rosa de Lima, ubicada en Federico Scott, con Ecuador.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Deseamos expresar nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron a la misa oficiada en memoria de nuestra recordada madre y abuelita, señora

MERCEDES ARCE vda. de AGUILAR

El día 17 de marzo, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, doña

ARMELINA PUEBLA LOPEZ

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, a las 10.30 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas.

La Familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS MEJIAS CONTRERAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la capilla de dicho cementerio a las 16 horas.

La Familia

NUEVO JEFE DE ADMINISTRACION DE LA "CORVI"

Fue designado Jefe del Departamento de Administración de la Corporación de la Vivienda el contador don Gastón Díaz Muñoz, quién se desempeñaba hasta el momento como Jefe del Subdepartamento de Contabilidad.

El señor Díaz Muñoz, es un funcionario de carrera, con más de 23 años en la CORVI, ingresando a la ex Caja de la Habitación en 1944. Fue Jefe de la Sección Control-Bodega de la mencionada Caja, en donde debió crear, también, un organismo nuevo llamado Sección Importaciones y Control-Bodega.

Posteriormente, fue nombrado Jefe de la Sección Contabilidad de la ex Caja. Creada la Corporación de la Vivienda, le correspondió organizar la Sección Coordinadora de Ventas.

Más adelante, fue Jefe del Subdepartamento de Delegaciones, y de ahí pasó a hacerse cargo del Subdepartamento de Contabilidad de la CORVI.

Don Gastón Díaz Muñoz, cursó sus estudios secundarios en el Instituto de Humanidades "Luis Campino", y los superiores en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica, titulándose de Contador.

Casado con doña Luz María Palma Germain, es padre de tres hijos.

IN MEMORIAM.—



Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

EDELMIRA ARAYA DE AHUMADA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en su memoria, mañana 21, en la Iglesia de los Padres Pasionistas (Santa Gemita), Suecia 3150, a las 9 horas. Rogamos a nuestras amistades y a las que de ella fueron se sirvan acompañarnos en esta ceremonia religiosa, favor que agradecerá.

La familia.

Vecinos de Población Santos Ossa solicitan reposición de micros

Un comité de la Población José Santos Ossa visitó LA NACION, para hacer presente el malestar y los perjuicios que causaba a ese vasto sector la supresión de la variante que los servía por parte de los empresarios de la Línea Pila-Recoleta.

Los dirigentes de los pobladores explicaron que esta medida inconsulta había sido adoptada para evitar las protestas de los empresarios de la Línea Recoleta-Lira, que veían perjudicados sus intereses con la variante mencionada. Solicitaron que las autoridades hicieran reponer el servicio Pila-Recoleta, Población José Santos, que beneficia a varios miles de personas.

MATARON AL MATON DEL BARRIO; PERO ESTARAN DIEZ AÑOS PRESOS

Por dar muerte al matón del barrio, cuando éste se hallaba en estado de ebriedad absoluta, Gastón Rolando Jaramillo, alias "El Chino", y Luis Alberto Zúñiga Cerpa afrontan en la Corte de Apelaciones una condena a diez años de presidio.

El domingo 12 de abril de 1964, Adán Bustos Lizama llegó hasta el negocio de licores situado en calle Santiago Concha Nº 1448. Aun cuando se hallaba bastante bebido, el dueño del negocio le vendió el licor que solicitaba. El comerciante sabía que frente a él tenía "al Taita Adán", como se le apodaba en el barrio, porque nadie resistía sus golpes. Esta fama perdió al "Taita Adán", porque a las tres de la tarde, cuando vio llegar al negocio a Raúl Zúñiga Cerpa lo amenazó con golpearlo si no le ofrecía un trago. Zúñiga no pudo servirse el licor que quería, porque conociendo al pendenciero Adán Bustos optó por retirarse. Una vez en la casa contó a su hermano Luis Alberto y Gastón Rolando Jaramillo lo acontecido. "Vamos, Lucho, dijo Jaramillo, al negocio. Nosotros vamos a arreglar al "Taita Adán", Jaramillo, antes de salir de la casa de los hermanos Zúñiga, pidió un cuchillo de mesa.

Una vez en el negocio, Jaramillo desafió a Bustos a salir a la calle; pero el "Taita Adán" en el mismo negocio, pese a encontrarse ebrio, atacó a Jaramillo. Esquivó los golpes Jaramillo y lo tomó por el cuello, mientras indicaba a Luis Alberto Zúñiga que lo hiriera con el arma blanca.

Trasladado a la Posta 2 de la Asistencia Pública, Adán Bustos Lizama dejó de existir.

El 4 de mayo de 1964, Investigaciones detuvo a Zúñiga y a Jaramillo

El Magistrado del Cuarto Juzgado del Crimen, Jorge Pica, condenó a los homicidas a cinco años y un día de presidio

El Fiscal de la Corte de Apelaciones metropolitana en su informe, solicita que la pena sea aumentada a diez años, porque a su juicio hubo premeditación y concierto previo de ejecutar el crimen; a más, hubo abuso de superioridad física de parte de los victimarios, frente al occiso, que se hallaba totalmente borracho.

Becas diversas para el extranjero ofrece a chilenos la UNESCO

La Comisión Nacional de la UNESCO, ofrece las siguientes becas:

1º) Beca en el Centro de Enseñanza Internacional para Post Graduados en Ciencias del Suelo, en la Universidad de Gantes, Bélgica.

2º) Curso para Post Graduados de Modernos Problemas de Biología, en Praga, Checoslovaquia.

3º) Beca para la Enseñanza Post Universitaria Internacional en el Instituto Nacional de Ciencias y Técnicas Nucleares, del Centro de Estudios Nucleares de Saclay, Francia.

4º) Curso de Enseñanza sobre ultravioleta y luminescencia del microscópio, en el Instituto de Biología, Academia de Ciencias de la URSS, Moscú.

Para mayores antecedentes, los interesados pueden pasar a la Oficina de la Comisión Nacional, ubicada en Mac Iver 764, Depto. 63, de lunes a viernes, de 9 a 12 horas.

Una taquígrafa de Cámara de Diputados perdió querella en la Corte Apelaciones

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones, por la unanimidad de sus miembros, confirmó ampliamente lo obrado por el Magistrado Raúl Guevara Reyes, titular del Sexto Juzgado del Crimen, en un proceso por injurias y calumnias que interpuso la taquígrafa de la Cámara de Diputados, Ester Guerrero Bustamante en contra del ciudadano Hugo Hernández.

El Juez Raúl Guevara Reyes decretó la libertad incondicional, por falta de méritos, a Hugo Hernández. Pero la defensa de Ester Guerrero recurrió a la Corte de Apelaciones en contra de la resolución del Juez.

Los miembros de la Tercera Sala del Tribunal de Alzada, que preside el Ministro Eduardo González Ginouvez, estimaron que el Juez había actuado conforme a derecho, por cuanto se comprobó que las acusaciones que se hicieron contra el señor Hernández eran falsas.

Según versiones entregadas en los pasillos de la Corte, los Magistrados consideraron que era tan improcedente el recurso de apelación, que ni siquiera hubo alegatos de los abogados contrincantes.

DELICADO DE SALUD EL INTENDENTE DE SANTIAGO

El Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, se encuentra delicado de salud atendiendo en su domicilio los asuntos más importantes relacionados con su cargo.

El capitán ayudante de la Intendencia, Hernán Seguel, informó que diariamente se le hace llegar a la primera autoridad provincial la correspondencia e informes que necesitan su estudio y firma.

Posiblemente se reintegre mañana a sus funciones.

OLEODUCTO DE SICA-SICA A ARICA DESEA UTILIZAR BOLIVIA

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, se mostró muy satisfecho de la nota enviada por el Gobierno boliviano, en la que comunica el nuevo contrato de los yacimientos petrolíferos fiscales de ese país con la empresa norteamericana Gulf Oil, en lo que se refiere a la utilización del oleoducto Sica-Sica-Arica.

"Nosotros, dijo, estamos interesados en que ese oleoducto se utilice, ya que fue una inversión alta que no ha producido beneficios para ningún país. Además, —agregó— nos complace ver que Bolivia propende a desarrollarse económicamente".

Por otra parte, precisó que el petróleo de Bolivia es distinto en calidad al nuestro, y aunque en los protocolos de construcción del oleoducto de Sica-Sica se precisó que el país que cede los terrenos —Chile— tiene preferencia si desea el petróleo, es improbable que Chile compre. "En todo caso, puntualizó, ello compete a la ENAP".

VIAJEROS.— Han regresado de Estados Unidos, Lejano Oriente y Europa, la señora Isabel Celestina Espinoza de Rubio y su hija Isabel del Pilar Rubio Espinoza.

VENGO A AGRADECER... (De la Página 1)

te habló para manifestar lo siguiente:

"He querido manifestar personalmente a todos Uds. mis más profundos agradecimientos por el respaldo que la gran manifestación que el pueblo organizó el miércoles pasado en este puerto significa para mi Gobierno. Había pedido al Intendente que invitara a Uds., dirigentes sindicales y de pobladores, para expresarles estos agradecimientos, ya que no me fue posible venir cuando recibí la invitación a ese acto, pero fui representado por el Ministro del Interior, don Bernardo Leighton. En esa oportunidad expresé por intermedio del Ministro que hoy vendría a conversar con ustedes.

"Junto con reiterarles mis agradecimientos, agradezco también el pergamino que me hicieron llegar por intermedio del Ministro".

INVITACION A S. E.

A continuación habló el dirigente de poblaciones, Gustavo del Fierro, para invitar al Presidente a una reunión masiva de pobladores en la fecha que el mismo Presidente indique. "Todo el pueblo quiere saludar a S. E —continuó el dirigente— y entregarle sus agradecimientos por el respaldo que nos ha dado para construir caminos, poblaciones, ensanchar carreteras y calles, instalar alcantarillado, luz eléctrica y agua potable, iniciar planes de forestación, y tanta otra obra de bien común". Terminó sus palabras invitando al Presidente a visitar una exposición de 70 proyectos sobre sistemas habitacionales organizada en salas de la misma Intendencia.

Después, a nombre del Consejo Comunal de Vecinos habló el dirigente Manuel Gil, quien dijo que ese organismo, creado por iniciativa del Intendente de Valparaíso, con sus 37 Juntas de Vecinos y 44 Centros de Madres, trabaja y colabora sin descanso en la realización de los planes del Gobierno. "Estamos conscientes, dijo, de la responsabilidad que hemos adquirido y estamos luchando por imponer nuestras ideas de bien público en todos los gremios. Los trabajadores están con S. E. y el Gobierno dispuestos a llevar a cabo íntegramente su programa y en ayudarlos para ello en todo lo que sea necesario".

OPERACION INVIERNO

Las palabras de los dirigentes fueron contestadas por el Presidente Frei en los siguientes términos:

"Agradezco con emoción a los pobladores lo que acaban de expresar y manifiesto en esta ocasión que trataré aún de intensificar más toda esta labor ya iniciada. Ustedes han leído en la prensa de hoy lo que se ha dado en llamar la iniciación de la Operación Invierno, que es un programa similar a la Operación de Emergencia, y la que se empezará para solucionar problemas que año a año afectan a numerosas familias chilenas de todo el país y especialmente de la zona sur, dadas las malas condiciones en que viven".

Después agregó el Presidente:

"Quiero señalar la importancia que tiene la definitiva resolución de la CORFO y la ENAP para instalar la industria petroquímica. Serán dos unidades importantes en la provincia, con lo cual se iniciará una etapa de desarrollo fundamental en el país y en la zona.

"Reitero que el Gobierno está en una actitud constructiva. Estamos trabajando el día entero por hacer más casas, más escuelas, nuevas industrias, hospitales, iniciar la Reforma Agraria. El Gobierno no está creando dificultades, no está persiguiendo a nadie. Está tratando de servir al país, de crear condiciones internacionales para que lleguen nuevas maquinarias que eleven el standard de vida.

"El Gobierno tiene un problema muy serio en este momento, como es el del conflicto del cobre, cuya huelga ha arrojado una pérdida de Eº 230 millones para el país. Con este dinero se habrían podido realizar 20 Operaciones de Emergencia".

Terminó sus palabras el Presidente diciendo:

"Yo no estoy en ... con nadie. Si el día de ma... na un hijo se porta mal, padre lo castigará o ... derá, pero no sería justo ... un extraño llegara y le ... al padre ¿por qué no se ... bien con su hijo? Entie... que estoy imponiendo la ... ridad para que el país ... vivir. El Gobierno está ... camino de cumplimiento ... ley y nadie lo moverá de ...

"Esto es todo lo que ... decir. Un millón de gra...

Las expresiones del ... dente Frei fueron ... con grandes aplausos, y ... guida, acompañado de la... toridades y dirigentes ... la exposición de proyectos ... bitacionales que se ... en el edificio de la In... cia.

GRAN MANIFESTACION POPULAR

Al salir del edificio ... Intendencia, el Presidente ... la República fue sor... por una gran manifestación ... que en forma espontánea ... nizó el pueblo de Va... al saber que el señor ... encontraba en ese lugar ... ros, dueñas de casa, ... tes, pobladores y ... fueron llegando poco ... y ya cuando S. E. salió ... Intendencia, el público ... daba la Plaza Sotomayor ... gentío rompió los cordones ... Carabineros y se acercó ... para estrecharle las ... mientras se escuchaban ... gritos de: "¡Siga firme ... dente! ¡No afloje, Pre... ¡El pueblo está a su ... ¡Hay que darle duro a ... boteadores!..."

Después de grandes ... zos el Presidente logró ... la plaza, agradeciendo ... fervorosa y espontánea ... festación del pueblo p... A las 13.10 horas, el ... dente llegó al Palacio ... rro Castillo, donde en ... ñía de la Primera Da... ñora María Ruiz Tagle ... recibió y almorzó con la ... cesa Margarita, de D...

La Compañía Cervecerías Unidas cumplió ayer su 64.o aniversario

Su gerente, empleados y obreros recibieron insignias de oro y plata por años de servicios ... la empresa.— Emoción y espíritu de solidaridad durante la ceremonia de entrega de estímulos ... acto que fue solemnizado con la presencia de autoridades.— Lo que fue la tradicional "fiesta cervecera"

Sesenta y cuatro fecundos años de actividad industrial cumplió la Compañía Cervecerías Unidas ayer sábado 19 de marzo, y bien puede enorgullecerse de ser hoy una empresa que a su tradicional prestigio une un vibrante espíritu de progreso, que la ha impulsado a marchar constantemente, y muy en especial en estos últimos años, en los más avanzados lugares de las modernas técnicas y modalidades industriales.



DON VICTOR SILVA BARROS, Gerente General de CCU, quien recibió medalla de plata por veinte años de servicios en la empresa.

Nacida casi con el siglo, esta gran empresa supo desde un comienzo granjearse la confianza y el estímulo públicos, merced a la honestidad de sus procedimientos en todos los campos que cubren su actividad y, particularmente, en la elaboración de un producto que se considera hoy uno de los mejores en su género en el continente.

CELEBRACION DEL 64.o ANIVERSARIO

Un programa sencillo, pero pleno de contenido humano y significación social, ha elaborado la dirección de la CCU para celebrar dignamente su sexagésimo cuarto aniversario.

El desarrollo de dicho programa se inició el viernes 18, a las 13 horas, con una manifestación conmemorativa verificada en las oficinas de la Gerencia, en Ahumada 131, 2.o piso, donde en una emotiva ceremonia, solemnizada con la presencia de altas autoridades del trabajo, dirigentes sindicales, autoridades edilicias y otros personeros oficiales, se procedió a otorgar los estímulos acordados a los empleados y obreros más antiguos de la Compañía.

La distribución de insignias de oro y plata se realizó por estricto orden de antigüedad y sin otra discriminación entre ejecutivos, empleados u obreros. Así, junto al gerente, que recibió insignia de plata por 20 años de servicio, estuvo el obrero Julio Marín Moya, que recibió insignia de oro por 25 años de labor.

En el curso de esta ceremonia hizo uso de la palabra, ofreciendo la manifestación, don Jorge Garnhan, gerente administrativo de la Compañía, cuyos conceptos merecieron calurosos aplausos de la concurrencia. Luego, a nombre de las personas agraciadas con premios por años de servicio, agradeció en emotivos términos don Gustavo Mattig, quien obtuvo una insignia por 20 años de permanencia en la Compañía.

FIESTA CERVECERA

El programa de festejos consultó también la celebración de una fiesta según la más pura tradición cervecera mundial, a realizarse en la fábrica Ebner, de avenida Independencia 565, y en la Fábrica Providencia, de avenida Andrés Bello 2461, con alegres canciones, espumosos shops y sabrosas salchichas.

En estas fiestas, destinadas a la expansión colectiva del personal de la Compañía, se invitó también a representantes de diversos organismos oficiales y colectividades ... gas, así como a personeros de los órganos de información periodística, en todas sus ...



El Alcalde de Santiago, que concurrió a solemnizar con su presencia el acto de reconocimiento laboral de CCU, gerente ce entrega de su insignia a don Max Seiderer, ... nico de la Compañía.

Se creará una Universidad Latinoamericana para el estudio de las Ciencias Sociales

Existen actualmente dos escuelas latinoamericanas, la de Sociología y la de Ciencias Políticas. La primera ya inauguró su período escolar; la segunda lo inicia en septiembre próximo

La Escuela Latinoamericana de Sociología inauguró sus clases, con la participación de 30 alumnos de diversos países de la región. Este establecimiento que realiza estudios especializados de alto nivel, tiene ya ocho años de existencia y está a cargo del sociólogo brasileño Glaucio Ary Dillon Soares.

Hasta la fecha se han graduado en ella más de cien especialistas. Los alumnos que estudian en la actual promoción pertenecen a los siguientes países: Argentina, Brasil, Colombia, Cuba, El Salvador, México, Nicaragua, Perú, Panamá, Paraguay, Uruguay, República Dominicana, Venezuela y Chile.

El mayor número de alumnos ha sido siempre de chilenos aproximadamente un 25% del total. Lo mismo ocurre con el plantel de profesores, en que además de los chilenos y latinoamericanos, se encuentran expertos de fuera del área, que prestan sus servicios como profesores permanentes o como profesores visitantes.

En el sistema de enseñanza combinan los cursos regulares con la asesoría personal de los profesores para con los alumnos. Los cursos se organizan alrededor de algunos temas que se estiman fundamentales para la formación de sociólogos especializados en problemas propiamente latinoamericanos.

Como parte de este programa de entrenamiento, los alumnos de la Escuela Latinoamericana de Sociología realizan investigaciones prácticas que se desarrollan a base de proyectos de trabajo que contienen ideas y teorías que precisamente se desea poner a prueba.

La mayoría de estas investigaciones se realizan en Chile, por razones obvias, ya que en nuestro país funciona esta Escuela de alto nivel.

Durante la inauguración de las clases, usó de la palabra el Secretario General de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), señor Alberto Rioseco, quien entre otros conceptos, expresó:

"Ingresan ustedes en un momento de auge extraordinario de FLACSO. La Escuela de Sociología renueva sus cuadros, eleva su nivel de estudios y de investigaciones y programa una promoción por año, con lo cual servirá en mejor forma las necesidades de América Latina. En el presente año empezará a funcionar la Escuela Latinoamericana de Ciencias Políticas y Administración Pública, para graduados. Ella viene a llenar una sentida necesidad en nuestra región."

"Pero no pensamos detenernos ahí, ya estamos concibiendo el plan que ha de ir completando nuestra Facultad con otras disciplinas afines, hasta convertirla en la verdadera Universidad Latinoamericana en Ciencias Sociales para graduados."

Luego habló el Director de la Escuela de Sociología, señor Dillon Soares, quien dio la bienvenida a los participantes, manifestando que nada podría sustituir el esfuerzo que cada uno de ellos debería realizar con el fin de que este curso, como los anteriores, se viera coronado por el éxito. Recalcó que "la necesidad de sociólogos preparados y entrenados a fondo es cada vez mayor en América Latina para lograr los ritmos de desarrollo que este Continente requiere".

El profesor Dillon Soares subrayó igualmente el alto nivel de la Escuela Latinoamericana de Sociología, menciopersonas que hoy ocupan puestos claves en la enseñanza y en la investigación universitaria de la sociología, así como en la planificación del desarrollo nacional, en casi todos los países latinoamericanos. Afirmó, igualmente, que "este establecimiento tiene un nivel comparable a las mejores universidades de Europa y Estados Unidos, poniendo el acento en la problemática latinoamericana y, en particular, en problemas relacionados con el desarrollo, cambios sociales y estructurales; concedemos más atención a la sociología industrial, a la sociología de las transformaciones agrícolas, a la sociología del trabajo, que al estudio de pequeños grupos, sin prejuicio de una información básica sobre las áreas consideradas de menor importancia".

Por otra parte, agregó que "en América Latina, los alumnos graduados son un "grupo de privilegiados" que requieren una alta inversión per capita, y esto en países con serios problemas de formación interna de capital, con altas nando una gran cantidad de tasas de mortalidad infantil, con extrema desigualdad en la distribución del ingreso y en los cuales gran parte de la población todavía vive al margen de la economía de mercado, de la educación, de la medicina moderna. Lo mínimo que ustedes podrían hacer para justificar esta inversión es retribuir a la sociedad a través de un trabajo altamente productivo, que exige un alto nivel técnico y una dedicación total. Nosotros estamos aquí para garantizar este alto nivel y exigirles esta dedicación total".

Ministro Collados visitará Calama

El próximo miércoles, el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, viajará a Calama, para imponerse de diversos problemas habitacionales que afectan a esa ciudad.

El Ministro ha sido invitado a visitar Calama por el Alcalde de la comuna, Osvaldo Olguín, quien desea dar solución a estos problemas a la brevedad posible, a través del Plan Habitacional del Supremo Gobierno.

Para contribuir en los planes que en materia de proyección forestal está impulsando el Gobierno, llegó ayer al país, el Director General Adjunto de la Dirección Forestal de la FAO, Dr. Egon Glesinger. En Chile, Glesinger se sumará a la delegación de asuntos forestales que integran Jack Westoby, Director Adjunto de la División de Bosques y Productos Forestales, y Luis Jiménez Quintana, Jefe de la Subdivisión de Política Forestal de la FAO. La misión tomará inmediato contacto con las autoridades gubernativas, y visitará los centros e instalaciones forestales del país, para tomar conocimiento de su estado y sus posibilidades. El viaje fue convenido por el Presidente Frei, cuando visitaron la sede central de ese organismo en Roma, con motivo de la jira a Europa, a mediados del año que pasó. EN EL GRABADO, Egon Glesinger desciende del avión que lo trajo a Santiago.

REGRESARON UNIVERSITARIOS:

Labor de beneficio para miles de chilenos cumplieron en Valles de Choapa y Chalinga

Estudiantes de diversas especialidades distribuyeron sus conocimientos entre esforzados y modestos pobladores

Después de permanecer durante un mes en los valles del Choapa y de Chalinga, regresó a Santiago, un grupo de setenta estudiantes universitarios, socios del Instituto de Humanismo Cristiano, que realizaron trabajos de verano en la zona mencionada. Jefe del grupo fue el estudiante de 5º año de leyes, Oscar Torres. Integraron la delegación alumnos de derecho, medicina, agronomía, teatro, enfermería, odontología, servicio social, psicología y economía. Antes de partir de Santiago, los miembros del grupo se dividieron en cuatro líneas de trabajo: salud, comunitaria, agro-cooperativa y artística.

En el valle del Chalinga, en donde acentuaron su acción, convivieron con los campesinos y desarrollaron una labor intensa orientada en las cuatro especialidades mencionadas.

En el aspecto de salud, se preocuparon especialmente del examen dental de los campesinos, a quienes atendieron en sus necesidades más urgentes. También en obstetricia, numerosas mujeres campesinas, recibieron atención especializada, reconocimiento médico y diagnóstico. Las estudiantes de enfermería, dictaron breves cursillos para orientar a las madres en el cuidado pre y postnatal.

En el aspecto comunitario, prestaron su asesoría a cinco centros de madres y crearon dos nuevos. Se organizaron centros deportivos y se realizaron cabildos abiertos, a fin de que ellos mismos tomarán conciencia y discutieran sus necesidades y sus inquietudes.

En el aspecto agro-cooperativo, se realizó un estudio socio económico, con el objeto de conocer las posibilidades de organizar cooperativas especialmente en Chalinga, Arboleda y Cunlagua. Crearon los comités agrarios, que actuarán como coordinadores de las actividades que desarrollan las organizaciones existentes en el valle de Chalinga, y se preocuparán de los aspectos agrícolas. Estos comités, se agruparán próximamente en una federación.

Por último, se desarrolló además un Plan de capacitación que contó con cuatro cursos de sesenta alumnos, con régimen de internado durante una semana. En ellos se dictaron charlas sobre orientación social, educación cívica, cooperativismo, comité de consumo, reforma agraria, folklore y deportes.

La actividad artística desarrollada por los socios del Instituto de Humanismo Cristiano, fue intensa y útil. Los 22 artistas folklóricos que integraban el grupo, presentaron espectáculos, con canciones de la zona norte, central y sur. Los doce artista de teatro, pusieron en escena la pieza Arturo y el Agel, y algunos "pasos" de Lope de Rueda, a cuyas representaciones asistía diariamente crecido número de campesinos. Todo culminó con un festival folklórico realizado en Salamanca, en el cual participaron los grupos folklóricos de los valles del Choapa y Chalinga. Este festival tuvo seis horas de duración y un éxito resonante en la zona.

Fue organizada una "SEMANA CULTURAL" que contó con una asistencia de 25 alumnos por curso. Por último, todos los universitarios, en sus diarias visitas a los valles, pudieron entregar su experiencia y sus consejos a las familias campesinas, que expresaron sus agradecimientos, acompañándolos en crecido número cuando abandonaron la ciudad de Salamanca.

ASPIRANTES A OFICIALES DE CARABINEROS

En una ceremonia presidida por el Director de la Escuela de Carabineros, Coronel José Sepúlveda Galindo, se efectuó la recepción de los 66 nuevos Aspirantes a Oficiales de Carabineros. El acto se inició con honores al estandarte. A continuación el Jefe del Grupo de Aspirantes a Oficiales, Mayor Ernesto González Alegría, dió la bienvenida a los nuevos alumnos.

Obras chilenas de arte se exhiben en Universidades y Museos de EE. UU.

En la Galería de Arte de la Universidad de Yale se exhibe la Exposición de Arte de América Latina, desde la Independencia (1803-1965). Nómina de las obras chilenas en esta muestra latinoamericana

Hasta el 2 de abril próximo estará abierta la Exposición de Arte de la América Latina, desde la Independencia (1803-1965), en la Galería de Arte de la Universidad de Yale, en Estados Unidos.

Esta interesante muestra pasará después a la Universidad de Texas, desde el 10 de abril al 23 de mayo, y luego al Museo de Arte de San Francisco, del 2 de julio al 7 de agosto, y por último las obras se exhibirán en el Museo de Arte de la Jolla, en septiembre.

Stanton L. Catlin, Subdirector de la Galería Yale, es el organizador de este magno acontecimiento. La muestra reúne por primera vez más de 300 obras de arte de 16 países, que han sido cedidas en calidad de préstamo, pues son de propiedad de museos nacionales y coleccionistas particulares de la América Latina y de los EE. UU.

Chile está representado en esta muestra, junto con Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Ecuador, Guatemala, Haití, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

LAS OBRAS DE CHILE

Damos a continuación la nómina de las obras chilenas seleccionadas que se exhiben en esta Exposición de la América Latina, desde la Independencia:

- Agustín Abarca (1882-1953), Paisaje, acuarela.
- Nemesio Antúnez, Composición, óleo.
- Federico Assler, Floración, óleo.
- Ernesto Barreda, Tronera, óleo.
- Eduardo Bonatti, Crucifixión, grabado.
- Pablo Burchard (1873-1960), Paisaje, óleo.
- Pablo Burchard, Buhos, acuarela.
- Pablo Burchard, Diente de León, óleo.
- Pablo Burchard (hijo), Boceto para pintura mural.
- Enrique Castro Cid, Información Poética, carboncillo y lápiz.
- Dinora Doudtchtsky, grabado.
- Carlos Faz (1931-1953), Asado al Palo, óleo.
- Fernando García del Molino (1813-1899), Retrato de una Señora, óleo.
- Juan Gómez Quiroz, Descripción de un Vehículo para Cazar Estrellas. Grabado en color.
- Jaime González, Portada para "Altazor", de Vicente Huidobro.
- Juan Francisco González (1853-1931), Desnudo, lápiz.
- Arturo Gordon (1883-1944), Los Borrachos, óleo.
- Ricardo Irarrázaval, Figuras de pie, óleo.
- Alberto Lynch, Dama Acostada, tinta y témpera.
- Sebastián Antonio Matta Echaurren, Nacimiento de América, óleo.
- Sebastián Antonio Matta Echaurren, Cóndores y Carroña, lápiz y carboncillo.
- Exequiel Plaza, El Pintor Bohemio, óleo.
- Bernal Ponce, El Vuelo, grabado.
- Manuel Ramírez Rosales (1804-1877), Paisajes con Palmeras, óleo.
- Israel Roa, Cementerio de Santa Inés, óleo.
- José Santos Chávez, Imágenes del Sur, tallado en madera.
- Ramón Subercaseaux (1854-1936), Desembocadura del Estero de Viña del Mar, óleo.
- Mario Toral, Sin Título, acuarela.
- Eduardo Vilches, Los Pérez, tallado en madera.
- Enrique Zañartu, Personajes, óleo.

SIMPOSIO

Mientras estuvo abierta la Exposición en la Galería de Arte, de la Universidad de Yale, se realizó durante cinco días un simposio en el cual tomaron parte Nemesio Antúnez, Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Washington, y el profesor Eugenio Pereira Salas.

Pereira Salas presentó un ensayo sobre "La Atmósfera Intelectual en la Evolución Artística durante el Período 1800-1910". Se refirió al fin del Barroco, 1800-1835; al Período Romántico, 1835-1875, y a la Inquietud Fin de Siglo.

En puestos metálicos se venderá pescado y carne en ferias libres

La venta de carnes, subproductos, pescados y mariscos en las Ferias Libres se hará en puestos metálicos en lugar de los mesones donde se expenden actualmente.

El acuerdo fue tomado por la Corporación Municipal a petición de la Dirección de Subsistencias.

Se acordó además conceder a los comerciantes afectados un año de plazo para que transformen sus locales.

LA FIEBRE TIFOIDEA SIGUE SIENDO PROBLEMA EN CHILE

Casi en mil, han aumentado los casos en los últimos cuatro años

La fiebre tifoidea sigue constituyendo un problema de salud pública en nuestro país, según se desprende de antecedentes proporcionados por las autoridades epidemiológicas de la Dirección General del SNS sobre el análisis de los datos de morbilidad que a nivel nacional se realizó para los últimos cinco años hasta 1965.

De acuerdo a las estadísticas, el número de casos de fiebre tifoidea subió de 4.618 en 1961 a 5.131 en 1965.

Dichas autoridades destacan que es importante redoblar los esfuerzos en orden a obtener un adecuado saneamiento ambiental a fin de proteger a la población. Al mismo tiempo, señalan la necesidad de que las personas de 2 a 35 años de edad se vacunen contra la tifoidea.

Por otra parte, desde 1961 se observa un descenso mantenido del número de casos de difteria, el que se debe en especial a la protección conferida a las personas susceptibles por el programa de vacunación antidiftérica del SNS.

En cuanto a la poliomielitis, esta enfermedad ha tenido altos y bajos en el mencionado quinquenio, con cifras que oscilan en más o menos 300 casos anuales. Las autoridades epidemiológicas insisten en la conveniencia de que la población preste su colaboración para obtener niveles útiles de vacunación en forma permanente, ya que las madres llevan a sus hijos de 3 meses a 7 años a los vacunatorios sólo cuando se presentan epidemias. Esta dificultad ha impedido reducir aún más el número de casos de parálisis infantil, enfermedad que hoy es totalmente controlada por el SNS.

El año pasado se produjo un descenso muy importante del número de casos de sarampión, el que se atribuye a la vacunación antimorbilosa realizada por el SNS. En los últimos cinco años, el promedio había sido de 33 mil casos anuales, pero en 1965 sólo se registraron 13.227 casos.

Finalmente, las mismas autoridades de Salud insisten ante la comunidad en el hecho de que el número de casos de enfermedades venéreas continúa aumentando y es indispensable aunar esfuerzos para controlar este importante problema de salud. Al respecto, solicitan la colaboración en este sentido de los propios enfermos, para que concurran oportunamente a los consultorios médicos, así como de los médicos particulares, para que notifiquen con oportunidad los casos a fin de que el SNS pueda realizar una completa encuesta y descubrir los nuevos focos epidemiológicos para combatirlos de inmediato. Los casos de sífilis registrados en 1965, llegaron a 4.222.

GRAN ACEPTACION TIENE FRUTA CHILENA EN USA

La fruta chilena, especialmente duraznos y ciruelas, han tenido una excelente aceptación y un buen precio en los remates y ventas directas que se efectúan en Estados Unidos, según ha informado al Ministerio de Agricultura el Cónsul General de Chile en ese país, Jorge Hayler.

El comunicado enviado por el cónsul, expresa que en los primeros embarques llegados a Nueva York, para la temporada 1966, la fruta chilena ha sido puesta al público en Newark, Estado de Nueva Jersey, por la empresa "Productores Asociados de Chile".

Hasta la fecha la fruta nacional se había vendido en las dársenas del río Hudson, donde era rematada públicamente por la Newyork Fruit.

En la nueva localidad se ha ganado en comodidad, pues se ha reducido el manipuleo de la fruta, evitando el maltrato, con lo cual las pérdidas se reducen a un mínimo insignificante.

PLANIFICADORES DE LA SALUD



EN LA DIRECCION GENERAL de Salud se efectuó, durante dos días, una reunión de los secretarios ejecutivos de los Comités Zonales de Planificación del SNS para conocer el trabajo que debe aplicarse para el mejor empleo de los recursos del Servicio. Inauguró la reunión el Director General del SNS, Dr. Francisco Mardones Restat. En el grabado: el jefe de la Unidad Plaficadora del Ministerio de Salud, Dr. Norberto Espinoza —a la izquierda— y el Dr. Moya.

Mañana iniciarán sus clases cien mil alumnos de los Séptimos Años

En las escuelas normales, primarias y centros de educación las clases se iniciarán posteriormente.— Crearán Departamento Supervisor, que asesorará a los profesores en la implantación de las reformas educacionales

Mañana comienzan las clases para los alumnos de Séptimo Año, matriculados en los diversos establecimientos de enseñanza media del país, particulares y fiscales.

Aproximadamente 100 mil estudiantes de este curso se incorporarán a las actividades escolares en 192 liceos, 52 escuelas industriales, 16 escuelas agrícolas, 33 escuelas técnicas femeninas, 37 institutos comerciales y en 750 establecimientos particulares de los sectores profesional y secundario.

En las 16 Escuelas Normales las actividades del Séptimo Año se iniciarán el próximo lunes 28, porque los locales están ocupados por los profesores del Plan Extraordinario, quienes están cumpliendo la tercera etapa de su formación profesional.

En las 425 escuelas primarias y en los 41 entros de Educación, que atenderán un total de 29 mil alumnos, las actividades se iniciarán el lunes 4 de abril, por cuanto los profesores que los atenderán deben terminar sus cursos de perfeccionamiento a fines de marzo.

El Ministerio de Educación envió material didáctico, reseñas detalladas de los nuevos programas e instrucciones relacionadas con los nuevos métodos administrativos a las escuelas que inician el Séptimo Año mañana.

Las autoridades educacionales desean asegurar la correcta aplicación de la Reforma Educacional.

Para reforzar esta posición, comenzará a funcionar un Departamento Supervisor, que resolverá los problemas que se puedan presentar al llevar a la práctica estas reformas educacionales.

Los Séptimos Años se acogerán al mismo sistema de jornada de estudio que se aplica en los respectivos establecimientos.

EMBAJADOR ECUATORIANO VISITO "LA NACION"



UNA VISITA DE CORTESIA al diario LA NACION realizó en la mañana de ayer el nuevo Embajador de Ecuador, Teodoro Bustamante. Acompañó al diplomático, recién acreditado ante la Moneda, el Tercer Secretario de esa Embajada, Carlos Rodríguez. En conversación sostenida con el Director del diario, Jenaro Medina, Teodoro Bustamante expresó sus deseos de continuar estrechando los vínculos de amistad chileno-ecuatorianos, como asimismo su especial preocupación por lograr convenios de tipo cultural y económico entre ambos países. El Embajador Bustamante se encuentra desde hace pocos días en esta capital, pero dice que desde el primer momento se sintió como en su propia Patria.— EN EL GRABADO: El nuevo diplomático ecuatoriano comparte con nuestro Director. A la izquierda Carlos Rodríguez.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL

Reajuste de 34,93 o/o propuesto por el Gobierno es la base en conversaciones entre Braden y los sindicatos

Se negocia un bono de huelga por E° 800, que la empresa pagaría en dos cuotas. No hay mayor alteración en el costo general del pliego. Se sigue condicionando arreglo de El Teniente a solución de los problemas en El Salvador. Gobierno se mantendrá firme en las medidas adoptadas

Sobre la base de la fórmula entregada por el Ministerio del Trabajo, se conversa entre dirigentes sindicales de Braden y representantes de la Empresa, en orden a buscar una solución a la huelga, que se prolonga por más de 77 días a la fecha.

Las conversaciones han proseguido durante las últimas 24 horas, lográndose superar algunos puntos que no inciden mayormente en el costo general del pliego. Se parte de la base de que el reajuste de 34,93%,propuesto por el Gobierno, no será variado de ningún modo. Las conversaciones se han orientado a obtener el pago de un bono por término de conflicto, ascendente a la suma de E° 800, que la Empresa pagaría en dos cuotas, una al concertarse el acuerdo, y la otra, una vez que las faenas estén en pleno desarrollo.

Como informamos ayer, los dirigentes del cobre han condicionado el arreglo del conflicto a la solución de los problemas surgidos en El Salvador, a causa de la huelga de solidaridad.

Héctor Olivares ha manifestado que se pide la libertad de los dirigentes detenidos, reincorporación de los trabajadores despedidos, suspensión de la zona de emergencia, y una investigación a fondo y sanciones para los que ellos estiman responsables de los lamentables incidentes ocurridos en El Salvador, en donde perdieron la vida 8 mineros.

Como están planteadas las cosas, de acuerdo a los informes generales de los hechos, los únicos responsables de aquellos incidentes son los dirigentes sindicales y políticos, que se acantonaron en ese mineral, para mantener bajo presión el paro de solidaridad aludido.

SE MANTENDRA LA AUTORIDAD

Los puntos de vista de los dirigentes de la Confederación encontraron ayer su respuesta en las palabras pronunciadas por el Presidente de la República, en una improvisacion, durante un acto organizado por los pobladores de Valparaíso. En esta oportunidad, el Jefe del Estado manifestó: "El Gobierno mantendrá su autoridad y las medidas adoptadas en resguardo de la ley y la Constitución. No somos nosotros los que estamos sembrando odios, ni persiguiendo a nadie. Han sido ellos los que han tratado de destruir un programa destinado al progreso del país. Ellos me están pidiendo desistimiento de las medidas que se han tomado en resguardo a la ley. Yo les digo a ustedes que esas medidas se mantendrán, porque no ha sido el Gobierno el provocador."

Estas declaraciones del Jefe del Estado son la mejor respuesta a la situación planteada en el cobre.

En otra parte de su improvisación, el Presidente expresó: "El Gobierno ya fijó su línea y su posición sobre estos hechos, y las mantendrá."

OTROS DETENIDOS

El Ministro Sumariante de la Corte de Apelaciones de Iquique, Blas Ossa Vicuña, ordenó la detención de los dirigentes del Sindicato Industrial de Chuquicamata, Víctor Troncoso y José Pastene, acusados de infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, por incitar a la huelga en ese yacimiento.

El dirigente Troncoso fue denunciado por los propios trabajadores de haber provocado agresiones a diversos miembros del Sindicato de Chuquicamata.

Campaña para aumentar Guarderías Infantiles



EL CONSEJERO NACIONAL de Promoción Popular, Sergio Ossa, visitó recientemente la Guardería Infantil del Hospital Barros Luco-Trudeau, respondiendo a una invitación formulada por el director de esta sección, doctor Mario Tapia. Durante la visita, el Consejero se impuso del programa de cuidados que reciben los lactantes y preescolares, que suman 80, y al mismo tiempo discutió con el doctor Tapia la posibilidad de instalar guarderías infantiles a través de todo el país, lo que resolvería el problema de las madres que trabajan. El director informó que en el área sur se construyen en estos momentos dos guarderías, pero se presenta el problema de falta de recursos para contratar profesionales que las atiendan. El Consejero Ossa estimó que una forma de solucionarlo era capacitar voluntarias comunitarias, cuya instrucción estuviera a cargo de educadoras de párvulos. Además, expresó en forma especial su interés por cooperar en la solución de los diversos problemas que afectan al programa del SNS en el área sur. Tal idea fue aceptada por el director, quien estimó que obviaría en gran parte el problema, ya que el mayor ítem corresponde a sueldos. EN EL GRABADO, un grupo de pequeñas de la Guardería Infantil enseña a Sergio Ossa a "trabajar" en masapán.

CON SU TRADICIONAL MARATON, TRABAJADORES HOTELEROS CELEBRAN HOY SU DIA OFICIAL

Luego, habrá un coctel y anuncio de los resultados de la elección de la nueva directiva nacional que presidirá al gremio

Hoy domingo, a las 11 horas, desde el Cerro Santa Lucía con la Alameda Bernardo O'Higgins, se dará la partida a la carrera preliminar de la Maratón de Los Garzones, acto tradicional que da marco a la celebración del "Día del Trabajador Hotelero". La carrera principal partirá a las 11.30 horas, desde calle Villavicencio con Alameda Bernardo O'Higgins, teniendo ambas pruebas su llegada frente al Palacio de la Moneda.

Para los vencedores de ambas pruebas hay trofeos y valiosos premios donados por la firma auspiciadora, Cinzano S. A., Dirección Nacional de Turismo, Deportes del Estado y de las principales firmas hoteleras. Participan en esta competencia, representantes de Santiago y provincias, además de garzones argentinos y bolivianos, que han accedido a concurrir a este evento que se efectúa en Santiago desde 1955 y que por primera vez tendrá carácter internacional.

PROGRAMAS.— El programa de los actos de la celebración del "Día del Trabajador Hotelero" se inició (ayer) con la elección de la nueva directiva de la Federación Nacional de Sindicatos de Trabajadores Hoteleros de Chile, en su sede de calle Toribio Medina 57, y cuyos resultados serán dados a conocer hoy.

COCTEL.— Por otra parte, finalizada la Maratón de Garzones, el Directorio del Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Ramos Similares y la Federación Nacional, ofrecerán un cóctel al mediodía en la sede de José Toribio Medina 57, a las autoridades. Radio, Prensa y socios en general.

Finalizará el programa de celebración, con un baile social que se efectuará hoy, a las 22 horas, en el "Rancho de Don Carlitos", ubicado en calle Echeverría 1002, durante cuyo desarrollo se hará entrega de los premios a los vencedores de la carrera.

DIRIGENTES GREMIALES FERROVIARIOS LOGRAN GRAN TRIUNFO EN EL PUERTO

VALPARAISO.— Un nuevo y resonante triunfo obtuvo la Democracia Cristiana en la designación hecha por este gremio de sus delegados para representarlo en el Décimo Congreso Nacional Ferroviario que se efectuará durante los días comprendidos entre el 24 y el 27 del presente en Santiago.

En efecto, en el curso de la asamblea verificada anoche la lista gremial de la Democracia Cristiana logró elegir 7 delegados con una mayoría de 530 votos, sobre los 4 elegidos por la lista del Partido Radical, con 316 votos, y los cuatro representantes del FRAP, con 289 votos.

Los delegados que representarán a los trabajadores ferroviarios de la Democracia Cristiana en el citado torneo son los siguientes: Luis Nieves, Manuel Espinoza, Víctor Arredondo, Alfredo Reyes, José Diaz, Gilberto Herrera, Raúl Bombal.

Por otra parte, en la misma reunión la Unión de Obreros Ferroviarios procedió a designar sus delegados al Consejo del gremio obteniendo también un gran triunfo los candidatos de la Democracia Cristiana, quienes eligieron cuatro representantes: Luis Nieves, Manuel Espinoza, Víctor Arredondo y Alfredo Reyes con un total de 546 votos. La lista del FRAP sólo eligió a César Galdámez con 243 votos y la del Partido Radical a Jorge Cubillos y Carlos Orellana con ... votos.

El predominio de los demócratacristianos en los más importantes gremios del país ... da de manifiesto con el apoyo que nuevamente ... obtener sus delegados y ... gentes al Consejo de la ... de Obreros Ferroviarios.

Breves Gremiales

ACTA DE AVENIMIENTO EN FIAP.— Fue firmada el acta de avenimiento que puso fin al conflicto legal planteado por el Sindicato Industrial FIAP. Los trabajadores aceptaron un reajuste del 30% sobre los salarios vigentes al 31 de diciembre de 1965. Se estableció un salario mínimo de E° 7,20. La asignación de matrimonio fue subida a E° 117; natalidad, E° 136,50, y mortuoria, en E° 195.

LOS EMPLEADOS.— Por su parte, los empleados de la misma empresa siguen negociando una solución de su conflicto legal, sin que hasta el momento haya solución del problema.

CIA. DE GAS CONCEPCION.— Finalizó el proceso de conciliación, para poner fin al conflicto planteado por los obreros de la Compañía de Gas de esa ciudad. Aunque no hay ofertas concretas de parte de la compañía, las conversaciones directas seguirán adelante.

CONCENTRACION MASIVA DE CAMPESINOS SE REALIZARA HOY EN CIUDAD DE QUILLOTA

Quedarán constituidos cinco nuevos sindicatos comunales y una Federación de Cooperativas Agrícolas. Asistirán autoridades del Trabajo y Promoción Popular

En la ciudad de Quillota se concentran hoy campesinos de cinco comunas agrícolas, con el fin de dar forma a cinco sindicatos comunales y a la Federación de Cooperativas Campesinas de la región. El acto se iniciará a las 10 horas, con sendas reuniones de las bases, para culminar en la tarde, con un acto público en el que harán presente, autoridades del Trabajo, el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, y dirigentes nacionales de las organizaciones campesinas.

Los sindicatos comunales que se formarán en el día de hoy son los siguientes: Hijuelas, La Calera, Los Nogales, La Cruz, y Quillota.

En forma paralela 10 grupos cooperativos se integrarán en una Federación de Cooperativas Campesinas. Estos grupos son Los Maitenes, Limache, Manzanar, Quillota, Boco de Quillota, La Cruz, Los Nogales, El Melón, Llay-Llay, Hijuelas, Mineral de Hijuelas y Concón.

Los actos de hoy en Quillota son auspiciados por la Unión de Campesinos Cristianos, a través de la Federación Provincial de Valparaíso, que preside Pablo Hernández, y la asesoría directa de la directiva nacional que preside Héctor Alarcón.

Instalarán semáforos en los cruces de Avenida Recoleta

La Municipalidad de Santiago estudia la instalación de semáforos en los cruces de Avenidas Recoleta, Einstein ... México.

El presidente de la Junta de Vecinos de la Población ... Hermosa informó al Alcalde que los vecinos del sector quieren colaborar económicamente con la Municipalidad, para que lo strabajos se inicien a la brevedad.

En una nota respuesta el Alcalde Manuel Fernández ... les agradece la colaboración ... expresa que el costo de los trabajos por administración es 6.150 escudos y a cargo de contratistas de 15.500 escudos.

SE CONSTITUIRA COMITE PROVINCIAL DE TURISMO

Ceremonia se efectuará el miércoles en el Hotel Carrera

El próximo miércoles se constituirá, en el Salón de ... Embajadores del Hotel Carrera, el Comité Provincial de Turismo de Santiago. La iniciativa corresponde al Director de Turismo, René Pairoa, y tiene por objeto proyectar, estudiar, proponer y llevar a la práctica las medidas encaminadas a la promoción turística. Especial interés se tendrá en todo lo que se refiere a la intensificación del movimiento de viajeros desde el exterior y lo relacionado con el desarrollo del turismo interno.

El Comité estará encabezado por el Intendente de la Provincia y lo integrarán, además, los alcaldes de las diversas municipalidades, representantes de las actividades comerciales e industriales, agencias de viajes, transportadores, hotelería, directores de museos, instituciones deportivas, prensa, radio y televisión.

Pobladores de San Eugenio reiteran peticiones a la Municipalidad de Santiago

La Junta de Vecinos de la Antigua Población San Eugenio, en una amplia reunión efectuada recientemente con la asistencia de una numerosa concurrencia, acordó reiterar las antiguas peticiones hechas a la Municipalidad de Santiago, por intermedio del Alcalde, Manuel Fernández, que, entre otras materias, son: instalación de luz a gas de mercurio, pues la que actualmente existe tiene una antigüedad de más de 25 años; apertura de la calle San Alfonso hasta San Joaquín y pavimentación de las calles adyacentes como Concha Castillo, Juan N. Espejo, Pilcomayo y Valenzuela Basterrica; cambio del sentido de circulación de la calle Bascuñán Guerrero desde Antofagasta a San Joaquín; canalización del Zanjón de la Aguada, desde la Avenida Club Hípico hacia el oriente, ya que es un vivo peligro para los pobladores y especial para los niños del sector, pues se han producido varios accidentes que lamentar; la instalación de un ... modelo en el solar que existe entre Bascuñán Guerrero, San Alfonso y la Línea ... Circunvalación (ex plaza Jorge Montt); construcción de un liceo para el estudiantado, ya que el aumento de jóvenes en edad escolar ha crecido considerablemente en el sector y que es de imprescindible necesidad; que los recorridos de los microbuses Nº 72, San ... bio y Nº 23, Recoleta Lira ... gan el mismo trayecto que los buses Nº 30 de la ETCE, lo cual traería una solución al grave problema de la locomoción de un vasto sector industrial.

La Junta de Vecinos seguirá luchando hasta ser oída por las autoridades respectivas, para que soluciones ... problemas, por lo que pide ... todos los pobladores deben reunirse el martes próximo en su sede social de Bascuñán Guerrero 1990, para oír cuenta detallada que su presidente Sergio Díaz Núñez dará sobre todas estas peticiones que se han solicitado.



UNIVERSIDAD DE CHILE
Facultad de Filosofía y Educación

NUEVO CURSO PARA PROFESOR DE CIENCIAS NATURALES

Se avisa a los interesados que, por acuerdo de la Facultad de Filosofía y Educación y del H. Consejo Directivo de la Universidad de Chile, este año se iniciarán los estudios de una nueva carrera conducente al Título de Profesor de Estado en Ciencias Naturales.

DESDE MAÑANA LUNES 21 DEL PRESENTE HASTA EL JUEVES 24, DE 9 A 12 HRS. ESTARAN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LOS POSTULANTES A ESTE CURSO EN LA SECRETARIA GENERAL DE ESTUDIOS DE LA INDICADA FACULTAD (MACUL 774). DEBERAN ACOMPAÑAR LOS CERTIFICADOS DE BACHILLERATO CIENTIFICO Y DE CONCENTRACION DE NOTAS DE 4.o, 5.o Y 6.o AÑOS DE HUMANIDADES.

SE ANULARA LA INSCRIPCION DE LOS POSTULANTES QUE SE HAYAN INSCRITO EN LA ESCUELA DE MEDICINA, DE ODONTOLOGIA O DE QUIMICA Y FARMACIA DE CUALQUIER UNIVERSIDAD.

Santiago, Marzo 19 de 1966.

Secretaría General de Estudios

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES
★
Población "Loncoche", de Loncoche

REPARACIONES

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA REPARAR LAS VIVIENDAS DE LA POBLACION "LONCOCHE" DE LONCOCHE.

Bases Administrativas, Especificaciones Técnicas y Planos, podrán solicitarse indistintamente en Santiago, Sección Técnica del Subdepartamento de Propiedades, calle Agustinas 1185, 2º piso, o bien en la Oficina de la Sucursal Temuco, calle Manuel Montt 942.

La apertura de las propuestas se llevará a efecto en Santiago, el día 11 de abril de 1966, a las 12 horas, en la Sala de la Vicepresidencia Ejecutiva de la Institución, calle Huérfanos Nº 1270, tecer piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Sociedad Cooperativa de Consumos Universo e Industria Gráfica — Ltda. —

Cítase a Junta General Ordinaria de socios para el jueves 31 de marzo, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 horas en segunda citación, en Porvenir 342.

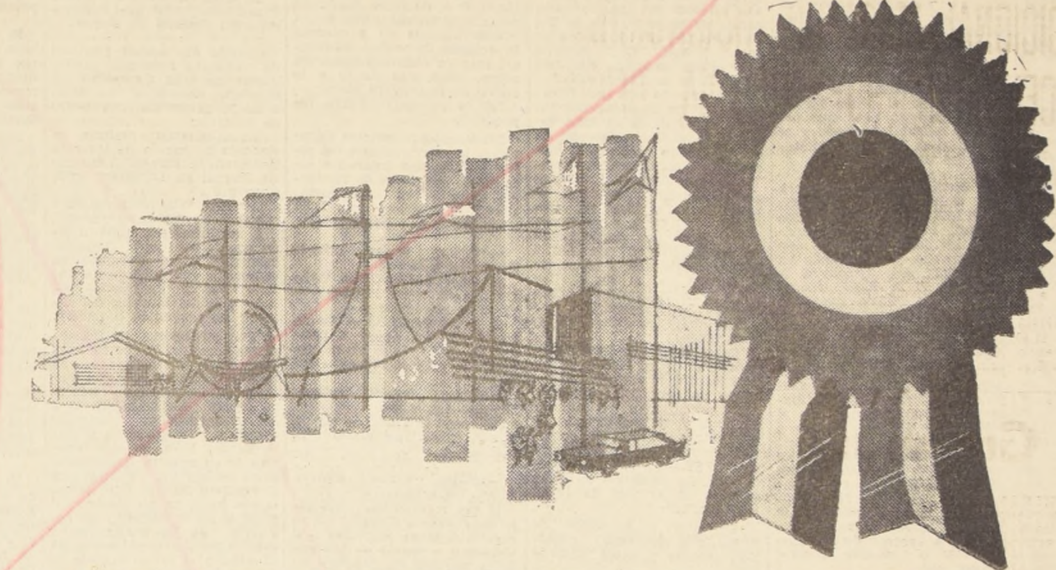
TABLA:
1º Memoria y balance.
2º Elección de 3 consejeros en propiedad y 2 suplentes.
3º Elección de 3 miembros de la Junta de Vigilancia en propiedad y 2 suplentes.
4º Asuntos varios.

EL CONSEJO.

GANADERA TIERRA DEL FUEGO S.A.

Cooperadora del Plan de Desarrollo Ganadero (Decreto Nº 628 de 1º de Octubre de 1965 del Ministerio de Agricultura).

OBTUVO CON ANIMALES DE SUS PLANTELES "OAZY HARBOUR" Y "PUNTA DELGADA" DE MAGALLANES



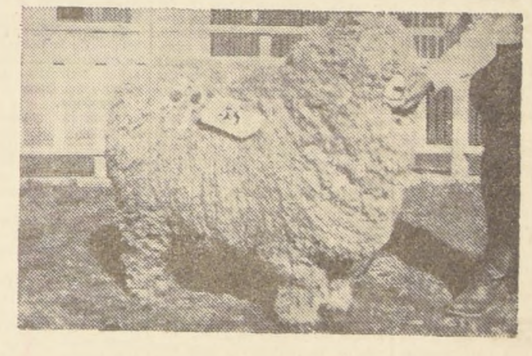
EN LA X EXPOSICION GANADERA INTERNACIONAL PARA LA RAZA CORRIEDALE DE RIO GALLEGOS - ARGENTINA

LOS SIGUIENTES GRANDES PREMIOS



Este animal puro de pedigree, obtuvo el premio de Gran Campeón Macho, Lana Entera, Campeón Carnero y 1er. Premio al Mejor Vellón de Exposición. Pertenece a la Cabaña de la Estancia "Oazy Harbour" de Ganadera Tierra del Fuego S.A. A pesar de las valiosas ofertas, la Sociedad conserva este ejemplar en Chile para reproducción destinada a sus dotaciones.

GRAN CHAMPION 1966

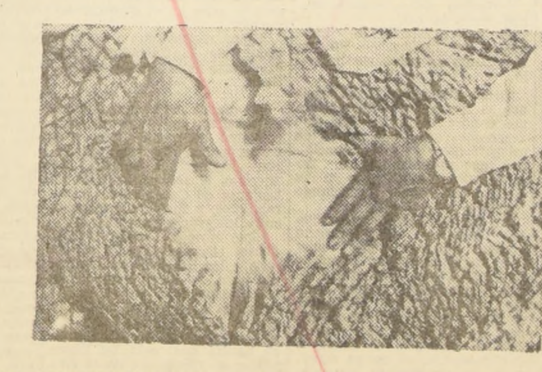




La foto muestra el animal que triunfó como Campeón y 1er. Premio Borrega puro de pedigree, lana entera.



Ejemplar de la oveja del Plantel "Punta Delgada" que obtuvo el 1er. Premio y Campeón Oveja en la Exposición citada.



PREMIO ESPECIAL AL MEJOR VELLON

Este magnífico vellón definió la superioridad del Gran Campeón Macho sobre sus competidores Argentinos y Uruguayos, por su largo de mecha, gran carácter, mucha uniformidad, vigor y suavidad al tacto.

LA SOCIEDAD OBTUVO ADEMAS EL PREMIO CAMPEON OVEJA DE 4 DIENTES CON LANA ENTERA Y PRIMER PREMIO OVEJA, PARA EL EJEMPLAR Nº V 40-3 DE "PUNTA DELGADA", PREMIO ESPECIAL DE MEJOR VELLON SOBRE EL ANIMAL PARA EL CARNERO Nº Z 482-3 DE "OAZY HARBOUR". 4º PREMIO PARA BORREGO Y BORREGA DE LANA ENTERA DE LA ESTANCIA "PUNTA DELGADA" Y LA PRIMERA MENCION PARA BORREGO Y BORREGA DE LANA ENTERA DE ESTA MISMA ESTANCIA.

VALPARAISO
Blanco 967

PUNTA ARENAS
Galería Comercial
Hotel Cabo de Hornos
Entrepiso

SANTIAGO
Moneda 1025 - 7º Piso

El señor VALDES (don Arturo).— ¿Cuándo fue eso?

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— El mismo día viernes 11.

Mi primera impresión fue que esta especie era uno de los tantos rumores que se echan a correr cuando la gente vive en un clima de sobresaltos. No podía dar crédito a esa aseveración, porque me parecía difícil que se pudiera interferir una comunicación casi oficial y porque el Coronel Pinochet nos había dado la seguridad de que se respetarían los locales sindicales. En todo caso, me propuse visitar al Jefe de Plaza para consultarle sobre el particular y plantearle la situación de los periodistas retenidos.

Me dirigí, entonces, a la Jefatura de Plaza y cuando llegué salía el Coronel Pinochet. Le manifesté que quería hablar con él. Me pidió que lo esperara un momento, pues había sido llamado en forma urgente para sostener una conversación privada con el Ministro de Defensa.

Esperé en la antesala más o menos media hora; luego fui informado por el Teniente Raffo de que el Coronel avisaba que no podría recibirme porque debía trasladarse a Potrerillos, hecho que, según después comprobé, no era efectivo.

Me fui, entonces, al local sindical. En el trayecto me encontré con los periodistas que habían obtenido permiso para ir al Telégrafo Comercial. Les informé que no me había sido posible hablar con el Jefe de Plaza.

En la sede social había nerviosismo por el peligro de que asaltaran el local. Tranquilicé a la gente diciéndole que me parecía inverosímil la noticia y que, en todo caso, habría tiempo para hablar con el Coronel Pinochet en la tarde, puesto que estos allanamientos nunca antes se habían practicado de día. Interrogué a los obreros con respecto a la actitud que adoptarían si se producía la requisición del local. Me manifestaron que estaban dispuestos a defenderlo. Les señalé que si esta operación se hacía con fuerza armada consideraba un desatino resistirse y les rogué que si el hecho se producía me dejaran parlamentar con el Oficial encargado de cumplir la orden y que, en todo caso, hicieran lo que yo en ese momento les aconsejara. Así quedó convenido.

A las 13,30 horas vino un compañero a avisarme que estaba listo el almuerzo en el Club Social Obrero. Me dirigí entonces a ese local, después de detenerme un rato a escuchar las informaciones radiales que grupos de compañeros sintonizaban en receptores portátiles frente al sindicato.

En el Club Social Obrero, que queda más o menos a 80 metros del sindicato y detrás de éste, terminaba de servirme el primer plato cuando escuché un tiroteo. Sobresaltado, me asomé a la ventana. Vi, entonces, que mucha gente corría despavorida. Salí del reservado donde almorzaba para alcanzar la puerta de calle, que había sido cerrada por el concesionario del establecimiento. Le pedí que me la abriera cuando escuché una segunda descarga y vi que las balas rebotaban en el techo. Una veintena de personas que estaban dentro se echaron en el piso y otro tanto hice yo. Terminada la descarga, me levanté, me abrieron la puerta y salí a la calle. Había avanzado algunos pasos en dirección al sindicato cuando vino una tercera descarga. Me tendí en la calzada y estimé que lo más prudente era hacer un rodeo de un par de manzanas para llegar a ese lugar. Mientras caminaba, me alcanzaron algunos compañeros, quienes me dijeron que había varios muertos y numerosos heridos. Estimé que lo más conveniente era apersonarme al Jefe de Plaza para exigirle el cese del fuego. Me recibió inmediatamente y tuve con él un violento altercado. Fueron inútiles mis argumentos para que retirara las tropas y no se siguiera disparando. Me manifestó que no volvería atrás. Cuando le dije que había muertos y heridos, me contestó que sólo había siete heridos leves, que estaban siendo atendidos en el hospital. Desesperado, me fui entonces al lugar del suceso. En la tenencia que está ubicada frente al sindicato, me identifiqué. Pasé la línea de fuego y llegué hasta dicho local sindical. Allí no había nadie; sólo una atmósfera irrespirable por los gases lacrimógenos, muebles rotos y completo desorden. Salí y vi un grupo de obreros que se encontraban en ambos lados del local, que lloraban, gritaban y maldecían. Me llamaron, y allí, junto a ellos, vi dos cadáveres. Me pidieron que intercediera para que no se siguiera la matanza. Me acerqué al Capitán Alvarado, que dirigía la operación, y le pedí que retirara su tropa y que no se siguiera disparando. Me contestó que estaba cumpliendo una orden. Desesperado, me fui otra vez a hablar con el Jefe de Plaza para informarle lo que había visto y pedirle nuevamente que evitara la tensa situación que existía y señalarle el peligro de nuevas víctimas. El Coronel estuvo inflexible. Le pregunté si se encontraba en "El Salvador" algún parlamentario de Gobierno, y me contestó que estaba el Senador señor Musalem. Le pedí que me comunicara con él. Lo llamó, y éste le contestó que si quería hablar con él, fuera hasta la casa donde se encontraba. Le repliqué que se trataba de celebrar una entrevista con el Jefe de Plaza. Contestó Musalem que nos juntáramos ahí en una hora más, a las 16 horas.

Entretanto, se produjo un segundo tiroteo. Fue herido el Capitán Alvarado y muertos dos obreros más. Fui al hospital a ver a los heridos. No se me dejó entrar. El Teniente Hald me atendió y me entregó una lista de los heridos y muertos. Interrogado por mí sobre una herida, me contestó que era efecto de una pedrada, que eran gajes del oficio y que no le daba ninguna importancia.

Eran las 4.15 cuando llegué nuevamente a la Jefatura de Plaza. Al rato después llegó el Senador Musalem. La entrevista que sostuve con él ante el Coronel Pinochet se desarrolló en la siguiente forma e invoco la honorabilidad de este parlamentario para que dé testimonio de que es exacto lo que digo. Le manifesté que no me había sido posible conseguir con el Jefe de Plaza que retirara las tropas y que me ayudara a interceder, ya que él, como Senador de Gobierno, tenía más autoridad que yo; que debía comprender que con esta matanza se le hacía un flaco servicio al Gobierno y que esta torpe violencia pudo haberse evitado si se hubiera utilizado mi mediación para desalojar el local. El Senador Musalem me contestó que no podía interferir las atribuciones del Jefe de Plaza y que la opinión que tenía sobre estos hechos se la reservaba para darla a conocer en el Senado. Me quedé pasmado con esta cruel e indolente declaración del Senador de Gobierno.

Pedí entonces que se me permitiera, desde allí, llamar al señor Ministro del Interior, con quien me comuniqué a los pocos minutos después. El señor Leighton me manifestó que ya estaba informado de lo que ocurría, pero que no era resorte suyo dar instrucciones al Jefe de Plaza, agregando que, en todo caso, transmitiría mi petición al Ministro señor Carmona. Desde otro teléfono llamé enseguida al senador, camarada Carlos Altamirano, para pedirle que intercediera ante el señor Ministro de Defensa para que ordenara retirar las tropas y se entregara el local del sindicato a los obreros.

A estas alturas, llegaron a "El Salvador" el Senador Hugo Miranda y los Diputados Orlando Poblete y Luis Aguilera. Me sentí fortalecido con su presencia, y trabajando ya en equipo, nos fuimos a la Jefatura de la Plaza, encontrando la misma negativa. Desde allí nos comunicamos con el señor Ministro de Defensa, con quien habló el Honorable senador señor Hugo Miranda. Gracias a esta gestión, a las pocas horas después nos llamó el Jefe de Plaza para comunicarnos que el Ministro de Defensa accedía a las peticiones formuladas. Cuando comunicamos a los obreros esta resolución suprema, volvió la calma y la tranquilidad y se conjuró el peligro de que continuara la "masacre". Esta y no otra ha sido la actuación de los parlamentarios que nos encontramos allí.

Con respecto al incidente de que habló el Honorable colega señor Poblete, puedo corroborar que los hechos son tal como los relató. Esto también está indicando que si no hubiera sido por nuestra presencia en el mineral "El Salvador" seguramente la masacre habría sido mucho mayor. Digo esto para levantar los cargos hechos al Diputado que habla y al Honorable colega señor Aguilera.

Con respecto al infundio, a la patraña que publicó ayer el diario "El Mercurio", en el sentido de que algunos obreros me habrían sacado en forma violenta del local donde almorzaba, tengo como testigos a todos los obreros del mineral "El Salvador" de que no es efectivo. Por el contrario, en todo momento aquéllos me manifestaron su simpatía y adhesión y están reconocidos y agradecidos de la gestión y el amparo que les presté durante los días que permanecí en esa zona.

Nada más, señor Presidente. He concedido una interrupción al Honorable colega señor Osorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, cerca de cien horas han pasado desde que el país conoció una nueva y brutal "masacre" de trabajadores. Los cuerpos de las víctimas aún están calientes con la adhesión que han recibido de millones de trabajadores de Chile y del mundo.

No haré un juego de palabras. Me remitiré sólo a hechos, documentos y declaraciones.

No soy jurista como el Honorable señor Valenzuela Valderrama. Soy hijo de la clase obrera, de lo cual me honro. Pues bien, en nombre de esta clase obrera y del Partido Socialista, hablo esta tarde.

Señor Presidente, tengo en mi poder algunos documentos que vale la pena que conozca la Honorable Cámara, para que se sepa quien dice la verdad y quien miente. Pero antes, una pregunta:

Después de haber escuchado a dos parlamentarios de la Democracia Cristiana, no sabemos cuál es la posición del partido de Gobierno frente a estos dolorosos hechos. Mientras el Honorable señor Bosco Parra hace un llamado a dos poderes del Estado para que busquen a los responsables y pide la pacificación de los espíritus, el Honorable señor Valenzuela Valderrama justifica la "masacre", hace acusaciones infundadas contra el movimiento popular....

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor).— !Contra los agitadores!

El señor OSORIO... pide aplicar la política de mano dura, la política del garrote y "llama a la pelea". ¿Cuál es la posición del Partido de Gobierno? ¿Es la que esta mañana, en forma mesurada, planteó el Honorable señor Bosco Parra o es esta declaración de guerra que hace meses están lanzándonos la Democracia Cristiana a través del Gobierno, de sus dirigentes y parlamentarios? Esto es lo que el país quiere saber. El país no quiere dos caras, una mirando hacia la derecha y la otra mirando hacia la izquierda. El país quiere saber cuál es la verdadera cara de la Democracia Cristiana. ¡Esperamos la respuesta!

Ahora, aprovechando los escasos minutos de que dispongo y la presencia de los señores Ministros de Estado, entro en materia. ¿Qué dijo el Gobierno, Honorables colegas?

Cámara de Diputados

SESION 64ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 15 DE MARZO DE 1966

(De 11.15 a 18.33 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Conclusión)

¿Qué dijo el Gobierno al otro día de los hechos, al otro día de la "masacre"?

Expresó lo siguiente: "El proceso de reintegro a sus labores de los trabajadores del mineral de "El Salvador", comenzado a raíz del decreto de reanudación de faenas que tenía por objeto poner término a un paro subversivo en el citado mineral, fue violentamente interrumpido por elementos especialmente adiestrados que, a las 14 horas de hoy, realizaron un ataque masivo con armas de fuego y otros medios de agresión en contra de la fuerza pública que cumplía una orden emanada del Jefe de la Zona de Emergencia."

"De acuerdo con las informaciones transmitidas por las autoridades de dicha zona estamos en situación de comunicar que desde hace más o menos tres días, en abierto desafío a las normas impuestas por la autoridad militar, se iniciaron en el local del Sindicato de Obreros reuniones clandestinas, con participación de parlamentarios del Frente de Acción Popular y conocidos agitadores con el fin de impedir la normalización del trabajo en "El Salvador"."

Más abajo se agrega en la declaración:

"Desde el primer instante la actuación de la fuerza pública encontró la decidida resistencia de unos 300 individuos que resguardaban el interior del local y de una poblada de aproximadamente 1.000 personas que estaban estratégicamente ubicadas en sus alrededores. La población total del mineral es de más de 10.000 personas."

"Cercados y agredidos de hecho, con revólveres, cuchillos, piedras y otros elementos..."

Esta versión, que más parece una novela policial, entregada por el señor Ministro de Defensa Nacional a nombre del Gobierno, ¿es la verdad? No, señor Presidente. El Capitán de Ejército que fue a cumplir las órdenes del Jefe de la Plaza, quien a su vez, también recibió órdenes expresas del Gobierno, dice otra cosa. Por esto, yo afirmo categóricamente, en nombre de los Diputados socialistas, que esta fue una "masacre" conscientemente fraguada y premeditada para provocar a los trabajadores.

Dice el Capitán Alvarado en sus declaraciones al diario "El Mercurio":

"Más o menos tipo 11 del día yo recibí la orden del Jefe de la Zona de Emergencia, mi Coronel Pinochet, de efectuar una acción para confiscar el Sindicato Obrero. Sobre esa base organizamos mi plan de acción, yo con los oficiales a mi disposición y a las 14 horas —poquito antes de las 14 horas— embarqué mi gente en los camiones, me dirigí al lugar del Sindicato tratando de producir sorpresa, ya pensábamos que a las 14 horas habría muy poco personal, porque se encontrarían en sus casas almorzando."

Sí, señor Presidente; esto reafirma lo que dije al comienzo de esta intervención. Todo fue planeado y premeditado.

Dice a continuación la declaración de este Capitán, "héroe de El Salvador", para que lo sepa el señor Ministro de Defensa Nacional y los parlamentarios de Gobierno y pesen la tremenda iniquidad cometida con los trabajadores, las mujeres y los niños de ese mineral:

"Yo leí, entonces, la orden que me había dado mi Coronel Pinochet y como no hubo ningún acuerdo, no llegamos a entendernos, a comprendernos. Ordené lanzar una bomba lacrimógena. Para que la turba no se viniera encima y pudiera salir por la puerta trasera, cerramos la entrada. Y entonces al tener cerrada la puerta de entrada, salieron por detrás."

¿Se dan cuenta, Honorables colegas? De acuerdo sólo con estas palabras, queda en evidencia que los provocadores no fueron los obreros. Las Fuerzas Armadas, cumpliendo órdenes del Gobierno democratacristiano encerraron a hombres, mujeres y niños que fácilmente pudieron morir asfixiados.

Señor Presidente, allá en "El Salvador" estuvieron los colegas de la Democracia Cristiana con nosotros. Ellos sabían que la puerta trasera del local estaba con candado. O sea, allí donde había 300 personas reunidas lanzaron una bomba lacrimógena; donde había niños, donde había mujeres, para que murieran asfixiadas. Esto habría ocurrido, si los hombres no hubiesen abierto la puerta a empellones y quebrado los vidrios de la ventana para salir a un pasadizo, para arrancar al estadio... Sin embargo, el comunicado del Gobierno nos dice que "la turba", fue la que agredió. Pero, señor Presidente, esto no fue efectivo como quedó evidenciado por las propias declaraciones del Capitán Alvarado: fue una verdadera cacería humana; se persiguió a hombres, mujeres y niños, a los que, al salir corriendo hacia atrás del local, les lanzaban bombas; cuando quisieron dirigirse a la Hostería, cuando quisieron ir a la Carretera Panamericana, fueron bloqueados por bombas y balas...

Los dos primeros muertos cayeron más o menos a 30 ó 20 metros del local sindical. Fue una carnicería: dos mujeres más cayeron y ello ocurría a 150 ó 200 metros del local.

¿Nos van a decir los parlamentarios de Gobierno que esto no es efectivo, que no fue una cosa premeditada? Una cosa son las justificaciones inaceptables, y otra la tergiversación brutal de los hechos.

¡Señor Valenzuela Valderrama, señores demócrtatacristianos, aquí está la prueba! Aquí tengo un diario, "El Correo de Valdivia", —no es un diario de Santiago—, de fecha jueves 10 de marzo, un día antes de la "masacre", que da a conocer la opinión del señor Ministro del Interior ante la huelga del cobre. Dice este diario a lo ancho de la primera plana:

"Si es necesario, habrá represión".

Escuchemos,, señores Diputados, las declaraciones del señor Ministro del Interior a este diario que no es de tendencia socialista ni comunista. Dice lo siguiente:

"Santiago 9.— (Sopesur).

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor VALENUELA VALDERRAMA (don Héctor). — ¡Pero es reaccionario!

El señor OSORIO.— Es un diario que los apoyó a ustedes en 1964, y que ahora defiende la política represiva del Gobierno...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor OSORIO.— Es la misma "línea" del diario "El Mercurio"...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor OSORIO. ¿Qué dijo el Ministro? Declaró: "Si es necesario, habrá represión". El Gobierno a través de las medidas puestas en práctica en las zonas mineras, procura que no se paralice la producción de la Gran Minería, y si ello es necesario que se realice a costa de medidas represivas, así se hará."

Eso respondió el Ministro y no hemos visto, señor Presidente, ningún desmentido a esto.

Pues bien, ¿qué es lo que dice...?

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Osorio, el señor Ministro del Interior le solicita una interrupción.

El señor LEIGHTON (Ministro del Interior). — Muy corta.

El señor OSORIO.— Siempre que sea con cargo al tiempo del señor Ministro, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se concederá la interrupción al señor Ministro, sin cargo al tiempo del Comité Socialista.

Acordado.

..Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor LEIGHTON (Ministro del Interior).— Señor Presidente, creo cumplir con un deber al manifestar de inmediato al Honorable Diputado, que las declaraciones que me atribuje el diario mencionado por Su Señoría, son totalmente falsas.

Varios señores DIPUTADOS. —¿Por qué no las desmintió?

El señor LEIGHTON (Ministro del Interior).— Su Señoría puede comprender muy claramente de que si no desmentí oportunamente esa publicación del diario "El Correo de Valdivia", es porque ese periódico, al igual que otros de provincia, no se lee diariamente en Santiago.

Pero la verdad es que éste es el primer instante en que tengo conocimiento de que se me suponen esas declaraciones y las desmiento categóricamente. El Honorable señor Osorio sabe muy bien...

Un señor DIPUTADO.— ¿Por qué no le aplica la ley?

El señor LEIGHTON (Ministro del Interior).— No se ponga nervioso, Honorable Diputado. No tendré inconveniente en aplicar la Ley sobre Abusos de Publicidad a ese diario o a otro, sea cual fuere, cuando vea que infringen las disposiciones vigentes.

—Hablan varios señores diputados a la vez.

El señor LEIGHTON (Ministro del Interior).— Yo veré cuándo es necesario hacerlo.

Señor Presidente, debo decir que el Honorable señor Osorio me conoce bastante. Los antecedentes que tiene acerca de mi persona y de mis actuaciones, que también conoce, no le permiten deducir que yo iba a estar lanzando o anunciando medidas represivas.

He dicho y he repetido que las leyes que sea necesario aplicar, dictadas, como muy bien decía un señor Diputado comunista, por unanimidad en esto Parlamento, porque han sido apoyadas por Diputados de todas las tendencias políticas, las emplearé para defender los derechos del Estado y del pueblo. Eso no es represión, ni siquiera en las palabras. Jamás he usado los conceptos que se me atribuyen. Eso lo sabe muy bien el Honorable señor Osorio.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, yo me he remitido a leer lo que dice ese diario y que no había sido desmentido, salvo en el día de hoy, por el señor Ministro del Interior, o sea, después que tenemos que lamentar ocho muertes en "El Salvador". En todo caso, las declaraciones del señor Ministro, son comprometentes y acusadoras. Si no las hubiere hecho, fácilmente pudo conocerlas a través de los informes de su Intendente o de la Oficina de Informaciones de la propia Moneda.

—Hablan varios señores diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Valenzuela Valderrama, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

Puede continuar el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, tengo aquí algunos antiguos recortes de prensa.

Cuando el actual Ministro de Defensa Nacional, señor Juan de Dios Carmona, era diputado, expresó, a raíz de la masacre producida en Pedro de Valdivia:

"El Gobierno prefirió la aplicación de la Ley de la Selva en la Pampa". Así lo sostiene el ex Diputado señor Carmona".

Después: "Carmona destruyó coartada de los masacradores".

A continuación, ¿qué decía en aquel entonces el Diputado falangista señor Carmona en entrevista concedida a la revista "Vea"?: "La relación policial y la del Ministro del Interior no convencen a nadie".

"Por otra parte, es francamente lamentable que se haya retrocedido enormemente en nuestra evolución política sindical. Se ha empleado la fuerza contra los trabajadores y las organizaciones sindicales aparecen desconocidas y disminuidas. Para los que tenemos fe en nuestra democracia, estos hechos son atentatorios al régimen mismo. Una democracia moderna no puede subsistir si no se respetan los derechos de los asalariados y muy especialmente si no se da libertad y si no se respeta la existencia de las organizaciones de los trabajadores".

¡Eso decía el entonces Diputado falangista don Juan de Dios Carmona, refiriéndose a la masacre de Pedro de Valdivia! ¡Qué distinto es lo que afirma ahora, frente a la "masacre" de "El Salvador", el señor Ministro de Defensa Nacional! Yo me quedo, señor Presidente, y creo que los trabajadores también, con el ex Diputado falangista don Juan de Dios Carmona y no con el actual señor Ministro de Defensa Nacional, don Juan de Dios Carmona...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Nos quedamos con ambos!

El señor ARAVENA (don Jorge).— ¡De seguir así, se van a quedar con Maurás!

El señor OSORIO.— ¿Qué decía en el Senado el señor Frei cuando era Senador por Santiago, con motivo de la "masacre" ocurrida en la población "José María Caro"?:

"¡El castigo para su protesta!" Si nosotros estuviésemos en el caso de ellas, ¿seríamos tan moderados? ¿Cuál es el castigo? A la primera actuación, siempre hay balas para los pobres. Y yo pregunto: ¿Estamos construyendo en este país algo positivo o acumulando en esa gente un sedimento de odio que mañana nadie podrá contener, ningún partido político ni ningún hombre? Yo les miraba las caras y —lo digo francamente, señor Presidente— sentía vergüenza y congoja".

Con estas palabras, se refería el ex senador señor Frei a las conversaciones con los pobladores de la "José María Caro".

Y continuaba el señor Eduardo Frei, ex senador de la República: "Por eso, siempre he protestado contra tales hechos. Y hoy, en nombre de mi partido, de los cuatro senadores démocratacristianos, deseo decir que no podemos callarnos ante el sufrimiento de la gente y ante la responsabilidad de quienes —no los carabineros o el soldado que acaso perdió el control y por ello apretó el gatillo; ¿quién sabe cómo fue el comienzo de los sucesos?— aplican un sistema que, periódicamente, nos produce estos grandes dramas, estos horrores que nos conmueven y depositan odio en el corazón del pueblo".

Ahora, refiriéndose a la "masacre" de El Salvador, como Presidente de la República, sostiene:

"El día de los hechos se produjo así un encuentro que duró cerca de media hora, y a consecuencias del cual quedaron heridos un capitán de Ejército, el señor Alvarado, un teniente de Carabineros, 3 carabineros, y muertos y heridos entre los grupos de atacantes".

¡Qué curioso, señor Presidente! ¡Después que se ha atacado a los hombres en su propia casa, se dicen estas cosas nada menos que por el Presidente de la República, sabiendo que el local sindical es la casa de los trabajadores! Y ahora resulta que, para Su Excelencia el Presidente de la República, los atacantes resultan ser, paradojalmente, los atacados.

Yo me quedo, y creo que también los trabajadores, con las palabras del ex senador Eduardo Frei,/ pronunciadas atacando la masacre de la población "José María Caro", y no me quedo con las palabras de Su Excelencia el Presidente de la República, a través de las cuales sigue haciendo desafíos a los trabajadores.

Anoche, el Jefe del Estado nos hablaba de la "mano dura" que había que aplicar. Pero ahora, los trabajadores saben que se trata, ya no de la "mano dura", sino de la mano que mata, de la mano que asesina.

Su Excelencia el Presidente de la República dice, por su parte, que los partidos de Oposición no lo dejan gobernar que, por culpa de los trabajadores del cobre, no se van a poder construir en adelante más casas, más escuelas, no se van a levantar más hospitales ni se van a construir más caminos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor OSORIO.— Pues bien, ¿es ésta la única razón, por la cual pueda no existir dinero para construir las obras mencionadas por el Excelentísimo señor Frei? No, señor Presidente.

Sucede que, en el día de hoy, durante la cuenta leída en esta Sala, se nos dijo que habían llegado a la Corporación copias de decretos con los nuevos nombramientos hechos por el Gobierno. ¡Y aquí tengo, sobre mi escritorio, este cerro de decretos, en los de los cuales traen cuarenta, cincuenta o más nuevos nombramientos!

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ruego a Su Señoría tomar asiento.

El señor SILVA ULLOA.— El Honorable colega puede hablar de pie.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Lo prohibe el Reglamento.

El señor SILVA ULLOA.— Podríamos censurar a la Mesa...

El señor OSORIO.— No tengo aquí, porque habría necesitado alquilar un camión, los decretos del 7 de febrero, del 21 y del 25 de enero, que están en la Secretaría. ¡Son fardos de decretos y resmas de contrataciones!

Señor Presidente, deseo pedir que, en nombre de la Honorable Cámara, o en el mío, se solicite al señor Contralor General de la República nos indique el número de contratos celebrados durante el año 1966. Una vez que conozcamos estas listas de miles y miles de nuevos contratados por este Gobierno, entonces, le vamos a decir al Presidente de la República cuántos hospitales, cuántas casas, cuántas escuelas y cuántos caminos menos vamos a poder construir con los dineros que se dilapidan con la inflación de la burocracia y con los sueldos millonarios que se les pagan a los promovidos y asesores de este Gobierno!

El señor MONARES.— Muy mala la defensa...

El señor OSORIO.— Se habla de que los trabajadores del cobre...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GARAY.— La Administración Pública está llena de socialistas.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Garay, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor GARAY.— ...y de radicales...

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Garay, llamo al orden a Su Señoría.

El señor OSORIO.— Se habla de que los trabajadores del cobre son los aristócratas sindicales. ¿Acaso no se sabe que cuando el obrero del cobre se mete en el socavón de la mina, a los dos o tres años ya sale con sus pulmones carcomidos por la silicosis? ¿Acaso no sabemos y conocemos la desgracia de miles de mineros que deambulan por los caminos de Chile con la silicosis a cuesta, en busca del trabajo que le niegan por su enfermedad, o estirando la mano para solicitar una limosna, antes de morir?

Sin embargo, la compañía Anaconda, que defiende el Gobierno, el año pasado aumentó sus utilidades, en dólares, en más de un 70%: algo más de 60 ó 70 millones de dólares, que son el sudor, la sangre, las lágrimas y hasta la muerte de los trabajadores del cobre, ya sean de "El Teniente", Chuquicamata, Potrerillos o "El Salvador".

Señor Presidente, durante la pasada campaña electoral del señor Frei, se usó un "afiche" que decía: "Madre, defiende a tus hijos" ¡Qué sarcasmo! Ese afiche recorrió todo el país. En él aparecía una mujer con una guagua en sus brazos. Esa mujer no tenía nombre. Pues bien, ahora el Gobierno de la Democracia Cristiana se lo ha dado y también le ha proporcionado sepultura, porque ella se llama, hoy día, Osvaldina Chaparro Castillo o Marta Egurrola de Miles. Sí, señor Presidente, esto es para que no lo olviden las madres de Chile, ni los maridos, ni los huérfanos, que dejaron estas heroicas mujeres, al recibir el acero asesino de las balas que las tendieron para siempre.

En la campaña presidencial, Honorables colegas, nosotros, dijimos: "Vamos a nacionalizar el cobre". La Democracia Cristiana exclamó: "Nosotros vamos a chilenizar el cobre". Pues bien, Honorable Cámara, ahora ya sabemos lo que significa chilenizar el cobre: poner a chilenos armados contra chilenos desarmados, para matarlos. Eso es lo que significa la "chilenización del cobre".

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Señor Presidente, las luchas que han sostenido los trabajadores del mundo han tenido pasajes realmente trágicos y ahora, en nuestro país, nuevamente han debido entregar el tributo de su sangre en la búsqueda de su bienestar.

Pues bien, ¿qué ha sucedido últimamente? Esta tarde hemos escuchado un detalle circunstanciado de los hechos recientemente ocurridos, y todo se ha circunscrito a hacer responsables de ellos al Gobierno o a los hombres que lo representan.

El señor GUASTAVINO.— Ellos son los responsables.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Yo no entro en este proceso ni en el detalle policial...

El señor GUASTAVINO.— No tiene importancia lo policial.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Tiene mucha importancia, pero hay que elevarse un poco para tratarlo.

El señor GUASTAVINO.— ¡Difícil!

El señor ARAVENA (don Jorge).— Debo advertir a mi Honorable colega que, en lo de elevarse, Su Señoría no alcanza a levantarse del suelo.

Mi ánimo es poner de manifiesto lo que hay en el trasfondo de todo este conflicto. Me parece que aquí existe un problema de carácter social y económico, que está por encima de las circunstancias que produjeron estos desgraciados sucesos. Aquí hay una lucha en que los trabajadores tratan de mejorar sus rentas, e, incluso, sus medios de vida. Por otro lado, existe un Gobierno que busca la manera de dar satisfacción a esas aspiraciones. Pero también hay un grupo de políticos que no busca, en esta encrucijada, el camino para conseguir el bienestar de los trabajadores, sino que pretende imponer una voluntad política en este conflicto.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Guastavino, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Si no importa que me interrumpa, señor Presidente, porque me sirve para recordar aquella obra de teatro, intitulada......ya estoy acostumbrado a ello.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARAVENA (don Jorge).— ¿Cómo es posible que los cambios, las realizaciones, las iniciativas legales enviadas al Congreso, relacionadas en su mayor parte, con transformaciones de orden social y económico, en un año y tanto de Gobierno no hayan tenido eco en los sectores de este Parlamento, y se hayan encontrado con detractores que impiden acelerar el proceso por el buen camino, en vez de estar aquí para trabajar decididamente por que los proyectos se conviertan en leyes cuanto antes?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Es extraño que en los proyectos de orden social y económico, que benefician a las clases trabajadoras, los colegas del Frente de Acción Popular aparezcan retardando su despacho.

El señor VALENTE.— Señale uno.

El señor GUASTAVINO.— ¿Cuáles son esos proyectos?

El señor VALDES (don Arturo).— Todos.

El señor ARAVENA (don Jorge).— A tanto llega la pasión de los Honorables colegas, que incluso pierden hasta la noción de lo que ocurre en el Parlamento.

El señor VALENTE.— Esa es una calumnia.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Valente, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Yo no me caracterizo por lanzar calumnias. El señor Presidente y la Cámara saben muy bien quiénes son los que se valen de ese medio.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Carvajal, ruego a Su señoría guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Aravena.

El señor ARAVENA (don Jorge).— Muchas gracias, señor Presidente.

La verdad es que mis colegas demuestran tener muy mala memoria, pero voy a recordarles algunos hechos.

El señor ACEVEDO.— ¿Qué nos quiere recordar, Su Señoría?

El señor ARAVENA (don Jorge).— Los Honorables colegas que tanto se han condolido por la sangre derramada, olvidan que en el mundo hay otros ejemplos, de los que no pueden vanagloriarse Sus Señorías.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Guastavino!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARAVENA (don Jorge).— No es posible ignorar lo sucedido en Europa, donde el comunismo ha avasallado pueblos enteros. ¿Con qué derecho y con qué moral podrían defender esas "masacres"? ¡Y qué decir de lo ocurrido en América Latina!

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Jorge Aravena, la Mesa ruega a Su Señoría dirigirse a la Mesa y evitar los diálogos.

El señor ARAVENA (don

...locaron como condición previa para ingresar al Gabinete, de "sensibilidad social", que se cerrara el campo de concentración de Pisagua, y se suspendiera la aplicación de la Ley de Defensa de la Democracia?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Cartes Morales!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ¿Cómo no recordar...?

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¡Honorable señor Pareto!

El señor MAIRA.— ... que en 1937, luego de los incidentes del 2 de abril...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ... antes de dar nuestros votos favorables a los requerimientos del Poder Ejecutivo, colocamos una serie de condiciones para normalizar el país e impedir la represión en contra de los trabajadores?

Con estos títulos, con estos instrumentos, con esta limpia trayectoria, decimos al país que nuestros hombres, hoy en el Poder...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ... dieron instrucciones para que en el conflicto de "El Salvador", "Potrerillos" o "El Teniente", no se derramara ninguna gota de sangre. Por eso elegimos voluntariamente el camino del diálogo con los trabajadores...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ... por eso participamos en el seno de las discusiones sindicales al lado de los obreros...;

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ... por eso contamos con la confianza del pueblo, que otros no tienen, porque deseamos construir un Chile nuevo y asegurar un mejor porvenir a sus habitantes.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— Por estas razones hacemos un llamado a los hombres de Derecha e Izquierda para que crean en el testimonio de nuestra palabra, pronunciada con el compromiso de nuestra virilidad, y sepan que estamos más interesados que nadie en verificar la verdad y en hacer justicia.

Porque creemos que nunca estuvo en el ánimo de nuestro Ministro de Defensa Nacional, camarada don Juan de Dios Carmona, dar una orden de este tipo; porque no tenemos temor de que se indague y se urgue en los profundos antecedentes de esta operación; porque estamos tranquilos para enfrentar una investigación de cualquier naturaleza; porque más que nadie nos interesa que se aclare la verdad y se establezcan las responsabilidades; porque los hombres de estas filas no esperaron esta reunión de la Cámara para realizar, como lo hicimos a petición del Presidente de esta Corporación, una inspección ocular al lugar de los hechos; porque han sido jóvenes de nuestro partido, los que se han apresurado a solicitar una investigación, porque el Consejo Nacional de nuestra colectividad, inmediatamente de producidos los hechos, los condenó sin vacilación y estuvo también dispuesto a esclarecer la verdad...

El señor MAIRA.— ... Por estas razones decimos solemnemente que nada tememos de lo que ha pasado el viernes en el "El Salvador" y que esperamos se haga luz, hasta la última causa, en los hechos ocurridos. Si mañana las circunstancias probaran lo contrario, sin miedo, impondríamos, como ya lo hemos hecho, la disciplina dentro de nuestro partido, pero como sabemos que son otros los responsables, no prejuzgamos ni hacemos interpretaciones interesadas, porque muchas veces se falsean los hechos. Entregamos algunos antecedentes y esperamos tranquilamente la resolución y fallo de las comisiones investigadoras y de la justicia chilena.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— Por estas razones, tenemos fe en los hombres de nuestro partido. Y tenemos esa confianza del hombre simple de Chile, que conoce la trayectoria del Primer Mandatario, que conoce el camino limpio de este partido, sin necesidad de esperar la investigación. Por eso, el pueblo que nos sigue, anoche, en Santiago, le ha dicho al Presidente: "Tenemos confianza en usted".

Queremos que en esta investigación se establezcan las verdaderas responsabilidades. Pero esto no puede servir de pretexto para que algunos oportunistas vengan a lanzar sombras sobre el Gobierno y su programa, votado tres veces favorablemente.

El señor POBLETE.— ¡Los muertos de "El Salvador" lanzan sombra!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— Por estas razones, quisiera levantar algunos cargos tan injustos como precipitados, que al calor de bajas pasiones, quizás, o en un intento de aprovecharse de estos hechos, que todos condenamos, han formulado ciertos personeros en el Senado de la República.

Mientras la Cámara de Diputados da más garantías que nunca a todos los sectores y trabaja con más acuciosidad, con más prontitud y con más eficacia que en el pasado, para esclarecer cualquier hecho favorable o desfavorable a la mayoría que la controla, en el Senado, el señor Raúl Ampuero, que conquistó un sillón en esa Corporación por ocho años, con 8.000 votos que obtuvo en dos provincias...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— ... se permitió expresar pomposamente lo siguiente: "Quiero reclamar de este comportamiento y decir, para terminar mis palabras, que no hemos acudido a la acusación constitucional, que tendría claro fundamento legal, porque sabemos que en la Cámara de Diputados esa acusación moriría, cubierta por la complicidad de una mayoría militarizada de Diputados; militarizada hasta el punto de que la sola expresión de solidaridad de uno de ellos con dos colegas que se habían quedado en Cuba, fue suficiente para expulsarlo de la Democracia Cristiana".

Yo le digo al señor Ampuero, con más títulos, con un respaldo más reciente que el suyo, con la confianza del pueblo de Chile, que él no tiene autoridad para decir eso. No la tiene, porque en el pasado su partido tuvo una conducta muy distinta de la nuestra y en 1946 ingresó con 4 militantes a un gabinete organizado al día siguiente de un baleo en la Plaza Bulnes.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa hará cumplir el Reglamento, como lo saben Sus Señorías.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Se retirarán las palabras contrarias al Reglamento de los discursos de todos los señores Diputados.

Puede continuar el Honorable señor Maira.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Maira, ruego a Su Señoría evitar los diálogos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Dueñas!

El señor MAIRA.— Por eso, rechazo la afirmación injuriosa de ese señor Senador. Nosotros deseamos que se haga luz en estos sucesos, pero no aceptamos que se trate de sacar de ellos un provecho mezquino y precipitado. No aceptamos, por tanto, las palabras del señor Fidel Castro, porque, como hemos dicho, en su país han perdido la vida muchos cristianos de avanzada que contribuyeron al triunfo de la revolución cubana. No aceptamos tampoco que en Chile ningún personero de ningún partido político, antes de probar responsablemente sus afirmaciones, pretenda lanzar sombras sobre hombres que tienen una trayectoria limpia, como el Presidente de la República, los Ministros de Estado y los parlamentarios de estas bancas. Reafirmando nuestro deseo de dialogar y respetar la verdad, daremos nuestros votos favorables para designar una Comisión Investigadora.

Para terminar, quiero referirme a la imputación injuriosa que acaba de hacerme el Honorable colega señor Osorio. Tengo gran respeto por los parlamentarios de todas las tendencias. Combato las ideas contrarias, como lo hacemos todos, pero jamás ataco a las personas. Sin embargo, ayer he leído, con sorpresa, en la prensa, ciertas declaraciones que se le atribuyen al Honorable señor Sepúlveda, cuya caballerosidad no pongo en duda, porque siempre ha dado muestras de deferencia y corrección. En efecto, han puesto en sus labios afirmaciones que deseo refutar, porque los democratacristianos siempre usaremos esta tribuna para desvirtuar aseveraciones calumniosas. El Honorable colega habría manifestado que los parlamentarios de Gobierno habríamos tenido alguna participación —nada se especifica, pero se siembra la duda— en los hechos de El Salvador.

Estuvimos allí, porque era nuestro deber prestar solidaridad moral a nuestros compañeros que trabajan en la mina. Estuvimos...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MAIRA.— No tengo que decirle eso a nadie en particular, señor Diputado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señor Maira, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Osorio!

El señor MAIRA.— Estuvimos en la mina, porque estimábamos un deber explicar a nuestros compañeros los alcances de los convenios del cobre y de la negociación del Ministro señor Simián. Precisamente, si alguna participación nos pudo caber, ella tuvo por finalidad restablecer la cordura y tratar de impedir que los hechos de "El Salvador" ocurrieran. Es sabido, y yo invoco el testimonio del Honorable señor Sepúlveda, que nunca participamos en movimiento alguno tendiente a dividir a los trabajadores y que nunca actuamos en asamblea o en reunión alguna que pudiera desembocar en los hechos que finalmente sucedieron. El testimonio del Honorable señor Sepúlveda puede aclarar esta situación. Aceptaremos su afirmación y su palabra.

Por estas mismas razones, queremos decir que procederemos con acuciosidad y que colaboraremos en los trabajos de la Comisión Investigadora. Lo único que exigimos es que se proceda con honestidad, se respete la verdad de los hechos y se esclarezcan las dudas, antes de emitir un juicio.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra la Honorable señora Aguilera.

La señora AGUILERA.— Señor Presidente, las mujeres democratacristianas queremos sumarnos al homenaje que se le ha rendido a las víctimas de "El Salvador". Esto lo hacemos con sinceridad, porque sabemos que son trabajadores, hermanos nuestros. Pero tenemos el deber, como parlamentarios que fuimos a ese mineral, de dar algunos antecedentes a la Honorable Cámara. Digo esto, porque a algunos Honorables colegas les hemos oído exponer las cosas como les ha parecido más conveniente. Nuestra visita fue muy objetiva. Nos dedicamos a conversar con los trabajadores, con el médico del hospital, doctor Pantoja, y con el cura de la parroquia de "El Salvador".

Pese a que el Honorable colega señor Valenzuela Valderrama, don Héctor, ya dio algunos antecedentes, quiero decir lo que yo vi, lo que pude comprobar y observar. Según nuestras informaciones, los hechos ocurrieron de la siguiente manera: el Jefe de la Plaza, señor Pinochet, dio la orden de requisar el sindicato por varias razones, entre ellas, porque se sabía que allí se estaban realizando reuniones secretas. En ellas no participaban los dirigentes titulares, sino "segundones", que impartían las instrucciones para continuar la huelga.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— El Jefe de la Plaza dijo que no.

La señora AGUILERA.— Sería mentirosa si omitiera lo que agregó el Jefe de la Plaza. Dijo que el local del sindicato lo había solicitado, además, porque lo necesitaba para alojar a la tropa, lo que, de acuerdo con la ley, puede hacer.

El señor OSORIO.— No es lo que dijo el señor Ministro.

La señora AGUILERA.— Se dio la orden de requisar el local del sindicato. Pero los carabineros y detectives que fueron a cumplirla se encontraron con que las personas que lo ocupaban se negaron a entregarlo y los insultaron. La fuerza pública trató de ingresar en ese recinto por todos los medios, pero fue repelida, lógicamente, por los trabajadores con pedradas y fierrazos. Así fue como cayó herido por una piedra un teniente. ¿Qué sucedió después? La tropa que rodeaba el local y que estaba ubicada más o menos a 60 metros de él, hizo disparos al aire, al techo, como dijo el Honorable señor Valenzuela Valderrama.

El señor GODOY URRUTIA. — ¡Al cielo!

La señora AGUILERA.— Pero los obreros salieron imprudentemente y no dejaron cumplir la orden.

Cuando se produjeron los disparos, los activistas que se encontraban dentro del Sindicato dijeron que eran balas a fogueo...

Un señor DIPUTADO.— ¡Indique los nombres!

La señora AGUILERA.— Lamentablemente no puedo dar los nombres, porque no conozco...

El señor OSORIO.— ¡No fue así!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— ¡Su Señoría ... ...

Cuando se produjeron los primeros disparos, cayeron dos o tres personas. Enseguida, la gente persistió en atacar a las tropas. ¿Qué hicieron? Trataron de quitarles las armas a los Oficiales...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— Así fue.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— Es lógico que cuando se trata de quitarles las armas a los Oficiales y a la tropa, aquéllos y ésta tienen que defenderse. Hirieron de una pedrada al Capitán y luego le dieron un balazo en el pie, como lo demuestra la radiografía que vimos en el hospital. En ese momento, el mismo Capitán ordenó a las tropas que dispararan. Era natural, porque la gente estaba muy exaltada.

No es efectivo que las personas que estaban en el Sindicato ignoraban la orden de requisición. Diré lo que me manifestaron algunos trabajadores que se encontraban en el recinto.

Dijeron que el Honorable Diputado señor Francisco Sepúlveda se retiró del local faltando más o menos cinco minutos para las 2 de la tarde. ¿Qué significa esto? Que mi Honorable colega ... ...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Advierto a Su Señoría que se suprimirán de la versión las expresiones antirreglamentarias.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— Estoy diciendo...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Lorca! ¡Honorable señor Godoy Urrutia!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Pareto! ¡Honorable señor Silva Ulloa! Ruego a Sus Señorías respetar el derecho de la Honorable Diputada señora Aguilera.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Andrés Aravena! ¡Honorable señor Garay! ¡Honorable señor Pareto! Ruego a Sus Señorías guardar silencio.

La señora AGUILERA.— Estamos diciendo, solamente, lo que nos expresaron algunos obreros. Aún más, nos manifestaron en esa oportunidad que a las 10 de la mañana algunos obreros habían interceptado la transmisión de radio del jefe de la plaza, quien se comunicaba, primero —dijeron— con el Senador Noemí, y luego, con el Ministro de Defensa Nacional, señor Carmona; y que así fue como ellos habían sabido que se iba a requisar el local del sindicato. Y yo me pregunto: si ellos sabían de esta conversación, ¿iban a ser tan ingenuos como para no haber tenido las armas dentro del local del sindicato y para no haberles dicho a otras personas del mismo campamento que se aproximaran a ese local?

Todavía más. Nos consta que entre las personas muertas figura una que no era del campamento. Había allí gente que estaba trabajando en una construcción ajena a él, a cargo de la firma FORAM. ¿Qué significa esto? Que esta gente ya sabía lo que estaba sucediendo y estaba "preparada" por las personas que se encontraban en la sede del sindicato para tratar, justamente, de defender ese local.

La señora MALUENDA.— ¡Tenga respeto por las personas muertas!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— La señora María Maluenda no puede decirme que tenga respeto por las personas muertas, cuando ella fue allá a hacer llorar a las madres...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora MALUENDA.— ¡No le acepto esas expresiones... ... ...

—Los espacios marcados con puntos suspensivos corresponden a expresiones suprimidas en conformidad al artículo 12 del Reglamento.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— El Honorable señor Aravena, don Jorge, desea recuperar su derecho.

La señora AGUILERA.— Ruego a Su Señoría concederme un minuto más.

El señor ARAVENA.— Muy bien.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar la Honorable señora Aguilera.

La señora AGUILERA.— Por eso, cuando la Honorable señora Maluenda, hace un llamado a las mujeres de Chile para unirse y protestar, yo también quiero hacer un llamado a las mujeres de Chile, pero para que propiciemos la paz, no para hacer provocaciones y confundir a la gente más modesta de los campamentos mineros, diciéndoles que los democratacristianos somos reaccionarios.

También digo a aquéllos que han gritado "asesinos" —como un Honorable colega que no voy a nombrar pero a quien estoy mirando— que no tienen autoridad moral para expresarse así cuando están alabando y aplaudiendo el régimen político de Cuba, donde se ha asesinado a cientos de personas, y donde día a día hay nuevas víctimas...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— Nosotros no queremos que eso ocurra en nuestro país; queremos que se terminen las injusticias y que los trabajadores tengan un mayor bienestar...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora AGUILERA.— Para conseguir esto hacemos un llamado a las mujeres de Chile.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Aravena, don Jorge.

El señor ARAVENA (don Jorge).— He concedido una interrupción al Honorable señor Urra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Urra.

El señor URRA.— Señor Presidente, la muerte golpea dolorosamente a los hombres, y la vida tronchada en los conflictos sociales es como un latigazo en el corazón y en los sentimientos del pueblo.

Pero estas muertes y estos hechos ocurridos en el mineral de "El Salvador", por encima del dolor y de la angustia y de los juicios en contra que en la Cámara hemos escuchado en el día de hoy, constituyen para nosotros, fundamentalmente, un desafío y, más que un desafío, representan, no sólo para nosotros los jóvenes de la Democracia Cristiana, sino para la juventud chilena, un hito, una llamarada que debemos seguir en las proyecciones que tienen en el pueblo chileno.

La juventud chilena, Honorable Cámara, ha entendido el significado que tienen los hechos de "El Salvador". Lo ha entendido, porque además de las palabras de Bosco Parra, de Luis Maira y de otros Diputados en la mañana y en la tarde de hoy...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor URRA.— ...ha dado a conocer su pensamiento a través de sus organizaciones representativas y mayoritarias.

La Federación de Estudiantes de Chile, el principal organismo universitario del país después de la Unión de Federaciones Universitarias, y en cuya directiva, con mayoría demócratacristiana, están representados los distintos partidos políticos —comunistas, socialistas, etcétera— ha hecho oír su voz oportunamente para manifestar su opinión acerca de los hechos acaecidos en "El Salvador".

También lo han hecho, mediante declaraciones públicas de sus dirigentes, la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, otras organizaciones estudiantiles y juventudes políticas. La Juventud Demócrata Cristiana entregó también una declaración en la cual se puntualizan en términos categóricos el valor que tienen o la enseñanza que representan, particularmente para los jóvenes chilenos y para el pueblo que estamos representando, los hechos de "El Salvador".

Considero que en esta tarde debemos retornar un momento a los procedimientos, prácticas y hechos políticos que se están incorporando en los movimientos sociales y políticos chilenos y que en algún sentido se cruzan en el horizonte del campo social y que están provocando este tipo de acontecimientos.

Aquí hay causas y razones. Hay hechos que deben ser analizados, no a través de un prisma estrictamente partidario, adoptando posiciones con antelación a los hechos, o aventurando juicios que se pierden en el torrente de las palabras; sino a través de antecedentes que tengan un aval o un sentido moral, como el que ha podido ofrecer, por ejemplo, la juventud chilena en la declaración de la FECH y otros organismos estudiantiles.

¿Y qué dice la juventud chilena frente a los hechos de "El Salvador"?

Esto tiene mucho mayor valor que el que pueden tener las opiniones políticas que se viertan incluso en esta Honorable Cámara. Por ejemplo, el acuerdo de la Federación de Estudiantes de Chile fue adoptado por 9 votos contra 1; y en este acuerdo —para que lo sepan los hombres de todas las tendencias— se encuentran incluidos los votos démocratacristianos junto a los votos comunistas...

La señorita MARIN.— ¡No es verdad!

El señor URRA.— ... y no se encuentran los votos del Partido Socialista.

¿Qué dice la juventud chilena? En primer lugar, lo que naturalmente sostenemos los parlamentarios en la Honorable Cámara: que lamentamos profundamente los incidentes ocurridos. Luego...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor URRA.— Solicito que se me conceda la palabra por algunos minutos más, señor Presidente.

El señor OSORIO.— No, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— No hay acuerdo.

Tiene la palabra el señor Ministro de Defensa Nacional.

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional).— Señor Presidente, hemos escuchado con mucha atención el debate desarrollado esta tarde en la Honorable Cámara, y debo decir, en primer lugar, que el Gobierno lamenta, como el que más, los acontecimientos sucedidos en el mineral de cobre "El Salvador".

Su Excelencia el Presidente de la República hizo uso de la palabra en la misma noche del día en que ocurrieron los hechos y lamentó profundamente lo acaecido.

Debo decir también, acogiendo las palabras que pronunció hace pocos momentos el señor Ministro del Interior, que el Gobierno se ha limitado a aplicar la ley, en defensa del Estado y del pueblo de Chile.

Digo esto porque, a través de todas las medidas aplicadas a raíz de estos hechos, se ha visto la posición del Gobierno, que ha sido una y firme.

En efecto, el Gobierno tenía que cumplir con su deber de aplicar las leyes de este país y tratar de resolver los graves conflictos que se habían planteado por parte de los trabajadores del cobre, al declarar una huelga ilegal de solidaridad, por tiempo indefinido.

Así lo anunció, con toda prontitud, el Gobierno, después de un Consejo de Gabinete, advirtiendo a la opinión pública que se iba a seguir esta política.

porque les parecía que era el único resguardo en defensa del Estado y del pueblo de Chile.

Quiero manifestar, a la vez, que en este debate se han relatado hechos y dado versiones, en cuya exposición se han formulado algunas afirmaciones. Creo de mi deber, en este instante, levantar algunos cargos que, a mi juicio, se han hecho con extraordinaria ligereza, cuando se habló de "masacre" o de "asesinato". Creo que tales expresiones revelan extrema ligereza; de ahí que yo quiera levantar estos cargos, porque los hechos ocurridos no significan la posibilidad de formular apreciaciones de tal naturaleza contra las Fuerzas Armadas, que han procedido cumpliendo con su deber y aplicando estrictamente las leyes; que han obrado por mandato de disposiciones constitucionales y por resoluciones acordadas por el Gobierno de la República. Tampoco pueden expresarse contra el Gobierno, porque éste ha hecho uso de los instrumentos que le franquea la ley, y los ha empleado con prudencia, advirtiendo a la opinión pública y, al mismo tiempo, estableciendo un debate con ella, para hacer posible el imperio de la ley, y la defensa del Estado y del pueblo.

Levanto también el cargo formulado por el Diputado señor Osorio, en el sentido de que se procedió con premeditación al requisar el local del sindicato de la mina "El Salvador". Los mismos hechos, las mismas afirmaciones de los Diputados socialistas, a quienes hemos escuchado con la mayor atención, demuestran que este cargo es total y profundamente injustificado.

Primero, el Honorable señor Aguilera, nos ha manifestado que las autoridades operantes en la zona cumplieron varias órdenes, emanadas unas de la Corte de Apelaciones de La Serena y otras del mismo Jefe de la Zona de Emergencia. Todas ellas se cumplieron exactamente en la misma forma en que se pretendió efectuar la requisición del local del sindicato de "El Salvador".

El Honorable señor Aguilera nos ha dicho que, el día 8 de marzo, le tocó presenciar el allanamiento de locales sindicales, ordenado por la Ilustrísima Corte de Apelaciones de La Serena.

Después, el Honorable señor Francisco Sepúlveda, o el propio Honorable señor Aguilera —no estoy seguro—, nos ha expresado que, en la mañana del mismo día, se realizó la requisición del local del sindicato de Potrerillos. Allí se procedió en la misma forma, con el mismo orden y con los mismos resguardos que ha hecho presente el Honorable señor Osorio.

En presencia de estos hechos, ¿puede sostenerse que premeditadamente se buscaba una "masacre"? La Cámara está en conocimiento de cuatro órdenes que se llevaron a efecto de la misma manera. Sin embargo, sólo en "El Salvador" ocurrieron los sucesos que lamentamos.

Tal como dice la versión del Gobierno, para investigar, hay que ir profundamente a las cosas y analizar los hechos producidos con mucha anterioridad. Hay que ver lo que sucedía en los minerales de cobre y, precisamente, en los locales de los sindicatos de Potrerillos y "El Salvador". En la relación dada a la opinión pública hemos establecido que el día anterior a los sucesos, o sea, el 10 de marzo de 1966, el personal de Potrerillos había salido íntegramente a trabajar. Tengo los datos a mano. Se aplicó el decreto de reanudación de faenas, emanado de autoridades competentes y dictado en virtud de una ley que, tal como manifestó el Honorable señor Millas, fue aprobada por la unanimidad de las fuerzas políticas representadas en el Congreso, y salieron a trabajar, en el mineral de Potrerillos, el 95% de los empleados y el 93% de los obreros. Ante ese hecho, ¿qué sucedió? Tomo las palabras del mismo Diputado señor Aguilera, que estuvo presente en los minerales de Potrerillos y "El Salvador". Esa misma tarde —tengo en mi poder la información—, se efectuó una reunión clandestina, secreta, en el local del sindicato de Potrerillos, la cual fue presidida por el Honorable Diputado.

El señor AGUILERA.— ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional). — Voy a terminar esta idea y, en seguida, se la concederé, con la venia de la Mesa.

En esa reunión, presidida por el Honorable señor Aguilera, se adoptaron acuerdos que significaron un retroceso respecto a la decisión de los mismos trabajadores de reanudar las faenas. En efecto, el grupo de obreros reunido en el local del sindicato resolvió no concurrir al trabajo al día siguiente.

Por esa razón, dentro de las medidas generales que podían ser tomadas por la jefatura de la zona de emergencia, se ordenó la requisición de los locales sindicales, porque, indudablemente, en ellos se persistía en la infracción de la ley, al tratar de que los trabajadores no salieran a sus labores.

Con la venia de la Mesa, concedo una interrupción al Honorable señor Aguilera.

El señor BALLESTEROS (Presidente). Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Aguilera.

El señor AGUILERA.— Señor Presidente, quiero aclarar lo manifestado por el señor Ministro. El ha dicho que el jueves se hizo una reunión clandestina en Potrerillos. La verdad es que no fue clandestina. La gente se reunió en el local del sindicato para conocer los resultados de la entrevista que habíamos tenido con el Jefe de Plaza. El local fue requisado el viernes, en presencia de todos los obreros, porque estaba lleno.

El señor Ministro está mal informado. Nos ha dicho que el jueves había salido a trabajar el 93% de los obreros. Esto no es efectivo. Había trabajando sólo el primer turno. Pero, ¿qué sucedió ahí, en el primer turno? Ocurrió que, cuando llegaron los obreros, los capataces de la compañía, los humillaron, los trataron mal, les dijeron que ahora las cosas iban a cambiar. A consecuencia de esto, los obreros se plegaron nuevamente a la huelga. Dijeron que, si iban a recibir un trato como el que les estaba dando la compañía, preferían seguir en huelga. En la mañana del jueves, la compañía obró en contra de los obreros, humillando a todo el sector que había salido a trabajar. A causa de esto, repito, el 90% de los obreros se plegó nuevamente a la huelga. Por eso, en este aspecto, yo culpo a la compañía.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede continuar el señor Ministro.

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional).— Señor Presidente, el Honorable señor Aguilera ha reconocido el hecho a que me he referido, esto es, que existió esa reunión, en la cual él estuvo presente, y que, a consecuencia de ella, los trabajadores...

El señor GUASTAVINO.— ¡Una reunión pública!

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional).— No fue pública. No creo que sea el momento de polemizar sobre los hechos...

El señor GUASTAVINO.— Está muy mal informado el señor Ministro.

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional).— No estoy mal informado. Como digo, no creo que sea el momento de polemizar sobre los hechos...

El señor TEJEDA.— ¿Cuándo, entonces?

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional).— ... porque entiendo que la Honorable Cámara tomará las providencias del caso para averiguar quién tiene la razón en este asunto.

A raíz de esa reunión, al día siguiente, en virtud de lo que había sucedido, se dio la orden de requisar los locales sindicales. En dos oportunidades anteriores, se habían realizado allanamientos. Esta vez la orden era requisarlos, porque en ellos se estaba infringiendo la ley. En Potrerillos la requisición se verificó con entera prudencia y pacíficamente. Al efectuarse la del local de "El Salvador", se produjeron los lamentables sucesos que a todos nos han llenado de congoja y de dolor.

Estos hechos no han ocurrido, en ningún momento, en la forma indicada en algunas versiones e incluso por algunos señores Diputados. Ya el Gobierno ha dado una versión clara, fundada en hechos, en informaciones, en declaraciones que, indudablemente, tienen que ser debidamente consideradas por la opinión pública y por la Honorable Cámara.

Si, como se ha informado en algunas publicaciones, la Honorable Cámara resuelve abrir una investigación sobre este asunto, ello le permitirá verificar los hechos y averiguar dónde está la verdad. El Gobierno no teme una investigación sobre estos sucesos ni tratará, por motivo alguno, de entorpecerla. El hecho de que en este momento se esté instruyendo un sumario judicial y de que la Honorable Cámara, dentro de los límites de su competencia, realice esta investigación, es una garantía para que el Ejecutivo tenga la conciencia, cada vez más clara, de que ha procedido en resguardo, no sólo de las instituciones fundamentales del país, sino también de los intereses populares. Digo esto con la mayor convicción. Frente a este conflicto, el Ejecutivo sostiene una política que el país conoce y que, tal como lo ha manifestado, en repetidas ocasiones, Su Excelencia el Presidente de la República, significa la decisión de llevar adelante un programa de desarrollo económico a favor de los intereses del pueblo y, especialmente, de los trabajadores chilenos. Con la frente muy alta y con la conciencia muy limpia, podemos afirmar que el pueblo ha entendido esta política. El mismo fracaso del paro ordenado para hoy es un hecho que debe hacer meditar a los señores Diputados y una demostración muy clara de que los trabajadores han entendido que este Gobierno está defendiendo sus intereses y llevando adelante una política de beneficio popular.

El señor CADEMARTORI.— Si cree que aceptan una política represiva, está equivocado.

El señor CARMONA (Ministro de Defens Nacional).— No he hablado de política represiva.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional). — Los señores Diputados saben que no es cierto que el Gobierno aplique una política represiva.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio!

El señor GARAY.— ¡Las verdades les duelen a los señores Diputados comunistas!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Garay!

El señor GODOY URRUTIA. —¿Quién dio la orden de matar?

El señor CARMONA (Ministro de Defensa Nacional). — La posición del Gobierno es clara, limpia. El Ejecutivo no teme a ningún tipo de investigación, porque tiene la convicción de que no ha hecho sino aplicar la ley, como expresó el Ministro del Interior, en defensa del Estado y de los propios intereses populares.

Es cuanto quería decir.

El señor GODOY URRUTIA. —¿Qué ley permite asesinar a la gente?

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra al Comité Independiente.

El señor MOMBERG.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOMBERG. — Concedo una interrupción, por dos minutos, al Honorable señor Pedro Urra.

El señor BALLESTEROS (Presidente). Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Urra.

El señor URRA.— Señor Presidente, en el transcurso del debate me preguntaba qué piensa la juventud chilena, y, a la luz de lo que se ha expuesto a la opinión pública del país por los estudiantes de Chile y por la juventud demócratacristiana, yo manifiesto lo siguiente "Los jóvenes chilenos repudiamos enérgicamente las causas de este desgraciado hecho que, a nuestro juicio, representa la culminación de un proceso cuyos gestores obstruyen la concreción del cambio social, retrasando la derrota de los enemigos principales de la justicia y el progreso del país, que son la oligarquía y el imperialismo. Se ha procurado, a través del enfrentamiento de determinados sindicatos y el Gobierno, obstruir este proceso de cambio social que se está realizando en nuestro país.

Creo que esto es lo fundamental del criterio de los estudiantes y de la juventud chilena. Hay un enfrentamiento inevitable entre determinada táctica política llevada por las directivas de los Partidos Comunista y Socialistas en la lucha social y el proceso de cambio social que se está operando en el país y que estos mismos partidos no pueden desconocer. Y no lo discuten cuando se aplican medidas que son efectivamente revolucionarias.

Las declaraciones, por ejemplo, de Máximo Pacheco Gómez, Embajador de Chile en la Unión Soviética, publicadas en entrevistas de prensa en el diario "El Siglo" y en los principales órganos periodísticos del país, en las cuales él habla del respeto, interés, entusiasmo y admiración que se siente en Rusia por los cambios que se están desarrollando en nuestro país y por la persona del Presidente de la República, no se impugnan. Y no se discuten porque hay razones de fondo que se asilan en la política internacional cumplida por la Democracia Cristiana en sus relaciones con todos los países, sin discriminaciones, como dijimos, ante determinadas condiciones o hechos ideológicos.

Otro ejemplo. Cuando comenzamos nuestra política económica derogamos el discutido sistema de los bonos dólares. Y al desarrollar en los campos nuestra acción, de la cual recién reclamaba un Diputado socialista al referirse a "estas platas que se están destinando a personas que no trabajan en el campo", ¿acaso no se está operando a través de la CORA y el INDAP, organismos de Estado, una verdadera revolución social en los campos, señor Presidente?

Por eso solicito, al término de la interrupción que se me concedió, que el pensamiento del estudiantado chileno, expresado en las declaraciones de la FECH, sea también incluida en el acta de esta sesión, porque representa un sentimiento mayoritario, y porque creemos que los personeros de los partidos Socialista y Comunista han estado aplicando una táctica equivocada...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite, señor Diputado?

El Honorable señor Momberg desea recuperar su derecho.

El señor URRA.— Muy bien, señor Presidente. Agradezco al Honorable colega la interrupción que me concedió.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara a fin de incorporar en la versión oficial de la sesión, a continuación del discurso del Honorable señor Urra, la declaración de la Federación de Estudiantes de Chile.

El señor LORCA (don Gustavo).— No hay acuerdo.

La señora MALUENDA.— No hay acuerdo.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Hay oposición.

Puede continuar el Honorable señor Momberg.

El señor MOMBERG.— He concedido una interrupción al Honorable señor De la Fuente, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Puede usar de la interrupción Su Señoría.

El señor DE LA FUENTE (de pie).— Señor Presidente, sean mis primeras palabras, al entrar a este debate, la expresión de profunda solidaridad de los partidos Liberal y Conservador hacia las familias de los obreros de "El Salvador", trágicamente fallecidos en los incidentes que han conmovido a la opinión pública y han motivado la celebración de esta sesión especial de la Honorable Cámara.

Estaremos prestos a concurrir con nuestro apoyo para resolver el drama humano que afecta a esas familias y para buscar paliativos a la situación tan aflictiva de esos hogares de nuestra clase trabajadora.

Tales sucesos, que han provocado ocho víctimas fatales y una cuarentena de heridos, aparecen como la culminación de un largo proceso de huelgas y paros solidarios que han afectado la economía nacional durante los últimos meses y que forman parte de una campaña de las organizaciones obreras para lograr reajustes de salarios superiores a los que pretende establecer la política del Gobierno.

Se comprende que tales huelgas y paros revisten en muchos casos carácter de ilegal, por no haberse cumplido los trámites de rigor de nuestra legislación del trabajo. Pero debemos recordar que, durante varios años, los más altos personeros de la Democracia Cristiana dijeron a la clase obrera y a la opinión pública que para ellos carecía de todo valor ese distingo entre huelgas legales e ilegales, que para ellos sólo había huelgas justas o injustas, porque lo anterior representaba para esos voceros del actual partido único de Gobierno un enfoque anacrónico y reaccionario de los conflictos sociales. Tales frases fueron oídas muchas veces a los "pioneros" de la Democracia Cristiana y explican que entre muchos dirigentes obreros se fuera formando la convicción de que no era preciso encauzar dentro de la ley sus aspiraciones y acuerdos sindicales. Justifica también este antecedente el hecho de que no se reconozca la necesaria fuerza moral de algunas autoridades que ahora, desdiciéndose, anuncian categóricamente que "las huelgas ilegales no han de quedar impunes".

Nuestra colectividad política ha mantenido, en cambio, una actitud permanente para garantizar el orden público, y de allí que, en esta oportunidad, reafirme, por mi intermedio, su convicción de que el régimen institucional debe ser siempre defendido cuando actúa como potestad legítima y democrática. En consecuencia, por una parte, no aprobamos la serie de huelgas, más o menos permanente, con que se amenaza a la economía nacional y a las posibilidades de progreso económico, inclusive la detención del proceso inflacionista, de tanto interés para nuestro pueblo. Y por la otra, discrepamos de los excesos de autoridad con que han actuado algunos funcionarios del Gobierno.

Si bien el Ministerio del Interior ha declarado determinadas zonas de emergencia, ello no faculta a sus autoridades dependientes para prohibir marchas de organizaciones obreras, que representan el ejercicio de la facultad constitucional de trasladarse de un punto a otro de la República, o para violar, lisa y llanamente, algún recinto sindical, que es el domicilio legítimo de una persona jurídica. Durante la Administración Alessandri se efectuaron marchas como la de mineros del carbón y el salitre, los obreros de Andacollo y otras, con la plena colaboración de las autoridades, que les dispensaron auxilio y alojamiento, y sin que a autoridad alguna se le ocurriera siquiera tener atribuciones para enervar un derecho constitucional que no debe confundirse con el de reunión, pues se trata de la facultad de cada habitante de circular libremente dentro de su país. Y si bien es posible allanar un domicilio para detener alguna persona, o retirar documentos o elementos de un delito, siempre se hará con orden judicial, no es menos cierto que esta facultad es muy diferente a la de requisar, en forma más o menos permanente, una propiedad privada como la del Sindicato "El Salvador".

Creemos necesario realizar una investigación amplia, además de los sumarios de rigor, para determinar cómo han ocurrido los sucesos, los responsables de ellos, las facultades legales que ha ejercido la autoridad y, en suma, las variadas circunstancias de los trágicos episodios de "El Salvador". Dejo expresa constancia de que las Fuerzas Armadas y Carabineros siempre se han limitado a cumplir órdenes superiores. Estimamos que, si el Gobierno desea restablecer un clima social de normalidad, debe evitar los despliegues excesivos de fuerza, como los de anoche frente a la Moneda y los del sábado en la ciudad de Talca, el ejercicio extralimitado de su autoridad y la acción de agitadores que militan en las propias filas del partido de Gobierno o sirven en la Administración Pública, pagados por todos los chilenos, y que concurren a los campos, a las fábricas, a las minas, a sembrar odios y a estimular huelgas, paros y pliegos de peticiones, con abierto desafío a la política oficial de remuneraciones y de contención de la infratricida.

Sólo una autoridad ejercida con ponderación y estatura moral, que reafirme en todo instante el respeto a la legalidad y busque un diálogo nacional amplio, en el que desaparezcan el sectarismo y la prepotencia del partido único de Gobierno, que se muestra empeñado en alejar de toda colaboración a sectores ciudadanos respetables, podría

restablecer el orden y la paz social, tan indispensables para el progreso de nuestra República. Formulamos tales deseos por el bien de Chile, por el bien de su pueblo y por que la prepotencia no sepulte a nuestra Patria en una lucha fratricida.

He dicho.

El señor LORCA (don Gustavo).— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LORCA (don Gustavo).— Señor Presidente, deseo resumir en breves frases nuestro pensamiento.

Lamentamos profundamente los luctuosos sucesos ocurridos en "El Salvador"; condenamos los intentos de subversión y a quienes los incitan; respetamos y defendemos el principio de autoridad, encarnado en el Presidente de la República, y rechazamos con indignación las injustas ofensas y las diatribas lanzadas por el dictador cubano en contra del Excelentísimo señor Frei.

Quisiera analizar brevemente estos conceptos. Lamentamos que sangre de nuestros hermanos haya sido derramada en un incidente que pudo, al parecer, evitarse si la constante de odios y rencores no hubiera encendido la mecha de la disputa.

¡Cómo no sentir profundo dolor por esta tragedia que enluta a hermanos nuestros! Yo rindo a sus familias el tributo de nuestro pesar.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

¡Honorable señor Acevedo!

Puede continuar el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA (don Gustavo).— Pero, además, pediría que se investigara a fondo, no con el fin de agitar nuevos rencores, sino para tomar experiencia, a fin de que no se repitan estos graves hechos. En cuanto a estos sucesos, quisiera expresar la profunda satisfacción que, como chilenos, hemos sentido cuando el Ministro del Interior, señor Bernardo Leighton, manifestó con hombría y asumiendo su papel con rectitud: "Soy el responsable político de lo ocurrido".

El señor ROSALES.— ¡Para qué más!

El señor LORCA (don Alfredo).— Destaco este hecho porque no es corriente encontrar gestos de esta naturaleza, en los instantes en que pareciera, según algunas frases dichas en la Honorable Cámara, en la mañana y en la tarde, que quisiera diluirse la responsabilidad que quienes forman parte del Gobierno deben asumir.

Condenamos la subversión, y lo hacemos porque, cualquiera que sea su justificación moral —y pudiera tenerla alguna vez— involucra un proceso de desquiciamiento total que conduce, lamentablemente, a los extremos a que ahora se ha llegado.

El señor ROSALES.— Los terratenientes y "El Mercurio" están conspirando.

El señor LORCA (don Gustavo).— Quiero agregar que, por desgracia, en esta materia pueden concurrir muchos factores, algunos coincidentes con los hechos mismos y otros anteriores a su propia gestación. Crear un clima de odiosidad, sembrar el desconcierto cuando existen duras condiciones de vida y aún de subsistencias, prometer paraísos que no se alcanzan y luego encarar la realidad brutal y difícil, produce, sin duda, desequilibrio e inestabilidad. En esta siembra de inquietudes y de odios tienen mucha responsabilidad, por cierto, los que en unidad de acción, aunque en desacuerdo de principios...

El señor MONTES.— ¡A eso es lo que ustedes le tienen miedo!

El señor LORCA (don Gustavo).— ...han ido predicando y azuzando.

Yo creo que todos queremos el mayor bienestar para los hombres de Chile. Por ello, nos esforzamos patrióticamente en buscar una fórmula conveniente. Pero no se puede ir, lisa y llanamente, a abrir cauces que luego se desbordan, sin saberse hasta dónde llegará ese caudal.

Muchas veces, la Democracia Cristiana, hoy Gobierno, se unió al Partido Comunista para realizar acciones comunes. Hoy mismo, un manifiesto de su juventud nada dice de Sus Señorías, señores comunistas. Sólo ataca a los socialistas y a la Derecha...

Un señor DIPUTADO.— ¡Eso es lo que les preocupa a Sus Señorías!

El señor LORCA (don Gustavo).— ¿Algunos de de sus miembros ha levantado su voz para defender al Presidente Frei en este duro trance? ¿Alguno ha declarado enfáticamente que rechaza las imputaciones hechas en su contra?

Por eso, el Partido Comunista podría tener un ligero margen de error al apreciar lo que hace la Democracia Cristiana cuando en oposición, y lo que hace cuando es Gobierno.

El señor VALENTE.— ¡Sus Señorías no lo tienen!

El señor LORCA (don Gustavo).— Condenamos la subversión o su intento, porque nosotros siempre hemos mantenido una línea invariable de respeto a la autoridad legítimamente constituida...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA (don Gustavo).— ... que encarna, con propiedad, en este instante, el Excelentísimo señor Presidente de la República. Y, por ello, le damos nuestro respaldo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorables Diputados!

El señor LORCA (don Gustavo).— Finalmente, quiero referirme a los insultos lanzados por el dictador cubano contra el Excelentísimo señor Frei.

El señor MONTES.— ¡La línea represiva la dirigieron Sus Señorías!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¡Honorable señor Acevedo!

El señor LORCA (don Gustavo).— No faltan, en nuestro país, quienes consideran que la acción de Castro representa un porvenir para nuestro continente. Ciertos Diputados solidarizaron, hace poco, con él, a propósito de una carta dirigida a la Organización de Estados Americanos. Debemos negar toda razón a estas afirmaciones, ya que, por pasión política, no se puede colocar en segundo lugar el interés de la patria, con tal de exaltar al jefe marxista.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA (don Gustavo).— No son los mineros muertos los que han preocupado al señor Castro, sino el fin de que se interprete, realmente, lo ocurrido en Chile como una aplicación de los planes de La Habana.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA (don Gustavo).— Le negamos al señor Castro —y suenan a ironías las palabras de sus defensores aquí en la Sala, el derecho a dirigirse a nuestro Primer Mandatario en el tono que lo ha hecho, lesionando, además, nuestra condición de país libre y soberano, democrático y digno...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor LORCA (don Gustavo).— Señor Presidente, esas palabras son también una injuria para Chile, para nuestro pueblo y para todos nosotros, que aquí representamos la voluntad popular!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — ¡Honorables Diputados, les ruego no interrumpir!

El señor LORCA (don Gustavo).— Termino, manifestando que me han inquietado las palabras del Honorable colega señor Millas, en su análisis jurídico de las disposiciones aplicadas a la zona de "El Salvador". Espero que la Comisión que se nombre estudie muy bien este aspecto; pero quiero decirle que no es soslayando las responsabilidades como se pueden remediar estos hechos, ni tampoco invocando otros pretextos, que nada tienen que ver con el asunto, ya que las orientaciones políticas, por legítimas que sean y se manifiesten públicamente, no deben ser línea de gobierno, pues la expresión de la decencia política bien puede asilarse también en otros aleros que no son los marxistas.

Concedo una interrupción al Honorable señor Poblete, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Puede hacer uso de la interrupción el Honorable señor Poblete.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, en mi exposición anterior, dentro del tiempo que correspondía a nuestro Comité, expresé el interés que tenía en dar a conocer una relación de los hechos, tal como los investigaron algunos parlamentarios que nos encontrábamos en la zona. Aún cuando ello signifique reiterar lo ya dicho lo haré para mejor conocimiento de la opinión pública.

"Minutos antes de las dos de la tarde, tropas del Ejército transportadas en tres camiones se unieron a efectivos de Carabineros e Investigaciones, y se apostaron frente al local del sindicato industrial.

"Se hallaban, en esos momentos en dicho local alrededor de 200 obreros. Buena parte de ellos estaban almorzando, lo que es habitual que se haga en el sindicato cuando hay paralización de faenas, atendidos por esposas de trabajadores. Contribuía a que la concurrencia fuera crecida el hecho de que la locomoción colectiva que sirve a los campamentos de Indio Muerto e Intelec estaba suspendida.

"El Honorable Diputado don Francisco Sepúlveda se había retirado del sindicato más o menos a las 13.30 horas.

"Informados los obreros de la presencia de la fuerza pública por dos esposas de trabajadores que extendieron después una bandera chilena, se agolparon en la puerta de entrada del sindicato. Se les acercó el teniente de Carabineros señor Hald, acompañado del suboficial Luis Abarzúa y un piquete de tropa. Pretendió entrar sin cumplir ninguna formalidad, lo que provocó la protesta de los obreros. Esto último fue suficiente para que el suboficial lanzara bombas lacrimógenas al interior del sindicato, siendo seguido por otros individuos de tropa en la misma acción. Rompieron, además, una ventana con el mismo propósito.

"Semi asfixiados por los gases, los obreros rompieron la puerta posterior del edificio que estaba con candado y una ventana contigua, para escapar. En un grupo corrieron en dirección al norte por una franja de terreno que delimita el sindicato y el estadio. Al llegar a la esquina noroeste del sindicato fueron objeto de una nueva agresión con bombas lacrimógenas por parte del mismo teniente, el mencionado suboficial y el piquete que los acompañaba. Se produjo una gran confusión, los obreros se dividieron en dos grupos y por primera vez la fuerza pública les disparó.

"Una parte de los obreros logró escapar arrancando unas piezas de calamina que sirven de cerco al estadio y otra se dio a la fuga en la dirección en que habían salido. Entre estos últimos, fueron muertos Raúl Francisco Monárdez, por herida a bala cuyo orificio de entrada indica con absoluta claridad que fue alcanzado en la región occipital de atrás hacia adelante; y Mauricio Dubó Bórquez, por herida a bala con orificio de entrada en la región epigástrica. Otros quedaron heridos también a bala. No es posible indicar con toda exactitud los lugares en que cayeron las demás víctimas, salvo las excepciones que más adelante se expresan.

"Cuando el grupo mencionado de carabineros abrió el fuego, lo hicieron también las tropas del Ejército que se encontraban apostadas al frente del local sindical, y son muchos los impactos de bala que se observan en las paredes de zinc calaminado del edificio. Es digno de anotar que numerosas balas traspasaron esas paredes y se dice que uno de los muertos fue alcanzado por uno de esos proyectiles, en la parte exterior y posterior del sindicato.

"Mientras se recogían los heridos, la fuerza pública no dejó de disparar, pues lo hacían en forma intermitente, cuando los obreros que se habían echado al suelo intentaban correr. Por fin, se suspendieron los disparos quedando un cordón de fuerza armada al frente del sindicato. Los cadáveres de Monardes y Dubó no fueron recogidos.

"Cuando cesaron los disparos y la alarma había cundido por toda la población, hombres, mujeres y niños se agruparon de preferencia detrás del cordón formado por la fuerza pública a la altura de una postación, a pocos metros del Retén de Carabineros.

"Transcurrieron alrededor de veinte minutos, y el capitán de Ejército señor Alejandro Alvarado Gamboa, sufrió una herida a bala en el tercio medio de la pierna derecha con orificio de entrada en su parte posterior y con fractura expuesta de la tibia.

"Sobre esta lesión el Senador Chadwick fue informado en el Hospital de El Salvador por el Subdirector del Servicio Médico de la Compañía, doctor Manuel Vidal de la Cruz, y por el doctor Samuel Pantoja, Jefe del Hospital de El Salvador, de la misma compañía, que el tipo de herida que presentaba tenía las mismas características que el resto de las víctimas.

"Este punto fue largamente examinado e incluso se tuvo a la vista un proyectil recogido en el lugar de los hechos.

"Los mencionados médicos Vidal y Pantoja fueron especialmente explícitos en afirmar que, sin ser ellos peritos balísticos, el orificio de entrada los hacía pensar que la herida del capitán Alvarado correspondía a proyectil de guerra.

"Estas declaraciones se hicieron en presencia de los médicos doctor Ljuvetic, doctor René Nahmias y doctor Sergio Infante.

"Numerosos testigos expresan que el capitán Alvarado se habría herido con su propia arma en forma accidental al bajar precipitadamente un terreno irregular. Sin embargo, los referidos médicos Vidal y Pantoja, impuestos de esta versión, la desestimaron prefiriendo la hipótesis de que se hubiese escapado un disparo a un individuo de tropa.

"Sea cual fuere lo ocurrido al capitán Alvarado, este hecho desencadenó la acción descontrolada de la fuerza pública que disparó en todas direcciones.

"Se afirma reiteradamente que el suboficial de Carabineros Luis Abarzúa, tuvo principal participación en estas nuevas descargas.

"El pánico dominó a los pobladores y fueron heridos de muerte Osvaldina Chaparro Castillo, Marta Agurrola de Miles y Manuel Contreras Castillo. Además, quedaron mortalmente heridos Delfín Galaz Duque, obrero de la firma constructora "Forham", en el mismo sitio de su trabajo, y Ramón Santos Contreras Pizarro. Ya se ha dicho que uno de los heridos graves, lo había sido en la parte exterior y posterior del sindicato, sería Luis Alvarado Tabilo que falleció posteriormente en el Hospital de El Salvador.

"Una vez recogidos los heridos la fuerza pública volvió a su posición primitiva apostada frente al sindicato, local que se mantuvo absolutamente desocupado mientras grupos de obreros rodeaban los cadáveres de Monardes y Dubó.

"La lista de heridos entregada por el Departamento Médico de Andes Copper Mining sólo registra el nombre del capitán Alvarado Gamboa, por parte de la fuerza pública, y treinta y cinco civiles.

"A la exposición anterior debemos agregar que no hay ningún antecedente que permita suponer que los obreros estuvieran premunidos o usaran armas de fuego. No se encontraron armas en poder de ellos ni en el sitio en que ocurrieron los sucesos y la fuerza pública no tuvo entre su personal otros lesionados que el capitán Alvarado y el teniente de Carabineros señor Luis Hald M., que por presentar sólo una contusión leve no figura en la lista de heridos ya referida y continúa prestando servicios normalmente.

"En consecuencia, resulta abiertamente inverosímil y apartada de los hechos la versión que el Gobierno ha presentado al país.

He dicho, señor Presidente."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

La señora MALUENDA.— Señor Presidente, he pedido...

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Su Señoría ha invocado un derecho que la Mesa hará efectivo en la oportunidad que señala el Reglamento.

El Honorable señor Osorio solicitó, en el curso de sus observaciones, que se dirigiera oficio al señor Contralor General de la República, pidiéndole el envío de la nómina del personal contratado en el año 1966.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Se va a dar lectura a los proyectos de acuerdo llegados a la Mesa.

El señor CAÑAS (Secretario).— Proyecto de acuerdo de los señores Silva Ulloa, Cantero y Morales Abarzúa, en representación de los Comités Socialista, Comunista y Radical, respectivamente:

"Frente a los graves acontecimientos acaecidos en el mineral de "El Salvador", que costaron la vida de hombres y mujeres de la clase obrera chilena, la H. Cámara acuerda:

Constituir una Comisión Especial Investigadora de los sucesos de "El Salvador", con el objeto de establecer las causas que motivaron esta tragedia y determinar las responsabilidades y culpabilidades que resultaren de dicha investigación.

Esta Comisión tendrá composición similar a la de la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados y podrá sesionar y adoptar acuerdos con el mismo quórum de las Comisiones ordinarias de la H. Cámara."

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará este proyecto de acuerdo por el cual se designa la Comisión Especial propuesta, con la competencia aludida en él.

Aprobado.

Se va a dar lectura a otro proyecto de acuerdo.

El señor CAÑAS (Secretario).— Proyecto de acuerdo suscrito por los señores Aylwin y Lorca, don Alfredo, por el Comité Demócrata Cristiano, y Aravena, don Jorge, por el Comité Democrático Nacional:

"La Honorable Cámara acuerda:

"1º— Lamentar profundamente los dolorosos sucesos de "El Salvador", que terminaron con la muerte de varios trabajadores y dejaron heridos a hombres y mujeres, tanto civiles como militares; y

2º— Manifestar la protesta de la Cámara de Diputados por las declaraciones hechas, con motivo de estos sucesos, por el dictador de Cuba, Fidel Castro, en contra del Presidente de Chile señor Eduardo Frei, señalando que, además de ser ofensivas e injustas, constituyen una intromisión inaceptable en la política chilena por parte de un gobernante de un país extranjero al cual le desconocemos toda autoridad moral para juzgar al pueblo de Chile y a sus gobernantes."

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En votación el proyecto de acuerdo.

—Durante la votación:

El señor GUASTAVINO.— Este proyecto de acuerdo no corresponde a la materia objeto de la presente sesión y es antirreglamentario.

El señor CADEMARTORI. — Es una demostración más de entreguismo...

Varios señores DIPUTADOS —¿Quiénes hablan de entreguismo?

El señor GODOY URRUTIA.—Si los continúa con estas protestas se va a llegar a la ruptura de muchas relaciones diplomáticas.

El señor PEREIRA.— ¿A qué relaciones se refiere Su Señoría?

El señor GUASTAVINO.— Sus Señorías sí pueden ocuparse de los asuntos internos de Cuba.

El señor CARDEMIL.— Nosotros defendemos la no intervención.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 56 votos; por la negativa, 15 votos.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Aprobado el proyecto de acuerdo.

El señor GARAY.— Ganó Chile.

7.—RESPUESTA A ALUSIONES PERSONALES. — APLICACION DEL ARTICULO 18 DEL REGLAMENTO.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— De conformidad con el artículo 18 del Reglamento, la Mesa concede la palabra a los siguientes señores Diputados, en el orden que indica: señora Laura Allende, señora María Maluenda y señor Maira.

Tiene la palabra la señora Allende.

La señora ALLENDE.— He concedido una interrupción al Honorable señor Sepúlveda.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Señor Presidente, he sido aludido por la Honorable señora Aguilera; en consecuencia, solicito hacer uso del mismo derecho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa decidirá si la intervención de la Honorable colega señora Aguilera es suficiente motivo para aplicar la mencionada disposición reglamentaria.

El señor OSORIO.— Es un derecho, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable Diputado, Su Señoría conoce muy bien el alcance de la disposición contenida en el artículo 18. No basta haber sido aludido...

El señor OSORIO.— ¡Su Señoría también lo conoce!

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Perdón, Honorable Diputado. Ruego a Su Señoría serenarse.

El artículo 18 del Reglamento concede al Diputado derecho a usar de la palabra, por cinco minutos, siempre que su reputación o corrección de procedimientos se dañe por cargos en la prensa o por algún otro de sus colegas. Por esto, la Mesa ha manifestado que verá si la intervención en referencia puede motivar la aplicación de esa disposición.

Si Su Señoría hubiera tenido la serenidad de examinar el punto oportunamente, habría aceptado el criterio de la Mesa.

El señor GODOY URRUTIA.— Nunca se había procedido en esta forma por ningún señor Presidente de la Honorable Cámara. Hacer uso de la palabra, en estos casos, es un derecho de cada señor Diputado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Es un derecho y así lo ha dicho la Mesa; pero deben configurarse las situaciones que he expuesto previstas en el Reglamento.

Puede hacer uso de la palabra la Honorable señora Allende.

La señora ALLENDE.— Señor Presidente, no he estado presente en la Sala durante el debate recién suscitado, porque he debido preocuparme de la situación de numerosos trabajadores detenidos en el día de hoy, pues ha continuado la política represiva de este Gobierno.

Hoy he sido aludida por el Honorable señor Héctor Valenzuela Valderrama; ya el sábado pasado, en la sesión del Senado, lo había sido por el Honorable señor Patricio Aylwin.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Yo leí la versión de la Cámara, Honorable colega.

La señora ALLENDE.— Mis palabras han sido jesuíticamente aprovechadas.

El señor VALDES (don Arturo).— ¿Qué quiere decir Su Señoría con la expresión "jesuíticamente"? ¿Sabe qué significa?

La señora ALLENDE.— Lo que dijo el Honorable Senador, Presidente de la Democracia Cristiana, fue ... ... lamentable. Se habían pronunciado tres discursos dignos por su seriedad y contenido. El Honorable señor Aylwin empequeñeció el debate hasta el infinito; mostró la triste urdimbre de su personalidad. Al referirse al crimen no tuvo la grandeza de reconocer errores. ... ...

El señor Aylwin (don Andrés).— Su Señoría no puede referirse en esos términos al Honorable Senador, pues no está presente.

La señora ALLENDE.— El Honorable Senador se refirió a mi persona sin que yo pudiera tampoco contestarle.

El señor AYLWIN (don Andrés).— Pero el Honorable Senador no expresó nada ofensivo para Su Señoría.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ruego a la Honorable Diputada dirigirse a la Mesa.

La señora ALLENDE. — Aludió . ... a la amistad con algunos Honorables Senadores del FRAP

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa quiere advertir a Su Señoría que se retirarán de la Versión Oficial todas las expresiones antirreglamentarias.

El señor PEREIRA.— Va a quedar muy poco del discurso.

La señora ALLENDE.— ... sobre todo al referirse a conversaciones íntimas tergiversadas ... ... Cuando leyó mis palabras no vaciló emplear el más vulgar de los recursos: truncar las citas. Se ha dedicado a señalar los hechos pequeños, porque ... ...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — ¡Qué finas palabras!

La señora ALLENDE.— Las palabras que expresé cuando se trató el proyecto sobre los convenios del cobre, fueron las siguientes:

"El pronunciamiento sobre el último artículo marca la caída del telón en un gran drama, drama que ahora tendrá que vivirlo toda la ciudadanía."

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señora Aguilera, ruego a Su Señoría guardar silencio.

La señora ALLENDE. — "Con este proyecto, Chile ha perdido la oportunidad histórica de dar un gran salto hacia el progreso, para felicidad de sus actuales y futuras generaciones."

"Con extrema angustia, miro lo ocurrido. Para mal de males, el porvenir, a mi juicio, se cubre de nubarrones hostiles.

"Chile, que siempre fue en América un estandarte de liberación y esperanza, ha posternado sus banderas ante el imperialismo".

"Un pueblo, así herido, puede reaccionar de modo inesperado. Como mujer y como madre, temo por lo que vendrá." Palabras proféticas.

"Chile, quizás, va a iniciar su camino hacia las "Sierras Maestras."

"La responsabilidad de que que se abra esta ruta será de los que han entregado la riqueza nacional al imperialismo".

Estas fueron mis palabras y no las que han expresado el Honorable señor Valenzuela Valderrama y el señor Aylwin.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). —¿Leyó la última frase? Su Señoría dijo: "Chile, quizás, va a iniciar su camino hacia las "Sierras Maestras".

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

—Los espacios marcados con puntos suspensivos, corresponden a expresiones suprimidas, en conformidad con el artículo 12 del Reglamento.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Honorable señora Allende, ha terminado el tiempo concedido a Su Señoría.

Tiene la palabra la Honorable señora Maluenda.

La señora MALUENDA. — Señor Presidente, he sido aludida por la Honorable señora Aguilera, quien, al referirse a los sucesos de "El Salvador", a la visita de la Comisión designada por la Cámara de Diputados, y a mi actuación allá, ha calificado mis sentimientos, mi actitud política y mis palabras como una provocación. No me referiré al calificativo que ella ha dado a mis sentimientos. Lamento sí, que una mujer chilena que ocupa un cargo de tan alta responsabilidad, como es el de ser representante en la Cámara de Diputados, carezca de la sensibilidad elemental para respetar la muerte, para sentir el profundo dolor de los hombres y mujeres de "El Salvador"

En cuanto a la calificación de mi actitud y de mis palabras como una provocación, yo no sé qué concepto tiene la señora Aguilera sobre este asunto. Mis palabras fueron, han sido y serán siempre: de denuncia, por lo que signifique inclinarse ante el imperialismo norteamericano; de protesta por la situación a que son conducidos nuestros pueblos, por la presión del mismo Gobierno que asesina a los patriotas en Santo Domingo y en Vietnam; de respaldo a la organización y a la lucha de los trabajadores por defender sus derechos y por llegar, algún día, a conquistar el poder.

Si eso se llama provocación, me siento orgullosa de tener esta actitud. La tengo y la tendré, como manifesté en el mineral de El Salvador, aunque ello signifique que mi vida termine como la de las mujeres y los trabajadores de ese mineral.

He dicho.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, en cumplimiento de una misión que me encomendara el Consejo Nacional de mi partido y, también, de lo que estimo parte de nuestras obligaciones de parlamentario —estár presentes constantemente en el lugar en que el pueblo nos requiera—, el miércoles de la semana pasada acepté la tarea de concurrir al mineral de Chuquicamata y después a los de "Potrerillos" y "El Salvador".

He dado cuenta, en forma pública y privada, de esta misión, expresando claramente que tenía dos objetivos fundamentales: en primer término, expresar, como democratacristianos nuestra solidaridad hacia los trabajadores de nuestro movimiento que divergen de las instrucciones impartidas por la Confederación de Trabajadores del Cobre y que necesitan, en este instante, de nuestro apoyo y de nuestra presencia, y, en segundo lugar, dar, con las armas de nuestro pensamiento, proyectos e ideas, una explicación, a quien quiera escucharla, acerca del alcance y significado de los convenios del cobre y de la negociación finiquitada en enero último por el señor Ministro de Minería, don Eduardo Simián.

A mi regreso a Santiago di cuenta, repito, de la forma en que cumplí mi cometido. No tuve temor alguno, ni lo tendré jamás, de enfrentar a todos los compañeros periodistas que desearon formularme preguntas sobre esta materia. Sin embargo, a pesar de la claridad de la información que entregué y del limpio testimonio que rendí; a pesar de que traté de proceder con la mayor objetividad y honradez posibles respecto de los hechos, en algunas informaciones de prensa se ha querido deformar tanto mi conducta como el sentido de mi visita. Yo quiero decir que cuando el diario "El Siglo de ayer, expresa que diversos parlamentarios democratacristianos habríamos tenido alguna participación en los hechos dramáticos del viernes en "El Salvador", miente deliberadamente y falta a la verdad; que cuando se plantean en forma mutilada o interesada las declaraciones del parlamentario que habla, también se incurre, fundamentalmente, en trasgresión de lo que constituye la ética de información.

Y deseo señalar aquí que mi actitud es y será la misma: jamás usaré las herramientas legales que la ley me franquea para proceder en contra de ningún periodista. Sigo pensando que la mejor lección y el mejor camino es el que expusiera en el siglo pasado el constitucionalista Jorge Huneeus en su obra "La Constitución ante el Congreso", cuando decía: "Es preferible una prensa que miente y se equivoca, antes que una prensa amordazada que no puede decir la verdad."

Por tal razón, señor Presidente, uso esta tribuna para levantar esos cargos y, por lo mismo, teniendo por testigos a todos los miembros de esta Corporación, emplazo al Honorable colega Francisco Sepúlveda, en contra de quien no tengo cargo que formular, a quien nunca he atacado ni interpretado sus hechos, a que diga si es efectivo —quiero saberlo ahora, para ver qué conducta asumir— que él dijo a los periodistas de "El Siglo"" que el Diputado Maira había sido sorprendido numerosas veces en el mineral "El Salvador"; que había efectuado varios viajes; que sería ahijado del Presidente de la República —hecho ridículo y falso—; y que había sido el correo de la "masacre".

Concedo una interrupción al Honorable señor Sepúlveda, a fin de que conteste.

El señor BALLESTERO (Presidente).— Honorable señor Diputado, el derecho que le otorga el artículo 18 del Reglamento es estrictamente personal.

El señor MAIRA.— Entonces, señor Presidente, yo quiero interpretar el silencio del Honorable colega señor Sepúlveda, después de haber sido requerido continuamente en mi intervención anterior para que diera una explicación sobre esta imputación, conforme a las normas de caballerosidad y respeto a la verdad, como una deformación periodística. Si es así, deseo destacar que mi explicación no está de más, pues los parlamentarios demócratacristianos no tenemos otro patrimonio que nuestro honor, ni otra arma que la verdad.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

La Mesa concede la palabra por cinco minutos, en virtud del artículo 18 del Reglamento, al Honorable señor Sepúlveda, don Francisco.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Señor Presidente, por informaciones de prensa la opinión pública se ha impuesto de que el Gobierno realiza en estos instantes una investigación para establecer si efectivamente fueron interferidas algunas conversaciones mantenidas por el Jefe de la Plaza con Ministros de Estado y con el Senador Noemí. De manera que cuando hablaba en mi intervención del rumor que llegó al sindicato en el sentido de que se iba a requisar su local, él me mereció dudas, porque estimaba difícil que se pudieran interceptar comunicaciones de esta naturaleza. Los hechos, sin embargo, están demostrando que, al parecer, hubo interferencia.

Por otra parte, no creíamos que se tomaran el local, porque, hasta el instante en que nos informaron de estos rumores, contábamos con la palabra del Jefe de la Plaza, quien nos había dado la seguridad de que los locales sindicales eran inviolables. En todo caso, le solicité una entrevista, la que no puedo decir que me fue negada, pero en realidad, me tramitaron. En efecto, me hicieron esperar más de media hora y después me manifestaron que este señor iba a Potrerillos, hecho completamente inexacto.

En seguida, debo manifestar que estos mismos rumores corrían en el sentido de que el Jefe de la Plaza habría mantenido una conversación con el señor Ministro de Defensa Nacional, en que le habría dado cuenta de que no se recibiría al Senador señor Allende; que ya se había dado cumplimiento a la detención de las personas que figuraban en la lista dejada por el Senador Noemí, que cinco de ellas habían sido detenidas y que faltaban sólo cuatro por arrestar.

En estos mismos rumores aparecía comprometido el Honorable señor Maira y se señalaba que el señor Ministro de Defensa Nacional había ordenado que se esperara a un parlamentario en el aeropuerto, porque traía un recado urgente o un sobre con un informe de lo que se estaba haciendo.

El señor MAIRA.— ¡Es absolutamente falso!

El señor SEPULVEDA (don Francisco).— Esta es la declaración que formulé a "El Siglo".

El señor MAIRA.— Es absolutamente falso.

El señor SEPULVEDA (don Francisco).—Por lo demás, debo manifestar que es inaceptable el cargo que me ha imputado la Honorable señora Aguilera. Yo no podía saber a qué hora se iba a requisar el local del sindicato. Tenía dudas al respecto y esperaba hablar en la tarde con el Jefe de la Plaza. Además, como manifesté en mi intervención anterior, esta clase de diligencias no se realizan generalmente a pleno día, sino en la noche o de madrugada. De manera que, pese a los rumores que corrían, no me imaginé nunca que la requisición del local sindical podría hacerse a esa hora. Todavía tengo la sospecha de que se esperó que abandonara dicho local para tomarlo y proceder a la requisición que todos conocemos.

Nada más.

El señor BALLESTEROS (Presidente). — Por haberse cumplido el objeto de la presente sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 18 horas 33 minutos.

Javier Palominos G., Jefe de la Redacción de Sesiones.



...STRONAUTAS DE GEMINI-8 DISPUESTOS A VOLVER AL ESPACIO

...—Los astronautas de Géminis-8, Neil Armstrong ... Scott, regresaron hoy ... Cabo, y expresaron que ... listos para zarpar ... pese a que estuvieron a punto de morir en ... en su reciente viaje. ... pilotos, luciendo amplia sonrisa ante el grupo de expertos que les aclamó al estrecharles las manos, aterrizaron en un avión cuadrimotor de pasajeros, a las 7.58 de la mañana, en una pista ubicada a sólo cinco kilómetros de la plataforma de lanzamiento que abandonaron el miércoles último en medio de una nube de llamas y humo.

"Nos alegra volver aquí", dijo Armstrong.

Los astronautas, con uniforme de vuelo de azul brillante, fueron saludados primero por los encargados del proyecto que cumplieron a tiempo y con gran perfección, el lanzamiento de la Géminis-8.

ALGO ESPECTACULAR

"Que bueno es verlos regresar", dijo el teniente coronel, John G. Albart, oficial a cargo del cohete propulsor Titán-2.

"Fue un lanzamiento magnífico", apuntó Armstrong. Fue sin duda, uno de los mejores".

Scott, cuya oportunidad de caminar por el espacio "fue desbaratada por la repentina suspensión de la prueba, agregó: "Las primeras siete horas fueron realmente tremendas. El despegue, el encuentro, y el reingreso, fueron espectaculares".

DISPUESTOS A VOLAR

Alguien del grupo preguntó en voz alta: "Están listos para volar otra vez?"

"Puede estar seguro que sí", respondió Armstrong, inmediatamente.

Al preguntársele cuál fue la causa de que la Gémini-8 empezara a girar fuera de control, a casi 300 kilómetros de la Tierra, Armstrong declaró: "Creo que es mejor esperar hasta que podamos contar con todos los detalles. Nosotros aguardaremos para ver la que resulta".

Cuando Scott dijo al Mayor General Vicent Houston —Comandante del Campo de Pruebas Oriental de la Fuerza Aérea— que no habían visto al avión de rescate que volaba sobre ellos "hasta 20 minutos de estar en el agua", Armstrong retrucó:

"Pero lo oímos".

CENTRO ESPACIAL, Houston, 19 (UPI).— La Dirección de Aeronáutica y el Espacio informó hoy que un cortocircuito había sido la causa probable de los problemas que tuvo en el espacio la cápsula Gémini-8 cuando se hallaba en órbita.

...ASIL SE QUEDA EN STO. DOMINGO ...STA QUE LO DETERMINE LA OEA

... DE JANEIRO, 19 (AN...).— "Brasil permanecerá ... Santo Domingo hasta que ... Organización de los Estados Americanos decida que la ... Interamericana de Paz ... es necesaria", así lo de... el Ministro de Relaciones Exteriores, Juracy Magalhaes, cuando se le preguntó ... opinión sobre las re... declaraciones del Presidente dominicano García ..., en el sentido que los ... extranjeros deben ... el territorio de la República Dominicana inmediatamente después de la asunción del Presidente que será elegido el próximo 1º de junio. La asunción de mando tendrá lugar exactamente un mes después del acto eleccionario, es decir, el 1º de julio.

"No permaneceremos en la República Dominicana ni un solo día de más, después que la OEA haya considerado concluida la misión de la FIP en aquella nación", agregó Juracy Magalhaes.

LLEGO LA HORA DE LA COLABORACION:

IGLESIA ANGLICANA TOMA CONTACTO CON EL VATICANO

Primado Michael Ramsey hará visita oficial al Papa Paulo VI. Hace casi 450 años que Enrique VIII rompió con la Iglesia Católica

CIUDAD DEL VATICANO, 19.— (ANSA).— Después de casi cuatrocientos cincuenta años, llegó el momento de comenzar una colaboración "positiva" entre católicos y anglicanos en aquellos campos donde "es posible encontrar un punto de encuentro y de contactos", según cuanto afirman hoy los observadores vaticanos, en víspera de la visita que hará a Paulo VI, el Primado de la Iglesia anglicana, doctor Michael Ramsey.

La ruptura formal entre la Iglesia de Roma y la Iglesia Anglicana, se efectuó en 1533, fecha del contrastado matrimonio de Enrique VIII con Ana Bolena. Durante más de cuatro siglos no hubo relaciones entre las dos iglesias hasta que en 1960, el entonces Primado Geoffrey Fisher hizo una "visita de cortesía" a Juan XXIII, cumpliendo así un acto de "gran coraje", como lo dijeron entonces los medios vaticanos, actualmente, habría llegado la hora de la colaboración.

VISITA OFICIAL

La visita de Ramsey a Paulo VI, será oficial. Se efectuará la semana próxima —de martes a jueves, y consistirá en tres conversaciones y en la celebración de una función religiosa común, que se encuadra en la atmósfera ecuménismo creada por Juan XXIII, y por el Concilio Vaticano II.

ABRAZO DE PAZ

Durante la ceremonia religiosa común prevista para el miércoles próximo, según el programa dado a conocer hace algunas semanas —Paulo VI y el doctor Ramsey—, se darán un "abrazo de paz" (como ya está previsto entre el Papa y el Patriarca Ortodoxo Athenagoras), y recitarán juntos algunas oraciones en italiano y en inglés.

RELACIONES DE LAS IGLESIAS

Las relaciones entre la Iglesia Católica y la Anglicana, después de las conversaciones de la próxima semana deberían recibir un "nuevo impulso", según los observadores vaticanos. Este impulso se reflejaría automáticamente también en las relaciones entre la Iglesia de Roma y las demás iglesias cristianas.

Desde el año en que fue anunciada la convocatoria del Concilio Ecuménico Vaticano II, las relaciones entre la Iglesia de Roma las demás iglesias cristianas reunidas en el Consejo Ecuménico de las Iglesias que agrupa a unas 20 iglesias protestantes y ortodoxas, se han multiplicado haciendo posible la creación de organismos mixtos de estudio. Representantes de las confesiones cristianas no católicas han participado en calidad de observadores en los trabajos del Concilio Ecuménico.

DECLARACION DE RENTA

En esta época deben presentarse las declaraciones de renta correspondiente al año tributario 1966

Se hace presente a los señores contribuyentes que, a más tardar el 15 de abril de 1966, deben presentar su DECLARACION POR LAS RENTAS OBTENIDAS EN EL AÑO 1965.

Como en años anteriores, la declaración de renta debe efectuarse en los formularios que el Servicio de Impuestos Internos tiene a disposición del público en cualquiera de sus oficinas.

Las instrucciones para llenar dichos formularios de declaración de renta han sido publicadas en los principales periódicos del país en un SUPLEMENTO TRIBUTARIO, en el cual también se reproducen los distintos formularios a utilizarse. Las personas que no hayan conservado dicho SUPLEMENTO TRIBUTARIO, podrán solicitar un ejemplar de él en las Oficinas de Impuestos Internos al momento de retirar el respectivo formulario de declaración.

RENTAS QUE DEBEN DECLARARSE

En esta oportunidad corresponde declarar las rentas para los fines de los siguientes impuestos:

(1) **IMPUESTOS DE LA LEY DE LA RENTA.—**

(a) **Primera Categoría** de declaración anual, sólo en los casos en que la renta a declararse corresponda a un ejercicio financiero cerrado en el mes de noviembre o diciembre.

(b) **Segunda Categoría** de declaración anual, por las rentas obtenidas en el año calendario 1965 en el ejercicio de profesiones y/u ocupaciones lucrativas, incluyendo el caso de las diferencias de impuestos de esta categoría que durante el año 1965 no se retuvo sobre los sueldos, salarios y otras remuneraciones.

(c) **Global Complementario,** respecto de las rentas obtenidas en el año calendario 1965.

(d) **Adicional** de declaración anual, respecto de los contribuyentes del N.o 1 del Art. 60 de la Ley de la Renta, cuyos balances o ejercicios hayan terminado en noviembre o diciembre de 1965, como también respecto de los contribuyentes de los Arts. 62 y 63 de la misma ley, por las rentas obtenidas durante el año 1965.

(e) **Impuesto a las Ganancias de Capital** sobre los beneficios obtenidos durante el año calendario 1965 por personas NO obligadas a llevar contabilidad.

Tratándose de personas obligadas a llevar contabilidad, la declaración de Ganancias de Capital corresponderá hacerla en esta oportunidad sólo en los casos de balances o ejercicios terminados en el mes de noviembre o diciembre de 1965, como asimismo, en los casos del último ejercicio por término de giro ocurrido en el año 1965, pero sólo respecto de contribuyentes que sean personas naturales.

(2) **IMPUESTO A FAVOR DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA.—**

Sólo los contribuyentes de la Primera Categoría que estén en la situación de la letra (a) del número (1) de este aviso, declararán el impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda a más tardar el 15 de abril de 1966. Por consiguiente, únicamente en los casos de ejercicios o balances cerrados en el mes de noviembre o diciembre de 1965, se declarará el impuesto en la fecha señalada.

(3) **IMPUESTO DEL 6% ADICIONAL QUE GRAVA A LAS EMPRESAS PERIODISTICAS Y NOTICIOSAS.—**

Las empresas periodísticas y noticiosas, cuyos balances o ejercicios hayan terminado en el mes de noviembre o diciembre de 1965, declararán el impuesto adicional del 6% conjuntamente y en el mismo plazo señalado para la declaración del respectivo impuesto a la renta de Primera Categoría, es decir, a más tardar el 15 de abril de 1966.

OTROS IMPUESTOS ESPECIALES QUE DEBEN DECLARARSE

También al 15 de abril de 1966, deben declararse los siguientes impuestos especiales:

a) Impuesto único a los camiones, establecido en el Art. 6.o de la Ley N.o 12.084, y

b) Impuesto único a los microbuses, taxis y taxibuses, establecidos en el Art. 109, de la Ley N.o 16.250.

SITUACION DEL IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA

Las personas obligadas a presentar declaración de renta al 15 de abril de 1966, deberán calcular en la misma declaración el impuesto a la Renta Mínima Presunta a pagarse en este año. Para dicho objeto se ha previsto una sección especial en el respectivo formulario de declaración. Las personas no obligadas a presentar declaración de renta calcularán el impuesto a la Renta Mínima Presunta en el formulario 103.

FORMULARIOS QUE DEBERAN UTILIZARSE PARA LA DECLARACION DE LAS RENTAS E IMPUESTOS MENCIONADOS

Según sea la actividad, profesión, naturaleza de la renta o tipo del impuesto, debe utilizarse alguno o algunos de los siguientes formularios:

a) FORMULARIO 103 (con letras verdes): Para empleados, obreros, jubilados, montepiados, profesionales y personas que desempeñen ocupaciones lucrativas, tengan o no bienes raíces no agrícolas. En este formulario se declararán el impuesto Global Complementario y los de Primera y Segunda Categoría que correspondan.

b) FORMULARIO 104 (con letras negras): Para las personas naturales que sean comerciantes, industriales, mineros, agricultores, rentistas, corredores y comisionistas que tributen en la Primera Categoría; martilleros, empresas constructoras individuales, agentes de aduana, embarcadores y otros que intervengan en el comercio marítimo y aduanero; socios de empresas, etc.

También deben utilizar este formulario, en lugar del 103, los empleados, obreros, jubilados; montepiados; profesionales y personas que desempeñen ocupaciones lucrativas, cuando, además, hayan desarrollado alguna de las actividades señaladas anteriormente.

c) FORMULARIO 105 (con letras rojas): Para personas jurídicas, tales como: sociedades comerciales, industriales, agrícolas, mineras, inmobiliarias, y otras. También utilizarán este formulario las comunidades y sociedades de hecho que deseen declarar en conjunto las rentas obtenidas en común.

d) FORMULARIO 102 (color azul): Para la declaración del impuesto a las Ganancias de Capital.

e) FORMULARIO 106: Para la declaración del impuesto único a los camiones.

f) FORMULARIO 106—A: Para la declaración del impuesto único a los microbuses, taxis y taxibuses.

PLAZOS PARA PAGAR LOS IMPUESTOS

Con excepción del impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda, los impuestos mencionados en este aviso deben pagarse en tres cuotas iguales, en las siguientes oportunidades:

— **Primera cuota,** al momento de presentar la respectiva declaración de renta, o sea, a más tardar, el 15 de abril de 1966.
— **Segunda cuota,** durante el mes de julio de 1966.
— **Tercera cuota,** durante el mes de noviembre de 1966.

No obstante los empleados, obreros, jubilados o montepiados pueden optar por pagar el impuesto Global Complementario en 10 cuotas, mediante descuentos por planilla, siempre que reúnan los requisitos señalados en las instrucciones para llenar la respectiva declaración de renta.

El impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda a declararse al 15 de abril de 1966, se pagará en dos cuotas iguales: la primera, en el mes de julio, y la segunda, en el mes de noviembre de 1966. Dentro de estos mismos plazos se podrán efectuar las imputaciones previstas por la ley para liberarse del pago de este tributo.

REAJUSTE DEL IMPUESTO A LA RENTA

Se advierte que los impuestos anuales a la renta deben pagarse reajustados en un porcentaje igual al 80% de la variación experimentada por el índice de precios al consumidor, durante el ejercicio, año calendario o comercial a que correspondan la o las declaraciones de renta y/o de ganancias de capital que el contribuyente deba efectuar.

Por ejemplo, los impuestos correspondientes a rentas obtenidas durante el año calendario 1965 o en ejercicios finalizados al 31 de diciembre de 1965, DEBEN PAGARSE REAJUSTADOS EN UN 20,72%.

SIN EMBARGO, si paga la totalidad del impuesto anual a más tardar el 15 de abril de 1966, SE LE APLICARA SOLO LA MITAD DEL REAJUSTE REFERIDO, es decir, un 10,36% en lugar del 20,72% en los casos señalados. No existe otro beneficio.

El impuesto a favor de la Corporación de la Vivienda, y los impuestos especiales a las empresas periodísticas, camiones, microbuses, taxis y taxibuses, NO están sujetos a reajuste.

LUGAR PARA PRESENTAR LAS DECLARACIONES DE RENTA Y PAGAR LA PRIMERA CUOTA DEL IMPUESTO

1) Las declaraciones con pago de la primera cuota o de la totalidad del impuesto pueden presentarse en la Oficina de Impuestos Internos o Tesorería, **correspondiente al domicilio del contribuyente.**
También podrán presentarse en los Bancos que se anuncien por la prensa.

2) Las declaraciones No Imponibles o sin pago de la primera cuota, deberán presentarse únicamente en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del contribuyente.

3) Los empleados, obreros, jubilados o montepiados que se acojan al pago del impuesto Global Complementario en 10 cuotas, deberán presentar su declaración de renta en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente al DOMICILIO DEL RESPECTIVO EMPLEADOR, PATRON O INSTITUCION PAGADORA, salvo en los casos de los jubilados o montepiados, cuyas remuneraciones se paguen en una ciudad distinta a la de su domicilio, caso en el cual deberán presentar la declaración en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente a su propio domicilio.

RECOMENDACIONES DE INTERES

Se recomienda a los Sres. contribuyentes no dejar para los últimos días el cumplimiento de esta obligación, a fin de evitarse las largas esperas e incomodidades que producen las aglomeraciones.

Su pronta visita a las Oficinas de Impuestos Internos permitirá atender con más detenimiento las consultas o dudas que se le hayan presentado en la confección de su declaración de renta.

ATENCION AL PUBLICO

En todas las oficinas de Impuestos Internos se ha destacado personal especializado para atender las consultas que formulen los señores contribuyentes, en relación con sus declaraciones de renta.

ATENCION EN SANTIAGO:

— En cualquier Oficina de Impuestos Internos.
— En el HALL CENTRAL DEL EDIFICIO DEL MINISTERIO DE HACIENDA, Teatinos 120.
— Servicio de Información Telefónica, fonos N.os 83972 — 85820 — 88195 — 89655.

HORARIO DE ATENCION EN SANTIAGO:

— Entrega de formularios
— Recepción de declaraciones
— Atención de consultas.

LUNES a VIERNES: De 8.30 a 16.30 horas, en forma continuada.
SABADO: De 9 a 12 horas.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Murieron las 30 personas que viajaban en avión que se estrelló en el desierto

Entre ellas figuraban el Ministro de Agricultura del Yemen, Mohamed Abdou y diplomáticos

EL CAIRO, 19 (UPI).— Equipos de salvamento iniciaron hoy la tarea de retirar los cadáveres de entre los restos del avión comercial egipcio, de construcción soviética que se estrelló e incendió en el desierto, durante una enceguecedora tormenta de arena, muriendo 30 personas.

Entre los muertos figuraba un miembro de la Embajada de los Estados Unidos en Nicosia y un diplomático búlgaro con su esposa. También se dijo que a bordo del bimotor a retropropulsión Antonov 24-B, viajaban cuatro miembros de las Naciones Unidas.

CAYO EN EL DESIERTO

El avión, propiedad de Misrair, subsidiaria de las Aerolíneas Arabes Unidas, cayó en el desierto anoche, a unos 20 kilómetros de esta capital, al aproximarse para aterrizar en el Aeropuerto de El Cairo. Procedía de Berlín y Nicosia.

Al principio, los funcionarios de Misrair se negaron a informar cuántas personas viajaban a bordo, pero finalmente entregaron una lista con los apellidos de 25 pasajeros y de cinco miembros de la tripulación.

Fuentes bien informadas dijeron que no hubo sobrevivientes.

PERDIO ALTURA

EL CAIRO, 19 (UPI).— El avión comercial egipcio de fabricación soviética perdió de pronto 300 metros de altura cuando se aproximaba a las afueras del aeropuerto de El Cairo, según declaró hoy un portavoz de la comisión oficial investigadora del accidente.

PERSONALIDADES POLITICAS

El norteamericano muerto fue identificado como Kenneth Gilbert. También perecieron Zhello Naydenov, funcionario político búlgaro que actuó en las Naciones Unidas en 1962, y que desde octubre se hallaba destinado en Chipre, y su esposa; Mustafá Ismail, un funcionaroi del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Arabe Unida; Nassef Ibrahim, funcionario de las Aerolíneas Arabes Unidas; y el Ministro de Agricultura del Yemen, Mohamed Abdou.

Los otros pasajeros eran siete árabes, cuatro británicos, dos soldados daneses y una tripulación de cinco miembros.

Equipos de salvamento, incluyendo soldados egipcios, tuvieron que esperar a que amaneciera y terminara la tormenta de arena, antes de investigar los restos del aparato. En momentos en que comenzaron a retirar los cadáveres, llegaron los miembros de la Comisión Investigadora Oficial.

Los restos de las víctimas fueron puestos en un camión policial que los llevó hasta una ambulancia que no se había podido aproximar al lugar del siniestro, porque la arena estaba muy blanda.

EL CASO MUNSINGER SIGUE PREOCUPANDO A CANADIENSES

QUEBEC, 19 (UPI).— El Ministro de Justicia de Quebec, Claude Wagner, sugirió ayer que la figura central en la investigación sobre sexo y seguridad en Canadá, podría tener alguna vinculación con el crimen organizado dentro del país.

Wagner dijo que quería hablar con Gerda Munsinger, la belleza alemana de quien se dice que tuvo relaciones con varios Ministros del Gabinete conservador a fines del 50 y comienzos del 60.

Gerda Munsinger declaró en Alemania que estaba pronta a regresar a Canadá a prestar declaración en la encuesta que se inició, siempre que el Gobierno la proteja contra elementos criminales.

En Montreal, el columnista del diario Montreal Sta.., Bruce Taylor, dijo ayer que "una fuente muy digna de fe del Departamento de Estado de los Estados Unidos" le informó que en 1952 no se permitió a Gerda Munsinger entrar en los Estados Unidos por estar clasificada como un riesgo a la seguridad.

Hasta ahora el Departamento de Estado se ha negado a establecer oficialmente por qué se negó a la belleza rubia permiso para entrar en los Estados Unidos.

"Nuestra fuente de información, dijo Taylor, declaró que fue porque el padre de Gerda fue durante un largo tiempo funcionario del Partido Comunista alemán, (y había figurado en la lista de sospechosos de Hitler, pero nunca se le detuvo).

Gerda y su familia en vez de ser maltratados por los rusos después de la guerra, como ella dice, relatiavmente fueron bien tratados por ellos". Taylor agregó que Gerda pasó de Alemania oriental a la occidental cuando tenía 18 años. Ahí "le gustó inmensamente la vida nocturna ligera y pronto se relacionó con sujetos que, entre otras cosas, vendían información a los alemanes orientales y a los rusos".

BOGOTA, Colombia.— Hoy el pueblo colombiano llegará a las urnas para elegir a los nuevos legisladores. La campaña ha sido ardua y prolongada, por lo que se estima que la concurrencia de votantes sea extraordinariamente alta. En el grabado aparecen los dirigentes del llamado Frente de Transformación Nacional. Son ellos el ex Presidente Mariano Ospina Pérez (izquierda), jefe del sector unionista del Partido Conservador, y el senador Carlos Lleras Restrepo (derecha), jefe del Partido Liberal y candidato presidencial (Radiofoto UPI.)

COLOMBIANOS TIENEN HOY ELECCIONES GENERALES

BOGOTA, 19 (UPI).— El pueblo colombiano irá mañana a las urnas en unas elecciones que pueden decidir el futuro de la coalición bipartidista que ha venido gobernando al país durante los últimos ocho años, y resolver, de paso, las aspiraciones de un ex Presidente que pretende regresar al poder.

Las elecciones se realizan concretamente para designar 106 senadores, 190 representantes a la Cámara, 374 diputados a las asambleas de 19 departamentos y 7.520 concejales a los cabildos de 885 municipios del país. Para tales posiciones se han inscrito listas con más de 50.000 candidatos.

El voto de cada colombiano estará lleno de una serie de implicaciones indirectas, dentro de un complejo panorama político cargado de interrogantes.

En orden de importancia, todos los sectores políticos están de acuerdo en reconocer que estas elecciones generales decidirán si los colombianos desean rescatar al frente nacional de la aguda crisis en que parece haberse sumergido en los últimos años: si esa coalición tiene perspectivas de completar con éxito los ocho años que le faltan para cumplir el pacto de alternación de los partidos; si el ex general Gustavo Rojas Pinilla es un fenómeno transitorio de descontento popular o, por el contrario, ha reingresado en forma permanente en la pótica colombiana; si los sectores de la izquierda liberal han logrado algún progreso en los últimos dos años, y si el incipiente Partido Democrata-Cristiano ha tenido éxito en su callada y tenaz labor de organización y proselitismo entre la población joven del

DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL

CARGOS VACANTES

DEPARTAMENTO DE OVALLE.— DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 70 de Los Trigos, N.o 97 de Tulahuén Oriente, N.o 105 de Las Damas, N.o 115, de Las Higueras de Quiles, Nº 118 de Ajial de Quiles; Nº 121, de Los Ciénagos, Nº 124 de Laja de Ovalle, N.o 125 de Las Terneras de San Pedro de Quiles. Plazas de Profesores: N.o 61 de Los Canelos.

DEPARTAMENTO DE COMBARBALA: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 4 de Potrerillos, Nº 29 de Pama Abajo.

DEPARTAMENTO DE ILLAPEL: PLAZAS DE PROFESORES N.o 41 de Hacienda Los Cóndores.

DEPARTAMENTO DE SAN FELIPE: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 65 de Los Patos.

DEPARTAMENTO DE LOS ANDES: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 5 de Altos Campos de Ahumada.

DEPARTAMENTO DE VALPARAISO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 137 de Vegas del Venado.

DEPARTAMENTO DE MELIPILLA: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 50 de Los Rulos.

DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: Nº 37 de La Viñita.

DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: Nº 44 de Reto Molinero, Nº 73 de Las Charcas, Estrella de Marchigüe, N.o 82 de El Valle, Marchigüe, N.o 89 de Cahuil, N.o 99 de Hidango Rosario Lo Solís, N.o 102 de Catemu, Paredones, N.o 111 de El Peral, N.o 123 de El Potrero, N.o 126 de Santa Matilde.

DEPARTAMENTO DE CURICO: PLAZAS DE PROFESORES: N.o 14 de Comalle (2 vacantes), N.o 56 de Fundo Santa Rebeca.

DEPARTAMENTO DE MATAQUITO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 27 de Barba Rubia. Plazas de Profesores: N.o 1 de Vichuquén, N.o 2 de La Quiriquina, N.o 10 de Llico, N.o 11 de Iloca, N.o 18 de Las Garzas, N.o 22 de Tilicura.

DEPARTAMENTO DE TALCA: PLAZAS DE PROFESORES: N.o 11 de Sifón Huapi N.o 20 de El Durazno, N.o 40 de Casas Viejas, N.o 42 de Bajo Lircay, N.o 55 de Odessa (2 vacantes), N.o 60 de El Colorado, N.o 62 de Las Mercedes, N.o 69 de Huencuecho, N.o72 de Corel, N.o 79 de Peñaflor de Río Claro.

DEPARTAMENTO DE CUREPTO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 21 de Estancilla, N.o 13 de La Orilla, N.o 28 de Colín de Limávida. DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: N.o 63 de Tregualtemo, N.o 68 de Cayurránquil.

DEPARTAMENTO DE CHANCO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: N.o 30 de Ninguino, N.o 32 de Calabozos.

DEPARTAMENTO DE LINARES: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 63 de Fundo Huimeo; PLAZAS DE PROFESORES: N.o 8 de Primera de Paine, N.o 11 de Yerbas Buenas, N.o 23 de Duery, N.o 48 de Canal Maule Sur de Colbún, N.o 52 de Mesamávida (2 vacantes), Nº 68 de Hacienda San Víctor, Nº 73 de San Luis.

DEPARTAMENTO DE PARRAL: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 32 de Hacienda Cuñao. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 15 de Fundo Villa Rosa, N.o 19 de Romeral, N.o 29 de Perquilauquén, N.o 39 de Curipeumo, N.o 32 de Hacienda Cuñao, N.o 33 de Torca Quintero, N.o 34 de El Ajial, N.o 36 de Los Banelos, N.o 38 de Campanacura, N.o 40 de Fuerte Viejo, N.o 41 de El Bonito.

DEPARTAMENTO DE LONCOMILLA: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 38 de Curapel, N.o 41 de Coibungo, N.o 44 de Carrizal.

DEPARTAMENTO DE CHILLAN: PLAZAS DE PROFESORES: N.o 32 de Cajón del Ñuble.

DEPARTAMENTO DE ITATA: PLAZAS DE PROFESORES: N.o 9 de Portezuelo (2 vacantes), N.o 11 de Ninhue, N.o 12 de Piedras Blancas, N.o 19 de Santa Juana, N.o 23 de La Achira, N.o 24 de Huelte, N.o 26 de Caserío de Melo, N.o 36 de Tauco N.o 45 de Cucha, N.o 59 de Fundo Pangue.

DEPARTAMENTO DE SAN CARLOS: PLAZAS DE PROFESORES: Nº 13 de Cachapoal, San Fabián.

DEPARTAMENTO DE BULNES: PLAZAS DE PROFESORES: N.o 14 de Santa Juana, N.o 36 de El Garay, N.o 18 de Montaña Garay, N.o 26 de Gallipavo, N.o 41 de Santa Ana, N.o 43 de Chancal, N.o 40 de Pantanillo (2 vacantes).

DEPARTAMENTO DE YUNGAY: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 43 de Rinconada de Pal Pal. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 5 de Los Alpes, N.o 11 de Fundo Santa Rosa, N.o 52 de Mañihual, N.o 51 de Colonia Santa Lucía (2 vacantes).

DEPARTAMENTO DE YUMBEL: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 64 de Pachagua, N.o 65, de Peñuelas.

DEPARTAMENTO DE ARAUCO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 44 de Buena Esperanza. DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: Nº 34 de Fundo Quilachanquin, N.o 39 de Puente Raqui. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 8 de Curanilahue, N.o 29 de Plegarias (2 vacantes), N.o 38 de Curanilahue (2 vacantes), N.o 22 de Cheñeco, N.o 27 de Yeni, N.o 39 de Curanilahue.

DEPARTAMENTO DE LEBU: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 12 de Pangue, N.o 16 de Ránquil Alto, N.o 19 de Antilhue. DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: N.o 5 de Curaco. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 8 de Antihuala.

DEPARTAMENTO DE CAÑETE: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 4 de Mahuilque, N.o 18 de Pichihuillinco, N.o 35 de Agua del Molino, N.o 37 de Huentelolén. DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: N.o 22 de Antiquina, N.o 38 de Lincuyín. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 2 de Cañete (Parvularia), N.o 25 de Quidico, N.o 35 de Agua del Molino.

DEPARTAMENTO DE ANGOL: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 53 de Fundo La Esperanza, N.o 63 de Fundo Mongoles, N.o 65 de Puchocoy, N.o 69 de Cerro Piedra Maitenrehue. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 30 de Maitenrehue, N.o 33 de Cerro Negro, N.o 64 de Fundo Las Cachañas.

DEPARTAMENTO DE COLLIPULLI: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 30 de Niblinto, N.o 31 de Fundo Santa Clara. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 15 de Chiguaihue.

DEPARTAMENTO DE VICTORIA: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 13 de Fundo El Rosario, N.o 27 de Fundo San Cornelio, N.o 31 de La Estrella.

DEPARTAMENTO DE TRAIGUEN: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 7 de Calcoy, N.o 15 de Pichipellahuén, N.o 36 de Rucacó, N.o 57 de Reducción Tumulemu. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 7 de Calcoy, N.o 27 de El Manzanar.

DEPARTAMENTO DE CURACAUTIN: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 21 de Reserva Contraco, N.o 36 de Pehuenco, N.o 41 de Pino Solo.

DEPARTAMENTO DE IMPERIAL: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 72 de Chanquén, N.o 76 de Loncotripay.

DEPARTAMENTO DE RIO NEGRO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 9 de Pampa Bonita. PLAZA DE PROFESORES: N.o 20 de Huilma, N.o 23 de Coligual.

DEPARTAMENTO DE PUERTO VARAS: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 14 de Lonco Toro, N.o 12 de Río Frío, N.o 26 de La Poza, N.o 27 de La Ensenada, N.o 34 de Los Piques, N.o 42 de Estaquillas, N.o 46 de Río Blanco, N.o 24 de El Meli. DIRECCIONES DE ESCUELAS DE TERCERA CLASE: N.o 57 de Putrautrao. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 23 de Coyán, N.o 38 de Palihue, N.o 51 de El Ñady.

DEPARTAMENTO DE CALBUCO: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 24 de Llaicha, N.o 38 de Los Pinis. PLAZAS DE PROFESORES: N.o 3 de El Dao, N.o 5 de Chauquear, N.o 21 de Chucagua.

DEPARTAMENTO DE LLANQUIHUE: DIRECCIONES DE ESCUELAS DE SEGUNDA CLASE: N.o 29 de Ralún, N.o 32 de Rolecha, N.o 41 de Pichicolo, N.o 67 de Chanqueihua.

Los cargos anteriores pueden ser ocupados por profesores en servicio, por Normalistas sin nombramiento y por profesores que soliciten su reincorporación.

Las solicitudes y antecedentes deberán presentarse a las Direcciones Provinciales, Departamentales y Locales de Educación o en la Oficina de Partes de la Dirección General de Educación Primaria.

La Oficina de Informaciones (Oficina D) primer piso, atenderá las consultas que se le formulen sobre los cargos vacantes.

EL DIRECTOR DE EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL



MUNICH (Alemania).— Gerda Munsinger, la agraciada alemana, figura central en el escándalo de espionaje, que conmovió a Canadá, comprometiendo en el caso al ex Ministro de Defensa conservador y varios integrantes del Gabinete, a quienes se acusa de haber mantenido relaciones con Gerda, aparece, ayer 18, al posar para los fotógrafos al iniciar la escritura de sus memorias. (Radiofoto UPI.)

FACIL VICTORIA DE PILLANLELBUN

Fue el favorito en el "Green Valley Handicap" Florida

HALLANDALE, Florida, 19 (UPI).— El campeón chileno **PILLANLELBUN** ganó hoy fácilmente el handicap de Green Valley con bolsa de 30.985 dólares del Hipódromo de Gulfstream.

Montado por el jockey chileno Balsamiro Moreira, Pillanlelbún se adelantó al pelotón en la primera etapa de la carrera para imponerse por 2 1/4 cuerpos a Circus.

El ejemplar chileno, que llevaba un peso de sólo 50,15 kilógramos, hizo los 1.710 metros de la carrera en 1 minuto 42 segundos, o sea, 1 1/5 segundo más del récord del hipódromo para esa distancia.

Pillanlelbún, que es propiedad de la cuadra Walnut Hill, la que también presentó a otro caballo chileno, Tatao, fue el favorito de los apostadores, ...

TRES DIPUTADOS VENEZOLANOS LLEGARON DEPORTADOS A ...

ROMA, 19 (ANSA).— Tres ex parlamentarios venezolanos de izquierda llegaron hoy a esta capital por vía aérea provenientes de Caracas, donde ayer habían sido puestos en libertad después de dos años y medio de prisión militar.

Se trata de Domingo Alberto Rangel y Jesús Casals (del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR), y Jesús Faría (comunista). Los dos primeros se establecieron en Italia. El tercero partirá el martes próximo para Moscú, donde participará como observador en el próximo Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética.

...

UN PESCADOR DESCUBRIO LA BOMBA "H" EN ESPAÑA

Equipos especiales la arrastran para poderla sacar del mar esta noche

PALOMARES, (España), 19 (UPI).— **Por Jaime C. del Amo.**— La bomba nuclear perdida, que fue localizada a una profundidad de 800 mts. tros bajo la superficie del Mediterráneo, cerca de esta localidad, está siendo arrastrada con sumo cuidado a lo largo de una marcada pendiente submarina, con el fin de impedir que se desplace hacia aguas más profundas.

La medida de precaución fue tomada por el contralmirante William S. Guest, Comandante de la Fuerza de Operaciones de la Marina estadounidense, que halló la bomba el miércoles, después de una búsqueda de dos meses, y además se dispuso que de inmediato comiencen los prepartivos para izarla del fondo del mar.

En fuentes bien informadas se dijo que la bomba de hidrógeno sería retirada de las aguas antes de mañana a la noche, a menos que se presenten problemas inesperados en su rescate, o el mal tiempo haga imposible la operación.

Los microsubmarinos Alvin, de siete metros de eslora, y Aluminaut, de 17, que pueden ser equipados con manos mecánicas, amarrarán una línea al arma y luego con la grúa de un barco de salvamento se la subirá a la superficie.

Oficialmente no se ha dicho todavía que lo que está en el fondo del mar sea la bomba, pero nadie duda un ápice de que efectivamente lo sea.

La recuperación de la bomba pondrá término a casi nueve semanas de suspenso en estas costas.

LA DESCUBRIO UN PESCADOR

El héroe real de la jornada fue, al final, un pescador español que indicó con precisión el sitio en que se encontraba la bomba. Se llama Francisco Simo, y dijo que, a su juicio no correspondía darle recompensa alguna. "Sólo les hice un favor a ellos (los norteamericanos) y también a España. Eso es bastante recompensa para mí", dijo.

CAYO EN PARACAIDAS

Simo lleva pescando en la región más o menos 17 años, y en el día del accidente vio bajar a la bomba, suspendida de un paracaídas, y caer a 25 metros de su barca. "Ese día, 17 de enero, vimos el choque, y después cómo bajaban varios paracaidas y uno de ellos tenía una caja azul colgada, de más o menos metro y medio de largo, que se hundió rápidamente en el agua. Después cayó otro paracaidas grande, que tenía una suerte de cilindro, que venía de punta, y que también se hundió con rapidez. Medía unos tres metros de largo". Era la bomba de hidrógeno.

Descienden las aguas en zonas inundadas del norte argentino

Pobladores han regresado a sus hogares. Informe sobre la situación

BUENOS AIRES, 19 (UPI).— Como consecuencia de las favorables condiciones del tiempo registradas desde la víspera, se presenta más alentadora la situación de los pobladores de las zonas inundadas del noreste del país.

En Formosa experimentó una pronunciada bajante el río Paraguay, aun cuando continúan desbordados muchos riachos y esteros: frente a las ciudadades de Santa Fe y Rosario descienden las aguas del río Paraná y otro tanto ocurre en la provincia de Entre Ríos, mientras que en el norte bonaerense la situación en la ribera permanecía estacionaria en general.

LA SITUACION

Las informaciones procedentes de las distintas zonas afectadas, presentaban el siguiente panorama:

"SANTA FE: Al decrecer el fuerte viento que sopló del Cuadrante Sur el jueves, como así las buenas condiciones climáticas reinantes desde la víspera, se ha producido una marcada sensación de alivio. En Barranquitas se registraron algunas filtraciones, en tanto que en el Barrio Centenario se considera que ha desaparecido el peligro. Frente a Rosario, bajaban lentamente las aguas. También habían decrecido en Saladillo, Pueblo Nuevo, Villa Gobernador Gálvez y Villa Diego, pero la situación sigue siendo delicada. En Helvecia, la altura del río estará en bajante, aun cuando los fuertes vientos rompieron instalaciones hidráulicas en el sur de la localidad, resultando inundados nuevos sectores de la zona urbana.

En Empalme Graneros, barrio ubicado en una zona baja, continúa el estado de emergencia. ...

Los perros espaciales pudieron haber seguido volando más tiempo

MOSCU, 19 (ANSA).—"Vientecillo" y "Carboncito", los dos perros que regresaron de un viaje de 23 días, en que giraron alrededor de la Tierra a bordo de un satélite soviético, podrían haber seguido volando, si hubiese sido necesario.

El record canino podría ser superado por cosmonautas soviéticos en el próximo lanzamiento. Tales consideraciones son hechas hoy por "Estrella Roja", órgano de las fuerzas armadas soviéticas.

Como se sabe, los dos perros son considerados conejillos de indias, para averiguar la técnica de protección más adecuada para los hombres candidatos a volar más allá de la faja de radiaciones de Van Allen. Dicha faja está compuesta por enormes corrientes circulares de partículas energéticas, que siguen las líneas de fuerza que constituyen la gran capa del campo magnético terrestre.

La faja de radiaciones Van Allen es sumamente peligrosa para la vida por su carácter radiactivo.

Una vez concluídos los análisis de Vientecillo y Carboncito y del material protector de que fueron dotados en el vuelo, podrá establecerse lo siguiente:

a) Qué los perros no sufrieron el efecto de las radiaciones, lo que significa que los dispositivos de protección dieron resultado;
b) Qué los animales fueron contaminados en proporción no aceptable y que será necesario pensar en protecciones superiores.



EJERCITO DE CHILE

PROPUESTAS PRIVADAS POR TELAS PARA UNIFORMES DE OFICIALES

Llámase a Propuestas Privadas por lo siguiente:

— 3.000 metros de tela tropical (Palm-Beach).
— 3.000 metros de gabardina de lana peinada gris verde.
— 1.500 metros de gabardina de lana gruesa gris verde (Cordellino).

Bases y Especificaciones Técnicas a disposición de los interesados, en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.o piso, del Ministerio de Defensa Nacional. Las ofertas deberán ser entregadas en sobre lacrado y en duplicado en la Jefatura del Departamento de Intendencia de la Dirección de los Servicios del Ejército, hasta el día 31 de marzo de 1966, a las 12 horas, conjuntamente con las muestras correspondientes.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DEL EJERCITO

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966 —
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

IMPLACABLE, LUEGO DE HABERLO prendido "abajo", Stevens mete sus uppercuts a la cabeza de Moreno que, agazapado, trata de evitar el castigo. La iniciativa del chileno fue constante.

POR SU BRILLANTE FAENA ANTE MORENO:

A Stevens le gritaron... ¡Maestro!

Con una labor implacable por fuerza, agresividad y ritmo sostenido, el campeón chileno de los plumas brindó a la afición un combate que se recordará por la variedad de recursos del ganador y la espectacularidad de su trámite

Sorprendente, en cuanto a consistencia, abrumador por continuidad de castigo, desconocido para quienes no lo vieron enfrentar a Carlos Cañete, por su extraordinaria agresividad, estuvo antenoche Godfrey Stevens en el Caupolicán, derrotando al tercer clasificado en el ranking argentino de los profesionales, Ricardo Moreno.

Enfrentando a un peleador joven, pero ducho y de un estilo netamente defensivo, que es el indicado para deslucir a cualquier rival, el campeón chileno tardó sólo un rund —el primero— para encontrar la senda que habría de llevarlo a una amplísima victoria por puntos que encontró la admiración del público por su faena impecable.

Ricardo Moreno tiene en su record un empate reciente ante Carlos Cañete, que es nada menos el primer aspirante al título mundial del mexicano Vicente Saldivar, y ello mismo viene a valorizar el triunfo del campen chileno. ¿Cómo logró ese empate Moreno? Lógicamente haciendo lo que sabe: sacando a relucir su vista, su cintura, su estilo netamente defensivo que también mostró ante Stevens.

Pero Stevens no es Cañete, que boxerilmente, el nuestro es inmensamente superior. Por ello mismo se fue "adentro" desde el segundo asalto con un accionar implacable, certero y veloz que comenzó a apabullar desde allí a su rival. Con un control impecable de la distancia, Stevens dejó largo el probable contragolpe en forma de mazazo de Moreno, y con su variedad de golpes habitual, lo fue moliendo a la línea baja con un maquineo de ambas manos que ya en el tercer round lo tuvo "prendido" y a punto de caer.

Allí estuvo el Stevens desconocido: en el segundo y tercer round llevó a Moreno a las cuerdas con una iniciativa furiosa, casi desesperada, y entre el griterío del público que comprendió que luego de mucho tiempo su crack podía noquear, le metió con furia sus hooks abajo y lo cruzó arriba las veces que quiso.

El cuarto round lo equiparó Moreno como consecuencia al respiro que se dio Stevens luego de su arremetida más fuerte en todo el combate, pero el round, al igual que todos, terminó entre aplausos.

De allí para arriba, la cosa estaba decidida, Stevens siempre en la iniciativa a corta distancia, trabajó y trabajó, mientras que Moreno comprendiendo que sólo podía aspirar a llegar de pie a los diez asaltos, se fue doblando poco a poco, buscando ofrecer menos blanco arriba, y cubriéndose la línea baja a donde Stevens insistía sin desmayos ni flaqueos.

Los últimos cuatro rounds sólo fueron trámite. Todo estaba visto porque los arrestos iniciales de Ricardo Moreno fueron controlados en el segundo asalto por el chileno, que inmediatamente puso todas sus cartas arriba de la mesa y estas fueron inmensamente superiores.

Por boxeo, "El Maestro", como le gritó por primera vez la galería ganó lejos. Pero además, y ésto fue lo sorprendente, derrotó a Moreno por potencia, por justeza, por "aire" y por personalidad de campeón que al final le permitió lucir sus esquives justos y bajar incluso la guardia para salir del clinch con una clase excepcional.

El fallo, sin uniformidad en cuanto a puntajes, no dejaba lugar a dudas, por lo menos en cuanto a Stevens. Para Moreno, los puntos fueron distintos. Para "El Maestro" no podía ser de otra manera: Todos le dieron 200. — **CESAR JUNIOR.**

DECISION UNANIME.— Por mayoría abrumadora se proclama el triunfo de Stevens. Moreno (con la toalla en la cabeza) se apresura a felicitarlo. Fue, lejos, el mejor match de la temporada.

Tenis:

Jaime Pinto, fue eliminado en el torneo de Carlton

CANNES (Francia), 19.— (UPI).— El colombiano William Alvarez venció hoy al chileno Jaime Pinto Bravo, en una semifinal de tenis jugada hoy por el torneo internacional de Carlton, por 6-1 y 6-2.

En el segundo partido semifinal, el británico Graham Stillwell venció a su compatriota John Barret por 6-3, 1-6 y 6-4.

Copa Libertadores:

Municipal de Bolivia derrotó a Nueve de Octubre de Ecuador

LA PAZ, 19 (UPI).— Municipal, Campeón de Fútbol de Bolivia, derrotó a Nueve de Octubre, subcampeón de Ecuador, por cinco goles a uno en el Torneo por la Copa Libertadores.

El partido se jugó ante cinco mil espectadores, y correspondió a la última fase de esta serie del torneo. El primer tiempo había finalizado sin goles, en medio de las rechiflas del público, que expresó así su disgusto por la poca eficacia desplegada por ambos onces.

En la etapa de complemento, los locales mejoraron notablemente y rápidamente empezaron la serie de goles, que terminó en uno de los más elevados scores registrados en la serie. Los ecuatorianos consiguieron batir una vez la valla boliviana.

COPA LIBERTADORES DE AMERICA:

PARA LA "U" ES DECISIVO GANAR A LA "UC"

Esta noche a las 21.30 horas se enfrentan en el Estadio Nacional. Terna para dirigir el cotejo: Mario Gasc, Domingo Massaro y Jaime Amor. De ganar la "U", entera seis puntos y obliga a un cotejo de definición. Con un empate se clasifica el cuadro vicecampeón, Universidad Católica

El Estadio Nacional será escenario, una vez más, de una de las fases más importantes del Grupo "C" de la Copa Libertadores de América, y para uno de los actores —Universidad de Chile— decisiva para permanecer compitiendo en el importante certamen continental.

Luego de actuar en Paraguay frente al campeón y vicecampeón del certamen guaraní, las Universidades deberán actuar esta noche, en el último encuentro oficial de este grupo, a la misma hora y el mismo día que lo harán en Asunción, Olimpia y Guaraní, cumpliendo así con las bases establecidas por la Confederación Sudamericana de Fútbol, que dicen que los encuentros entre los equipos locales deberán jugarse a la misma hora en los diferentes países que compiten, para así impedir malos entendidos y posibles acuerdos previos.

POSICION DE LOS EQUIPOS.— Este Grupo "C" ha venido a resultar el más parejo y equilibrado de todos los que actúan en el certamen y que sirven para clasificar a los seis equipos que, junto con Independiente, deben disputar en dos series las semifinales del torneo.

En los dos grupos restantes ya hay finalistas, que son River Plate y Boca Juniors, de Argentina; y Peñarol y Nacional, de Uruguay. En este grupo de las Universidades se puede dar el caso de que los cuatro equipos terminen empatados en el primer puesto. Esto se produciría de ganar la "U" a U. Católica y Guaraní a Olimpia, totalizando, de este modo, 6 puntos cada uno.

Actualmente la posición de los cuatro equipos es la siguiente: Universidad Católica, seis puntos; Olimpia, 6 puntos; U. de Chile, 4 puntos; y Guaraní, 4 puntos.

Ya ha quedado establecido que el goal-average no sirve para la clasificación, de modo que a la "U" sólo le sirve un triunfo para igualar el puntaje de U. Católica, y éstos, a su vez, un empate los deja en condiciones de entrar a la otra rueda semifinal al enterar siete puntos.

POSIBILIDADES DE OTRO ENCUENTRO.— De ganar Olimpia a Guaraní, que parece ser lo más lógico —pese a que en el fútbol no hay lógica—, y la "U" ganar a Católica, los dos equipos chilenos quedarían segundos, con seis puntos, lo que los obligaría a jugar otro encuentro de definición, para saber cuál sigue en la brecha. Como se puede apreciar, el certamen Copa Libertadores de América bien puede quedar para Chile definido esta noche o seguir esperando nuevos resultados.

LAS "UES" CON CAMBIOS. — Luego de su regreso de Asunción, ambos planteles universitarios continuaron con sus prácticas de cancha bajo la dirección técnica de Luis Alamos y Luis Vidal, técnicos que han anunciado que formarán con sus planas titulares, ya que Leonel Sánchez, sancionado con un partido, volvería a su puesto de puntero izquierdo. En cuanto a los cruzados, deberán lamentar la ausencia del piloto Julio Gallardo, quien sería reemplazado por Alberto Fouilloux, pasando Rómulo Betta como puntero.

El match deberá iniciarse a las 21.30 horas y la terna de jueces dispuesta por el Comité de Arbitros la integran Mario Gasc, Domingo Massaro y Jaime Amor.

Veinte minutos antes de iniciarse el cotejo, en el camarín de los árbitros se efectuará el sorteo para decidir quién será el juez y quiénes los guardalíneas.

FRENTE A FRENTE.— Esta noche nuevamente se jugará otro "Clásico Universitario" por el torneo Copa Libertadores de América. De ganar, la "U" obliga a un tercer encuentro. De sólo empatar la U.C. se clasifica. EN EL GRABADO, una entrada profunda de Barrales, no alcanza a ser obstaculizada por Donoso y Contreras. Tobar observa al mediovolante católico.

TENIS ZONA CENTRAL:

Fácil triunfo logró Leyla Musalem sobre Helen Jacobs

Una sola sorpresa se registró en la tercera jornada del Campeonato de Tenis de la Zona Central, que se está disputando en las canchas del Stade Francais, y que correspondió al Escalafón Nacional. Juan Espinoza, cumpliendo una actuación meritoria derrotó en dos set de portada lucha a José Tort, jugador que antes de la confrontación cargaba con el favoritismo. En la cancha las cosas sucedieron de otra manera, y en este caso el retador se llevó el triunfo por los siguientes guarismos: 8-6 y 6-3, que es fiel reflejo de lo acontecido en el court.

En otros partidos se registraron los resultados esperados. Carmen Ibarra, sin cumplir una actuación destacada, dio fácil cuenta de Yamil de Prajoux, jugadora que no pudo seguir el tren impuesto al match por la campeona, que maniobró a voluntad, limitándose su adversario a sólo devolver las pelotas fáciles, perdiendo el partido todo su atractivo de tal.

Otro de los resultados esperados fue el contundente triunfo que logró Patricio Cornejo ante Raúl Santander. Fue mucha la diferencia entre ambos tenistas y el N.o 1 actual no tuvo inconvenientes para asegurar el partido en el mínimun de episodios, 6-1 y 6-1.

Federico Gildemeister se impuso a Manuel Sanfuentes con comodidad, tal como lo establecen las cifras, 6-1 y 6-2; Roberto León, luego de un primer set brillante, decayó ante Carlos Ayala —nada tiene que ver con Lucho y Carlos— y terminó imponiéndose 6-1 y 7-5; Roberto Keymer fue otro de los que se impuso con facilidad en la jornada. El experimentado Keymer derrotó a Raúl Maureira, 6-2 y 6-1.

En segunda categoría, L. Argelery superó fácilmente a S. Sanhueza 6-0 y 6-0; M. Pagola a J. Yarur, 6-3 y 6-3; F. Malatesta a J. Rencoret, 6-3, 3-6 y 6-1; E. Carrillo a J. Zerené, 6-0 y 6-2; M. Raffo a H. González, 6-4; 2-6 y 6-2; R. Figueroa a A. Jiménez, 7-5 y 6-4; E. von Hirsch a M. Silverstein, 7-5 y 6-2; Sierra y Veloso a Lorca-Lorca, 6-4, 4-6 y 6-3, en un partido disputadísimo, dada la marcada equiparidad de fuerzas de ambos binomios; M. Berríos a R. Parada, 6-1 y 7-5; J. Peredo, a J. Kravenits, 5-7; 6-4 y 6-4; J. Bueno a D. Branteh, 2-6; 7-5 y 6-3; S. Sahid a J. Santa Cruz, 3-6; 6-3 y 7-5; Pino-Carrillo a Faludi-Faludi, 6-2 y 6-4; A. Liberona a A. Pamparana, 2-6; 6-2 y 8-6; S. Cerda a R. Cerrillo, W. O.; M. Pagola a J. Yarur, 6-3 y 6-3; J. Masiki a J. López, 9-7 y 6-0; J. Pazdirek a S. Sarralce, W. O.; Rabeaux-Francini a Iriarte-Benítez, 6-3; 2-6 y 6-1.

Finalmente en Escalafón Nacional, L. A. Ossandón derrotó a D. Achondo, 6-2 y 6-1; J. C. Esguep a E. Sanhueza, 6-1 y 6-4; O. Pabst a A. Morales, 6-1 y 6-3; M. Ibarra-A. Cornejo se impusieron a V. Zaror-J. Castellanos, 3-6; 6-4 y 6-2.

El Campeonato de la Zona Central prosigue hoy, siempre en las canchas del Stade Francais, con una programación nutridísima de partidos, los que se iniciarán a las 8 horas.

Italia - Francia: match aburrido y falto de capacidad ofensiva

La crítica parisina usa duros conceptos para calificar el comportamiento del cuadro italiano. "Su actuación fue de una pobreza técnica y deportiva desalentadora", dicen

PARIS, 19 (ANSA).— Fue un partido aburrido, si bien no se puede reprochar a los franceses que no hayan puesto toda su buena voluntad para animarlo, el seleccionado francés, atléticamente bien preparado, veloz y dotado de una impresionante reserva de aliento, demostró, sin embargo, absoluta incapacidad para concretar en gol su agradable y modernísimo juego; esta deficiencia quitó mucho valor a su juego y privó de cualquier tipo de emoción, a los treinta y cinco mil espectadores, de los cuales diez mil eran italianos, que llenaron el modesto estadio del "Parque de los Príncipes".

En cuanto a los italianos, su actuación fue de una pobreza técnica y deportiva verdaderamente desalentadora. En la mitad del campo, Italia no existió en absoluto; el ataque se mantuvo sobre algunas acciones personales de Meroni (que entró en el segundo tiempo en lugar del desubicado Domenghini) y de Riva, que fue casi ignorado por los compañeros; la retaguardia fue puesta a menudo en dificultades por el "tourbillón" francés, y solamente la falta en el ataque francés, de hombres con visión de gol, salvó el arco italiano de la capitulación. A esto debe agregarse la exasperante lentitud y la falta total de ideas, que fueron los defectos fundamentales del equipo italiano. Destellos de virtuosismo, "toquecitos" deliciosos y los conocidos números de efecto que arrancan los "ooooh" de los espectadores, pero que en el plano práctico son a menudo más perjudiciales que eficaces, no faltaron por parte de este o aquel jugador; lo que faltó fue la visión en conjunto del juego, faltaron los pases triangulares que abren el corredor libre hacia el arco; escasearon los largos tiros diagonales que dejan de lado la defensa adversaria; y se mostró evidente la imposibilidad de coexistencia de los dos "directores": Corso y Rivera, ambos indiscutibles individualmente, pero que se anulan recíprocamente cuando los colocan uno a lado del otro. En este caso, uno más uno no es dos, sino cero.

PARIS, 19 (ANSA).— Formaciones de los equipos nacionales de Francia e Italia en el encuentro amistoso jugado hoy en esta capital:

FRANCIA: Aubour, Bosquier, Chorda, Artelesa, Budzinski, Peri, Baraffe, Herbin, Gondet, Simón, Hausser.

ITALIA: Albertosi, Burgnich, Facchetti, Rosato, Salvadore, Pirovano, Domenghini, Rivera, Mazzola, Corso, Riva.

Arbitro: Hannet (Bélgica).

HABLANDO CON FRANQUEZA

por JUAN CARLOS FRANCO

Hemos llegado a la situación sobre la que se ha estado majadereando desde hace varios meses. Esta noche se miden las Universidades en el último partido de la serie de clasificación de la Copa América y pueden darse varias posibilidades de resultados. Pero, lo que a nosotros nos interesa, es que todas ellas son visiblemente perjudiciales para la preparación de la Selección chilena, que en 114 días más debe estar compitiendo en Inglaterra.

¿Y ahora qué, señores?, es la pregunta que desde ya formulamos a los dirigentes de nuestro fútbol, enredados en la maraña de los intereses generales del fútbol y los particulares de los clubes, los que hasta ahora se están imponiendo.

Cualquiera que sea el resultado del Clásico de esta noche, tendremos a una, o quizás si a los dos Universidades clasificadas, para la fase siguiente de la Copa América, en circunstancias que de ambos equipos sale la mayoría de los seleccionados que integran el equipo nacional.

La pregunta es para los directivos, que han prometido que mañana lunes empieza el trabajo en serio de la Selección; para el entrenador que viene sosteniendo que "yo no era partidario de estos partidos", pero que no ha sido lo enérgico que era dable de esperar para realmente oponerse a que las "Ues" utilizaran a sus seleccionados en esta Copa y, por último, para quienes han prometido a las altas autoridades de Gobierno, que "ahora sí que se empieza a trabajar para el Mundial".

Ahora bien, si U. Católica sigue en el Torneo continental de clubes, ¿serán capaces, los dirigentes que aceptaron que las Universidades entrarán a este certamen, revocando un acuerdo anterior, de oponerse a que la U.C. utilice los jugadores que están llamados y que serán llamados por Alamos? ¿Podrá el representante de U. de Chile argumentar en el Consejo de Delegados en favor de la Selección, cuando la Católica quiera utilizar en los partidos que siguen, a Prieto, Fouilloux, Tobar y demás muchachos? ¿No sería un poco forzada esa situación?

Pero las preguntas no paran ahí. ¿Qué pasa si hay cuádruple empate y las escuadras criollas deben ir a una serie de partidos de definición, que en ningún caso serían menos de cuatro? Además, por lo que sabemos, ya la Confederación Sudamericana ha sido terminante: "La Copa América no sufrirá interrupciones por ningún motivo y el 20 de abril, a más tardar, deberá estar clasificado el Campeón Continental".

Y hay una última consulta: ¿En qué Estadio actuará el equipo chileno que llegará a las semifinales, cuando el Nacional debe ser entregado al básquetbol el 1º de abril y ningún otro tiene localidades como para que las utilidades sean lo subidas que se esperan?

Para nosotros no existen dudas. Lo hemos venido diciendo en todos los tonos y exigimos que mañana haya una respuesta definitiva. Para nosotros debe ser que la **Selección Chilena al Campeonato Mundial tiene: PRIORIDAD UNO** para el fútbol y todo el país, de tal manera que la Asociación Central, si es consecuente con sus compromisos y sus aseveraciones, mañana, sin más dilación, cumplirá sus acuerdos y comenzará el trabajo de Luis Alamos, de acuerdo al Plan ya anunciado y del que no hay que apartarse ni un centímetro, por motivo alguno.

Es hora de terminar con toda dilación. Hay que disipar dudas y tomar posiciones en favor de la Selección. Lo exige el interés del fútbol chileno y, según nosotros, lo exige incluso el interés de los clubes, porque, sostenemos, una vez más, que toda la actividad interna del fútbol rentado está íntimamente vinculada al éxito o al fracaso del fútbol chileno como expresión internacional. Quienes no quieran así verlo, están empujando a nuestro deporte más popular a un despeñadero similar al que cayó el fútbol peruano.

DISCRETO NIVEL ALCANZO EL TORNEO ATLETICO DE CONTROL

Sólo marcas discretas, con las excepciones de figuras de primera línea del ambiente nacional, se anotaron en el torneo atlético efectuado ayer en la tarde, en el Estadio de la Universidad Técnica.

Algunos de los resultados registrados ayer, fueron los siguientes:

150 metros planos; damas
1º Carlota Ulloa, Colo Colo, 19.4.
2º Cristina Miquel, U. Ch. 20.4.
3º Mabel Camprubi, U. Chile, 20.5.
4º Olga Meza, UTE, 21
5º Blanca Alarcón, UC. 21.1.
6º Carmen Pino, UC. 21.2.

500 metros planos, damas
1º Eliana aGete, UC. 1.20.5.
2º María Eugenia, UC. 1.28.
3º Angélica Díaz, U. T. E., 1.29.5.
4º Marta Alarcón UC. 1.39.2.

Lanzamiento bala, varones
1º Sergio Guarda, U.Ch. 12.36
2º Ulises Pinacho, UTE, 12.03.
3º Oscar Mora, Colo Colo, 11.74.
4º Pablo Depallens, UC. 10.67.
5º Jaime Orellana, U.T.E. 8.61.
6º Mario Contreras, U.T.E.. 8.32.

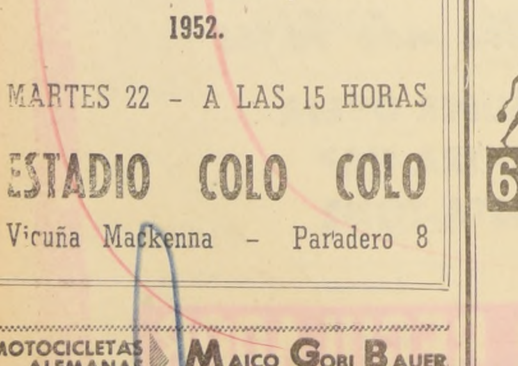
Salto triple, varones
1º William Bedwell, AS. 13.00

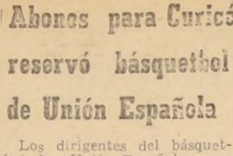
150 metros planos, final
1º Marcelo Moreno, AS. 16.8.

2.000 metros planos final
1º Homero Arce, AS. 5.51.8.

Salto alto, varones
1º Patricio Laban, AS. 1.70.
2º Juan Ivanovic, UTE. 1.65.
3º Raúl Kohenenkhamph, G. Cross, 1.65.
4º César Bórquez. C.C., 1.60.
5º Hernán Aránguiz, AS. 1.60.
6º Alberto Regord. C.C. 1.60.

Lanzamiento disco, damas
1º Marta Silva, U.Ch. 34.16
2º Patricia Mora, C.C., 30.47
3º Angélica Sahli, U.C. 29.27
4º Magaly Iribarren. U. T. E., 24.79.
5º Eliana Santelices. U.C. 27.10.
6º Lina Maulme, U.Ch. 12.29.





Abonos para Curicó reservó básquetbol de Unión Española

Los dirigentes del básquetbol de Unión Española, que encabeza Alfredo Vega, tienen una buena noticia para sus asociados, en relación con el Campeonato del Mundo. En efecto, estos directivos han reservado un número limitado de abonos para localidades de 1ª en el Gimnasio de Curicó, que será utilizado por los equipos que fueron sorteados para esa subsede y en la que intervendrá la Selección de España.

En estos momentos sabemos que están prácticamente agotándose las localidades del Gimnasio curicano, de tal manera que la gestión de Unión Española cobra tremenda importancia. Es por ello que se les comunica a los interesados que deben dirigirse sin más tardanza a los dirigentes del básquetbol de Unión, para hacer a su vez, las reservas del caso, ya que los abonos obtenidos son sólo 50 y no hay posibilidades de conseguir más.

Viejos cracks de Colo Colo empataron a dos

Un justo empate a dos tantos y grandes atenciones del Club de Deportes Rosas del Sur de San Bernardo, consiguieron los Viejos Cracks de Colo Colo la semana pasada.

El partido gustó al público que lo presenció por la corrección con que se expidieron los jugadores de ambos cuadros. Juan Aranda y Juan Alcántara fueron los goleadores de Colo Colo.

Los Viejos Cracks de Colo Colo alinearon como sigue: Cuevas; Elgueta (Carrasco), P. Farías y R. Muñoz; J. Campos y G. Muñoz; Jaramillo, Casanova (Cartagena), Alcántara, Castro y Aranda (Mayanes).

"Isabelino Gradín" juega esta tarde

El conocido Club Deportivo Isabelino Gradín, afiliado a la Asociación de Quinta Normal, enfrentará esta tarde, a las 15 horas, en el Estadio Municipal de Quinta Normal, al conjunto de "Saturnino Soto" de la localidad de Rinconada de Idahue.

La directiva de Isabelino Gradín en reunión general de socios acordó designar a LA NACION como su órgano oficial.

La directiva que orienta las actividades de la institución está integrada como sigue: presidente, Santiago Nilo; vicepresidente, Sergio Medina; secretario, Miguel Pino; prosecretario, Luis Toro; tesorero, Samuel Vásquez; protesorero, Leopoldo Carrasco; directores, Juan Ramírez, Carlos Kirkman, Carlos Allende y Luis Lizama. Delegados ante la Asociación de Fútbol de Quinta Normal: Ramón Cortés y Alejandro Moreno.

Hermoso gesto del Deportivo Viejos del San Nicolás

Una muy loable idea llevarán a la realidad hoy a las 15 horas los socios y jugadores del Deportivo Los Viejos del San Nicolás F. C., cuando visiten a los ancianos de calle Carmen Nº 1.200.

Durante su permanencia ofrecerán sus respetos a los ancianos, como asimismo también, les deleitarán con una tarde alegre, presentándoles un programa artístico musical, a cargo de aficionados del Club.

La directiva encarece la asistencia del mayor número de sus socios para así lograr con creces el objetivo fijado, cuál es, llevar alegría a los ancianos.

Gabriel "Flash" Elorde, campeón mundial de los livianos junior, que derrotó ayer al panameño Isamel Laguna, en el violento combate efectuado en Manila, en que no estaba en juego el título mundial.

BOXEO MUNDIAL:

"FLASH" ELORDE GANO EN MANILA A ISMAEL LAGUNA

MANILA, 19 (UPI).— Gabriel "Flash" Elorde, derribó en dos oportunidades a su rival, el panameño Ismael Laguna, y se adjudicó el combate efectuado en esta capital, en que no estaba en juego el título mundial de los livianos junior que detenta Elorde, Campeón de las Filipinas.

Más de 30.000 aficionados vitorearon ensordecedoramente al campeón, al que antes del combate se le adjudicaban pocas posibilidades de ganar al potente pegador panameño. Sin embargo, el zurdo filipino derribó ya en la cuarta vuelta a su rival y nuevamente en el 8º lo mandó a la lona con un contragolpe de derecha a la cara.

El juez Jaime Valencia dio a Elorde 45 puntos y a Laguna 44; y otro juez, Alfredo Quiazón, dio, de la misma manera, 46 a 44. La tarjeta de la United Press International daba 48 puntos a Elorde y 44 al panameño. La del tercer juez no se dio a conocer de inmediato.

Laguna tuvo a lo largo de todo el combate un comportamiento altamente deportivo y fue despedido con una estruendosa ovación por el público. Al anunciarse la decisión, Ismael se dirigió rápidamente al rincón de su vencedor y lo abrazó.

Laguna peleó agresivamente durante las tres primeras vueltas, pero después de la caída del cuarto asalto pareció tomarle un cierto respeto al campeón.

CON TORNEOS DE TIRO DEFENSORES DE CHILE CELEBRA SUS 46 AÑOS

Una importante reunión tendrán, a las 11.30 horas de hoy, en primera, y a las 11.45 horas, en segunda citación, en el Stand del Polígono del Regimiento "Buin", todos los integrantes del Club de Tiro Defensores de Chile.

En esta reunión se designarán las comisiones y adoptarán algunos acuerdos, concernientes a llevar a feliz término las actividades y sociales con que la institución celebrará sus 46 años de vida.

El Club de Tiro al Blanco Defensores de Chile inició con el nombre de "National Sporting Club", el que cambió posteriormente por "El Cóndor de Chile" y que hace 26 años, es decir el 24 de marzo de 1940, le fue asignado su actual denominación.

Entre las actividades programadas está la realización de dos competencias de tiro al blanco con fusil militar que se realizarán en el Polígono del Regimiento de Infantería Motorizada Nº 1 "Buin".

La primera de ellas tendrá el carácter de interna, para todas las categorías, con handicap para las inferiores, y se disputará desde las 15 horas del sábado 26.

La otra competencia es Inter Clubes por equipos de 10 tiradores cada uno, los que dispararán a 300 metros, en blanco de 10 zonas, 5 válidos en cada posición. De pie, rodillas y tendidos. Participarán en ella tiradores de los clubes de la Asociación Provincial Santiago y del Regimiento "Buin".

El trofeo "Roto Chileno", donado por el Subsecretario de Guerra, general Carlos Gardeweg, que será el premio base del Inter Clubes. Habrá, además, otros premios donados por Regimiento "Buin", Federación Nacional de Tiro, Asociación Provincial de Santiago, Deportivo Chilectra, Defensores de Chile, coronel Waldo Ramírez.

Moisés Silva firmó para Unión

Moisés Silva, firmó contrato con U. Española. La transacción se efectuó al margen de la Bolsa de Jugadores, adonde Calera lo envió en Eº 50.000. La transacción la efectuó el club hispano en 40.000 escudos.

Las operaciones, como se ha dicho y repetido, se efectúan al margen de la Bolsa, porque los clubes no tienen dinero al contado, que es la forma reglamentaria en que se pueden efectuar transacciones de jugadores.

El ex interior calerano comienza a entrenar con U. Española.

REGRESA ANDRES PRIETO

En los primeros días de la próxima semana regresará Andrés Prieto, de sus cortas vacaciones por Argentina y Uruguay. Es posible que a su regreso se resuelve su situación con U. Católica. Cómo se sabe, dirigentes católicos desean que Prieto ocupe el lugar de Riera.

"PEREIRA" COLOMBIA SE INTERESA POR NUÑEZ DE FERRO

Deportivo Pereira, tiene interés en el delantero paraguayo, Núñez, que milita en Ferrobádminton. El citado jugador guaraní, no tiene muchos deseos de volver a jugar en canchas nacionales. De tal modo que la oferta que haga el club colombiano, por su pase o su préstamo puede interesar al campeón de ascenso.

SANTIAGO MORNING JUEGA EN SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA

El equipo de honor de Santiago Morning, bajo la dirección de Isaac Carrasco, se presentará esta tarde en San Vicente de Tagua Tagua. En dicha localidad se medirá con General Velásquez, el mejor cuadro de San Vicente.

La delegación bohemia partirá a las 7.45 horas desde la sede de la entidad, Castro Nº 26.

MERCURI RECTIFICA A "CAMPEON" DE BUENOS AIRES

Roque Mercuri, jugador argentino que actuó en varios clubes nacionales, y a quien se le publicaron declaraciones en la revista "Campeón" de Buenos Aires, —reproducidas por nosotros— nos ha enviado una nota que en las partes más decidoras, puntualiza: "Mis declaraciones hechas aquí fueron mal interpretadas. Jamás nunca he hablado en contra de Chile. Dije sí, que por el pueblo chileno siento gran respeto y cariño. Que la de ese país es una gente maravillosa. Y que deseaba nacionalizarme chileno".

Y finaliza Mercuri, "es por ello que lamenté cuando se me dijo que la gente amiga no había visto con buenos ojos las declaraciones por mí hechas".

LA VERDAD ENTRE RODENACK Y AUDAX

Se ha prestado para las más diversas versiones la situación producida entre Audax Italiano y Rodenack, que terminó con la firma sorpresiva del arquero con Rangers. Al efecto, ya había convenio privado y contrato firmado de Rodenack con Audax. Sin embargo, en el convenio privado —para la prima convenida— hubo desavenencias. Y el contrato que Audax envió para su registro en la Asociación Central no llevaba las copias reglamentarias, por lo que fue devuelto. Fue así como Rodenack —para suerte de él— pudo firmar sin problemas con Rangers. Y el contrato del arquero con el instituto talquino es el único válidamente registrado en la Central.

EN LOS PRIMEROS DIAS DE LA PROXIMA SEMANA PUEDE FINIQUITARSE LA TRANSFERENCIA DE LANDA

Paco Molina, coach de U. Española, dio su visto bueno para la transferencia de Nino Landa. Claro está que, en el bien entendido que de irse Landa, U. Española contratará un par de forwards de categoría.

La transferencia de Landa a G. Cross de Temuco puede finiquitarse en la próxima semana.

FERRO JUEGA ESTA TARDE EN IQUIQUE

Continuando su gira por el Norte Grande, el campeón de Ascenso, juega esta tarde en Iquique, para finalizar su campaña —oficial— el próximo miércoles en Arica.

Las lesiones propias de una gira esforzada ha lamentado, alternadamente, Ferrobádminton.

DESIDERIO NO VUELVE SI O'HIGGINS NO LE PAGA Eº 12.000

Mario Desiderio, crack argentino que O'Higgins envió a la Bolsa, tiene fijado viajar a Buenos Aires el próximo martes. Y ha manifestado que si el club no le cancela los 12 mil escudos que le adeuda, no regresará... Esto, aún cuando se perjudique y se quede sin jugar algunas temporadas.

AMISTOSOS

Dos encuentros amistosos se registraron para esta tarde en la Asociación Central. En canchas de los equipos nombrados en primer término se enfrentarán Coquimbo y Trasandino. Y Huachipato con Audax Italiano.

El equipo itálico hará debutar al brasileño Ne... y al paraguayo Sánchez. Ambos son delanteros. También el cuadro audacino cuenta con Emilio Sepúlveda, zaguero colocolino.

LOS CLUBES RETIRAN ENVIADOS DE LA BOLSA PARA TRANSARLOS

Se han presentado algunas dudas en cuanto a las fórmulas empleadas —normalmente— por los clubes con el sistema de la Bolsa. Al efecto, para transar a sus jugadores enviados primero los retiran, y luego efectúan la operación. Esto, porque las transacciones se hacen en menor cantidad, o con distinta fórmula que la obligada por la Bolsa, que exige el retiro de los jugadores —por otro club que sea el de origen— con pago al contado.

Es así, como San Luis luego de retirar a Velasco lo transfirió a Rangers. Y O'Higgins hizo lo propio con Vairo, transferido a Cali, de Colombia.

SAN LUIS REEMPLAZO A STORCH CON EL CALERANO ANABALON

San Luis luego de transferir a Storch a Colo Colo, registró el contrato del calerano Anabalón. Y retiró de la Bolsa a E. Rojas y Magna. A lo mejor, como en el caso de Velasco, puede ceder más adelante a alguno de los nombrados.

RANGERS SE REMOZA

Rangers se está remozando, con caras conocidas en Talca, como la de Rodenack, o no conocidas como la del quillotano Velasco. Ahora el club piducano hace gestiones para un trueque que le permita contar con el zaguero serenense, Espinoza, para lo cual cedería a Hernán Rodríguez.

MUNDIAL DE BASQUETBOL:

¿Puerto Rico o Canadá?... mañana se deci[de]

Problemas de índole económico son los que hicieron a Puerto Rico tomar la determinación de no asistir al próximo Torneo Mundial de Básquetbol Masculino. Estos problemas tienen su origen en la oferta hecha por el organismo chileno para cancelar los pasajes de la delegación portorriqueña, que ha sido estimada insuficiente por la Federación caribeña.

Ante esta medida intempestiva e inconsulta de Puerto Rico, que ya fue sorteado para la sub-sede de Antofagasta, el Comité chileno tomó contacto con el Comité Olímpico chileno para que a ese nivel fuera solucionado el conflicto. Alberto Labra de inmediato envió un cable al Comité Olímpico de Puerto Rico, solicitándole intervenga en la solución de la impasse.

Pese a estas gestiones, el Comité Organizador del Mundial, que tiene reunión mañana, a las 20 horas, estudiará el problema creado por Puerto Rico y procederá a determinar en definitiva si insiste en su venida o se cambia el país invitado: Canadá.

En círculos cesteros metropolitanos se estima que Puerto Rico vendrá a ... de abril, ya que el dinero que solicita puede ser ... por la directiva nacional.

FESTIVAL DE BEISBOL SE EFECTUA EN EL NACIONAL

A fin de reunir fondos y a todos los amigos del béisbol, la Asociación Santiago ha tenido la feliz idea de organizar para hoy un festival beisbolero en el Diamante del Estadio Nacional. Aprovechará la ocasión para entregar a la Liga Infantil el material de juego que los deportistas de la hermana ciudad de Minneápolis, en Estados Unidos han donado para los pequeños entusiastas de este deporte.

Las actividades se iniciarán a las 1.30 con un encuentro entre las novenas infantiles de Remache y Tigres, campeón este último de la temporada de 1965. Al término de este breve match que será a 3 innigs se distribuirán los premios correspondientes a la Liga Infantil del año pasado y se hará entrega del material deportivo.

Seguirá a continuación una serie de concursos de habilidad beisbolera como lo son una competencia de "jonrones" en que la participación será libre. Los participantes tendrán derecho a tres "batazos", quedándose con el de mayor distancia. El batazo más largo ganará la competencia. Luego vendrá una prueba eliminatoria de "fildeo", o sea, la acción de atrapar pelotas bateadas. Esta competencia se hará para el campo y para el cuadro, siendo el triunfador el último que quede sin un error. De ahí, los invitados, dirigentes, jugadores y amigos del béisbol en general se reunirán alrededor de la parrilla para disfrutar de un buen "asado a la chilena" y unas "empanaditas". No habrá tiempo de hacer la siesta ya que acto seguido se iniciará un encuentro a cinco innings entre los jugadores de primera división. Chilenos con No Nacionales.

Los equipos alinearán con los jugadores siguientes:

CHILENOS: Osvaldo Poblete, Andrés Fergadiotti, Luis Román, Pedro Gaete, Enrique Carvajal, Gustavo Ragga, Aldo Picozzi, Alfredo Román y Samuel Gaete.

NO NACIONALES: "Pocholo" Merón, "Maravilla" Montilla, Ted Habarth, James Sabella, Ronald Vaca, José J. Pérez, Luis Alberto Guedes, William Newton y Raymond Bizjack.

El match se jugará a las 16 horas y se anuncia que la entrada deberá ser por el portón de Pedro de Valdivia, aunque puede ser que se solucione la situación y se autorice el uso del portón de carruajes que está próximo al diamante de béisbol.

"Do Sporte" juega partido revancha con Administración

Su segunda presentación cumple esta mañana en el Estadio Santa Laura —que una vez más fue cedido gentilmente por el correcto dirigente don Luis Prieto— el elenco de "Do Sporte", poderoso y afiatado cuadro, que enfrentará en match de revancha a "Administración del diario La Nación".

A pesar de que "Do Sporte" tiene que lamentar las bajas de sus cracks "Lolo" Fernández y "Arap", resentidos luego del match del domingo pasado, se espera que los otros cracks del equipo respondan a sus antecedentes de jugadores talentosos y pisadores de pelota. El presidente de "Do Sporte", don Jaime Pizarro, nos encarga agradecer por intermedio de estas páginas al presidente de la Rama de Cadetes de Unión Española, José García, al entrenador de esta rama, Rosamel Miranda y a todo el personal que labora en Santa Laura, por las gentilezas reiteradas para con este equipo, en sus partidos en ese estadio.

PANCHO VILLEGAS:

"LA PIRATERIA" TERMINO EN COLOMBIA

"He venido a contratar jugadores con todas las de la ley para mi equipo, Cali"

Un viejo conocido del fútbol nacional anda de paso por nuestro país. Se trata de Pancho Villegas, el entrenador "trotamundos" que hasta 1961 ejerció en Chile, dirigiendo a Unión Española. Antes estuvo en Magallanes y La Serena, en 1957 y 60, respectivamente. Y desde 1962 que ancló en Colombia. Dirigió primero a Once Caldas, luego a Cucutá y, recientemente, a Cali, al que sacó campeón después de muchos años que esta entidad estaba buscando el título.

Encontrarse con Pancho Villegas es muy agradable. Porque aparte de ser un hombre muy versado en materia futbolística es ingenioso, y cuenta en su kardex con un montón de anécdotas. Pero como el tiempo, y espacio es pequeño, hablamos en serio.

¿Qué anda haciendo por estos lados Villegas?

—Recorro Sudamérica en busca de algunos jugadores para Cali. En Brasil fueron contratados, Quiroldo y Cassiano. En Uruguay, Roque Fernández. Y en Chile, Federico Vairo. Además, estoy en contacto con otro par de jugadores de aquí.

¿Y cómo le va en Colombia?

—Muy bien, especialmente en la reciente temporada que le deparé a la gente de Cali una alegría tremenda con su equipo campeón después de muchos años que buscaban el título. Renové contrato con ellos. Y...

¿Y no piensa moverse de por allá?

—Por el momento no. Es un medio cansador para trabajar. Se juega uno de los campeonatos más largos del mundo, con 52 partidos y hay que pasar viajando de un lado a otro. Pero yo ya me ambienté. Y me tratan muy bien. Son fenómenos conmigo.

¿Algún chileno triunfa en Colombia?

—Pués vea, después del Mundial del 62 toda la familia futbolística chilena quedó altamente cotizada. Es así como Mario Canessa es considerado el mejor árbitro de Colombia. Yo me llevé a mi equipo a Juan Rojas. Y me crucé en el camino con Pancho Hormazábal.

Hay también recuerdos muy elogiosos de Mario Garrido, a quien consideraron un fenómeno en el Once Caldas, cuando este cuadro fue campeón. Creo que este muchacho jugó aquí muy poco por Unión Española. Allá fue todo un éxito, como que en su puesto dicen que era mejor que Pipo Rossi. Y en Colombia está Saldívar, otro ex jugador de Unión Española que triunfó, y se radicó en dicha tierra.

¿Y cómo anda el fútbol colombiano?

—Ha progresado una enormidad. No es el que se vio en las eliminatorias del Mundial. Ya se sabe que dicha Seleccion no fue la real del fútbol colombiano. En organización, en técnica, en todo, Colombia ha progresado mucho con la Fedebol.

¿Y, "la piratería"?

—Nada de eso señor. Es cierto que existe desafiliación de la FIFA. Pero en Colombia no vuelve más "la piratería". A todos los jugadores se les contrata en regla. Y justamente es por ello que yo me he demorado mucho en las contrataciones que he efectuado. Para llevar todos los papeles al día. No se quiere trasgredir más los reglamentos internacionales. Le ruego que ponga énfasis en esto.

¿Un parangón entre el fútbol chileno y colombiano?

—Buena allá se juega más lento y sin marcación tan estricta como aquí. Y, técnicamente no se ha alcanzado el nivel chileno. Pero le debo advertir que yo no veo fútbol de por acá desde el 62. En todo caso le establezco que en Colombia cuesta ganar...

¿Hasta cuándo va a estar por estos lados Panchito?

—Algunos días más. No bien termine los trámites que he venido a efectuar.

Le ruego salude a tanta gente amiga que en Chile tengo, y que por razones de tiempo no he podido saludar. Pero ya vendré con más calma.

—Cumplido su encargo. M. E. C.

RIERA SE FUE A NACIONAL. Y BENFICA MANDA EMISARIO PARA OFRECERLE CONTRATO

Fernando Riera viajó en la mañana de ayer a Montevideo, para firmar contrato con Nacional. El calificado coach, tiene todo —prácticamente— arreglado para asumir la batuta en el famoso equipo uruguayo. Tan sólo falta que se finiquiten algunos detalles para el trabajo amplio que desea ejecutar. Sin embargo, y cuando tiene prácticamente contrato firmado con Nacional, se ha sabido que Benfica de Portugal tiene nuevamente interés en sus servicios. Y que, incluso, manda un emisario para gestionar su contratación.

Riera no viajó con su esposa e hijos, porque debe arreglar asuntos de casa. De todos modos, ya no regresará a Santiago, en el entendido que firmará con Nacional. Fue despedido en Los Cerrillos por familiares y amigos.



Nos muestra detalles de sus éxitos en Colombia. Agradable visita en la Sección Deportes de LA NACION la de Pancho Villegas.





BUEN RUTERO.— Hernán Delgado será uno de los animadores de la Doble Malloa, que se disputa hoy.

SE DISPUTA HOY:

Los mejores ruteros de la actualidad en Doble Malloa

A las 8.00 horas de hoy será largada la Doble Malloa, prueba pedalera de largo aliento, que contará con la intervención de casi un centenar de ciclistas, en representación de todos los clubes afiliados a la Asociación Santiago, entidad que tiene la responsabilidad de controlar la carrera.

Entre los equipos con más posibilidades, los que cuentan con pedaleros de categoría, está Audax Italiano, cuyos representantes se han convertido de un tiempo a esta parte, en amos y señores del camino, como lo probaron el domingo pasado, con ocasión de la Doble Los Andes. Esta vez, seguramente les saldrá gente al camino a los audacinos, ya que estarán en la ruta equipos de peso, como lo serán Carteros, con su mejor hombre en magníficas condiciones: Augusto Silva; Ferriloza, Fatucen y Bata.

La prueba será largada desde Bandera 648 para seguir por San Diego, neutralizada, hasta la Gran Avenida, tomándose luego la carretera longitudinal sur. En total, el recorrido comprende 250 kilómetros de camino pavimentado, lo que permitirá ver a los ruteros desplegar el maximo de su capacidad.

En Malloa, habrá una neutralización de dos horas, y en la llegada de la primera etapa, la Asociación Santiago rendirá un homenaje a don Rigoberto Saavedra, en virtud de su dilatada y valiosa colaboración en pro del ciclismo.

La prueba Doble Malloa, lleva el nombre de un crack de la localidad y que por largos años fuera una de las principales figuras del ciclismo sudamericano: Exequiel Ramírez.

La meta estará ubicada en el Parque Cousiño, y a la espera de la llegada de los competidores, se realizarán pruebas para novicios y corredores de cuarta categoria:

14 horas, circuito para elementos de categoría intermedia, dos vueltas al circuito; novicios, 12 vueltas al circuito; cuarta categoría, 20 vueltas con cinco llegadas.

Valiosos premios estarán en disputa en esta oportunidad. Entre otros, los donados por Almacenes Pichara y Casimires Moya.

Rugby:

Escocia superó a Inglaterra 6 por 3

EDIMBURGO, 19 (UPI).— Escocia derrotó a Inglaterra por seis puntos a tres en el match internacional de rugby celebrado hoy ante 65.000 espectadores en el Estadio Murrayfield.

Al final del primer tiempo, Escocia aventajaba por tres a cero.

HOCKISTAS BRASILEÑOS LLEGARAN HOY A CHILE

Vienen al Campeonato Sudamericano que se disputará en Concepción. El Seleccionado Chileno viajó anoche a la ciudad penquista

Ya está adquiriendo calor de campeonato, el Sudamericano de Patín Hockey que el viernes de la semana próxima empezará en el Gimnasio Lord Cochrane de Concepción.

Al viaje de ambientación que realizó anoche en Via Lit el equipo seleccionado chileno a la ciudad penquista se agrega ahora el primer arribo al país de una delegación extranjera.

Los hockistas brasileños anunciaron a la Federación Chilena que llegarán hoy por la Línea Aérea Vary.

El vuelo en cuestión es el 863 de la línea indicada, que aterrizará en el aeropuerto de Los Cerrillos, a las 14.30 horas.

De acuerdo a lo programado por los organizadores, la representación de Brasil se adelantará algunos días a la fecha primitivamente dispuesta, lo que indica que sus jugadores vienen dispuestos a cumplir un lucido papel en el torneo.

El resto de los participantes al Sudamericano vale decir Argentina actual campeón y Venezuela, son esperados el miércoles a mediodía, permaneciendo en Santiago hasta las 22 horas, para partir luego a Concepción.

—Un problema de último momento se le presentó al jugador Alfonso Erazo de la Selección Chilena, que ayer, igual que el resto del plantel debía viajar a Concepción. Dificultades de trabajo le impidieron hacerlo, postergando en definitiva su arribo a la ciudad penquista el martes 22.

—Una intensa práctica empleando los materiales españoles recién llegados al país realizaron el jueves en la cancha de BATA de Peñaflor los seleccionados. Las 12 chuecas adquiridas según opinión de los propios jugadores son de gran calidad, lo que les permitió una pronta adaptación.

—De acuerdo a las bases organizativas del Campeonato Sudamericano, cada país concurrente debe traer un árbitro para dirigir los encuentros.

Por su parte, la Federación Chilena designó al árbitro Jorge Aliaga en representación nuestra.

Con 49 partidos empieza el Provincial de Fútbol

101 clubes aficionados, representantes de Asociaciones de la provincia de Santiago, participan en el 31º Torneo

Con 49 partidos se dará comienzo hoy en canchas de Puente Alto, Maipú, Colina, Las Barrancas, La Cisterna, Peñaflor, Renca, Buin, Mai-Maipo y Santa Rosa de Chena, al Trigésimo Primero Campeonato Provincial de Fútbol, organizado por la Asociación Santiago.

Los programas dobles se julos de fondo.

En las canchas con partidos únicos, la iniciación está fijada a las 16 horas.

Las canchas y directores de turno son los siguientes:

CANCHA ACADEMIA DE HDES.— Maiza Hnos. de Maipú con Albión. Turno: Small Star. Tricolor Conchalí de Recoleta con Small Star: Turno. Albión.

CANCHA COPAL.— Deportivo Maipú, de Maipú con Estrella, Turno: Copal. Pedro Aguerre Cerda, Maipu, con Copal. Turno: Estrella.

CANCHA MADECO.— Villa Santa Ana, Ñuñoa, con Carlos Walker. Turno: Madeco. José M. Carrera, Recoleta, con Madeco, Turno: Carlos Walker.

CANCHA MADEMSA.— Patricio Lynch, Q. Normal, con Unión Pacífico. Turno: Mademsa. U. Cerrillos de Maipú con Mademsa. Turno: U. Pacífico.

CANCHA HOSP. J. J. AGUIRRE.— San Andrés de Recoleta con Teniente Godoy. Turno: F. Mapocho. Independiente P. Alto con Fortín Mapocho. Turno. Tte. Godoy.

CANCHA ILHARREBORDE. Davico y Boggia, Recoleta, con Santos Aybar. Turno: Ilharreborde. Def. Tres Norte de Recoleta con Ilharreborde. Turno: Santos Aybar.

CANCHA SAN RAMON. Deportivo Klockman, Q. Normal, con Veloz, Turno: V. Hermosa. Independiente de Ñuñoa con Vista Hermosa. Turno: Veloz.

CANCHA CUARTA ZONA.— San Lorenzo de Prat-Ñuñoa con Lautaro Atlético. Turno: 4ª Zona. Gasco (ex W. Müller) con Cuarta Zona. Turno: Lautaro Atlético.

CANCHA CAUPOLICAN. — Unión Caupolicán de Renca con Cóndor de Prat-Ñuñoa. Turno: Caupolicán. Unión Pampa de Talagante con Caupolicán de Santiago. Turno: Universidad Católica.

CANCHA GRANJA DE P. ALTO.— Temsa de Puente Alto con Valdebenito. Turno: Granja Jr. Granja Jr. de P. Alto con Primero de Mayo. Turno: Valdebenito.

CANCHA ATLET. NOBEL.— Juv. Pob. Huemul-San Miguel con Everton. Turno: Atlético Nóbel. Atlético Nóbel-San Eugenio con México Central. Turno: Everton.

CANCHA PIZARREÑO (Maipú).— Unión San Ignacio-P. Cousiño con Unión Condell. Turno: Campos de Batalla. Campos de Batalla-Maipú con Germinal. Turno: Unión Condell.

CANCHA HURACAN DE ÑUÑOA.— Oriente de Ñuñoa con Libertad Santiago. Turno: Huracán Ñuñoa. Huracán de Ñuñoa con Almirante Latorre. Turno: Libertad.

CANCHA SANTA ROSA CHENA.— Atlético Los Guindos-Ñuñoa con Liverpool Wanderers. Turno: Santa Rosa Chena. Santa Rosa de Chena con Unión Arauco. Turno: Liverpool Wanderers.

CANCHA ESTADIO INSA.— Soinca de Melipilla con Luis Morales-Maipú. Turno: Insa. Insa de Maipú con La Cruz de Santiago Turno: L. Morales.

CANCHA EST. PAPELERO DE PUENTE ALTO.— Luis Matte Larraín-P. Alto con Iriarte Hnos., Maipú. Turno Iriarte Hnos., Maipú. Turno La Salle. La Salle de Puente Alto con Ipiranga de Santiago. Turno: Luis Matte.

CANCHA RACING MUNICIPAL (Ñuñoa).— Victoria Conchalí-Recoleta con Arco Iris Santiago. Turno: Racing Municipal. Racing Municipal, Ñuñoa con Deportivo Aviación. Turno: Arco Iris.

CANCHA ROYAL RIVER (La Cisterna).— América J. U. C. de La Cisterna con Muzzio Hnos. Santiago. Turno: Royal River. Royal River de La Cisterna con Pizarreño Maipú. Turno: Muzzio Hnos.

CANCHA UNION CENTENARIO (Maipú).— Italo Chileno-Quinta Normal con Propa de Santiago. Turno: U. Centenario. Unión Centenario de Maipú con Fatevi de Puente Alto. Turno: Propa.

CANCHA ESTADIO MUNICIPAL DE LAS BARRANCAS. — Juventud Serrano-Las Barrancas con San Ramón de Recoleta. Turno: Población Blanqueado. Población Blanqueado-Las Barrancas con Fiorentina-Recoleta. Turno: Juventud Serrano.

CANCHA EST. BATA DE PEÑAFLOR.— Lucas Pacheco de Talagante con Unión Rawson de Recoleta. Turno: Bata; Bata de Peñaflor con Juventud Viel de General Velásquez. Turno: Municipal, Lucas Pacheco.

CANCHA ESTACION FERROVIARIA (Colina).— Pob. Roosevelt de Las Barrancas con Pedro Donoso, Recoleta. Turno: Ferrov. Estación Colina; Estación Ferrov. de Colina con Mataquito de P. Alto. Turno: Pedro Donoso.

PARTIDOS UNICOS fijados a las 16 horas:

ESTADIO MUNICIPAL DE PUENTE ALTO.— Júpiter de Puente Alto con Borgoño de Santiago. Turno: Olimpia de Puente Alto.

CANCHA OLIMPIA DE P. ALTO.— Olimpia de Puente Alto con Gimnástico A. Prat de Santiago. Turno: Júpiter de Puente Alto.

CANCHA DEPORTIVO COLINA (Colina).— Deportivo Colina de Colina, con Nacional El Salto de Santiago. Turno: Sr. Manuel Muñoz D.

CANCHA COMERCIO (Buin) Comercio de Buin con Diablitos Jr. de Santiago. Turno: Huracán de Maipo.

CANCHA EST. MUNICIPAL DE MAIPO.— Lorenzo Varoli de La Cisterna con Huracán de Maipo. Turno: Comercio de Buin.

BYE quedó en esta primera fecha o rueda el Club "JUAN GARCIA" de la Asoc. Quinta Normal.

NO ACTUAN EN ESTA 1ª RUEDA: los Clubs: Pedro Armengol, de la Asoc. Recoleta y Juventud Católica de la Asoc. Ñuñoa, por ser Campeones y Vicecampeones del Provincial del año 1965, y de acuerdo a las bases de este evento entran al sorteo en la segunda fecha.

NUEVO TROPIEZO DE LIVERPOOL: IGUALO A CERO ANTE EVERTON

LONDRES, 19 (UPI).— Resultados de los partidos de hoy en la primera división de la Liga inglesa de fútbol:

Blackburn-Leeds	2—3
Blackpool-West Ham	2—1
Everton-Liverpool	0—0
Fulham-Sunderland	3—0
Leicester-Sheffield United	1—0
Manchester United-Arsenal	2—1
Newcastle-Chelsea	0—1
Nottingham Forest-Stoke	4—3
Sheffield Wednesday-Northampton	3—1
Tottenham-Aston Villa	5—5
West Bromwich-Burnley	1—2



Hipódromo Chile

DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA.— 13a. serie.— A las 7.45 horas.

3c—10c	1	Jaivona	54	9	Os. Hermosilla	L. H. Sorrel
10—6	2	Ancoa	53	5	V. Bravo	L. Contreras A.
4—3	3	Chipriota .. .	53	15	J. Salinas	L. Castro R.
13—15	4	Luz Clara ...	53	6	A. Díaz	F. Castro
11—	5	Mápula	53	14	E. González	G. Avila
9—	6	Boikaya	52	4	J. Eguren	E. Scala
10—7	7	Dardanelos ..	52	3	C. Ibarra	A. Ramírez
13—	8	Malihue	52	11	F. Venegas	M. Quezada
16—	9	Petulancia . .	52	10	L. Hevia	M. Martínez
11—12	10	Don Fernando	51	8	B. Campos	A. H. García
REAPARECE	11	La Merced . .	51	12	J. Navarrete	L. Santos
12c—8—4	12	Negus	50	1	S. Pradenas	M. Araneda
5—11	13	Mi Sultana ..	49	13	A. Farías	R. Quiroz
5—	14	Murray	49	2	O. 2.o Castillo	A. Valenzuela
10—	15	B. Durmiente	48	7	Hugo Pilar	N. Peralta
9c-10c-6c-12c	16	Demonio .. .	46	16	P. Cardoza	A. Donati

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.—

4—3—6	1	Birikina * ...	53	10	V. Ubilla	H. Gazmuri
9—8c	2	Bridgestone ..	53	11	R. Jaque	L. Herrera
DEBUTANTE	3	Cachuela . .	53	7	V. Bravo	P. Briones
6—	4	Chanterelle ..	53	8	H. Olguín	J. Melero B.
3—9	5	Ghicaral .. .	53	14	D. Cerda	N. Peralta
DEBUTANTE	6	Jarandilla . . .	53	9	J. Sepúlveda	A. Breque E.
REAPARECE	7	Lidia	53	13	E. Soto	Hugo Jara
DEBUTANTE	8	Nicoya	53	16	L. Toro	E. Pinochet
3c—5c—2	9	Puerile .. .	53	15	C. Pezoa	Alv. Abarca
11—	10	Redoblona ..	53	3	C. Paredes	A. Petit
6c—3c—6c—2c	11	Rendidora . .	53	6	G. Jorquera	L. A. García
13—	12	Renovada . .	53	12	L. Hevia	F. Gazmuri
DEBUTANTE	13	San Gall ...	53	5	E. Guzmán	J. Castro R.
2—3	14	Sardana * ...	53	1	J. Pacheco	S. Miceli
5—	15	Trassa * ...	53	4	J. Barrios	C. Santos
10—	16	Venokara . ..	53	2	A. Salas	E. Bécar

TERCERA CARRERA.— 12a. serie.— A las 8.45 horas.

6—5	1	Argelia .. .	53	12	B. Campos	M. Norambuena
9—13—12	2	Musca	53	1	L. Hevia	M. Norambuena
5—	3	Miss Lya .. .	53	15	V. Bravo	L. Contreras A.
12—	4	Snipton	53	11	L. Muñoz	C. Santos
REAPARECE	5	Doménico . .	52	10	L. Camus	F. Gazmuri
10—14	6	Las Lomas . .	52	8	S. Pradenas	V. Contreras
14—	7	Le Vavasseur .	52	6	B. García	A. Vodanovic
8—2—2	8	Monna Vanna	49	2	A. Parra	A. Vodanovic
10—8	9	Los Olmos ..	52	16	N. González	F. Castro
13—	10	Remadora ...	52	9	C. Moreno	D. Torres
17—6—11	11	Roi Leopold *	52	5	U. Gaete	R. Castillo J.
8—12—13	12	Toyopet . .	51	7	J. Aravena	R. Castillo J.
2—11	13	Tarsiana * ..	52	14	C. Pezoa	A. Valenzuela
12—12	14	Charala	51	13	J. Martínez	J. Bernal
14—10	15	Twistera * ...	51	3	A. Farías	R. Quiroz
4—9	16	Secuestro ...	49	4	J. Eguren	R. Bernal G.

CORRALES: 1 con 2; 7 con 8, y 11 con 12.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11a. serie.— A las 9.15 horas.

5—7—7	1	Bonachona . .	53	10	I. Sandoval	L. E. Toledo
10—14	2	Don Marcos . *	53	8	E. González	A. Lab
6—12	3	Ghiberti . . . *	53	1	B. Campos	M. Norambuena
REAPARECE	4	Lombita . . .	53	2	R. Rojas	M. Norambuena
REAPARECE	5	Guante Rojo . .	53	3	L. Camus	H. González
14—17c	6	Lucciola . . .	53	11	M. Flores	J. Posadas
3—1	7	Oportuno . . .	53	5	B. García	A. Donati
15—7	8	Sun Dream . .	53	16	V. Bravo	C. Santos
4—6	9	Bizarra . . . *	51	15	C. Paredes	C. Santos
12—	10	Facsímile . . .	52	12	J. Torres	J. Zúñiga
13—1—5—7	11	Bisonte	51	14	S. Pradenas	V. Contreras
6—2—13	12	Granata	51	7	A. Herrera	D. Torres
11—10	13	La Mostaza . .	51	4	E. Guzmán	S. Gajardo
REAPARECE	14	Licuamicina . .	51	6	J. Eguren	R. Maggi
REAPARECE	15	Lola Sal . . .	51	9	N. González	J. Vial
	16	Moromar . . .	50	13	S. Godoy	D. Miranda

CORRALES: 3 con 4; 8 con 9.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10a. serie.— A las 9.45 horas.

4—1	1	Ahita	53	3	E. Soto	A. Luna
2—9	2	Aplaudido . . *	53	7	E. Naranjo	O. Orellana
1—7	3	Azoparda . . .	53	16	Hugo Pilar	N. Peralta
16c	4	Caravaggio . .	53	2	O. 2.o Castillo	P. Bagú
7—2—10	5	Curiosilla . . *	53	14	C. Ojeda	E. Barticevic
4—12—R	6	Narses	53	10	H. Olguín	J. H. Medina
2—5—2	7	Parlante . . .	53	4	B. Campos	M. Norambuena
13c—4	8	Skybolt . . . *	52	5	L. Hevia	M. Norambuena
14—	9	Querima . . .	53	13	S. Godoy	S. González
12—9	10	Chamberlain .	52	6	J. García	U. Duque
9—10	11	Don Ceja . . .	52	15	N. González	D. Miranda
14—18	12	Dramática . .	52	11	B. García	J. Bta. Castro
15—	13	Guacha	52	8	M. Flores	A. Valenzuela
REAPARECE	14	Guaraca . . .	52	9	A. Farías	R. Quiroz
13—13	15	Magistral . . .	52	12	J. Pacheco	R. Peralta
10—13	16	Mercedes B. .	52	1	S. Pradenas	A. Ramírez

CORRAL: 7 con 8.

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.— A las 10.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple inicial.)

REAPARECE	1	Astana	53	3	R. López	R. Castillo J.
7—5	2	Caliche	53	16	E. Soto	L. A. Orellana
5—5	3	Cartacho . . .	53	1	J. Barrios	E. Núñez
15—	4	Descubridor . .	53	15	C. Moreno	J. Psadas
REAPARECE	5	Spartana . . .	53	7	B. García	J. Bta. Castro
13—4	6	Callada	52	14	J. Salinas	R. Bernal G.
REAPARECE	7	Creso	52	6	L. Camus	H. Gazmuri
5—5—3	8	Charada . . .	52	8	A. Salas	S. Gajardo
2v	9	Chinola	52	12	J. Amestelly	P. Briones
11—	10	Fortuito	52	2	L. Hevia	M. Norambuena
14—	11	Tanteado . . .	52	11	B. Campos	M. Norambuena
9—11	12	Virgilio	52	4	J. Martínez	R. Maggi
8—	13	Gran Pinta . .	52	9	S. Pradenas	M. Araneda
13c—13c—6c	14	Unión	52	13	R. Jaque	P. Fuentes
REAPARECE	15	Yorita	52	5	J. Eguren	D. Miranda
6—	16	Refracción . .	51	10	G. Meneses	E. Scala

CORRAL: 10 con 11 y 12.
En caso de no correr el Nº 10 Fortuito, no harán corral los N.o 11 y 12.

SEPTIMA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.200 metros.— A las 10.40 horas.— Habrá juego a Ganador, Placé y Dupla.

1—	1	Baby Jane . .	52	1	J. Martínez	J. Castro R.
REAPARECE	2	Caricatura	52	6	J. Sepúlveda	A. Breque V.
REAPARECE	3	Descontenta	52	7	J. Pacheco	E. Bécar
REAPARECE	4	Gingris . . .	52	2	G. Meneses	A. López
5—1	5	Magelona . .	52	3	E. Soto	J. Castro R.
6v—3c	6	Negra Mía .	52	4	G. Farfán	F. Castro C.
REAPARECE	7	Nómina . . .	52	8	B. García	I. Duque
1—	8	Q. Fontane .	52	5	J. Amestelly	J. Castro R.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie.— A las 11.15 horas.— (Segunda válida para la Triple inicial.)

v—9v7v	1	Nerone . . .	60	13	D. Cerda	E. Vidal
v—7v	2	Aristócrata .	58	4	N. N.	O. Silva
—7—1	3	El Solitario .	58	5	I. Sandoval	A. Petit
0—2—5	4	Enemigo * .	58	12	J. Toro	P. Bagú
—4	5	Sans Atout .	55	8	E. Araya	A. Muscatt
15—15	6	Ghima . .	54	11	H. Olguín	F. Castro
12—10	7	Novice . . .	54	7	B. García	A. Vodanovic
10c—7—9	8	Bowman . . .	53	5	N. N.	J. Castro R.
5—13—8	9	Homérico . .	51	1	G. Meneses	A. Muñoz
12—	10	On Benja . .	51	9	O. Ojeda	A. Henríquez
1—1	11	Lusitano . . .	50	3	M. Ramírez	J. Melero
11—3	12	Trovador . .	50	2	L. Hevia	R. Peralta
4—4—5	13	La Más Linda .	47	15	G. Fernández	J. Santos
2—11—8	14	Esponja .	46	10	J. Torres	J. Salas
1—1—3	15	Relajante . .	46	14	J. Salinas	M. Norambuena

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 8ª serie "A" a las 11,50 horas. TERCERA VALIDA PARA TRIPLE INICIAL.

3—3	1	Rayero	54	7	G. Meneses	R. Peralta
2—4	2	Rustavi* . .	54	6	N. N.	D. Miranda
17—	3	Engañoso ...	53	16	C. Pezoa	A. Valenzuela
16—4—8	4	London Smog	53	13	S. Pradenas	V. Contreras
REAPARECE	5	Murtón . . .	53	15	J. Toro	A. Muscat
3—11	6	Sidarta	53	1	D. Cerda	N. Peralta
13—	7	Alcarayán* .	52	9	J. Aravena	S. Olivares
2—	8	Bucaneer* . .	52	12	E. Naranjo	O. Lizama
13—6	9	Curazao . .*	52	10	C. Ibarra	A. Ramírez
2—5—9	10	Disculpa . .	52	4	J. Salinas	A. Ramírez
6—9	11	T'ar Off* . .	52	8	V. Ubilla	L. A. Orellana
12—9	12	Grandioso . .	52	11	S. Alcalde	H. Cisternas
REAPARECE	13	Guarico . . .	52	2	C. Paredes	J. Medina
5—4—14	14	Tarará . . .*	52	3	A. Parra	A. Vodanovic
6—11	15	Nathalie . .	51	14	N. N.	E. Valenzuela
16—15	16	Tarotaro . .	50	5	E. González	A. Lab

CORRAL: 9 con 10 y 11.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4ª serie a las 12,25 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL.

4—	1	P. Príncipe .	55	1	M. Ramírez	R. Allen
1c—1c	2	Cascadero . .	54	13	E. Guajardo	P. Medina
14—	3	Moderno . .	54	6	I. Sandoval	C. Castro
7—1	4	Reservado . .	54	12	C. Paredes	A. Vodanovic
9—9	5	James Bond .	53	4	J. Amestelly	J. Castro
REAPARECE	6	Engreída . .	47	7	C. Ocampo	J. Castro
5—10	7	Sardina * ..	53	3	J. Toro	A. Ramírez
5—3	8	Seriedad . .	51	8	N. González	J. Vial
11—17	9	Aldi La . . .	50	9	V. Ubilla	F. Gazmuri
6—2—6	10	Apple Cider	50	15	D. Basoalto	A. Sepúlveda
10—5	11	Tiranito* . .	50	5	J. Martínez	A. Valenzuela
7—	12	Drácula . .	49	10	L. Hevia	M. Norambuena
2—3—3	13	Mireille . .	49	14	C. Sepúlveda	J. Castro
8—8	14	Mundial . .	49	2	A. Salas	J. Muñoz
7—2—1	15	Osado . . .	49	11	E. Soto	L. E. Toledo
7—	16	Suzy Beny . .	48	16	E. Suárez	P. Valderrama

CORRAL: 5 con 6.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros. 5ª serie a las 13 horas.

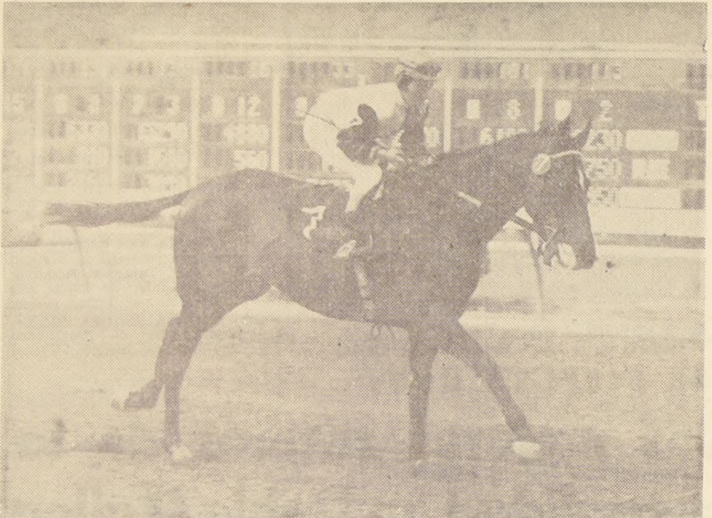
5—4	1	Surazo . .	54	12	J. Barrios	C. Santos
12—11	2	Temerario .	51	2	P. Bustos	E. Valenzuela
7c—4c—2—2	3	Donada . .	50	6	J. Amestelly	E. Valenzuela
13—	4	Ambassador .	52	7	B. García	J. Castro
3—	5	Cipayo . . .	51	10	V. Ubilla	A. Henríquez
8—7	6	Moody Boy *	52	11	B. Campos	A. Sepúlveda
7—1	7	Konia . . .	51	3	G. Meneses	F. Castro
1—5—6	8	Lagarta . . .	51	15	J. Martínez	R. Maggi
REAPARECE	9	Moduño . .	50	4	M. Alquinta	M. Quezada
8—13	10	Pellahue* .	50	9	M. Ramírez	T. Herrera
12—6	11	Saxón . .	50	5	J. Eguren	E. Beuzenberg
10—	12	Bombera* .	49	16	M. Flores	A. Valenzuela
6—10—4	13	Cochero . .	49	13	A. Parra	M. Rendic
15—	14	Músico	49	1	H. Olguín	A. Lab
14c—13	15	Pato	49	14	G. Fernández	L. E. Toledo
1—5	16	Pilsener* . .	49	8	C. Ocampo	J. Castro

CORRAL: 2 con 3.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera	14ª Carrera
LA NACION	Ancoa Negus B. Durmiente	Birikina Sardana Jarandilla	M. Lya Los Olmos M. Vanna	Oportuno Moromar Bizarra	Aplaudido Parlante Ahita	Refracción Chinola Cartacho	Caricatura Q. Fontaine N. Mía	Relajante Nerone Aristócrata	Tarará Murton Rustavi	P. Príncipe Tiranito Mundial	Donada Konia Surazo	Magdala El Cuatrero F. Año	Piara Robertino D. Fuerte	María Curiosidad Madoc
EL SIGLO	Negus Chipriota Mi Sultana	Puerile Rendidora San Gall	M. Vanna Tarsiana Secuestro	Ghiberti Oportuno Bonachona	Ekybolt Parlante Ahita	Chinola Caliche Charada	Caricatura Negra Mía Q. Fontane	Relajante Lusitano S. Atout	Tarará Disculpa Rayero	Osado Mireille Cascadero	Donada Pilsener Konia	Magdala La Lampina F. Año	Parvic Piara D. Fuerte	Remera I. Pascual Picarda
LA TERCERA	Mi Sultana Negus Chipriota	Puerile Sardana Birikina	M. Vanna Tarsiana Secuestro	L. Sal Granata Bizarra	Aplaudido Parlante Curiosilla	Charada Chinola Callada	Gingris N. Mía Magelona	Homérico Relajante S. Atout	Disculpa Bucaneer Rustavi	Mireille P. Príncipe Seriedad	Donada Pilsener M. Boy	La Centella La Lampina Bobar	Irex Mirthita Parvic	I. Pascual Remera Madoc
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Negus Murray Chipriota	Puerile Sardana Trassa	M. Vanna Secuestro R. Leopold	Bizarra G. Blanco Oportuno	Parlante Curiosilla Ahita	Chinola Cartacho Caliche	Caricatura Q. Fontané Gingris	Lusitano Relajante S. Atout	Bucaneer Rayero Rustavi	P. Príncipe Cascadero Osado	Pilsener Donada Saxon	Magdala F. Año Scorpius	Parvic Irex Piara	Picarda J. James I. Pascual
LA TARDE	Ancoa Negus Murray	Jarandilla Puerile Sardana	Tarsiana M. Vanna Argelia	Ghiberti Bonachona Oportuno	Skybolt Aplaudido Mercedes B	Callada Chinola Refracción	Caricatura Magelona N. Mía	Relajante Lusitano Homérico	Tarará Sidarta Engañoso	Mireille Osado P. Príncipe	Donada Lagarta Konia	Magdala La Lampina S. Fuerte	Parvic Diablaza Piara	Remera Madoc Azabache
ULTIMA HORA	Negus Chipriota Ancoa	Puerile Rendidora Sardana	Tarsiana M. Vanna Argelia	Oportuno Bonachona Ghiberti	Parlante Skybolt Ahita	Chinola Caliche Cartacho	Caricatura Negra Mía Q. Fontane	Relajante Lusitano Trovador	Tarará Bucaneer Rustavi	Mireille Osado P. Príncipe	Donada Pilsener Moody Boy	F. Año La Lampina Magdala	Parvic Piara D. Fuerte	Remera Madoc I. Pascual
EL ENSAYO	Negus Chipriota Petulancia	Puerile Jarandilla Sardana	M. Vanna Tarsiana Musca	Bonachona Oportuno Bizarra	Parlante Ahita Curiosilla	Cartacho Charada Callada	Caricatura Magelona N. Mía	Relajante S. Atout Bowman	L. Smog Bucaneer Rayero	Mireille Mundial P. Príncipe	Lagarta Saxon Moody Boy	Magdala Expresso El Cuatrero	Robertino Parvic Griterío	Madoc Remera J. James
LA HIPICA	Negus Chipriota Boikaya	Puerile Sardana Jarandilla	M. Vanna Tarsiana Secuestro	Oportuno D. Marcos Ghiberti	Ahita Parlante Mercedes B.	Caliche G. Pinta Refracción	Caricatura B. Jane Q. Fontane	Lusitano Homérico Relajante	Bucaneer Rayero Rustavi	P. Príncipe Reservado Mireille	Donada Konia Pilsener	La Lampina Magdala E. Cuatrero	Rober[illegible] Tranq[illegible] D. Fu[illegible]	I. Pascual Picarda Morelia
LA SEGUNDA	Chipriota Negus Murray	Puerile Sardana Rendidora	Monna Vanna Miss Lya Argelia	Oportuno Bizarra G. Blanco	Parlante Ahita Curiosilla	Chinola Charada Cartacho	Caricatura Q. Fontane Magelona	Lusitano Sans Atout Relajante	Bucaneer Rayero Rustavi	Cascadero Osado J. Bond	Pilsener Donada Konia	Magdala Feliz Año El Cuatrero	Parvic Piara Irex	J. James Madoc Picarda
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Negus Ancoa Murray	Lidia Jarandilla Puerile	Miss Lya M. Vanna Argelia	Guante Rojo Oportuno Ghiberti	Ahita Skybolt Parlante	Cartacho Chinola Caliche	Caricatura Descontenta Quatre F.	Homérico Sans Atout Lusitano	Rayero Rustavi Bucaneer	Mireille Tiranito Osado	Lagarta Donada Konia	El Cuatrero Magdala Feliz Año	Robertino Diablo Piara	Picarda Remera Madoc

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE



GUARARE será uno de los caballos peruanos que han comprometido su participación en el próximo Clásico Internacional en el Club Hípico de Santiago. El otro es Coquito.

SOBRESALE CARICATURA

En el Hipódromo Chile se presenta de nuevo la propia hermana de Pillanlelbún

La primera confrontación tendrán hoy, en la pista del Hipódromo Chile, las potrancas ganadoras de dos años. Dos invictas llegan a la carrera especial, premio "Apertura" que se disputa como número central del programa de quince competencias —una sin apuestas.

Ocho son las inscritas para animar los 1.200 metros con un premio a la vencedora de Eº 5.000. Las notas más destacadas son la participación de tres pupilas de Julio Castro Ruiz, Baby Jane, Magelona y Quatre Fontane—, la participación de las únicas dos invictas, Caricatura y Gingris y el debut, en la arena, de Negra Mía, que viene prestigiada con excelente campaña tanto de Viña como de su única actuación en el Club Hípico. Tercera de Salteadora —en empate—, en el Cotejo de Potrancas.

NUESTRA FORMULA: CARICATURA — QUATRE FONTANE — NEGRA MIA — CARICATURA, por Souepi y Canyon Gold de Canyonero, propia hermana de Pillanlelbún —hoy con excelente campaña en Estados Unidos—. Debutó el 2 de enero en compromiso de 950 metros y venció, por cinco cuerpos, a La Barrientos. La defensora del Stud "Gerona", empleó para la distancia el tiempo de 58 un quinto con 51 kilos y tuvo la dirección de José Sepúlveda, jinete que hoy vuelve a conducir a nuestra preferida QUATRE FONTANE, por Pink Horse y Fontezuela por Enigmatic, propia hermana de Fakir —ganador y con figuración clásica. El 2 de febrero debutó y remató 10a. de Descontenta en 950 metros. El 13 de febrero —última actuación— venció a Parladora, por dos cuerpos y medio en 59 segundos para 950 metros con 51 kilos. En ambas ocasiones se acogió a descargo con el aprendiz Emeterio Guzmán. Hoy tendrá la conducción del líder Juan Amestelly y se presenta con los mejores cotejos para este difícil compromiso.

NEGRA MIA, por Shearwater y Tentación por Flexton. Vino a la venta con el nombre de Tenaza y es propia hermana de Tendalada. Hace su primera presentación en la arena palmeña. Debutó en el Sporting Club y ocupó el 4º lugar de Rayita en condicional de 800 metros. El 30 de enero cambió de categoría al derrotar a Mandorla en distancia de 800 metros, empleando 47 un quinto con 51 kilos. En el "Estreno" llegó sexto de Rayita. Luego vino a la capital y debutando en el Club Hípico empató el tercer lugar en el Cotejo de Potrancas, ganada por Salteadora. A 4 y medio cuerpos y corriendo sólo al final empató el último placé. Trabaja muy bien en la arena y le dejamos la te[illegible] colocación.

Participan también en [illegible] carrera, BABY JANE, [illegible] Prince d'Orange y Ana [illegible] Ha corrido en cuatro [illegible]nidades y en su última [illegible]ción venció a Sardana [illegible] metros con 51 kilos en [illegible] gundos. Es una de las [illegible] pensionistas de Julio C[illegible] Ruiz, que corren en esta [illegible]rrera, y sorteo la mejor [illegible]cación en la partida. [illegible] CONTENTA, por Mis[illegible] Dormilona, también en [illegible] tima actuación cambió [illegible] tegoría al dar cuenta de [illegible] by Jane —por un cuerp[illegible] 950 metros en 59 tres [illegible] GINGRIS, por Venerad[illegible] Gianette, hermana [illegible] de Melonero. Es la otr[illegible] victa del grupo. En [illegible] tros —carrera sin apue[illegible] venció por ocho cuerpos [illegible] mi Pinsón en 58 dos [illegible] para la distancia con 5[illegible] Mantiene excelente tra[illegible] ha cotejado en forma [illegible] tiva. MAGELONA, Bo[illegible] Matea, propia herma[illegible] Grand Slam, ganador [illegible] te carreras—. Debutó [illegible] quinto de Baby Jane —[illegible] corral— y a la siguien[illegible] rrotó a Puerile por 2 y [illegible] cuerpos en 1.200 metros [illegible] do la única que ha cor[illegible] distancia que hoy par[illegible] Para dicho recorrido [illegible] 1.14 dos quintos con 5[illegible] y triunfó de punta a [illegible] NOMINA, por Faubo[illegible] Naiade. Debutó con un [illegible] de La Barrientos en 9[illegible] tros. El 23 de enero d[illegible] ta de Sardana al vence[illegible] tres cuerpos en 58 [illegible] quintos con 53 kilos, p[illegible] 950 metros. Estuvo [illegible] para el extranjero pero [illegible] tima hora se deshizo [illegible] gociación.

ENCANTA Y LONTANANZA TAMBIEN IRAN A CLASICO DE CONCEPCION

Aceptaron ya la invitación. La primera actuará antes en el Premio Otoño. As de Trébol a Roberto Maggi. Reaparecerá Luis Caroca

ENCANTA, pupila de Enrique Vidal, será de la partida en los 2.200 metros del premio "Otoño", programado para el 3 de abril en la pista del Hipódromo Chile. La hija de Eyrefield contará con la conducción de Ernesto Guajardo. Luego de esa presentación, ENCANTA será preparada para el premio "Provincia de Concepción" a correrse el 1º de mayo en la ciudad penquista. Junto a Encanta y para participar en la misma carrera, viajará la pensionista de Humberto Alcántara, LONTANANZA.

CAMBIO DE CORRAL

AS DE TREBOL, que cumpliera meritoria campaña en poder de Daniel Miranda, cambió de corral. A raíz de su última actuación, su dueño decidió llevarlo al corral de Roberto Maggi, bajo cuya responsabilidad continuará su campaña.

POSIBLES CAMBIOS

De madrugada viajó a Viña del Mar, ayer en la mañana, el jinete Gustavo Farfán. El motivo de su viaje es conseguir autorización para no cumplir su compromiso de monta en la carrera inicial del Sporting Club. Por tener compromiso en la prueba central del Hipódromo Chile —Negra Mía— no alcanza a llegar a correr a Viña del Mar. En caso de no conseguir dicha autorización, Gustavo Farfán no correría a Negra Mía, estando en su silla el jinete Juan Toro.

DOBLES COMPROMISOS

EDUARDO SOTO, en la 8a. carrera y JUAN AMESTELLY, en la 9a. carrera, quedaron con dobles compromisos de montas. Aristócrata y Bowman, no serán corridos por Eduardo Soto. Rustavi y Nathalie, tampoco serán conducidos por Juan Amestelly.

POSIBLES MONTAS

En la 8a. carrera el Nº 2 ARISTOCRATA, será dirigida por Pedro Ulloa y en la 9a. carrera el Nº 2 RUSTAVI, por Jorge Pacheco.

PROPIA HERMANA

JARANDILLA, por Jardiniere y Tetrapetalous, por Vicinity, propia hermana de Janvier, ganador de dos carreras en el Hipódromo Chile, hará su debut en la 2a. carrera. La prepara Augusto Breque Espinoza.

SE OMITIO CONDICION

En la 1a. carrera del Hipódromo Chile, premio "Nocaut" se omitió la condición de esta carrera, que es reservada para jinetes aprendices y cuidadores jinetes, como figura en las listas de inscripción entregadas a la prensa los días lunes.

REAPARECE

Mañana lunes comenzará sus ejercicios el jinete LUIS CAROCA, que estaba enyesado de su mano izquierda. Se le sacó el yeso y el lunes comenzará a galopar y trabajar caballos, con miras a una pronta reaparición.

NUEVOS COLORES

En la carrera "A" del Hipódromo Chile, el Nº 11 PORTE DE BOULOGNE, pertenece al Stud "Sol y Mar" y no al Stud "España", como se indica en el programa oficial.

R. PARODI: CUATRO

De veintiocho clásicos "Cotejo de Potrillos" disputados desde el año 1938 hasta 1965, el jinete que ha cruzado más veces victorioso la meta ha sido ROGELIO PARODI. Cuatro clásicos tiene ganados este eficiente profesional: en 1953 con Rashomon; en 1957 con Arlequín; en 1958 con Nocturno y en 1962 con Sotreta.

LOS LIDERES

Los líderes de la estadística del Club Hípico de Santiago, Alvaro Abarca entre los preparadores y Aurelio Núñez entre los jinetes, han ganado en el presente año ocho y quince carreras respectivamente, y no como se indica erróneamente en el programa oficial de esa institución, siete y catorce carreras para Abarca y Núñez.

Alvaro Abarca tiene los siguientes triunfos: 9 de enero, con NORDETTE y GUAPEZA, 16 de enero, con ALEGATO; 23 denero, con CHARAMUSCA; 6 de febrero con ESFERA; 9 de marzo, con ESFERA; y 13 de marzo, con CAMILO y CHARAMUSCA.

Aurelio Núñez ha conseguido las siguientes victorias: 1º de enero con PARADILLA y BEITIDDIN; 9 de enero con PITINAHUE y PARADILLA; 16 de enero con DANTE ALIGHIERI; 23 de enero con HUACHIPATO; 30 de enero con DINDDINA; 13 de febrero con PARADILLA; 27 de febrero con PLASTICO y BANDA AZUL; 6 de marzo con ALDINA, ELENCO, PITON y BEITIDDIN; y el 9 de marzo con PIRITU.

UN DEBUTANTE

Entre los padrillos ubicados en los diez primeros lugares de la estadística, sólo uno de ellos tiene descendientes entre los potrillos que debutan hoy en la pista del Club Hípico. Nos referimos a Etíope (por Eyrefield y Natuska).

RECORDS

Hasta la fecha, Adolfo González mantiene el record entre los jinetes que han ganado más carreras en un día. Lo mantiene con cinco triunfos y por dos veces. El 30 de enero: Telúrica y Chiconel, en el Hipódromo Chile; y con Abordaje, Enoschima y Good Trial, en el Club Hípico; y el 13 de febrero con Alguacil, Chiconel, La Centella y María Clara, en el Hipódromo Chile; y con Good Trial, en el Club Hípico

En los preparadores, la mejor marca en el presente año la mantiene Augusto Breque Espinoza, con cuatro carreras ganadas en un solo día. El 2 de enero, con Hipocampo y Posero, en el Hipódromo Chile, y con el Balcón y One Dollar, en el Club Hípico.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie. A las 13.30 horas. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE FINAL

1—1—13	1	Bobar *. . .	52	6	J. Pacheco	E. Beuzenber
REAPARECE	2	Expresso . .	52	9	A. Díaz	F. Castro
1—2—6	3	La Centella .	52	14	V. Bravo	P. Briones
REAPARECE	4	Resoluta . .	52	11	L. Camus	P. Briones
1—	5	Magdala . . .	52	13	J. Salinas	R. Pérez
7—	6	Marfilino . .	52	12	J. Barrios	H. Cisternas
11—	7	Rebonito . .	52	8	M. Alquinta	A. Sepúlveda
1—4	8	Sierra Fuerte	52	16	A. Salas	J. Muñoz
9—15	9	Capetato . .	51	10	A. Parra	A. Vodanovic
13—4—3	10	La Lampina .	51	7	C. Sepúlveda	H. Galaz
4—7—13	11	Belesa . . .	50	5	C. Paredes	D. Torres
8—4—1	12	Feliz Año . .	50	2	J. Amestelly	A. Petit
11—	13	Filamento* .	50	15	J. Toro	R. López
15—	14	Malhumorada	50	3	G. Fernández	J. Castro
13—4—2—5	15	Scorpius . .	50	4	R. López	O. López
8—5—2	16	El Cuatrero .	49	1	B. Campos	I. Duque

CORRAL: 3 con 4.

DECIMOTERCERA CARRERA— 1.200 metros. 7ª serie. A las 14.00 horas, TERCERA VALIDA PARA LA TIPLE FINAL.

4—	1	Gran Fé . .	53	14	J. Eguren	R. Peralta
5—14—1	2	Ponchito . .	53	9	E. Naranjo	D. Torres
7—3	3	Robertino . .	53	1	J. Pacheco	D. Miranda
7—10	4	Tranquita . .	53	2	N. González	J. Vial
9—	5	Asalto . . .	52	11	V. Ubilla	J. Bernal
10—	6	Griterío.. ..	52	14	J. Barrios	E. Beuzenberg
3—9	7	Irex*.. ...	52	6	C. Sepúlveda	J. Castro
4—9c—5c	8	Asturias . .	51	10	D. Cerda	A. Muñoz
4—11	9	La Porra . .	51	8	G. Meneses	E. Scala
4—2	10	Parvic	51	16	S. Godoy	H. Miranda
9—	11	Ariadna. . .	50	15	J. Salinas	P. Briones
7—1—6	12	Diablaza	50	5	A. Salas	O. Jara
3—1	13	D Fuerte .	50	7	E. Soto	A. Luna
6—11—12	14	Megatón . .	50	13	S. Alcalde	R. Parra
2—7	15	Mirthita . .	50	8	H. Olguín	C. Castro
10—3—1	16	Piara	50	12	J. Amestelly	R. Maggi

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 8a. serie. las 14.30 horas.

11—8	1	Azabache* . .	53	11	I. Sandoval	J. Bernal
5—	2	Curiosidad . .	53	10	J. Pacheco	A. Gutiérrez
5—11	3	Don Alfonso*	53	13	E. Soto	D. Miranda
1—3—7	4	Gamal . ..	53	14	M. Alquinta	E. Cáceres
2—10	5	Igual Pascual	53	5	B. García	A. Donati
8—	6	María . . .	53	4	V. Ubilla	C. Santos
2—	7	Picarda . . .	53	1	J. Salinas	A. Ramírez
4—6	8	Quebrillo . .	53	16	D. Basoalto	A. Sepúlveda
14—14	9	Remera	53	15	J. Amestelly	A. Petit
3—2—3	10	Aplicación . .	52	3	C. Paredes	H. González
15—	11	Golezo . .	52	8	H. Olguín	H. Cisternas
10—10	12	Madoc . .	52	9	A. Salas	J. Muñoz
6—2—2	13	Morelia . .	52	7	J. Latorre	O. Lizama
4—1	14	Sun Ren . .	52	2	C. Ojeda	R. Rabello
3—1—6	15	J. James . .	51	6	J. Toro	J. Troya
13—7	16	Rechulo. . . .	51	12	J. Barrios	R. Rebello

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

4ª carrera: Nº 2 DON MARCOS.
10ª carrera: Nº 3 MODERNO.

CLUB HIPICO

3ª carrera: Nº 8 POULETIC.
11ª carrera: Nº 3 ESLORA.

Balcón en un "Cotejo" muy incierto

Ahora les toca a los potrillos de dos años [illegible] su primer clásico de selección y un "Cotejo" de p[illegible] sibilidades, de opciones. De esta comparación s[illegible] girá un elemento que "pintará" mejor que los o[illegible] y una superioridad que, aunque transitoria, sie[illegible] pre significa mucho para las esperanzas que en [illegible] hípica "alimentan" mucho...

Creemos que las preferencias del público se [illegible] petirán entre Balcón, Dante Alighieri y Qué R[illegible] bia, porque esos tres elementos han demostrado m[illegible] jores aptitudes. Es difícil decidirse por uno de [illegible] tres, pero nosotros lo haremos por BALCON, [illegible] ha impresionado muy bien en sus aprontes [illegible] en su única presentación que significa una victo[illegible] sobre Qué Rabia. Para el segundo puesto, dej[illegible] mos a DANTE ALIGHIERI, en virtud de que [illegible] trata de un potrillo de muchas aptitudes, un tan[illegible] lerdo en las primeras distancias y que en un ma[illegible] tiro sería uno de los más jugados. Para tercera [illegible] locación, cotizamos a QUE RABIA, que es un p[illegible] trillo que sabe correr bien y tendrá una conducc[illegible] enérgica y eficiente.

No se puede desconocer que en distancia ta[illegible] breve puede haber una sorpresa de proporcion[illegible] En 1.100 metros, mucho depende de que se act[illegible] sin inconvenientes y con fortuna. Elenco, Pája[illegible] Azul, Sopesur y Verídico, son sorpresas que pued[illegible] significar subidos dividendos.



ALBINO SALAS correrá a Martillito en el Club Hípico y puede conseguir con él su nuevo triunfo.

CLUB HIPICO

DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966

NOTA: LOS CABALLOS MARCADOS CON UN ASTERISCO TUVIERON CONTRATIEMPOS EN SU ULTIMA ACTUACION

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— 7ª serie.

10—13—3	1	Barcelonesa .	54	7	R. Jaque	A. Proschle
Reaparece	2	Mangú . .	54	13	R. Parodi	J. Zúñiga
11—10—5	3	Guita	53	1	P. Muñoz	S. Fuentes
8—16—11	4	Labriego . . .	53	14	J. Rojas	F. León
6—11—6	5	Landernau .	53	8	N. N.	H. Miranda
4—13—10	6	Pensador . .*	53	15	E. Guzmán	E. Castillo
10—7—8	7	Píndaro . . .	53	2	S. Pradenas	P. Bagú
8—3	8	Ponderada .	53	16	F. Venegas	A. Valenzuela
13—12—2	9	Sierra Bella .	53	9	O. 2º Castillo	L. Gajardo
5—4—11	10	Carayaca . .	52	3	B. Campos	C. Santos
5—9—6	11	Transmisión	52	4	E. Peña	S. Alamos
8—10—14	12	Estrella Real	51	10	E. Naranjo	L. E. Toledo
6—14—8	13	Kelina . . .	51	17	G. Jorquera	J. B. Argagnan
9—8—14	14	Ava Gardner	50	19	P. Cardoza	O. Jara
14—14—10	14a	Gran Clarín	50	5	J. Baeza	P. Fuentes
15—8	15	Gruñón .	50	11	R. Rojas	E. Núñez
16—11—2	16	Tesoro . . .	50	18	J. M. Aravena	S. Olivares
4—7—10	17	Xochil . . .*	48	6	R. Gatica	L. H. Sorrel
5—8—9—4	18	Tarna . . .	46	12	L. Toro	M. Quezada

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial.)

Debuta	1	Angol . . .	55	1	N. N.	E. Inda
7	2	Azucarado .	55	10	R. Parodi	Juan Melero
9	3	Chicotillo . *	55	7	E. Guajardo	F. Jacial
Debuta	4	Gil Blas . .	55	11	C. Pezoa	J. Cavieres A.
5—5	5	Hércules . .	55	6	J. Sepúlveda	A. Breque
Debuta	6	Manso . .	55	2	E. Peña	P. Bagú
9—4—7	7	Papa . . .	55	3	E. Araya	S. Fuentes
Debuta	8	Pimpón . .	55	13	E. Suárez	A. Castro
6	9	Pregón . . .	55	8	O. 2.o Castillo	A. Abarca
Debuta	10	Reposo . . .	55	4	A. Núñez	A. Bullezú
Debuta	11	Stickland . .	55	12	L. Toro	O. Silva
Debuta	12	Tres Sargentos	55	9	R. Romero	S. Alamos
Debuta	13	Vicario . . .	55	5	P. Ulloa	A. Proschle

TERCERA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple inicial.)

13—9—3	1	Aguanahí. .*	55	9	O. Hermosilla	D. Torres
Debuta	2	Aval . . .	55	4	L. Fuentes	Juan Melero
3—2	3	Cholito . . .	55	10	C. Pezoa	J. M. Baeza
Debuta	4	Etiope . . .	55	5	N. N.	S. Alamos
Debuta	5	Falopio . . .	55	3	J. Sepúlveda	A. Breque
Debuta	6	Gin con Gin.	55	11	E. Saavedra	E. Inda
5—4—3	7	Matutino . .	55	6	A. Nuñez	A. Bullezú
5	8	Pouletic . . .	55	2	E. Araya	J. Cavieres A.
Debuta	9	Rumoroso . .	55	12	R. Jaque	J. Fuentes
4	10	Sulky . .	55	7	R. Parodi	D. Sandoval
7—8	11	Sullivan . . *	55	13	E. Guajardo	F. Jacial
Debuta	12	Tip Top . .	55	8	J. Duarte	P. Fuentes
Debuta	13	Victorioso . .	55	1	P. Ulloa	J. Inda

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.30 horas.— 7a. Serie.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

13—11—2	1	Rancheirto .	55	15	P. Ulloa	G. Sarmiento
5—4—3	2	Chabel . .	54	4	E. Guajardo	A. Castro
11—4	3	Luana . . .	54	11	E. Araya	En Rodríguez
8—9—7—5	4	P. Almente .	54	3	C. Sepúlveda	S. González
11—6—7	4a	Baviera . .	53	14	C. Jorquera	S. González
17	5	Intimate . .	52	2	L. Toro	J. Salas
16	6	Chicotín . .	51	10	J. Rojas	F. León
10—4—9	7	Shimaneku *	51	17	M. Ramírez	H. Galaz
1—3—4—5	8	Simbolo . .	51	1	E. Suárez	D. Sandoval
Reaparece	9	Alcornoque	58	9	J. Torres	O. Silva
5—8	9a	Pardis . .	50	7	J. Duarte	O. Silva
16—14—13	10	Moshon . .	50	12	J. Martínez	A. Sepúlveda
6—13—14	11	Perugino . .	50	13	J. Baeza	P. Inda
15—14—0	12	The Curragh.	50	16	O. 2.o Castillo	Juan Melero
12—12—11	13	C. Secret .	49	8	A. Núñez	L. Gajardo
8—6—7	14	El Rolo . .	49	6	J. M. Aravena	M. Norambue.
13—16—10	15	Epumalal . .	47	5	F. Arredondo	P. Fuentes
4—3—11	16	Amical . . .	46	18	E. Muñoz	L. Herrera

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15 horas.— 2a. Serie.— (Primera válida de la Apuesta Doble).— Habrá Solamente juego a ganador.

5—7—3	1	Ritmo . .	56	6	J. Escobar	J. Fuentes
4—4—7	1a	Lindofuerte	50	7	L. Toro	J. Fuentes
5—2—8—6	2	Lister . . .	54	1	E. Araya	E. Inda
1—5	3	Chamaco . .	51	10	J. García	I. Duque
1—6—1—2	4	Martillito . .	50	2	A. Salas	E. Cáceres
11—6—3	5	Apolista . .	49	9	J. Sepúlveda	R. Allen
4—5—1	6	Juanucho . .	49	3	J. M. Aravena	F. Jacial
1—1—2	7	Danta . . .	48	5	H. Salas	J. Argagnon
2—4—3	8	Saguaró .	47	4	J. Duarte	O. Silva
1—5—9	9	Cromocic .	46	8	C. Ocampo	S. Fuentes

QUINTA CARRERA "A".— 2.200 metros.— Condicional. — Habrá solamente juego a ganador.— Se correrá inmediatamente después de la 5a. Carrera.

3—2—6—3	1	1 Lakanal .	56	6	J. Torres	R. Méndez
1—3—2—5	2	New Lord .	55	3	E. Araya	J. Cavieres A.
3—7—3—1	3	Indiscreto .	54	8	E. Guajardo	R. Allen
4—2—1—3	3a	Sencillita * .	51	4	C. Pezoa	R. Allen
3—7—3—1	4	Stirco . . .	54	5	J. Amestelly	A. Lab
11—6—2	5	Abordaje . .	52	2	O. 2º Castillo	C. Tapia
7—11—4	6	P. Octay . .	52	7	R. López	D. Torres
[illegible]	7	Quiroga .	50	1	E. Baeza	J. M. Baeza

SEXTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.800 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1—14	1	Mon Cheri .	58	4	J. Martínez	A. Abarca
8—12	2	Alcalá . . .	56	7	M. Ramírez	J. Melero
4—1—2	3	Galvarino * .	56	9	R. Parodi	J. M. Baeza
4	4	T de Vino	53	11	G. Jorquera	J. F. González
1—4—9—8	5	Pimentón . .	51	3	A. Núñez	A. Castro
1—3—2—4	6	Cuete . . .	50	8	E. Guzmán	M. Valenzuela
5—10—14	7	P. Chica * .	50	2	R. Romero	E. Pinochet
4—4—4—3	8	Acida . . .	49	5	J. Amestelly	U. Duque
8—12—11	9	Sahumerio	49	6	J. Baeza	V. A. Polanco
2—6—7—4	10	Thunderbird *	47	1	J. M. Aravena	F. León
8—2—2	11	Negelia * .	45	10	O. 2.o Castillo	A. Valdés
11—11—15	12	Vital . .	45	12	J. Torres	E. Inda

SEPTIMA CARRERA.— A las 16 horas.— 1.100 metros.— Clásico "Cotejo de Potrillos"

[illegible]	1	Balcón . . .	55	8	J. Sepúlveda	A. Breque
[illegible]	2	Coreel . . .	55	4	S. Godoy	S. González
[illegible]	3	D. Alighieri .	55	13	P. Ulloa	J. Inda
[illegible]	4	Dédalo . .	55	9	J. Amestelly	P. Briones
[illegible]	5	Elenco * . .	55	5	A. Núñez	J. Melero
[illegible]	6	Ghazzelle .	55	1	G. Jorquera	J. B. Argagnon
DEBUTA	7	Lagarto . . .	55	10	V. Bravo	P. Briones
[illegible]	8	P. Azul . .	55	6	C. Pezoa	J. Melero
[illegible]	9	Plástico . . .	55	2	C. Sepúlveda	J. Melero
[illegible]	10	Promovido .	55	11	N. N.	E. Inda
[illegible]	11	Qué Rabia	55	3	E. Araya	J. Melero
[illegible]	12	Sopesur . .	55	14	E. Guajardo	R. Allen
[illegible]	13	Temporalito	55	12	E. Suárez	H. Jara
[illegible]	14	Verídico .	55	7	J. Toro	G. Urquidi

OCTAVA CARRERA.— A las 16.30 horas.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— (Primera válida para la Apuesta Triple final.)

[illegible]	1	Mambrino	60	4	J. Toro	Alv. Breque V.
[illegible]	2	Cobre . . .	58	6	E. Araya	J. Cavieres M.
[illegible]	3	Sharif . .	57	3	E. Guajardo	H. Inda
[illegible]	4	Salazar .	55	8	P. Ulloa	J. Inda
[illegible]	5	Empeño .	50	2	C. Pezoa	J. Cavieres A.
[illegible]	6	Hostigador	50	7	J. M. Aravena	F. Jacial
[illegible]	7	Murmurio *	47	9	O. 2.o Castillo	A. Muscatt
[illegible]	8	Quemajosa .	47	10	E. Suárez	O. Silva
[illegible]	9	Aguamiel . .	46	1	R. Romero	T. Herrera
[illegible]	10	Mandy . .	46	5	J. Duarte	C. Tapia

NOVENA CARRERA.— A las 17.10 horas.— 1.200 metros.— 6a serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple final.)

4—3—11	1	Tereshkowa	55	14	P. Ulloa	A. Proschle
REAPARECE	2	Cucharita .	54	5	R. Parodi	J. Zúñiga
3—5—12	3	Gold Vase .	54	10	S. Godoy	H. Miranda
13—5—4	4	Libertador	54	4	C. Paredes	S. Olivares
REAPARECE	5	E. Lady .	53	3	R. Valenzuela	O. Silva
4—4—3—4	6	Cuchilla .	52	8	A. Salas	E. Castillo
15—1—4	7	Enfermera	52	12	G. Jorquera	J. Maldonado
5—1—9	8	Mono Fox *	52	2	B. Campos	M. Norambuena
1—9—11	9	Norilla * .	52	11	R. Romero	P. Bagú
4—12—15	9a	Eze . . .	51	13	J. Duarte	P. Bagú
1—12—3	10	Novamás . .	52	9	V. Ubilla	H. Inda
1—3—4	11	Impulsivo .	51	7	J. Sepúlveda	E. Núñez
4—5—10	12	Lunario .	51	15	M. Yáñez	V. Ramírez
1—11—11	13	M. Flora .	51	1	M. Ramírez	H. Galaz
1—2—5—9	14	Naparis .	50	16	J. Martínez	F. Jacial
[illegible]	15	Tanaka . .	50	6	J. Eguren	R. Maggi

DECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.200 metros.— Sexta serie.— (Tercera válida de la Apuesta Triple final.)

5—6—2—2	1	Pescadito . .*	57	5	A. Núñez	Juan Melero
15—14—12	2	Humanista .	54	4	V. Bravo	P. Briones
17—5—7	3	Varieté . . .	53	16	E. Guajardo	F. Jacial
1—11—6	4	Cayo Hueso .	52	13	G. Jorquera	P. Bagú
13—7—8	4a	Valadón . . *	52	14	J. Martínez	P. Bagú
11—12—4	5	Fantasio . . .*	52	13	J. Baeza	P. Inda
8—10—8	6	Gaucha	52	3	M. Ramírez	P. Valderrama
8—1	7	Vaticinio . . .	52	11	E. Guzmán	J. Cavieres A.
13—6—7	8	Chumbo . . .	51	2	R. Jaque	L. Herrera
4—10—2	9	M. Rosarito .*	51	9	R. Romero	S. Alamos
7—9—5	10	Aquilonia . .*	50	12	C. Pezoa	F. León
12—8	11	Detita	50	8	S. Godoy	E. Inda
13—5—7	12	Fulgurante . .	50	1	E. Suárez	D. Sandoval
5—2—3	13	Repaso . . . *	50	7	J. Sepúlveda	E. Núñez
2—1—7	14	Caramanga . *	48	10	J. M. Aravena	M. Norambuena
1—4—10	15	Lonjista . . .	48	17	J. Duarte	O. Silva
5—3—6—6	16	Cantahor . . .	46	6	C. Ocampo	S. Fuentes

UNDECIMA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— (Dupla combinada.)

2—4—5—8	1	Grande Poupée	56	14	E. Araya	J. Salas
4—3—1	2	Dyna	52	5	S. Godoy	E. Inda
2—2—2—4	3	Eslora	50	4	J. Sepúlveda	R. Allen
7—5—5	4	Giansar . . . *	48	12	O. 2.o Castillo	Juan Melero
5—1	5	Good Fellow .	55	8	C. Pezoa	T. Herrera
7—13—8	6	N. Estrellada	54	6	M. Yáñez	L. Gajardo
3—16—7	7	Good By . . *	46	3	N. N.	M. Valenzuela
11—7—10	8	Cobra Gris . .	54	2	R. Parodi	O. Silva
3—8—3—2	8a	Belladora . . .	52	13	C. Sepúlveda	O. Silva
2—1—6	9	Alone	53	1	A. Núñez	D. Sandoval
5—3—4	10	El Parásito . .	54	10	J. Martínez	A. Carreño
4—5—9	11	Somebody . .	51	9	B. Campos	M. Norambuena
1—3—3—8	12	Dorotea . . .	50	11	E. Suárez	J. Inda
[illegible]—5—7	13	Timbero . . .	47	7	J. M. Aravena	F. León

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	5a. "A" Carre	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Sierra Bella Mangú Tesoro	Angol Chicotillo Pregón	Cholito Matutino Victorioso	Rancherito Pardis Símbolo	Juanucho Martillito Ritmo	Indiscreto New Lord Stirco	Galvarino Mon Cheri Acida	Balcón Dante Alighier Qué Rabia	Salazar Cobre Mandy	Naparís Enfermera Novamás	Pescadito Vaticinio Aquilonia	Good Fellow Giansar Timbero	Vanity Tolondrón Morinda
EL SIGLO	Sierra Bella Barcelonesa Transmisión	Hércules Vicario Gil Blas	Matutino (Cholito Pouletic	Chabel Rancherito Luana	Martillito Danta Apolista	Sencillita Indiscreto Stirco	Pimentón Galvarino Acida	Qué Rabia Dante Alighier Sopesur	Empeño Salazar Murmurio	Enfermera Cuchilla Mono Fox	Pescadito Vaticinio Miss Rosarito	Good Fellow Belladora Eslora	Vanity Tolondrón Gary
LA TERCERA	Sierra Bella Carayaca Tesoro	Reposo Vicario Papa	Cholito Matutino Victorioso	Rancherito Chabel Pardis	Danta Apolista Líster	Sencillita Stirco Abordaje	Negelia Acida Galvarino	Balcón Qué Rabia Dante Alighie	Empeñoso Murmurio Salazar	Enfermera Cuchilla Naparis	M. Rosarito Repaso Fantasio	Belladora Eslora Dorotea	Quemi Vanity Clarión
LAS ULT. NOTICIAS	Sierra Bella Tesoro Mangú	Hércules Chicotito Vicario	Cholito Falopia Victorioso	Pardis Chabel Rancherito	Ritmo Danta Apolista	New Lord Abordaje	Galvarino Acida Pimentón	Elenco Balcón Qué Rabia	Salazar Quemajosa Mambrino	Cuchilla Tereshkowa Enfermera	Pescadito Fantasio Repaso	Good Fellow Giansar Dorotea	Vanity Tolondrón Gary
LA TARDE	Mangú Sierra Bella Tarna	Chicotillo Angol Gil Blas	Chollto Victorioso Pouletic	Rancherito Chabel Símbolo	Juanucho Martillito Danta	Indiscreto Galvarino	Thunderbird Galvarino Acida	Balcón D. Alighieri Qué Rabia	Salazar Murmurio Empeño	Cuchilla Enfermera Impulsivo	Vaticinio Pescadito M. Rosarito	Eslora Giansar Timbero	Tolondrón Vanity B. de Luna
ULTIMA HORA	Sierra Bella Barcelonesa Pindaro	Hércules Gil Blas Reposo	Cholito Matutino Sulky	Rancherito Chabel Luana	Martillito Danta Líster	Indiscreto Sencillita Abordaje	Pimentón Acida Galvarino	Qué Rabia Dante Alighieri Balcón	Empeño Salazar Cobre	Enfermera Cuchilla Naparís	Vaticinio Pescadito Repaso	Good Fellow Belladora Timbero	Tolondrón Vanity Gary
EL ENSAYO	Pindaro Sierra Bella Barcelonesa	Hércules Gil Blas Reposo	Poulette Cholito Matutino	Rancherito Chabel Luana	Saguaró Danta Martillito	Indiscreto Stirco	Negelia Pimentón Acida	Elenco D. Alighierl Qué Rabia	Empeño Salazar Mandy	Novamás M. Flora Norilla	Repaso Baticinio Fantasio	G. Fellow Alone Timbero	Quemi Vanity B. de Luna
LA HIPICA	Sierra Bella Ponderada Barcelonesa	Hércules Papa Reposo	Cholito Matutino Poulette	Rancherlto Chabel Símbolo	Danta Martillito Ritmo	Indiscreto Stirco	Pimentón Acida Galvarino	Qué Rabia Elenco Balcón	Salazar Empeño Murmurio	Enfermera M. Flora Naparís	Repaso Vaticinio M. Rosarito	G. Fellow Eslora Belladora	Gary Quemi B. de Luna
LA SEGUNDA	Sierra Bella Barcelonesa Tesoro	Hércules Chicotillo Gil Blas	Cholito Aguanahí Matutino	Rancherito Chabel Pardis	Ritmo Juanucho Martillito	Indiscreto New Lord	Galvarino Acida Negelia	Balcón Qué Rabia Ghazzello	Murmurio Sharif Salazar	Cuchilla Enfermera Tereshkowa	Miss Rosarito Fantasio Vaticinio	Good Fellow Dyna Belladora	Vanity Tolondrón Caraqueo
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Sierra Bella Tesoro Ponderada	Vicario Tres Sargentos Gil Blas	Pouletic Cholito Sulky	Rancherito Chabel Símbolo	Ritmo Saguaró Martillito	Indiscreto Lakanal New Lord	Galvarino Mon Cheri Negelia	Balcón Elenco Sopesur	Salazar Cobre Mambrino	Enfermera Libertador Cuchilla	Pescadito Aquilonia Miss Rosarito	Eslora Dyna Belladora	Don Cristián Gary Vanity

EXPORTAN A ESTADOS UNIDOS LAS MADRES DE YUMBEL Y PILLANLELBUN

Fueron adquiridas para un consorcio norteamericano que se interesó por Sed Lex y Canyon Gold

Las yeguas madres de Yumbel y Pillanlelbún, dos de los mejores caballos chilenos de los últimos tiempos, serán exportadas a Estados Unidos.

Esta nueva adquisición de turfmen norteamericanos permitirá que SED LEX (la madre de Yumbel) y CANYON GOLD (la madre de Pillanlelbún) den sus próximos productos a la hípica de los Estados Unidos.

Ambas prestaban sus servicios en el Haras 'Las Ortigas", del señor Constancio Silva.

No se reveló el monto pagado por estas dos excelentes yeguas madres.

Y OTRAS MAS...

Criadores norteamericanos recorrerán varios haras chilenos en busca de más ejemplares. La anterior exportación, que permitió la salida de madres, entre otras, de La Sexta y Miss Therese, parece que dio excelentes resultados.

Ahora, dichos compradores seguirán llevándose nuestros mejores "vientres". Y han empezado por las dos que han dado, en la generación siguiente, a dos potrancas de excelentes aptitudes: Salteadora, ganadora del "Cotejo de Potrancas", y Caricatura, que corre hoy en el Hipódromo Chile y salió de perdedores al galope.

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera
LA NACION	Coquea Defensiva Pictórico	Velocidad Muzana Mamina	M. Alegre Velerito Ganancioso	Embauco Orfeo Nocaut	Sureñita T. Tom Vidarol	C. Nostra Roana Cirta	La Porfiada Lontananza Atahualpa	Retostada P. Paola Cavalcade	Nagual La Estrambito Bosquelina	Juvenilia Cimarrero R. de Trébo
LA TARDE	Pictórico Coquea Punchi	Muzana Velocidad Venice	M. Alegre Aracajú Ganancioso	Nocaut Embauco Orfeo	Kafrum Sureñita List	Realejo C. Nostra Cirta	Lontananza La Porfiada Atahualpa	Banfield Retostada Partitura	R. Chandía Bosquelina Chumilla	Cimarrero M. Adele Juvenilia
EL ENSAYO	Punchi Perché Coquea	Velocidad Muzana Veridiana	M. Alegre Corilín	Embauco Nocaut El Valiente	Sureñita Liat Bacarl	Tontona C. Nostra	Atahualpa Lontananza	P. Paola Novelón Banfield	Nagual Fabulista F. de Lis	Cimarrero Pompello M. Adele
LA SEGUNDA	Pictórico Punchi Coque	Velocidad Muzana Veridiana	Monte Alegre Corilín	Nocaut Embauco Orfeo	Kafrum Sureñita Vidarol	Tontona Cosa Nostra	Atahualpa El Bombo	Novelón Partitura Princesa Paol	La Breva Rosita Chandí Nagual	Cimarrero Senilita Reina de Trét
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Punchi Coquea Defensiva	Velocidad Muzana Qué Sabrosa	Corilín Monte Alegre	Embauco Nocaut El Valiente	Vidarol Jupín D. Kafrum	Cosa Nostra Tontona	La Porfiada Lontananza	Retostada Princesa Paol Kindesita	Resalá Nagual Rosita Chand	Bye Bye Reina de Trél Cimarrero

Para Viña, La Porfiada

Defenderá nuestro pronóstico en el Valparaíso Sporting Club

Con la disputa del premio JOSE LUIS WALKER, Carrera Especial sobre la distancia de 2.400 metros, se dará término a la Temporada de Verano del Valparaíso Sporting Club. En esta competencia se inscribieron sólo cinco ejemplares . Las mejores posibilidades las vemos:

ATAHUALPA, 57 (G. Farfán).— No figuró en el Premio Municipalidad de Viña del Mar, pero los rivales que enfrenta en esta ocasión son otros. Atraviesa por el mejor momento de su campaña. Para tercero.

LONTANANZA, 54 (S. Azócar).— En brillante acción final se impuso a Maestrina El Bombo, en 1.900 metros. Sus cotejos son extraordinarios. La más seria enemiga de nuestra favorita.

LA PORFIADA, 52 (C. Astorga).— En el Club Hípico ha realizado una brillante campaña. Ha ganado en distancias de fondo. Está muy aclimatada en Viña. Ha aprontado en gran forma. Destaca la primera opción.

MIRACOLO, 48 (J. Aliaga).— Excelente su reaparecida en la cual finalizó cuarto de Pagano, avanzando con bríos en los metros finales. Es ganador en distancias largas el hijo de Monterey. Con este peso es la sorpresa precisa de la carrera.



CARLOS PEZOA, el líder de la estadística del Club Hípico durante varias temporadas se acerca ya a los punteros. En el Cotejo de Potrillos correrá a Pájaro Azul.



DUODECIMA CARRERA.— A las 18.50 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

7—9—11	1	Acrílico . . .	56	7	P. Ulloa	O. Silva
REAPARECE	1a	Chanaz	54	8	C. Sepúlveda	O. Silva
REAPARECE	1b	Grand Prince .	54	16	R. Valenzuela	O. Silva
11—11—13	1c	Tigris	53	2	E. Guajardo	O. Silva
7—2—1—6	2	Olearia . . .	56	1	J. Amestelly	R. Bernal
9—4—5—4	3	Clarión	55	11	E. Naranjo	R. Lopez
10—13—14	4	Obscuridad . .	54	12	J. Torres	R. Méndez
4—2—2—1	5	Tolondrón . .	51	9	C. Pezoa	P. Inda
1—12—7	6	Brillo de Luna	50	17	M. Ramírez	Juan Melero
16—14—12	7	Doral	50	3	E. Peña	L. Santos
8—4—2—1	8	Gary	50	10	E. Guzmán	F. Gazmuri
1—1—9—3	9	Morinda . . .	50	13	L. Fuentes	C. Pfau
12—6—7	10	Orfeo Negro .	50	4	A. Salas	R. Parra
10—5—9	11	Doraya . . . *	49	14	O. 2.o Castillo	J. Salas
10—7—11	12	Heliodora . . .	49	18	N. N.	A. Muñoz
1—3—11	13	Quemi . . . *	49	5	A. Núñez	A. Castro
4—8—4—3	14	Vanity	49	19	J. Sepúlveda	A. Breque
6—6—5—3	15	Caraqueo . . .	48	15	C. Ocampo	D. Torres
7—8—4—5	16	Don Cristián *	48	6	F. Arredondo	Enr. Rodríguez



SPORTING CLUB

DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— NO GANADORES.

DEBUTANTE	1	Bochecito . .	54	12	G. Saavedra	A. Padovani
[illegible]—0—6	2	Dobiez . . .	54	11	J. Monardes	A. Martínez
—0—0	3	Don Balta . . .	54	9	I. Saavedra	H. Jara
0—0—0	4	Maitén	54	14	C. Jorquera	E. Vidal
5—0—4—0	5	Michimalongo	54	6	N. N.	E. Bravo
REAPARECE	6	Ashmum . . .	51	2	G. Cortés	E. Bravo
—0—5—4	7	Perche . . .	54	8	E. Romero	A. Breque
— —2—0	8	Pistórico . . .	54	16	S. Arellano	S. Fuentes
DEBUTANTE	9	Punchi . . .	54	10	C. Astorga	L. Romero
DEBUTANTE	10	A. Alibella . .	51	3	G. Farfán	G. Sarmiento
DEBUTANTE	11	Defensiva . . .	51	13	J. Aliaga	G. Sarmiento
— — —0	12	Sully	51	4	N. Bravo	G. Sarmiento
— — —0	13	Carebuena . .	51	15	L. Duque	G. Avila
— —6—0	14	Concordia . . .	51	5	S. Azócar	L. A. Bernal
— —0—2	15	Coquea . . .	51	1	N. N.	D. Araya
DEBUTANTE	16	La Rosquera .	51	7	L. Vásquez	O. Leiva

CORRALES: 5 con 6; 10 con 11 y 12.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Serie "A".

— — —0	1	Juradora . . .	54	5	I. Saavedra	G. Urquidi
REAPARECE	2	Afectiva . . .	53	2	D. Ahumada	L. Valle
0—0—0—0	3	Charahuilla . .	51	11	S. Azócar	O. Casillo
2—0—0—3	4	Velocidad . .	51	9	C. Astorga	C. Santos
0—4—6—0	5	Mamina	50	7	B. Parra	L. E. Vásquez
0—2—0—4	6	Muzana	47	13	C. Jorquera	L. E. Vásquez
3—5—0—6	7	Qué Sabrosa .	49	6	N. N.	G. Avila
0—0—0—0	8	Patate	48	8	J. Bórquez	G. Pérez
—4—0—0	9	Vanice	48	1	J. Parra	E. González
6—0—3—0	10	Veridiana . .	48	12	J. Monardes	A. Padovani
0—4—5—0	11	Aylin	47	3	O. Cerda	R. Saavedra
0—6—0—0	12	La Helade . .	47	10	V. Lobos	O. Urbina
0—0—6—0	13	La Regalona	47	4	G. Cortés	H. Alcántara

CORRAL: 5 con 6.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

— — —6	1	Ganancioso . .	56	4	C. Astorga	D. Alvarez
2—0—4—0	2	Velerito . . .	52	2	S. Azócar	R. Bernal
6—0—2—3	3	Corilín	50	6	B. Parra	S. Arellano
0—6—0—0	4	Aracajú . . .	48	1	J. Parra	O. Leiva
6—2—4—2	5	Monte Alegre	48	3	J. Monardes	L. E. Vásquez
4—0—6—0	6	Marignan . . .	47	5	J. Bórquez	R. Carvajal

CUARTA CARRERA.— Premio KABU.— 1.300 metros.— Serie "B".— (Primera de la Triple inicial).

— — —	1	Abuso	58	6	L. Mejías	O. Urbina
— — —	2	Mocoso	58	14	E. Frías	H. Navarro
— — —0	3	El Patrón . . .	57	12	R. Pinto	O. Castillo
— — —0	4	Gran Señor .	57	11	C. González	G. Avila
— —3—0	5	Orfeo	56	1	E. Romero	A. Breque
—2—2—2	6	Embauco . . .	55	2	J. Aliaga	J. Inda
—0—0—0	7	Horóscopo . .	55	3	O. Saavedra	R. Saavedra
0—4—2—2	8	Nocaut	52	9	C. Astorga	G. Urquidi
0—0—0—0	9	Doregoy . . .	52	10	J. Bórquez	J. Manríquez
0—0—0—0	10	Jean Bart . .	51	13	L. Arquero	M. Maira
0—0—0—0	11	Chagual . . .	50	5	V. Lobos	D. Bernal
0—6—5—4	12	El Valiente . .	50	8	S. Azócar	L. A. Bernal
6—0—6—0	13	Raulí	50	7	C. Jorquera	I. Sandoval
— — —0	14	Misael	50	4	O. Cerda	F. Parisi

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Indíce 11—23.— (Segunda de la Triple inicial).— Jinetes Aprendices.

[illegible]—3—2—0	1	Liat	53	7	L. Mejías	I. Saavedra
0—3—0—4	2	Sureñita . . .	53	4	B. Parra	O. Aliaga
0—4—0—0	3	Cúmulus . . .	45	3	L. Arquero	O. Aliaga
0—0—0—0	4	Casi Gana .	52	2	E. Frías	H. Navarro
0—0—4—0	5	Jupin D. . . .	52	5	L. Vásquez	O. Leiva
6—0—6—0	6	La Ronquita .	45	1	R. Clavería	O. Leiva
3—5—0—0	7	Tío Tom . . .	52	9	G. Cortés	A. Breque
2—0—0—0	8	Mendicante . .	51	11	R. Pinto	O. Castillo
6—4—3—0	9	Vidarol	51	6	C. Jorquera	H. Jara
0—0—3—4	10	Kafrum	50	1	J. Bórquez	D. Bernal
0—0—0—5	11	Bacari	47	8	V. Lobos	M. Maira

CORRALES: 2 con 3; y 5 con 6.

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— (Tercera de la Triple Inicial).

0—0—0—0	1	Cirta	58	3	G. Farfán	O. Urbina
0—0—5—0	2	Roana	56	6	E. Romero	A. Martínez
0—0—0—1	3	Tontona . . .	53	5	S. Arellano	S. Arellano
4—2—4—3	4	Cosa Nostra	48	1	J. Monardes	A. Breque
0—0—0—0	5	Realejo	47	2	S. Azócar	L. A. Bernal
4—5—0—0	6	Niloka	45	4	L. Arquero	F. Parisi

SEPTIMA CARRERA.— Premio: J. L. WALKER.— 2.400 metros.— Carrera Especial.

1—4—1—0	1	Atahualpa . .	57	5	G. Farfán	G. Sarmiento
1—3—6—1	2	Lontananza .	54	3	S. Azócar	H. Alcántara
REAPARECE	3	La Porfiada . .	52	1	C. Astorga	C. Covarrubias
4—1—2—3	4	El Bombo . .	51	2	I. Saavedra	G. Mancilla
0—0—0—3	5	Miracolo . . .	48	4	J. Aliaga	R. Saavedra

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Especial.— (Primera de la Triple final)

0—4—1—6	1	Cavalcade . .	58	5	G. Saavedra	L. E. Vásquez
3—5—0—6	2	Quintador . .	56	3	O. Saavedra	R. Saavedra
1—1—2—4	3	Retostada . .	55	11	C. Astorga	C. Covarrubias
3—3—0—2	4	Novelón . . .	54	4	G. Farfán	O. Urbina
2—4—2—3	5	Pr. Paola . . .	54	8	J. Monardes	E. Vidal
— — —6	6	Banfield . . .	53	10	J. Aliaga	J. Inda
1—2—4—0	7	Pistacho . . .	48	7	B. Parra	O. Aliaga
3—6—4—6	8	Impresor . . .	47	1	S. Azócar	L. E. Vásquez
0—2—10	9	Rotary	46	2	L. Arquero	D. Alvarez
4—0—0—5	10	Kindesita . . .	45	9	G. Cortés	R. Carvajal
—1—0—1	11	Partitura . . .	45	6	J. Parra	G. Urquidi

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Indíce: 21—31.— (Segunda de la Triple final).

0—6—0—0	1	Tipo Rico . .	57	14	J. Manríquez	H. Navarro
0—5—0—0	2	Bosquelina . .	56	11	G. Saavedra	R. Carvajal
5—0—6—0	3	Orituco . . .	55	12	N. N.	U. Bravo
0—3—4—0	4	Flor de Lis .	54	6	N. Bravo	U. Bravo
6—0—0—0	5	Chumilla . . .	54	1	B. Parra	F. Parisi
0—5—0—0	6	La Estrambito	53	8	S. Arellano	F. Parisi
0—0—0—0	7	Muñeco . . .	53	10	J. Bórquez	D. Bernal
3—0—4—2	8	Rosita Chandía	53	16	S. Azócar	D. Bernal
— — —6	9	Nagual . . .	54	4	C. Astorga	S. Miceli
[illegible]—4—2—0	10	La Breva . .	52	2	I. Saavedra	R. Saavedra
0—3—3—0	11	Aromático . .	48	15	O. Cerda	R. Saavedra
5—2—4—6	12	Resalá	52	13	G. Farfán	M. Maira
5—3—0—0	13	Asustado . .	51	3	C. Jorquera	E. Vidal
0—3—2—0	14	Fabulista . . .	50	7	J. Monardes	E. Vidal
0—6—0—0	15	Kubala	48	9	J. Aliaga	G. Sarmiento
0—0—0—0	16	Buena Vista	47	5	L. Arquero	O. Leiva

CORRALES: 3 con 4; 5 con 6; 7 con 8; 10 con 11 y 13 con 14.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Indíce: 30—41.— (Tercera de la Triple final).

[illegible]—0—0—0	1	Marchamar .	57	12	R. Pinto	R. Carvajal
4—0—0—0	2	Sweet Boy . .	57	3	E. Muñoz	O. Leiva
0—3—0—0	3	Bye Bye . . .	47	15	J. Parra	O. Leiva
2—0—5—0	4	West Lady . .	56	4	E. Romero	E. Vidal
0—5—0—0	5	Magallanes . .	48	2	C. Jorquera	E. Vidal
0—0—0—0	6	Fortachín . . .	54	9	I. Saavedra	H. Jara
0—6—2—0	7	Mad. Adele . .	53	8	J. Aliaga	G. Sarmiento
— —0—0	8	R. de Trébol	52	13	C. Astorga	G. Urquidi
0—0—4—0	9	Senilita . . .	52	11	J. Bórquez	S. Fuentes
5—4—3—0	10	Carissima . .	51	1	N. N.	E. González
0—2—6—4	11	Barítono . . .	50	10	B. Parra	S. Arellano
5—3—2—3	12	Cimarrero . .	49	5	S. Azócar	A. Martínez
6—2—2—0	13	Pompello . . .	48	9	G. Cortés	E. Bravo
4—5—0—0	14	Cantor Gitano	47	14	V. Lobos	E. Bravo
REAPARECE	15	Antique . . .	47	7	N. N.	U. Duque
3—3—0—0	16	Juvenilix . . .	47	16	J. Monardes	A. Breque

CORRALES: 2 con 3; 4 con 5, y 13 con 14.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOvado totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos. Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? ENtregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

COMPRO AUTO 4 PUERTAS C|S TAxímetro, pago E° 1.000 mensuales garantizado. Ofertas a A. F. S., casilla 4152 Santiago.
Z. 31|4

9) Compraventas varias

OFERTA, VENDO ESPEJO 180 x 160 de cristal grueso, marco dorado tallado. Tratar en Colón 743, San Bernardo.
A-17-9

MATRICES AMERICANAS, JUGUEtes bazar, vendo, por carta. Angel Peluffo 3975. Buenos Aires, Rep. Argentina.
A. 21|9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincia. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra, Arturo Prat 1444, teléfono 568171, casilla 5106, Santiago.
C. 12-IV-10.

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorros Banco del Estado, N.o 1794, sucursal San Antonio, queda sin efecto por haber dado el aviso correspondiente.
A. 20|14.

PROPUESTA PUBLICA.— EL SINDICAto Industrial Cristalerías de Chile solicita propuesta pública para ejecutar trabajos en Cartagena, calle Silva 310. 1.o.— Construcción de una sala de baño doble. 2.o.— Hacer excavaciones y construir zapata 1 metro veinte de profundidad por 23 de largo de concreto armado piedra desplazadora y parrillas de fierro 3|8. 3.o.— Colocar baldosa roja con filete blanco entrada costado sur, en el patio del Dpto. y parte bajada escala, hacer un muro de 4 metros de largo y una pandereta. 4.o.— Construir un muro de concreto de 20 x 30 para afirmar piso baldosa y la muralla quedando en forma de asiento 12 metros. 5.o.— Fachada calle Silva 310. Abrir rasgos para colocar pilares de fierro y rellenar con concreto para afirmar fachada, reparaciones agrietaduras diversas. 6.o.— Modificar comedores y hacer nueva cocina ensanchar cocina antigua. Todo trabajo totalmente pintado. Las propuestas se recibirán en Santa Elena N.o 1291, Santiago.
A-21-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 601958, del Banco Sud Americano, Sucursal Vicuña Mackenna, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A-21-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBREta N.o 42542, Corvi, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a doña Elba Peña Zenteno, queda nula por haberse dado aviso.
A.21-14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Eric Germán Schomburgk Lobe a Carlos Edgardo Augusto Schomburgk Hoffmann, sin perjuicio derechos cónyuge, Erna María Hoffmann Winterfeldt. Tramítase beneficios Ley 16.271.— Secretario.
A. 18, 19|14

CHEQUE AA-5015405, BANCO SUD Americano, nulo por extravío.
A. 20|14.

COOPERATIVA AERODROMO TObalaba, notifica siguientes socios dar cumplimiento Art. 21 Ley Cooperativas, pago dividendos y cuotas sociales para evitar eliminación: Horacio Zamora, José Salvia, Juan Selvia, Fernando Campos, María Gómez, Manuel Muñoz, Luis Belemmi, Aida Silva, María Martínez.
A. 20|14

15) Fábricas diversas

NOVIOS. COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

18) Instrucción y Educación.

ESCUELA PROFESIONAL DE LABORAtoristas Dentales, "Intec", 10 años de prestigio. Equipo moderno Cooperación Técnica de Departamentos Educativos de Norteamérica e Inglaterra. Matrícula abierta. Compañía 1672.
C-31-18

INSTITUTO TECNICO PROFESIONAL "Intec". Taquigrafía, Dactilografía, cursos, Escuela Comercial de Secretarias y Secretarios "Intec", de reconocido prestigio. Cursos rápidos de 1 mes. Cursos básicos de 4 meses. Cursos especiales de 9 meses con programa de estudios completos. Dactilografía, Taquigrafía, Redacción Comercial, inglés, contabilidad, Legislación Social, Derecho Comercial, Práctica Mercantil, Aritmética, Leyes Tributarias. Le capacita para desempeñarse en Empresas Fiscales, Particulares, Bancos, etc. Consulte Matrícula. Diplomas. Establecimiento de primera categoría. Compañía 1627.
C-31-18

BANDONEON.— DOY CLASES, FAcilito instrumento. Reserve hora. Orquesta permanente bailable Don Walter Ahumada 56, Of. 7.
A. 21|18

ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA. — Cursos completos, rápidos, desde E° 20 mensuales. Incluído Diploma Profesional. Alameda 3045. Galería Saleh.
A. 21|18

18) Instrucción y Educación

¡EMPLEO EN 3 MESES! CURSOS SEcretariado, desde E° 30, mensuales. Alameda 406, Santiago; Pasaje Rex, tercer piso, Rancagua.
C-18-IV-18

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION "PROVIDENCIA".— Se ofrecen cursos muy prácticos y modernos, en sólo cuatro meses. Matrícula abierta. Providencia 2362. Al llegar a Los Leones. Distribuidor Singer. Fono 254161.
C. 31|18

"ACADEMIA HENRY". CURSOS rápidos, Peluquería, Teatinos 750.
C 28|18

ACADEMIA DE PEINADOS ZULITA: Cursos completos, rápidos, desde 20 escudos mensuales. Incluído diploma profesional. Alameda 3045, Galería Saleh.

ESCRITURA MAQUINA TACTO, QUINce días, un mes, dos meses. Enseñanza garantizada. Horarios elección. Profesoras especializadas atienden permanentemente al alumno. Absoluta seriedad. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. Fono 69595.
A. 10|IV|18.

CURSOS COMPLETOS COMERCIO. Comprenden: Contabilidad, aritmética, documentación, redacción comercial ortografía, taquigrafía, dactilografía máquinas sumadoras, nociones leyes tributarias. Sección separada para señoritas. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. Fono 69595.
A. 25|III|18.

PROFESORA PARA PREPARATORIAS, con larga práctica y amplísima experiencia, se ofrece. Fono 375927.
C. 30/38

CURSOS CONTADORES AUXILIARES, 9 ramos. Peluquería, señoras, 8 ramos. Diurnos, Vespertinos. Tmunátegui 267, fono 88621.
A-3-IV-18

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 1018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

38) Peinados, belleza y modas.

VENTAS PESTAÑAS POSTIZAS SE enseña colocarlas, liquido importado maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, Depto. 15.
30/4/65

PELUQUERIA INFANTIL "EL PRINCIPE". Excelente atención. Estado 235. Local 18. Entrepiso Galería Imperio.
C. 2/IV/55

ACADEMIA HENRY CURSOS RApidos de peluquería. Teatinos.
C. 30|IV|66

HENRY INTERNADO MODERNO, Teatinos 750.

HENRY CABALLEROS, NIÑOS. Teatinos 750. ... ...
C. 30|IV|66

HENRY PERMANENTES PEINADOS corte. Teatinos 750.
C. 30|IV|66

HENRY PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 333.
C. 30|IV|66

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, rematáráse 4 abril próximo, 15 horas, propiedad ubicada Lord Cochrane 1155, inscrita fs. 139, N.o 298; fs. 2130 N.o 4154 y fs. 196, Nº 384, Conservador Santiago, respectivamente años 1940, 1948 y 1946. Derechos ejecutado corresponden 50% sobre propiedad subástase. Mínimo, E° 7.648. Precio contado. Postores acompañarán boleta o dinero por 10% del mínimo. Todo gasto e impuesto cargo subastador. Otros antecedentes: autos 2137-64, Zúñiga con Muñoz. — Ejecutivo.— Secretario.
A. 22|48.

RESOLUCION SEGUNDO JUZGAdo del Trabajo. Juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP. con Alfredo Campos", rol N.o 57238, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 22 de marzo 1966, 11 horas, en San Diego N.o 645, local N.o 18: prensa marca "Gordon", tamaño 1|4 mercurio.— La secretaria.
C. 21|48.

COOPERATIVA AGRICOLA "AGRUPAción de Pequeños Chacareros de Chile", Limitada.— Convócase a junta general extraordinaria para 25 marzo 1966, en Dávila 751, a 9.30 ó 10.30 horas, primera, segunda citación respectivamente. Tabla: Adquisición fundo Casas del Alba, ratificación acuerdo Consejo Administración; otras materias. Arturo Calvo Garrido, presidente.— René Ponce, gerente'.
A-20-48

REMATE DEL MENAJE DE CASA POR orden del señor Edgardo Grosci W., L. Scheer, E. Silva, J. Lemus, G. Silva, M. Carmona, Fco. Rivera, L. Latorre, E. Echeverría, C. Sanso, M. Sancho, H. Poblete, L. Herman, A. Retamales. Mañana domingo 20 de marzo, a las 10.30 de la mañana, en Av. la Concepción 62, Carlos Schmidt, Martillero Público.
C.20-48

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68893.
H|O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745. Pedir hora

DR. ARMANDO VARAS ESPEJO
Medicina Interna Endocrinología. Exclusivamente sábados de 15 a 18.30 horas Mac Iver 175, tercer piso. Fono 397580.
GP.-12V-66.

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 12-IX

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre, orina, hematología, bacteriología. San Antonio 418, Depto 1003. Teléfono 392843. Domicilio 497797.
G. P. 30|III|66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobremedida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales, Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas. Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP. 15-IV-66

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez Pasaje Agustín Edwards 29 entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudie secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras. Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme, Francés Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. "JOMAR", Bandera 670.
GP. 4|IV|66

CURSOS COMPLETOS DE COMERCIO
COMPRENDEN: Contabilidad, Aritmética, Documentación, Redacción Comercial, Ortografía, Taquigrafía, Dactilografía. Máquinas sumadoras, Nociones Leyes Tributarias. Sección separada para señoritas. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. SANTO DOMINGO 1030. Fono 69595.
GP. 10|IV|66

VETERINARIOS

DR. ARMANDO ROSATTI
ATENCION A DOMICILIO LAS 24 HORAS. FONO 382215. CONSULTAS EN LONDRES 54.
GP. 29|IV|66

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6—7.30 P. M. SABADOS, 12—1 P. M.
5-V-66

"BITRAN"
Estado 115, Depto. 301 — 383523.
GP. 25|III|66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 6-IV.

ROLANDO CASTILLO G.
Abogado especializado en leyes tributarias. Bandera 131, Depto. J. 11 a 13 horas. Fono 83421—69257.
GP. A. 14|4

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA
33 idiomas. Los primeros en traducciones. Fundada en 1954. Agustinas 972, Ofs. 317-318. Teléfono 88392
GP. C/12

CLINICAS

CLINICA PINARD
Servicio Médico de urgencia. Atención en Clínica y Domicilio. Medicina y Cirugía. Atención Dental Nocturna. Sábado y Domingo. Vicuña Mackenna Nº 615. Teléfono: 36729.
A. 6|G.P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, teléfono 60828. Atiende prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

PRACTICANTE
ARAYA — SALAZAR
Recoleta 320 — 372515
C.-2-V-GP.

RADIO Y TELEVISION

RADIOS, REPARACIONES, amplificadores, tocadiscos, arriendo amplificadores. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

LABORATORIO RADIOTECNICO
Especialidad Reparaciones. 24 años experiencia. Victoria 722. Fono 52348
GP.3-IV-66

REPARACIONES
Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 16, fono 64333.

INSTALADOR AUTORIZADO

"SIME"
Herramientas de torno. Cepillos con placas de metales duros. Libertad 640.
GP. 14-III.
G.C. 22/VIII

ELECTRICIDAD
Instaladores autorizados. Iluminación, luz, fuerza, Instalaciones, reparaciones. San Pablo Nº 1741 y 2836. TELEFONO 712695.
C. 24-III (66)

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro - Practicante. Preferencia piés delicados - Indoloro. Cumming 662 - 65842. Estudio. Domicilios.
G.P. A. 9|IV|66.

SEÑORA MARIA ISABEL
Atención 8 a 13 horas. Avenida España 107, Horas 93173.
1|5|66

48) Remates y citaciones

EN EL REMATE QUE EFECTUARE EL domingo 20 del presente, 11 horas, en calle Marín 026. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: David Germán, Rebeca Annelbaum, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Luis Meléndez, Alejandro Mazzini Terzán, León Germán, Luis Arredondo, Francisco Tokos, Luis Latorre, Raúl Caprile, Enrique Feldman, Fernando Silva, Osvaldo Gil, Cristina Aguilar, Alfonso Tanaumbia.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-20-48

EL VIERNES 25 DE MARZO, A LAS 15 horas en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio García con Avila; un amoblado de living, cuatro piezas.— Nicanor Marticorena Pereira.— Martillero Público.
C-23-48

EL VIERNES 25 DE MARZO A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio: Gormaz con Jurá: Una radio de sobremesa marca Telefunkén.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-23-48

EN EL REMATE QUE EFECTUARE EL domingo 20 del presente en calle Claudio Arrau 0270, a las 11 de la mañana. Remataré especies consignadas de las siguientes personas: Oscar Valdivieso, León Germán, Elena Bustamante, Eugenia Merino, Luis Meléndez, Renato Meléndez, Fernando Figueroa, Aquilés Madariaga, Victoriano Troncoso, Enrique Satlov, Pedro Martínez Sachoz, Andrés Orpina, Perinetti, General Carmona, Jorge Montero, Isabel Ascuí, señora Wiplle.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C-20-48

SINDICATO PROFESIONAL OO. Cotton y RR. SS. de Chile.— Santiago.— Cítase a reunión general extraordinaria, para el día martes 22 del presente, a las 17.30 horas, en nuestro local sindical. Tabla: Elección complementaria de tres directores. Santiago, 17 de marzo de 1966.— Eduardo Osorio Gálvez, presidente.
A. 20|55.

CITACION.— COOPERATIVA DE VIviendas. "Villa Logroño Ltda." de Melipilla.— Cita a la celebración de la primera junta general ordinaria de socios según artículos 27 al 37 de nuestros estatutos sociales para el domingo 20 de marzo de 1966, a las 14 horas, en primera citación, y a las 15 horas en segunda citación, en el local de la Ilustre Municipalidad de Melipilla. Tabla: 1.— Lectura de la memorial anual; 2.— Aprobación del balance e inventario; 3.— Elección del Consejo de Administración Propietarios y suplentes y junta de vigilancia. — El Consejo de Administración.
A-20-48

ANTE EL QUINTO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago el día siete de abril, se llevará a 7 de abril del presente se llevará a efecto la subasta del inmueble ubicado en calle Santa Rosa Nº 3876 que corresponde al sitio Nº 2, Manzana 1, Población Santa Rosa de la chacra La Legua. Mínimum para la subasta será la suma de E° 7.500. El precio del remate se pagará al contado. Caución, 10% del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Comunidad Sucesión Carlos Sepúlveda Soto.— El secretario.
A. 20|48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, rematáse 5 abril próximo, 15 horas, propiedad ubicada Avenida Leones 2471, inscrita fs. 7866 Nº 1395, Conservador Santiago, año 1956. Mínimo: E° 10.484. Precio mitad contado, saldo dos cuótas seis meses y un año desde fecha remate, con interés 15% anual y 20% caso mora. Postores rendirán caución por 10% del mínimo. Propiedad remátase estado se encuentra. Todo gasto e impuestos cargo subastador. Otros antecedentes: autos 3265-64. Banco Israelita con Frías.— Ejecutivo.— Secretario.
A. 22|48.

EL VIERNES 25 DE MARZO A LAS 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Sharim con Baudaire: Máquina juguera eléctrica marca Sindelén.— Nicanor Marticorena Pereira.— Martillero Público.
C-23-48

REMATE CASIMIRES ORDEN ANTONIO Ceruzzi, Bandera 665, hoy, 11 y 6 adelante. Manuel Montero, martillero público.
A. 31|48

CITACION.— SE CITA A TOdos los miembros del Concilio Evangélico de Chile a asamblea extraordinaria para el sábado 2 de abril de 1966, a las 14 horas, en primera citación y a las 15 horas, en segunda citacin en caso de no haber quórum, en conformidad al artículo 14 de los Estatutos en el Centro Evangelístico, ubicado en Serrano 248 (Santiago). TABLA: 1) Pronunciarse sobre los problemas reglamentarios planteados por un grupo de miembros que convocaron a una asamblea extraordinaria para el día 26 de marzo y ratificación del procedimiento adoptado por el directorio; 2) Medidas a adoptar frente a la situación de hecho que pueden emanar de la asamblea extraordinaria del 26 de los corrientes; 3) Acuerdos para la buena marcha del Concilio. — Santiago, 15 de marzo de 1966. — Enrique. Chávez Campos, presidente. — Luis Alvarez Candia, secretario ejecutivo.
A. 20|55.

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO del Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Soc. Constructora de Viviendas Económicas, INGCOA Ltda.", rol 57.626, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 24 de marzo de 1966, 16 horas, en Compañía N.o 1357: 2 escritorios, mesa centro, silla.— La secretaria.
C. 23|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO del Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Gell", rol N.o 38.028, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 24 de marzo de 1966, 16 horas, en Compañía N.o 1357: 10 amoblados de living estilo funcional compuestos de sofá y 2 sillones.— La secretaria.
C. 23|48

RESOLUCION SEXTO JUZGADO del Trabajo, juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Oficina Central de Informes Comerciales", rol N.o 36.651, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 24 de marzo de 1966, 16 horas, en Compañía N.o 1357: Sillón escritorio, sillas, sillas, 3 mesas escritorio, mesa comedor, estantes, máquina escribir, 1 estante de cortina, sillones.— El secretario.
C. 23|48

48) Remates y citaciones.

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO del Trabajo, juicio Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas con Sociedad Impresora "El Siglo" Ltda., rol 57.927, el Martillero Público Miguel Herrera López, rematará el viernes 25 de marzo de 1966, a las 11 horas, en Lira N.o 363, la siguiente especie embargada: Prensa rotativa automática, marca "Man", para impresión de diarios, revistas, volantes, con dos dobladores, con dos motores eléctricos y para impresión 3 colores.— La secretaria.
C. 23|48

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO del Trabajo, en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Baños Jufenta Ltda., rol N.o 56.762, el Martillero Público Miguel Herrera L., rematará el viernes 25 de marzo de 1966, a las 16 horas, en Matías Cousiño N.o 64, máquina registradora "National", conservadora helados "Mademsa", refrigerador "Mademsa", 6 secadores de pelo marca "Turbinator", de pedestal; 5 secadores marca "Freddy", de pedestal; 10 secadores de pelo, marca "Hung-Hau", de pedestal; secador marca "Martin-Brothers", de pedestal; equipo de luz ultravioleta y luz infrarroja, marca "Siemens", de pedestal, modelo S-300, P. L. N.o 15 Nº 339767; 2 equipos de masaje electrónico, marca "Ralax A-Cizo" de 3 y 4 contactos cada uno, un sólo mueble, modelo 5 y 16; sumadora eléctrica, marca Underwood; máquina escribir, marca "Remington", con su mesa; sumadora eléctrica, marca "Odhner" caja de fondo "Bash".— La secretaria.
C. 23|48

RESOLUCION QUINTO JUZGADO del Trabajo, en juicio "Troncoso con Suc. Irineo Blossin y Cía. Ltda.", rol N.o 51.139, el martillero Miguel Herrera L., rematará el 24 de marzo de 1966, 16 horas, en Compañía N.o 1357: Quemador de petróleo con motor separado "Siam", N.o 3617, de 3 HP.— La secretaria.
C. 23|48

50) Sastrería y confecciones

"SASTRERIA PAREDES" OFRECE HEchuras finas de ternos, abrigos. Especialidad sobre medidas. Precios módicos. Santa Rosa 1118.
C. 3/IV/66/50

51) Servicio para el hogar.

FLAMANTE COCINA IMPORTADA a gas de cañería, semi industrial de 6 platos, 2 hornos y un calentador de plato, verla a toda hora en Inglaterra 1458 ((por Independencia).
Z. 31..

NO BOTE SU HOJA DE AFEITAR, 30 afeitadas más le durarán con el asentador "Cóndor". Pídalo reembolso, E° 2.—, a "Productos Zalbrun", Traverso 263, Quilpué.
C. 20, 21, 27 y 28|51

53) Varios no clasificados

CONTABILIDADES, DECLARACIOnes Renta, Imposiciones, ... Arratia Fono: 571117, Casilla ...

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-4-VII-...

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia, Monjitas 822, oficina 14 fono 30229...
C-6-VII-...

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII-...

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.
C-6-VIII-...

CALZADO FIESTA, MONJITAS 822 oficina 14.
C-4-VII-...

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.
C-4-VII-...

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII-...

55) Citaciones Cías. de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUñoa. Segunda Compañía, "La ... da por la Humanidad".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a los siguientes ... para el mes de marzo: Sesiones gimnasia: Jueves 17, a las 21 horas; Jueves 24, a las 21.45 horas, y Jueves 31, a las 21.45 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de ... sia. Ejercicio combinado: Domingo 27, a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEros "Esmeralda" de Santiago. Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria a realizarse el domingo ... del presente a las 10.30 horas. Tabla.— Admisión de voluntarios. Homenaje al mártir Mario ... do Palma, en el 5º aniversario de su fallecimiento. El Secretario.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— Primera Compañía, "Lealtad y Disciplina".— De orden del Director, cito a reunión extraordinaria de Compañía para mañana ... a las 22 horas. Tabla: Admisión voluntarios; Renuncias, teniente ... rero, ayudante y elecciones si hubiere lugar; Movimiento de ... cuatro trimestre 1965; Balance ... ría 1965; Acuerdo transitorio ... creación departamento de Relaciones Públicas; Asuntos Varios. El secretario.

58) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO".— ... turas cronómetros, despertadores. Antonio 442, segundo piso, ... JOYERIA Y RELOJERIA ... Susse. Merced 761, ... al fondo.

EJERCITO DE CHILE

PROPUESTA PRIVADA POR CONFECCION DE TENIDAS DE INSTRUCCION

Llámase a Propuesta Privada por confección de 64.000 Tenidas de Instrucción de mezclilla verde oliva (el género es proporcionado por el Ejército).

Bases y Especificaciones Técnicas a disposición de los interesados, en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8º piso del Ministerio de Defensa Nacional. Las ofertas deberán ser entregadas en sobre lacrado en duplicado en la Jefatura del Departamento de Intendencia de la Dirección de los Servicios del Ejército, hasta el día 31 de marzo de 1966, a las 12 horas, conjuntamente con las muestras correspondientes.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DEL EJERCITO

MAIPU:

DIPUTADA RETAMAL DARA CUENTA DE GESTIONES PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS DE CHACAREROS

MAIPU.— Una amplia y detallada cuenta de las gestiones realizadas para obtener que la Cora expropie el Fundo San José de Chuchunco para ubicar a los chacareros que trabajan esas tierras desde hace más de 20 años; la reposición de bocatomas destruidas en el Zanjón de la Aguada y para que la CORVI construya su población sin perjudicar a los actuales ocupantes de los terrenos expropiados en esta comuna dará hoy la diputada Blanca Retamal Contreras, a las 10.30 horas en una asamblea general de pequeños chacareros que pertenecen a la Cooperativa que lleva su nombre como un homenaje a esta activa diputada del PDC del 2º Distrito.

En esta oportunidad, la diputada Retamal se referirá a las entrevistas celebradas con el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco, con el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Valenzuela y con el Ministro de la Vivienda, Modesto Collados, esta última celebrada el viernes pasado. Destacará también el gran espíritu de trabajo de los dirigentes de la Cooperativa Rogelio Rojas, José Cofré, Enrique Astudillo, Hugo Muñoz, y Alfredo Ibarra, quiénes junto con acompañarla en las entrevistas señaladas, se han preocupado en forma especial de los problemas de los pequeños chacareros que dirigen.— El corresponsal.

VALPARAISO:

PROBLEMAS DE URBANIZACION QUE AFECTAN A MAS DE 800 COOPERADOS SERAN RESUELTOS EN BREVE

VALPARAISO.— En la Intendencia de la Provincia se realizó en la tarde de ayer una reunión ampliada destinada a resolver problemas de urbanización que estarían destinados a ir en beneficio de más o menos 800 familias que han constituido diversas Cooperativas de Vivienda en el sector de las Villas INVICA en la parte alta de los cerros Esperanza, Los Placeres y Recreo.

La reunión fue convocada por el Intendente de la Provincia Enrique Vicente con el objeto de considerar con los dirigentes de algunas Cooperativas de Vivienda, tales como la Villa Perú, Melvin Jones, Estibadores, Emporchi, Naval, Las Achupallas y otras en faenas de urbanización que deberán iniciarse con rapidez para prevenir los efectos del próximo invierno y dar forma a la construcción de más de 800 viviendas en ese sector, ya que las Cooperativas de Vivienda que se señalan tienen convenio firmado con la Corporación de la Vivienda y cuentan por lo tanto con los fondos necesarios para dar solución a sus problemas habitacionales.

Por otra parte, se sabe también que de resolverse favorablemente para estas Cooperativas el problema de las aguas-lluvias, de los muros de contención de las vías de acceso será posible también iniciar a la brevedad las faenas de construcción de las viviendas de otros grupos cooperativos que se encuentran en condiciones similares, tales como las Cooperativas "Puerto Rico", "Jorquera y "Villa Real" entre otras que reúnen a personal de las fuerzas armadas, ferroviarios, etc.

En la reunión en referencia, que contó también con arquitectos, constructores, jefes de servicios, etc., se analizaron todas las posibilidades de resolver estos problemas. A la reunión concurrieron también personeros de INVICA —Instituto de Viviendas Populares— que es el organismo que presta asesoría y asistencia técnica a los diversos grupos cooperativos de Valparaíso.

Aquí... el Puerto

TRABAJOS EN "LOS OSITOS".— Hoy se inician los trabajos de mejoramiento que la Dirección de Vialidad de Viña del Mar realizará en Subida "Los Ositos", en Reñaca, donde se colocará una carpeta de estabilizado asfáltico, alcantarillado, etc., con lo cual se pondrá dique a la erosión que en la época de invierno se agrave peligrosamente con las lluvias. Estas dificultades son habituales desde hace largos años en este sector residencial que día a día está poblándose más y suscita inconvenientes de todo tipo en el tráfico hacia Concón.

CLUB CARCELARIO RECIBE DONACIONES.— El Club Rangers, formado por reos de la Cárcel de Valparaíso, está organizando una rifa a beneficio de esta entidad, para lo cual está recibiendo la cooperación del Club Arabe de Viña del Mar que les facilitará diversos objetos y especies que serán entregados como premios en el sorteo. Además, el personal de la fábrica de Sederías de Viña del Mar les hizo entrega ayer de un juego completo de camisetas deportivas. En la actualidad la directiva del Rangers se encuentra integrada por Raúl Malbrán, Presidente; Raúl Campos, Vicepresidente y Reinaldo Ramírez, Secretario.

PLANES DE OBRAS MUNICIPALES.— La Comisión de Obras de la Municipalidad de Valparaíso se reunió para considerar el estudio riguroso a que será sometido el plan de Obras de los años 1965 y 1966. La Comisión se reunió bajo la presidencia del regidor Carlos Andrade y asistencia de todos los regidores. Se resolvió que en el plan de este año se incluya el del año pasado, debido a que este año se realizan trabajos que fueron programados el 65.

...CA SIGUE ABASTECIENDO A TODAS LAS ISLAS DEL LITORAL

VALPARAISO.— Cumpliendo el programa de abastecimiento y cooperación al desorrollo económico de la comunidad de Isla de Pascua, zarpó hacia ese territorio la nave "Aguilla", con un cargamento de 300 toneladas de abastecimientos. Esta carga, consiste especialmente en productos alimenticios, cubrirá las necesidades de la isla con normalidad durante un lapso mínimo de tres meses.

Simultáneamente, con apoyo de la Empresa de Comercio Agrícola, se están tomando las medidas necesarias para la formación de Cooperativas de producción y abastecimiento en aquel alejado territorio chileno en el Pacífico.

Dentro de los próximos meses se harán nuevos despachos por mar de abastecimientos a las siguientes islas: Navarino, Archipiélago de Chiloé, Mocha, Archipiélago de Juan Fernández, y Pascua. El embarque hacia Isla Mocha se concretará en el curso de la próxima semana.

Junto con abastecimientos se está enviando a las islas, los elementos necesarios para la construcción de centros de almacenaje, Cooperativas, Casas de Socorro o Postas de Primeros Auxilios, y elementos para construcción o reacondicionamiento de embarques y muelles.



LOS ANDES.— CURSOS DE CAPACITACION DE CENTROS DE MADRES.— Finalizó en Aconcagua, el último Curso de Capacitación de Centros de Madres, auspiciado por la Delegación Provincial de Promoción Popular. Al acto de clausura, que se realizó en la Escuela Parroquial de La Rinconada de Los Andes, concurrieron Carmen Olivares, esposa del Gobernador del Departamento de Los Andes, y funcionarios de Promoción Popular. La foto muestra a un grupo de alumnas, antes de entrar a clases.

TALCA:

Stand de la UTE obtuvo Primer Gran Premio en la III Feria Internacional

TALCA.— El Jurado encargado de discernir los premios a los mejores stands levantados en la Tercera Feria Internacional de Talca, acordó entregar el PRIMER GRAN PREMIO al Stand Informativo de la Universidad Técnica del Estado.

La Corporación aludida montó en la Feria un excelente y novedoso stand que da al visitante una visión panorámica general de lo que es la Universidad, las 29 carreras que ofrece a la juventud estudiosa a través de sus escuelas ubicadas en Antofagasta, Copiapó, La Serena, Santiago, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas, y, en especial, el funcionamiento de las principales maquinarias utilizadas en la Especialidad de Técnicos Textiles.

El stand, montado sobre piso de concreto es todo de estructuras metálicas, con paneles en madera sobre los que se ha montado el material gráfico e informativo. Está protegido por techos plásticos de diferentes colores, buena iluminación y adornos de plantas y lagunas artificiales, que han llamado poderosamente la atención, adjudicándose una de las ubicaciones preferentes en la opinión de los concurrentes a la 3ª Feria Internacional.

El trabajo de levantar el stand estuvo a cargo del profesor Julio Astudillo, Jefe de Fotografía e Imprenta de la UTE, asesorado por un equipo de más de 45 personas entre los que se contaron profesores de la sede UTE Talca, técnicos y obreros especializados.

En la Escuela Universitaria UTE de Talca se forman Técnicos Topógrafos, Técnicos Mecánicos Agrícolas y Profesores de Matemáticas, Física y Estadística.

Centro comunitario entregarán en abril en ciudad de Temuco

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo entregará el 26 del próximo mes de abril el Centro Comunitario de la Población "Evaristo Marín" de Temuco, construído por la CORVI.

A este acto ha sido invitado S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei, para que presida la ceremonia de inauguración de los servicios comunitarios para este grupo habitacional compuesto de 110 viviendas.

ESTUDIANTES DE USM NOS SOLICITAN ACLARACION

VALPARAISO.— Ha sido entregada a nuestra Agencia en Valparaíso la siguiente comunicación que formulan estudiantes de la USM de esta ciudad ....

En la edición de vuestro diario del día miércoles 16 de marzo, se refieren al paro de los estudiantes de la Universidad Técnica Federico Santa María. En un párrafo aparece (textual):

"Queremos que esta situación termine y estamos decididos a conseguirlo. Por haber planteado estas razones se ha expulsado a nuestros compañeros Juan Antonio Tamés y Davor Petricio".

Esta información fue obtenida de una Conferencia de Prensa que organizó la Unión de Federaciones Universitarias de Chile (UFUCH). Lamentablemente hubo una mala interpretación en esta ocasión, de las exposiciones que efectuaron nuestros compañeros en Santiago.

Los motivos de la expulsión de los compañeros Tamés y Petricio son muy diferentes a los que Uds. dieron a la publicidad. Los exponemos a continuación con el objeto que se realice la aclaración correspondiente, en la próxima edición de LA NACION.

Por la aplicación directa e inflexible de una serie de reglamentos concurrentes en este caso, los dos compañeros deberían quedar fuera de la Universidad. El Consejo de Profesores estudió la situación consideró que la medida era demasiado dura y decidió dar una nueva oportunidad a estos compañeros nuestros. Pero ocurrió algo que nos condujo a esta situación crítica: El Rector anuló el acuerdo del Consejo de Profesores, haciendo que los afectados quedaran fuera de la Universidad.

Este hecho nos mostró nuevamente el problema de la estructura de la Universidad. Los estatutos de ésta permiten este tipo de situaciones. Los Consejos de Profesores y de Decanos sólo tienen un carácter consultivo, no resolutivo.

Esperando habernos explicado, confiamos que aparezca la aclaración lo antes posible en vuestro prestigioso diario.

Sin otro particular, saludan cordialmente a Ustedes.

José R. Verschae A., presidente FEUTFSM. Sergio Briceño M., secretario general FEUTFSM.

JUNTAS DE VECINOS Y CENTROS DE MADRES ESTAN CONTRA INFLACION

VALPARAISO.— Un economato que trabajará principalmente el rubro de artículos escolares, como medida de emergencia ante el comienzo de las actividades escolares, organizarán algunos Centros de Madres de diferentes sectores de las poblaciones porteñas, de acuerdo con lo expresado por dirigentes de los mismos al presidente provincial del Comando contra la Inflación —CONCI—, Patricio Yáñez Orellana, en reciente reunión.

De esta manera, los Centros de Madres, como entidades sólidamente organizadas, se suman a la lucha contra la inflación, iniciándola de acuerdo con CONCI, precisamente en el rubro que más afecta en estos días a los estudiantes y a sus familias.

El economato en referencia será organizado con la asesoría y asistencia técnica que para estos efectos prestara CONCI en Valparaíso y con la directa participación del presidente provincial Patricio Yáñez. Simultáneamente, los Centros de Madres en los diversos cerros porteños se organizarán en comandos con la misión específica de colaborar directamente con los planes del Gobierno del Presidente Frei en la lucha organizada contra la especulación, principal elemento en la carestía de la vida, y en la inflación.

LAS JUNTAS VECINALES

Por otra parte, las Juntas Vecinales tampoco estarán ajenas a esta lucha contra la inflación, que toma nuevo y renovado impulso en Valparaíso. En la tarde de ayer, dirigentes del Comando Unido, que agrupa a 11 Juntas de Vecinos del Cerro Los Placeres se reunieron en las oficinas de CONCI con el presidente Provincial Patricio Yáñez y expresaron a éste sus deseos de incorporarse definitivamente a la campaña organizada por CONCI.

Por el momento, expresaron su interés de ir a la organización de un Centro de Compras que reúna a los consumidores, lo que significa una evidente novedad en la provincia. En la primera etapa se iniciará la organización de comandos contra la Inflación incorporándose a ellos los pobladores agrupados en las Juntas de Vecinos de este sector.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA — POR LINO PALACIO

¿QUÉ LE PARECIÓ EL POSTRE, RAMONA?
LO HICE SIGUIENDO LAS INDICACIONES DE LA AUDICIÓN DE RADIO
¡AHORA ME CONVENZO QUE JESÚS TIENE RAZÓN...!
...CUANDO DICE QUE ESTA RADIO FUNCIONA CADA DÍA PEOR

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A.
Casacas — Overalls — Slacks
Confecciones en general
ALAMEDA 2945.
GC. 13|VIII|66.

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del anafe Primus.
Lámparas.
Petromax, Coleman, Sun Flame.
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 382235.
GC. 24|IV|66.

ANTENAS T. V.

"OÑATE"
Frecuencia Modulada
Instalaciones
Precio Fábrica.
PROVIDENCIA 1622 — LOCAL 11.
254279.
GC. 13|VIII|66.

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Esmaltado.
Regalos finos, decorativos.
FABRICA:
Alonso Ovalle 713.
GC. 24|IV|66.

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLLI"
Romanas — Cortinas Metálicas.
Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995
GC. 30|III|66.

"CASA BOVE"
Broncería.
Manillas — Lápidas
Reparaciones.
Plaqué — Plata — Bronce.
Plateados.
San Francisco 363 — 383363
GC. 24|IV|66.

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182"
Contado compro
Automóviles — Camionetas.
BUEN ESTADO.
Consignaciones — Permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945.
Arturo Prat 776 — 383454
GC. 17|IX|66.

"PAGES & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones.
Mecánica — Tapicería.
Arturo Prat 331 — 32937
GC. 30|III|66.

"SOLARI"
Compra — Ventas, Consignaciones.
Anticipando dinero. Negocios rápidos. COPIAPO 1379.
GC. 12|IV|66.

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos — Camiones — Camionetas.
Negocios rápidos.
SAN FRANCISCO 347.
GC. 24|X|66.

"LEAL AUTOS"
COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, FINANCIAMIENTOS.
ANTICIPO DINERO.
SAN ISIDRO 600 — 36587.
GC. 2|V|66.

"CATALAN & MENESES LTDA."
Repuestos Automóviles.
Camiones.
"BEDFORD — VAUXHALU"
SANTA ROSA 96 — 392479.
GC. 12|VI|66.

"CONSIGNACIONES"
Adelantamos dinero.
Compramos Contado. Permutamos.
Cualquier Operación.
Financiamientos.
10 DE JULIO 374—36712.
GC. 12|VI|66.

Repuestos Morris, Austin,
Muffield, Lucas.
HUGO MOLINA PEREZ,
BRASIL 24 — TEL. 712657

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO"
Frenos — Embragues
Autos — Camiones — Tractores,
Maquinarias — Industrias
AVDA. B. O'HIGGINS 2395.
GC. 13|VIII|66.

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA.
ARTURO PRAT 1802.
ESQUINA ÑUBLE.
GC. 31|V|66.

"EGAÑA"
Taller ciclista, pinturas, cromados, repuestos, reparaciones.
Avenida Ossa 146.
1.o|8|66.

CYCLES ALAMEDA
Bicicletas Ital-Sport
todos los tamaños y modelos.
Triciclos reparto,
Repuestos — Accesorios
ALAMEDA 2781 — SANTIAGO
G.C. 6/IX/66

CAMISERIAS

CAMISAS "MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al detalle.
Bandera 851 — Fono 66212.
GC. 10|III|66.

"TABAL"
INAUGURA.
Ventas-Detalle a comerciantes precios especiales.
LORETO 341.
GC. 23|III|66.

"COMERCIANTES"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Perfumes. Tipo americano.
San Diego 2061 — Local 39.
GC. 30|III|66.

"RIUS"
Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 309.
GC. 24|IV|66.

CASAS DE REMATE

En sus tres grandes locales.
Remate todos los lunes
de: Automóviles, camionetas,
Camiones, Motos, Motonetas,
Maquinarias: Industrial, Agrícola.
Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES
ANTICIPOS
Informes: Arturo Prat 544,
Fono 39225.
OSCAR ZARATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO.
GC. 25|3|66.

REMATES PARTICULARES DE:
Industrias, casas particulares,
Fuentes de soda, carnicerías, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipos.
Informes: Arturo Prat 544.
Fono 392250.
GC. 25|3|66.

"CECILIA ROMERO CADIZ"
Avenida Matta 777 — 392960.
Remates, Consignaciones. Venta privada. Living, Comedores, Dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC. 2|V|66.

COCINAS

"ELIZONDO GOMEZ"
COMPAÑIA 1853
Especialidad muebles
Cocinas — Closets.
Reparaciones generales.
GC. 19|IX|66

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas gas licuado. ARTURO PRAT 1085.
SAN PABLO 1444.
GC. 23|III|64.

"METALCO"
Transformaciones.
Cocinas para gas licuado.
San Francisco 485.
GC. 24|IV|66.

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones — Ropa de cama.
Ventas mayor y menor.
MEIGGS 66.
GC. 6|IV|66.

"LA URUGUAYA"
Colchones — Marquesas
Muebles — Pino.
Vicuña Mackenna 830
Teléfono 391345.
GC. 14|V|66

ALMACENES ALAMEDA
Ventas por mayor y menor.
Hernando Hermanos Limitada
ALAMEDA 2340 — Teléfono 91738.
GC. 22|VIII|66.

"LA FAMILIA"
Catres, Colchones, Ropa de Cama,
Coches, Sillas para niños.
PRECIO FABRICA.
ALAMEDA 2698.
GC. 22|VIII|66.

CONFECCIONES

"CORONA"
Lo mejor en confecciones para Damas, Caballeros y Niños.
CREDITOS
San Diego 862.
Alameda 2826.
San Diego 253.
GC. 25|3|66.

"SILMAR"
Hechuras finas.
Batas — Trajes dos piezas,
Abrigos.
Mayor — Menor.
Franklin 1116.
GC. 30|III|66.

"TUTTO"
Pintoras .. .. 6,00.—
Detallamos precios mayoristas.
San Diego 2061, Local 46.
GC. 24|IV|66.

CONFECCIONES
"CONDOR"
Damas: Somos fabricantes. Precios especiales. Comerciantes
CONDOR 1035.
GC. 2|V|66.

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Señoras
Ventas solamente a comerciantes.
IRARRAZAVAL 2308.
GC. 27|V|66.

ESCANILLA 106 — 374424
Recibo hechuras.
Tejidos máquina.
Costura overlock.
Bordados.
GC. 27|V|66.

"PILAR"
AVENIDA MATTA 324
Frente Calle Cuevas.
OFRECE:
Vestidos, Faldas, Blusas, Pintoras.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR.
GC. 12|VI|66.

CONFITERIAS

CONFITES
"DON RAUL".
Precios para comerciantes. Dos direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43. Estación Central, Andrés Bello 659. Costado Vega Central.
GC. 12|IV|66.

"COLO COLO"
Fábrica confites — dulces.
Precios especiales para comerciantes.
Especiales Pan de Pascua.
Reparto a domicilio.
ESPERANZA 9 — 94287.
GC. 12|IV|66.

CLINICA DE JUGUERAS

Enceradoras — Batidoras — Lavadoras — Estufas — Cocinas — Bases — Repuestos.
EYZAGUIRRE 1016-711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING"
Irarrázaval 3357.
El Taller del Marco Elegante.
CUADROS — MARCOS
GC. 1|V|66.

"SUTER Y VARAS"
Pinturas — Oleo — Acuarela
Reproducciones — Marcos
PROVIDENCIA 2309
GC. 13|VIII|66.

"JUAN SUTTER"
Oleos — Acuarelas
Reproducciones
MONEDA 728 — TELEFONO 39341
GC. 13|VIII|66.

DEPORTES

"DEPORTES SANHUEZA"
Fábrica artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha, en ESPERANZA 5, Teléfono 93166.
GC. 12|IV|66.

MESAS PIMPON
Reglamentarias.
Entrega inmediata.
FABRICA "VADELL"
Moneda 1549 — 81394
GC. 24|IV|66.

"RESBALINES — COLUMPIOS"
Balancines metálicos,
Barras para ejercicio,
"VADELL"
Moneda 1549.
GC. 24|IV|66.

"TACA-TACAS, BILLARINAS"
Poolinas comerciales.
Entrega inmediata.
"VADELL"
Moneda 1549 — 81394.
GC. 24|IV|66.

"KINDUR"
Fábrica poleras,
Mallas ballet.
Buzos.
Trajes de baño.
Irarrázaval 470.
GC. 31|V|66.

"MISAEL ESCUTI"
Al servicio de los deportistas.
BANDERA 767, Fono 81715.
GC. 22|III|66.

DISCOS

"INTERMEZZO"
Manfredo Walach.
Discos, tocadiscos, Radios, Televisores, Grabadoras. SERRANO 144.
GC. 12|IV|66.

EMBRAGUES

"BRASIL"
Reacondicionamiento toda clase prensas, balatas, embragues.
BRASIL 794 — 80041.
GC. 22|VIII|66.

ELECTRICIDAD

"INTERMEZZO"
Manfredo Walach.
Ventiladores, Enceradoras, Aspiradoras, Licuadoras, Lavadoras.
SERRANO 144.
GC. 12|IV|66.

"MONACO"
Toda clase artículos eléctricos.
Teléfonos 66280-65373.
Teatinos 717.
GC. 23|III|66.

"INSTALACIONES"
Citófonos — Teléfonos.
Reparaciones.
ROSAS 1277.
GC. 25|3|66.

"GALDAMES"
Chacabuco 9 (Estación Central).
Artículos eléctricos.
Reparaciones planchas.
GARANTIDAS
GC. 24|IV|66.

"CASA LIBERTAD"
Reparación de radios. Artículos eléctricos en general. Bascuñán 76.
GC. 12|IV|66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones: Jugueras, Planchas.
Enceradoras. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943.
GC. 2|V|66.

"CASA AMERICA"
Electricidad, reparaciones.
Ventas artefactos.
Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31|V|66.

"CASA MARTINEZ"
Radios Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LICUADO.
Lámparas, enceradoras, marquesas.
Avenida Matta 360.
GC. 31|V|66.

"GUIMAR"
Lavadoras, enceradoras.
Aspiradoras, jugueras.
Repuestos.
Trabajos garantidos.
Irarrázaval 230 — 494261.
GC. 31|V|66.

"MEZA HERMANOS"
Reparaciones Eléctricas.
Hogar — Industria — Comercio.
PROVIDENCIA 1622 — 254877.
GC. 13|VIII|66.

FABRICA DE CALCETINES

"CALCETINES"
Soquetes stretch.
Fantasía - Blanco.
Dos pares 2.000 — 3.000 —
4.0000 — 5.000
García Reyes 428.
GC. 14|V|66.

FABRICAS DE CARPAS

"BUSTOS"
Ofrece: Carpas campañas, playa,
sillas, quitasoles, telones.
Rosas 2010 — Teléfono 83677.
GC. 17|III|66

"TELONES PARA TERRAZA"
Armado cañería.
Carpas: Campaña, Playa.
Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989
GC. 25|3|66.

"LAUTARO"
Telones para terraza
con armazón de cañería.
Carpas campaña.
Nataniel 2001.
GC. 14|V|66.

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R.
CARLOS GARCIA
Carpas para camiones.
Campañas — Playas,
Toldos — Jeeps — Camionetas,
Armada cañerías.
Lonas impermeabilizadas.
HECHURA — COMPOSTURAS
Arturo Prat 1892 — Teléfono 55989
GC. 6|IX|66

FABRICA DE EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR"
Sus únicas fábricas.
Antonio Varas 2487, fono 251559.
Covarrubias 40, Fono 497205.
LAS CONDES 6740 — Fono 485266.
EN VIÑA DEL MAR:
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
GC. 12|IV|66.

FABRICAS DE COLCHONES

PALOMO HNOS.
Somieres, colchones, artículos de terraza y playa.
Instalaciones toldos, cortinas.
Alameda 173. Teléfono 31721.
GC. 19|IX|66

"SAN PEDRO"
Fábrica de Colchones.
Ventas por mayor — menor.
MEIGGS 79 — TELEFONO 95022.
GC. 12|IV|66.

"HIDALGO"
FABRICA COLCHONES
Marquesas cromadas.
Ropa de cama.
Ventas por mayor — menor.
SAN ALFONSO 54 — 95183.
GC. 12|IV|66

COLCHONES DE NOMBRE DESCONOCIDO.
Los nuestros: Algodón — Lana
Fábrica "EL SUR".
San Diego 1852.
GC. 14|V|66.

FABRICA DE PANTALLAS

"PANTALLAS"
Arreglo, Transformaciones, Pantallas, Lámparas. AVENIDA MATTA 203 — FONO 380367.
GC. 2|V|66.

"ASTRA"
Diseños — Creaciones.
Pantallas — Lámparas.
TODOS LOS TIPOS
Transformaciones y arreglos en general.
FABRICA, PUYEHUE 1464.
Sucursal, Alameda 225.
GC. 19|IX|66

FABRICA DE FAJAS

"FAJAS—SOSTENES"
Batas, mañanitas.
Especialidad sobre medida.
ARTURO PRAT 165.
GC. 7|X|66.

FABRICAS DE ROPA INTERIOR

"OSO"
Poleras-Ropa Interior. Damas-caballeros-niños. Venta al detalle.
LORETO 352.
GC. 23|III|66.

"TEXTIL LIBERTAD"
Antigua-Fábrica. Ropa Interior.
Ventas por kilos. ROSAS 1367.
GC. 23|III|66.

"SIMAHK"
OFERTAS A COMERCIANTES
Entre otros artículos:
Enagua Nylon de calidad 3,40
Blusa Gatista con tiras . 6,20
Blusa Monaguillo . . 8,00
Cuadro Strecht .. .. .. 16,50 Doc.
LASTRA 612.
GC. 23|III|66.

"CUPIDO"
Depósito ropa interior.
"FAJAS", medias, calcetines.
San Diego 1948.
GC. 24|IV|66.

"FABRICA DE SOSTENES"
y Ropa interior. Tipo americano.
"SENY"
Ventas comerciantes. Precios especiales. Avenida Matta 163-187.
Teléfono 383205.
GC. 2|V|66.

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE PUNTO. SURTIDO PERMANENTE. PRODUCTOS
MOTA, CUPIDO VICTORIA.
IRARRAZAVAL 2764.
GC. 27|V|66.

"TEJIDOS DE PUNTO"
Damas, Caballeros. Ventas Mayor,
Detalle. Precios REBAJADISIMOS.
IRARRAZAVAL 2348.
GC. 27|V|66

FABRICA DE PAÑUELOS

"CIERVO"
Regalos por tradición. Ventas Mayor y Menor. Irarrázaval 2310.
460559.
GC. 27|V|66.

FAMACIAS

"ALHAMBRA"
Prestigiada desde 1921.
ENRIQUE VIVANCO EDDING
Químico — Farmacéutico.
LIRA-DIEZ DE JULIO, fono 34936.
GC. 1.o|V|66.

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna, para niños-niñitas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2 2 5 4
GC. 2|V|66.

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Latex, temples, pinturas.
San Pablo esquina Esperanza.
GC. 10|III|66.

"VEGA NORIEGA"
Importadores:
Propietarios, cerrajería Deva.
PUENTE 701.
Estacionamiento gratis en Rosas 948
GC. 10|III|66.

"AUSIN HNOS. LTDA."
IMPORTADORES
Tiros "TEX", todo calibre. Herramientas en general. Teléfonos 94291-91774. Casilla 4605.
EXPOSICION 32
GC. 12|IV|66.

O'HIGGINS
Villar Hermanos Limitada,
Herramientas. Mecánica,
Quincallería, Materiales,
Construcción.
Artículos Eléctricos — Menajes.
AV. B. O'HIGGINS 2102.
GC. 22|VIII|66

"SIMEX"
Herramientas de torno.
Cepillos con placas,
de metales duros.
LIBERTAD 640.
GC. 12|III|66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR"
CARNET — PASAPORTES
REVELADOS
ALBUMES MATRIMONIO
Providencia 1622, local 5-497179

"KODAK-PARKER"
Jorge Garcés y Cía.
Ex Ahumada 200.
AHORA:
Ahumada 254, Local 19 - 80058.
San Isidro 6, esquina Alameda.
FONO: 380174.
GC. 24|IV|66.

"ELEODORO SOTO"
Irarrázaval 323 — 465751.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
GC. 31|V|66.

"VERGARA"
Especialidad álbumes
de matrimonio.
Providencia 1622,
Local 14 — 256577.
GC. 13|VIII|66.

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brasil 896 — Teléfono 85829
ATENCION ASEGURADOS
Con su cuota servicio con urnas.
Atención diurna y nocturna.
GC. 24|IV|66.

FUNERALES "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DUMONT 960.
GC. 2|V|66.

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno.
Atiende asegurados.
Independencia 1054.
Teléfono 371430.
GC. 14|V|66.

"LA SANTIAGO"
Atención pensionados
Seguro Social.
Independencia 1044.
Teléfono 371430.
GC. 14|V|66.

FUNERARIAS

"MUNDUS"
Atención permanente.
Irarrázaval 1796.
Teléfono 494086.
GC. 14|V|66.

"LA NACIONAL"
ARTURO PRAT 699.
Teléfono 382432. DESCUENTOS
Instituciones — Sindicatos.
GC. 27|V|66.

URRUTIA R.
Descuentos Asegurados.
Instituciones.
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO 70.
GC. 12|VI|66.

"LA HUMANITARIA"
Atención Permanente.
SERIEDAD.
SAN DIEGO 1897.
FONO 52452.
GC. 12|VI|66.

"SAN JOSE"
ESPECIALIDAD.
Servicio para niños. Atención
Diurna — Nocturna.
SANTA ROSA 1176.
GC. 12|VI|66.

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ"
GUITARRAS
Finas Tizonas.
ARPAS.
CONDOR 791 — 392330.
GC. 12|VI|66.

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones finas, Guitarras eléctricas. Micrófonos.
SAN FRANCISCO 371
GC. 2|V|66.

GRABADOS METAL Y GOMA

"CASA DAVILA"
Banderines.
Parches en año Lenci.
Timbres de goma.
San Diego 119 — Local 29
GC. 6|IV|66.

Timbres goma
"BOLION"
Somos fabricantes.
Atendemos provincias.
Teléfono 52980 — Casilla 7100.
Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
GC. 14|XI|66

GARAJES

"SERVICIO SKODA".
Técnicos especializados.
Reparaciones — Repuestos.
Trabajos garantidos.
EMILIO VAISSE 784.
GC. 12|VI|66.

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA
TEXTIL CHUAQUI
Con su Sistema Revolucionario de Ventas.
Ofertas Especiales
Poleras Hilo 1-3 años . 2.500,—
Poleras Hilo 8-7 Años . 3.500,—
Chalecas Hilo .. .. .. 23.000,—
Chalecas para guaguas
gran calidad, cada una 7.500,—

DESCUENTOS DEL 10 o|o.
INSTITUCIONES Y CENTROS DE MADRES

EN SU EXTENSA RED DE LOCALES

PROVIDENCIA 2353
SAN ANTONIO 726
(Local 7).
SAN ANTONIO 790
SAN ALFONSO 73
DIAGONAL CERVANTES ... 875
LOS TRES ANTONIOS 77
IRARRAZAVAL 2490
(Esq. Pedro de Valdivia).
GD. 13|VIII|66

IMPRENTAS

"JES"
Impresos en general.
Timbres, bautizos. Diplomas.
ARTURO PRAT 1698—53598.
GC. 23|III|66.

"PERFEX"
Calendarios, Facturas, Boletas,
Formularios, Rapidez, Calidad.
Bascuñán 76 — 92441.
GC. 12|IV|66.

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO"
Arreglos florales.
Iglesias, Canastillos.
Bouquets, Coronas.
Irarrázaval 2314.
GC. 31|V|66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA"
Mayoristas
EN
Juguetes — Menajes.
MEIGGS 40 — TELEFONO 92271.
GC. 12|IV|66.

LENCERIA Y PAQUETERIA

DEPOSITO FCA. NACRUR
Precios de Fábrica.
Puente 613 — Fono 64595.
GC. 10|III|66.

"EL ROSAL"
San Diego 1138.
Surtido completo en lanas.
DEPOSITO EDILIO.
GS. 23|III|66.

ELIAS NAZAR NASER
Tienda y Paquetería.
Meiggs 72 — Teléfono 93819.
GC. 6|IV|66.

LETREROS

"FABRICA"
Letreros, acrílicos luminosos.
Silck-Screen, Display, Affiches.
Arturo Prat 663 - 393561.
GC. 17|III|66.

LETREROS

"CASTRO"
Camineros.
Dibujos SILK-SCREEN.
Exposiciones.
Diez de Julio 1067.
GC. 25|III|66.

"RUBEN"
Stand.
SILK-SCREEN
Dibujos — Affiches.
San Francisco 711 — 31551
GD. 30|III|66.

"NATANIEL 2035 — 568802"
Dibujos — Pintura Lisa
Reparaciones muebles.
Tapicería — Barniz.
GD. 30|III|66.

"ARTELO PUBLICIDAD"
Letreros camineros plásticos
SILK-SCREEN
Plaza Egaña 88, 275230.
1.o|VIII|66.

"PERLY"
Letreros pintados.
cholguán, géneros, metálicos.
SILK-SLREEN.
Manuel Rodríguez 787 — 68688.

LIBRERIAS

"PROFESOR — MONMAR"
GRATIS
Solicite catálogos, libros.
Ciencias ocultas, Joyas simbólicas.
Arturo Prat 1819
Casilla 5111 — Fono 54111.
GC. 25|III|66.

"PERFEX"
Artículos escritorio. Utiles escolares. Papel deportivo volantín.
BASLUÑAN 76.
GD. 12|IV|66.

"AUSTRAL LTDA."
San Francisco 36 — 381758.
OFRECE
Publicaciones de Unión Soviética.
GC. 2|V|66.

LAVADORAS

SERVICIO TECNILO HOOVER.
Repuestos legítimos.
Precios de Fábrica.
Pedro Valdivia 3398
GD. 27|V|66.

LAVANDERIAS

"LIBERTY"
Lavados en 48 horas.
"CAPITOL"
DRY CLEANING.
Pedro de Valdivia 3336 — 253986
GC. 12|VI|66.

MAQUINARIAS

"ORNAVEN"
Refrigeración. Balanzas, Bombas
Aceiteras, Reparamos. San Francisco
50, Fono 383119.
GC. 2|XI|66.

MALETERIAS

MALETERIA BANDERA

Gran surtido portadocumentos.
Bolsones para colegiales.
TODA CLASE
Artículos para deportes.
BANDERA 735
GC. 6|IX|66

EL VIAJANTE
La madre de todas las maleterías.
PUENTE 741.
GC. 10|III|66.

"SANTIAGO"
Maletas — Bolsas
Composturas — Teñidos.
Brasil 25-B — Fono 64345
GC. 30|III|66

"MALETERIA"
SAN DIEGO 111.
Fabricación propia. Mayor y menor.
Artículos de cuero.
GC. 12|IV|66.

REPARADORA DE MALETAS
Y CARTERAS "SYLVIA"
Composturas, teñidos.
Cambios de cierre eclair.
Fundas para maletas.
Transformaciones de carteras de cocodrilo.
Alameda 980 — Local 41.
GC. 24|IV|66.

"ATENCION"
Para sus vacaciones. El Excursionista. Reparaciones en general.
VICUÑA MACKENNA 853.
GC. 2|V|66.

"MALETERIA BRASIL"
Servicio diurno y nocturno.
Estuches, Guitarras, Maletas, Bolsos.
FABRICANTES, Cóndor 1060-81605.
GC. 2|V|66.

MALETERIA BANDERA
Gran surtido portadocumentos.
Bolsones para colegiales.
Toda clase artículos para deportes.
BANDERA 735.
GC. 6|IX|66

MENAJE

"CASA HIDALGO
Artefactos para el hogar
Fensa, Sindelén, Hoover.
Radios Philips.
Amplias facilidades de pago.
Alameda 1993.
GC. 17|III|66.

"CASA FAURE"
Artículos para el hogar.
Muebles cocina.
CARMEN 315.
GC. 12|X|66.

"HIDALGO"
Cristalerías, losa, enlozados.
Artículos regalo, cocinas.
San Alfonso 42.
GC. 31|V|66.

"LA REGALONA"
Loza, cristalería,
aluminio Fantuzzi.
Cuchillería, plástico.
Artículos para regalos.
Alameda 2907.
GC. 13|VIII|66.

MUEBLERIA

"PRINCETON"
Enchapados, Funcionales, Normandos. Dormitorios, Livings, Comedores. — CREDITOS.
Arturo Prat 1042 — 34726.
GC. 17|III|66.

"EL CIRCULO"
ARTURO PRAT 571
Muebles de calidad. Precios bajos.
GRANDES FACILIDADES.
GC. 23|III|66.

MUEBLERIAS

"VALMOY"
Depósito Fábrica.
Dormitorios, Comedores, Livings.
Precios sin competencia.
Arturo Prat 480.
GC. 30|XI|66.

"FABRICA UNIVERSAL"
San Pablo 2863.
Ofertas para comerciantes.
TODO E° 10.—
Sillas, veladores.
Mesas centro.
GC. 31|V|66.

"HONG—KONG"
Muebles finos de caña.
Modelos exclusivos.
CARMEN 558.
GC. 12|IV|66.

"BRICEÑO"
Especialidad enchapados.
Comedores — Dormitorios.
LIVING
CREDITOS
Lord Cochrane 1134 — 52132.
GC. 1.o|VI|66

"NOVIOS"
VISITEN ACAPULCO
Muebles Acapulco.
Le dan realce a su hogar.
Surtido completo en:
Líneas modernas y de estilo.
Envíos a provincias.
CARMEN 735 — 34064.
GC. 12|IV|66.

"LA NACIONAL"
Modernos estilos. Sólidos, Enchapados, Comerciantes, particulares.
Facilidades. NATANIEL 485.
GC. 12|IV|66.

"FABRICA MUEBLES".
AUSTRAL
Modernos y Estilos.
CREDITOS
CARMEN 55 — Fono 382778.
GC. 12|IV|66.

FABRICA
"MUEBLES MINONO"
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos.
CARMEN 25.
GC. 12|IV|66.

"MUEBLES"
Reparaciones.
Tapicería - Transformaciones.
Restauración de Barniz.
Ñuble 1424 — 569617.
GC. 24|IV|66.

"MARFIL"
Muebles de pino,
Dormitorios,
Camarotes.
San Isidro 192.
GC. 24|IV|66.

"SUPER MUEBLES"
Modernos, estilos.
Radios, enceradoras.
Refrigeradores.
Lavadoras, máquinas coser.
CREDITOS
Cuotas iguales.
Arturo Prat 414.
GC. 24|IV|66.

"JEFS"
Muebles de mimbre
y
muebles de caña.
Carmen 319.
GC. 24|IV|66.

"FABRICA MUEBLES"
DE CAÑA
"JOHNSON"
Decoración arte moderno.
Living, bares, comedores.
Dormitorios, Chaise Longue.
Muebles sueltos.
Modelos europeos.
Santa Rosa 684.
GC. 24|IV|66.

"MOROCCO"
Especialidad
muebles Pino
Colchones
Catres Cromados.
San Pablo 2901.
GC. 14|V|66.

"BRISTOL"
Living, Comedores, Dormitorios,
Estilos Modernos.
GC. 27|V|66.
Muebles Cocina.
INDEPENDENCIA 869.
GC. 12|VI|66.

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA
PRECIOS FABRICA.
Calidad de primera.
Facilidades para todo bolsillo.
Despachos provincia.
ALAMEDA 2597.
GC. 13|VIII|66.

MUEBLES CENTRAL
OFRECE:
LIVINGS
DORMITORIOS
COMEDORES
MODERNOS Y DE ESTILOS
Facilidades — Precios bajos.
Despachos a provincia.
ALAMEDA 2636.

MUEBLES METALICOS

"ESTANTERIAS"
Sillas Mimbre. Mesas centro.
Licores, Repisas, Cajoneras.
CONDOR 962.
GC. 2|V|66.

MODAS

"CORONA"
Vestidos desde 15,90
y todo para la dama elegante.
CREDITOS
San Diego 862
San Diego 253
Alameda 2826
GC. 25|III|66.

"PRINCESA"
Exclusividad chaquetones.
con espuma Trevira.
CARMEN 687, ALTOS — 34504.
GC. 12|IV|66.

NEUMATICOS

ECONOMIA — GARANTIA
AVENIDA ESPAÑA 72
Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U.
Concesionario autorizado
INSA
Ventas servicio.
Teléfonos 66159—65596.
ALAMEDA 2295.
GC. 13|BIII|66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA.
San Pablo 1990, esquina Brasil.
San Pablo 1802, Teléfonos 60557,
61345.
GC. 22|VIII|66.

OPTICAS

"TALLER PRAT"
Cambio cristales.
Toda clase composturas.
Repuestos.
Arturo Prat 829.
GC. 24|IV|66

PINTURAS

"NUEVA GRANADA"
Pinturas en general.
Precios especiales.
SAN DIEGO 994
GC. 25|III 66.

"OFICINA ALBERT"
Pinturas en general. Departamentos, Casas, Oficinas, Letreros, Affiches, Decoraciones, Barnices.
ARTURO PRAT 827 — 31943.
GC. 2|V|66.

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS"
Por kilos
San Alfonso 33 — Santiago
Estación Central.
GC. 30|III|66.

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI"
Surtido completo para cazadores, Pescadores. Reparaciones Generales. ARTURO PRAT 265.
GC. 12|VI|66.

PERSIANAS

"VENECIANAS"
Venta de repuestos.
10 de Julio 488 — Teléfono 35723
GC. 23|VI|66.

PERFUMERIAS

"CHIPRE"
Ofrece Polvos, Extractos, Colonias,
Lacas sueltas. Surtido completo del ramo.
Recoleta 143 — No confunda.
GC. 29|XI|66.

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO"
Entrega inmediata. Gabriel
Palma 988. Por Recoleta,
altura 2650 — Liebre 26.
GC. 11|IX|66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS
LOCALES.
Puerto San Antonio.
PROVIDENCIA 1622, Local 15.
GC. 22|VIII|66

RADIO Y TELEVISION

CASA LOPEZ
Radio — Televisión — Repuestos
Fono 51614.
San Diego 1999.
GC. 25|III|66

"INTERMEZZO"
Manfredo Wallach
Phillishave, Autorradios Transistores,
radios, Planchas. SERRANO 144.
GC. 12|IV|66

SERVICIO RADIOS
DE AUTOS
Transistores, radioelectrolas.
Atención a domicilio.
Roy del Solar.
Santa Rosa 270 — 35887
GC. 24|IV|66

"TELERADIO"
Servicio domicilio.
Construcción equipo
STEREO
Providencia 1622
Local 13 — 256577.
GC. 13|VIII|66

"RADIO AMERICA LTDA."
Antenas para T. V. — F. M.
Automóviles.
REPUESTOS
San Diego 624.
Teléfono 85101
GC. 13|VIII|66

"ELECTRONICA"
Reparamos televisores.
Radios transistores.
Frecuencia modulada.
Grabadoras — Tocadiscos.
Antonio Varas 46.
GC. 13|VIII|66

"TELESERVICE"
Reparamos Televisores a domicilio
Rápida y económicamente.
TELEFONO 34632
GC. 2|V|66

"PHOENIX"
Servicio especializado de
TOCADISCOS
Reparaciones. Repuestos. VICUÑA
MACKENNA 848 — FONO 31...
GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO"
TELEVISION.
Servicio Reparaciones.
Radios Alemanas.
Múltiples.
IRARRAZAVAL 2381.
GC. 12|VI|66

Reparaciones generales, servicio especializados. — "TELEVISION" enceradoras todas marcas. Ib... rrain J. 810-2.
1.o|VIII|66

"RADIO TELEVISION"
Reparaciones de urgencia.
Enceradoras todas marcas.
AVENIDA LARRAIN 5810—2.
Teléfono 273384 — LA REINA
GC. 23|VIII|66

Radio — Televisión — Reparaciones
Ticadiscos — Amplificadores
Porlantes — Jugueras.
Enceradoras — Transistores
CATEDRAL 1049 — LOCAL 16.
FONO 64333.
GC. 30|VII|66

"CASA ALEJANDRA"
SERVICIO TECNICO
Radios — Autos — Televisión.
Transistores.
PORTUGAL 277.
GC. 6|IX|66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"STUARDO"
Hechuras, Transformaciones.
Composturas Joyas, Relojes.
Arturo Prat 2039 — 565131.
GC. 25|III|66

"LEIVA"
Composturas rápidas. Garantidas.
Joyas. ARTURO PRAT 751 local ...
GC. 12|IV|66

"JOYERIA — RELOJERIA"
Reparaciones - Ventas.
Permutas - Consignaciones.
San Francisco 407 - 383598.
GC. 24|X|66

"VICTORIA"
OSCAR HODGES MOORE
Seriedad, Rapidez, Garantía.
DIEZ DE JULIO 705 — ...

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

"REPUESTOS DE GOMA"
Surtido completísimo
Colocación rápida pisos.
"COMATEX"
Maturana 2, lado Teatro Carrera
Teléfono 712780
GC. 13|VIII|66

"TECNICO ESPECIALIZADO"
Reparaciones
Radios automóviles, en el día
EJERCITO 25.
GC. 13|VIII|66

DE TODO PARA SU
FORD
Repuestos, accesorios, desarmaduría
MOTORES
Importación directa
Alameda 2221 — Teléfono 84458
GC. 13|VIII|66

REPARADORA DE CALZADO

"LA RAPIDA"
CALZADO CABALLEROS
Cosido sólo .. .. .. E° 25.—
y para damas .. .. .. 18.—
Precios especiales comerciantes
Reparaciones generales.
ALAMEDA 229.
GC. 19|IX|66

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergle

Coctel.—



La señora Eugenia Tagle de Bilbao, Presidenta de la organización de Centro de Madres "Claudia Johnson", ofreció un coctel el viernes pasado, con motivo de efectuarse la ceremonia de entrega a esta agrupación del pabellón norteamericano y de una máquina de coser semindustrial donada por la Misión Económica de Estados Unidos. En el grabado, vemos durante la reunión, entre otras, a las señoras: Eugenia Tagle de Bilbao, Maggie Krarup de Gómez Millas, Bárbara Walker, Ester Mora y otros miembros de la organización.

Sala de Pediatría "Teresa Secchi de Canessa".—

Para perpetuar la memoria de la señora Teresa Secchi de Canessa, se reciben donaciones, con las cuales se dotará una sala de pediatría en la Policlínica Ignacio Marchant Scott, de calle Chacabuco Nº 857. Las personas interesadas en colaborar en esta obra, pueden dirigirse a las señoras: Teresa Donoso de Cortés, Capitanía 163, fono 486394; Alicia Horchard de Bruna, Amapolas 1615, fono 255576; Arline Romero de Undangarin, Exequias Allende 2367, fono 496275.

Matrimonio concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Olivia Vargas González con el señor Eugenio Gallardo Valdés. Hicieron la visita de estilo el señor Luis Gallardo Miranda y la señora Amelia Valdés de Gallardo. Bendijo las argollas Monseñor Víctor Devoto Podestá.

Cursos de Orientación Femenina.—

Se encuentra abierta la matrícula para los Cursos de Orientación Femenina que se efectuarán en el Instituto Cultural de Providencia, todas las mañanas, de 10 a 12 horas, asesorados por la señora María Anguita de Sommer, con los siguientes temas: Primeros Auxilios, Orientación Psicológica, Industrias Caseras, Ornamentación, Corte y Costura, Accidentes en el Hogar, dictados por la Dirección de Accidentes del Trabajo; conferencias sobre Convivencia Humana, Educación Cívica, etc. Inscripciones en Providencia 2653, teléfono 481488.

Parte de matrimonio.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

"Gabriela Guzmán Ovalle participa a usted el matrimonio de su hija María Eugenia López Guzmán con el señor Italo Riderelli Flores, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Parroquia de la Vera Cruz (José Victorino Lastarria 124), el sábado 26 del presente, a las 7 P. M."

Instituto Superior de Teología.—

La recepción de matrícula en el Instituto Superior de Teología ha sido prolongada hasta mañana lunes, impostergablemente, en atención a las solicitudes recibidas. La institución funciona en la Facultad de Teología de la Universidad Católica de Chile, Alameda 224. Horas de atención: 16 a 19.30.

Té de despedida.—

Un grupo de amistades de la señora Maruja Benítez Pérez le ofreció un té de despedida, con motivo de viajar a España.

Coctel.—

El señor Carlos Alberto León Bustos y señora Cristina Moreno León ofrecieron un coctel a sus relaciones, en su residencia de Avenida Américo Vespucio.

Federación Chilena de Bridge.—

El miércoles 30 del presente se iniciará, en los salones del Club de Bridge Santiago, un campeonato limitado a veinte parejas, auspiciado por la Federación Chilena de Bridge. Habrá valiosos premios para los vencedores que ocupen los lugares primero, segundo y tercero. El valor de la inscripción será de cincuenta escudos por pareja, y se recibirán en Providencia 591 (5º piso) y en el fono 383974, de la señora Raquel Arteaga.

Acción Católica de Hombres.—

La Acción Católica de Hombres de la Parroquia La Viñita recuerda a sus miembros que hoy se iniciarán las reuniones correspondientes al presente año, inmediatamente después de la misa de las 11.30 horas, bajo la dirección de Monseñor Domingo Silva. Se encarece la asistencia.

Nacimiento.—

Ha nacido un hijo del señor Oscar Molinos Oyanedel y de la señora Luz María Schmidt de Molinos.

Matrimonio.—

Hoy será bendecido privadamente en casa de la novia el matrimonio de la señorita María Inés Correa Guzmán con el señor Gonzalo García del Solar. Nota: No se enviaron partes.

Bautizos.—

Ha sido bautizada María Pilar, hija del señor Fernando Vial Armstrong y de la señora Victoria Claro de Vial. Fueron sus padrinos, el señor Juan Luis Vial Claro y la señorita Rosa Zañartu Bezanilla. Puso los óleos el Pbro. Bernardo Valenzuela Rosales.

—Ha sido bautizado José Agustín, hijo del señor Fernando Vial Armstrong y de la señora Victoria Claro de Vial. Fueron sus padrinos el señor José Correa Errázuriz y la señora Elena Reyes de Correa. Puso los óleos, el Pbro. Bernardo Valenzuela Rosales.

Misa en memoria del señor Rafael Tagle Ruiz.—

Hoy a las 11 horas se oficiará, en la Iglesia de los Angeles Custodios, una misa por el eterno descanso del alma del señor Rafael Tagle Ruiz, al cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19.15 horas: Mimos de Noisvander presenta "Catapiun". Espectáculo cómico musical.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.45 y 21.45 horas: Festival "Siempre en domingo". Radioteatro, Inolvidables veladas de Don Damián.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181. (69352).— 16 y 19.10 horas: "Angeles en desgracia".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. Leguía-Córdoba, "Cuando te cases me cuentas".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). —19.10 horas: Cía. de Comedias Susana Bouquet. Presenta: "Bajo el Signo de Tauro".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: Ictus presenta: "Lenta Danza en el Patíbulo" de William Hanley.

CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778).— 15.15, 18.45 y 21.45 horas: Circo Las Aguilas Humanas 1966.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque"

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales Bim Bam Bum, presenta:: "Very Sexy".

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606) —19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES
HORARIO FIJOS

ALCAZAR, Brasil 873 (80122). — Rotativo desde las 13 horas: La edad de la inocencia. Los jóvenes amantes. La señal de la muerte.

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: El señor feudal. EE. UU., suspenso. Colores. Mayores de 18 años.

CALIFORNIA, Irarrázaval Nº 1564 (498061). 14, 17, 19.45 y 22.30 horas: El soñador Rebelde. Not. y agregados. Mayores de 18 años.
Matinal a las 11 horas: El profesor y el león. Noticiarios y agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como asesinar a su esposa. EE. UU., comedia, cómica. Mayores de 18 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinée a las 15 horas: Tierra virgen. La viudita indomable.
— Rotativo desde las 19 horas: Amargo retorno. Noticiarios y agregados.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14.30, 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU., comedia. Musical. Mayores y menores.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) Matinée a las 15 horas: Estampida. Costa azul.
—19 y 22 horas: Estación 3, secreto supremo. EE. UU. Acción. Mayores y menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) Matinée a las 15 horas: Festival de Tom y Jerry. Kathy y el gato montés.
— 19.15 y 22.15 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Tuérfanos 1176 (60082). 13.30, 17.30 y 21.30 horas: Mi bella dama (My Fair Lady). Not. y agregados. Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (Fono 33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El magnífico cornudo. Italiana, comedia, cómica. Mayores de 21 años.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba el griego. EE. UU., Drama. Mayores de 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 30 horas: El mangífico cornudo. Italiana, comedia, cómica. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19 y 22.15 horas: Las muñecas. Italiana. Comedia. Mayores 21 años.
Matinée a las 15 horas: Más allá de la tierra. Agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22.15 horas: Tres noches de amor. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: Más allá de la tierra. Noticiarios y agregados.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Genghis Khan. EE. UU., acción, colores. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura Nº 2284 (481981).— 18.45 y 22.15 horas: Adiós ilusiones (El jugador audaz). EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.
Matinée a las 14.30 htoras: Viaje en globo. Festival de la risa.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 22 horas: Adiós ilusiones (El jugador audaz). EE. UU., aventuras. Mayores de 18 años.
Matinal a las 11 horas: Viajes educativos, cortos, cómicas, y dibujos de Tom y Jerry.

NILO, Monjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Adiós ilusiones (El jugador audaz). EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). — 19 y 22 horas: El magnífico cornudo. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años.
Matinée a las 15 horas: Tierra virgen. EE. UU. Mayores y menores.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (Fono 62921).— Rotativo desde las 13 horas: El soñador rebelde. EE. UU, aventuras. Mayores de 18 años.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — 18.30 y 22.15 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores 14 horas.
Matinée a las 15 horas: Riendo con Max Linder. Agregados.

ESPAÑA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: Los tarantos. Española, drama, musical, colores Mayores de 14 años.

REAL, Compañía 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: Genghis Khan. Noticiarios y agregados. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

REX, Huérfanos 735 (31143–31144) — 13.30, 16.15, 19 y 22 horas: Diez horas de terror. EE. UU. Suspenso. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por modernización para SUPER–CINERAMA.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — 14, 16, 19 y 22 horas: Mundo sin sol. Franco-italiana. Documental, colores. Mayores y menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rot. de 13 horas: Mujeres en peligro. La colina de la deshonra. El rolls royce amarillo.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rot. de 11 horas: El mundo está loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

ALHUE, Población Dávila, (581427). — Rotativo desde las 14 horas: Cálmate dulce Carlota. La derrota gloriosa. Noticiarios y agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rot. de 14 horas: A la hora señalada. El desertor. El rey Pelé.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Los dioses vencidos. Cuando hierve la sangre. Sacrificio sin gloria.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 14 horas: A la hora señalada. Los motorizados. El desertor.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La derrota gloriosa. Cálmate dulce Carlota. Not. y agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Invasión secreta. Topkapi. Agregados.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Amor sin barreras. Melodía inmortal.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El pequeño ruiseñor. Los enredos de Marisol. La edad de la inocencia.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Mary Poppins. EE. UU. Walt Disney, musical. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: El halcón solitario. Soledad. Not. y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El señor feudal. EE. UU., suspenso, colores. Mayores de 18 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Topkapi. Invasión secreta. La ladrona.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: El señor doctor Mexicana, cómica. Menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre sobre la flecha. Rómulo y Remo. Pasión en el desierto.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 Los dioses vencidos. Cuando hierve la sangre. Sacrificio sin gloria.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: HELP (Socorro). Inglesa, comedia, musical. Mayores y menores.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: El pirata hidalgo. Aventuras en Malaya. ¿Quién yace en mi tumba?

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) — Rotativo desde las 14 horas: Amor y sexo. Pecado de juventud. El hombre de la ametralladora.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Cómo asesinar a su esposa. EE. UU., comedia, cómica. Mayores de 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: La vuelta al mundo en 80 días. Las memorias de Chaplin. Entrega inmediata.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — Rotativo desde las 14 horas: El rey Pelé. El desertor. A la hora señalada.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rot. de 14 horas: La reina del chantecler. La novia. Carmen la de Ronda.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rot. de 13 horas: Cálmate dulce Carlota. La derrota gloriosa. Agregados.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — Rotativo desde las 14 horas: Carmen la de ronda. Una carta de amor. La reina del chantecler.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Las diabólicas. Corrupción. La ilegítima.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Invasión secreta. Topkapi. Not. y agregados.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Cerrado por reparaciones.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: La venganza de Espartaco. EE. UU., aventuras. Mayores de 14 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342) — Rotativo desde las 13 horas: Operación Cossbow. Brenno, el enemigo de Roma. Bandidos de la estepa.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). Rotativo desde las 13 horas: Operación Crossbow. Brenno, el enemigo de Roma. Bandidos de la estepa.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. de 14 horas: Amor y sexo. Pecado de juventud. El hombre de la ametralladora.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Rotativo desde las 14 horas: Dónde están los espías. Búscate una colegiala. Para atrapar un espía.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El pequeño ruiseñor. La novia. El terror de la frontera.

NACIONAL, Independencia 801 (370594)— Rotativo desde las 14 horas: Hércules, Sansón y Ulises. Maciste en la corte del zar. Perseo el invencible.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749) — Rot. de 14 horas: Marido a medias. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores 13 años.

O'HIGGINS, San Pablo Nº 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Fuera de la ley del matrimonio. Hablemos de mujeres. Los maniáticos.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: La chamaca. Cuatro confesiones. ¿Tengo el derecho de matar?

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Aventura en Malaya. ¿Quién yace en mi tumba? La brigada de los valientes.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Cálmate dulce Carlota. La derrota gloriosa. Not. y agregados.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: La verbena de la paloma. Viva Chihuahua. Bonitas las tapatías.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matineé a las 14 horas: Riendo con Max Linder, agregados, 16, 18.45 y 22 horas: 007 contra Golfinger, EE. UU., acción, mayores de 14 años.

REPUBLICA, República 239 (93613) Rotativo desde las 14 horas: — La vuelta al mundo en 80 días. Entrega inmediata. Las memorias de Chaplin.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: El paraíso perdido. El arte de amar. Noticiarios y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rot. de 11 horas: Armas de mujer. La calle de las tentaciones. Mayores 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Balada para un canalla. La corrupción.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El pirata hidalgo. Aventura en Malaya. La brigada de los valientes.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Dónde están los espías. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: El príncipe y el dragón de 8 cabezas. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) —Rotativo desde las 14 horas: La sangre llama. Límite de seguridad. Noticiarios y agregados.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: El paraíso perdido. El arte de amar. Noticiarios y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides Nº 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: La sangre llama. Límite de seguridad. Noticiarios y agregados.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Tierra de faraones. Gigante. El último tren.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— —Rotativo desde las 13.15 horas: La caída del Imperio Romano. EE. UU. Aventuras. Mayores y menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — Rotativo desde las 11 horas: Aquí está tu enamorado. Mexicana, comedia, músical, mayores de 14 años.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625.— (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre sobre la flecha. Rómulo y Remo. Pasión en el desierto.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Invasión secreta. Topkapi. Agregados.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: Mujeres en peligro. La colina de la deshonra. El Rolls Royce amarillo.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11 horas: El abombado. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: Estación 3 secreto supremo. EE. UU. Suspenso. Mayores y menores.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: La verbena de la paloma. Viva Chihuahua. Bonitas las tapatías.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704)— Rotativo desde las 14 horas: Tierra de faraones. Gigante. Trece audaces.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: La Gorgona. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, ULTIMA TEMPORADA DESPEDIDA DE CHILE, HOY, TRES ESPECTACULOS, ALAMEDA 1461



LOS PAYASOS SE VAN... HOY ofrecen tres funciones cómicas dominicales. Saldrán de Santiago jira al norte a Bolivia, Argentina, Uruguay y Brasil.

Extraordinarias asistencias, de adultos y niños, registró ayer sábado 19, en sus tres funciones, la hermosa Carpa de Alameda 1461, fantásticamente iluminada, luciendo el Gran Circo su mejor color.

Hoy domingo 20 presenta tres nuevos programas en matiné infantil a las 3.15, vermut 6.45 y noche a las 10, con intervención de los extraordinarios acróbatas cómicos estadounidenses sobre patines rodantes The Mitchell Bros, los Skaters Rollers de Nueva York: Dafne y Apolo, elegante dúo gimnastas plásticos franceses: exaltación de la belleza física del cuerpo femenino perfecto; Chaplin, malabarista; Gimar, el trapecista uruguayo de cabeza abajo; los magníficos rolistas franceses "Les Dorval"; Berenice y Jean, elegantes rolistas franceses sobre pedestal aéreo; el gracioso acróbata de los trapecios Chaplin Volador, con la nueva troupe de trapecistas voladores españoles "Los Castilla"; los excéntricos en bicicleta, The Williams; los parodistas "Los Cuatro Brujos", versión cómica de "Las Cuatro Brujas"; Miss Gladys Walton, ecuestre inglesa, con "Los Seis Caballos Anglo-Arabes en Libertad"; el árabe Atak Yasiff, con los dromedarios, camellos y cebras rayadas de Africa; el Capitán Frank Marek, el domador ... cida con los 10 leones ... nos, todos juntos en el ... del; el trainer alemán ... Schumann, con "Jumbo" "Dumbo", elefantes ... que encantan a los niños ... rek Junior, con la tropilla ... ponies —caballitos enanos ... Shetland—; el gran alambrista juvenil estadounidense "Teddy", el "Relámpago ... Alambre Alto", y los graciosos tonies Zapatín, Chamaco, ... titta, Cumparsita, Pim Pim ... Chicharrón.

La última temporada "adiós" a Chile del Circo ... AGUILAS HUMANAS ... desarrollarse en la Carpa Moderna de Alameda 1461, ... Amunátegui y San Martín ... está dedicada a los niños.

Hoy domingo 20, tres ... meras fiestas infantiles ... matiné a las 3.15 de la tarde ... vermut a las 6.45 y noche ... las 10.

Mañana lunes 21 al ... 25, dos funciones diarias ... mut 6.45 y noche a las 10.

A la primera matiné del ... bado 12 asistieron, cariñosamente invitados por los ... Chamaco y Zapatín, ... niños pobres escolares de ... escuelas primarias del ... Quinta Normal y un mil ... dependientes del Hogar de Cristo.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

INSCRIPCION DE CONTRATISTA

Llámase a la inscripción de contratista para las distintas categorías del registro perteneciente al DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION de este Ministerio.

Antecedentes pueden solicitarse en Alameda 1390 Oficina 209, desde el 21 de marzo de 1966.

El registro permanecerá abierto hasta el 7 de abril de 1966.

Arquitecto Jefe

FUERZA AEREA DE CHILE

Construcción de una Enfermería para la Base Aérea de Quintero

PROPUESTA PUBLICA N.o 137 — 2

Se llama a Propuestas públicas por la construcción de una Enfermería para la Base Aérea de Quintero, con un Presupuesto Oficial de Eº 543.162,62.—

Las Propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 1.er piso), el día lunes 18 de abril de 1966, a las 16.00 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el día 23 al 25 de marzo en curso, en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile, (Tarapacá 1129, piso).

Es requisito indispensable estar inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile o en el Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, por lo menos en la 2a categoría.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

JAZZISTAS NORTEAMERICANOS SE PRESENTAN MAÑANA

Mañana, a las 22.30 horas se presentará en el Teatro Silvia Piñeiro un conjunto de ocho a doce eximios ejecutantes de jazz norteamericanos. Estos jazzistas son integrantes de la Banda de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, del Comando del Sur, que realiza una gira de buena voluntad por diversos países latinoamericanos. Ya se han presentado en Colombia, Ecuador y Perú.

El grupo musical, al llegar a nuestro país, se ha presentado en Arica, Antofagasta y luego lo hará en Talca, en la Exposición Internacional, para llegar a Santiago el lunes en la mañana.

Las entradas para el concierto de mañana en el Teatro Silvia Piñeiro, están en venta. Este concierto cuenta con el patrocinio del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y la Misión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos en Chile.

CHARLTON HESTON, CON "EL SEÑOR FEUDAL"

ESTA ESCRIBIENDO UNA NUEVA PAGINA EN EL LIBRO DE LAS EPOPEYAS CINEMATOGRAFICAS.



Charlton Heston, junto a Rosemary Forsyth, la fascinante actriz que se ha consagrado y que componen la pareja de "EL SEÑOR FEUDAL" que pese a su título es una película de raíz profundamente pasional. Entre el chocar de espadas y las sombras de luchas salvajes, surge la llama del amor que todo lo ilumina. Universal está presentando en los cines ASTOR y CITY como absoluto estreno para Chile y con censura mayores de 18 años, este film que se ofrece en panavisión y tecnicolor. Heston supera aquí su labor de "Ben Hur" y "Los Diez Mandamientos", e incluso "El Cid", que le valió el "Oscar" de la Academia de Hollywood.

CINES COMUNALES

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 33 (53066 anexo 88).— Matinée a las 15 horas: Cowboy, mayores y menores, 18.40 y 21.30 horas: Perro mundo N.o 2, mayores 21 años.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Rotativo desde las 14 horas: El Ocaso de una vida, Otra película sorpresa.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Una adorable idiota, Un día, un gato.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Suicídate mi amor, La flecha de oro, La pasión de los fuerte.

PLAZA (Puente Alto).— Gran matinal a las 11 horas: Rotativo desde las 14 horas: Diaria de una camarera, Jóvenes amantes.

PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: Tiko y el tiburón, Agregados. Rotativo desde las 16 horas: Málaga, Nueve hermanos.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Cleopatra, Dibujos animados, mayores de 15 años.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1966, EN OVALLE, VIERNES 8 DE ABRIL

★

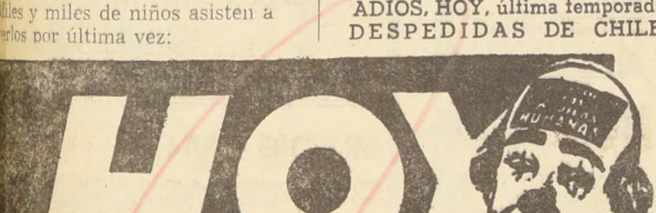
Satisfaciendo peticiones de nuestros corresponsales y distinguidas familias de la zona norte de Chile, anhelosas siempre de disponer de espectáculos cultos, alegres, artísticos y adecuados a sus niños, damos a conocer las fechas exactas de las actuaciones del Nuevo Circo **LAS AGUILAS HUMANAS** 1966, a partir desde Ovalle.

A dos pistas simultáneas, en una nueva dimensión artística, el Nuevo Circo **LAS AGUILAS HUMANAS**, con su equipo de fieras africanas y "El Mundo de los Animales" y su valiosa compañía internacional, en Ovalle debutará el viernes 8 de abril próximo, el sábado 9 y domingo 10, en Ovalle.

En Coquimbo el martes 12 de abril noche debut, y miércoles 13 dos despedidas Coquimbo, vermut y noche; en La Serena, el viernes 15 de abril noche debut, sábado 16, matiné vermut y noche serenenses, y domingo 17 tres despedidas de La Serena.

En Vallenar debut viernes ... abril, sábado 23 y domingo ... en Copiapó el jueves 28 ... abril noche debut viernes ... sábado 30 y domingo 1º de ... inclusive en Copiapó; ... Calama, el jueves 5 de ... 6, 7 y 8 de mayo inclusive en Calama; en Pedro de Valdivia, el martes 10 de mayo; en María Elena, el 11 de mayo; en Tocopilla, el 14 y 15 de mayo; en Antofagasta, debut el miércoles 18 de mayo.

Seguirán a Iquique, Arica y La Paz, Bolivia.





HOY LLEGAN A SANTIAGO



DOS DE ESTAS BELDADES LLEGAN hoy a Chile. La segunda, de izquierda a derecha, es BARBARA HINES, y la última, de la derecha es PAMELA CURRAN. Estarán hasta el martes y vienen a hacer la promoción de "LOS SERES QUERIDOS", una comedia de la Metro-Goldwyn-Mayer".

"Las Inolvidables Veladas de Don Damián" y "Cabalgata Estelar", de Radio del Pacífico, CB-82, presentan HOY en el "Caupolicán" el gran festival-homenaje a RAUL PALMA, "Siempre en Domingo"

HOY, EN VERMUT 6.40 —————— NOCHE 9.40



HOY, en Vermut 6.40 y Noche 9.40, actúan: Maritza, Rafael Peralta, Jorge Boudón, Héctor Santelices "Farándula Musical", Max Enrique Miranda y su Cía. Radioteatro y Gran Show Colérico . . . Don Damián cita a todas las "Damianas" y "Damianes". ¡Honor a "SIEMPRE EN DOMINGO"!

RAUL PALMA, creador de la audición humanitaria "SIEMPRE EN DOMINGO" cumplirá cuatro años en su altruista labor, desde los populares micrófonos de Radio del Pacífico C.B. 82... Y gracias a su constancia, "SIEMPRE EN DOMINGO" logró formar legiones de seres caritativos que en los diversos Hospitales de Santiago, atienden y sirven a los enfermos solitarios.

Y así Raúl Palma conmovió a los radio-escuchas de la Capital. Por su encomiable labor, hoy domingo, en vermut 6,40 y noche 9,40, en el Caupolicán será homenajeado con un FESTIVAL-HONOR A "SIEMPRE EN DOMINGO" que presentan en conjunto "LAS INOLVIDABLES VELADAS DE DON DAMIAN" de Orlando Godoy y "CABALGATA ESTELAR", de Hugo Ortega.

En la cita en el escenario del Caupolicán estarán presentes dos grandes figuras de la Canción Popular: MARITZA y RAFAEL PERALTA, de Radio Minería; MAX ENRIQUE MIRANDA-ANA MARIA TOLEDO con su gran Compañía Radio Teatro Breve; DON DAMIAN con sus "acampadas" DAMIANAS y DAMIANES —el mejor radioteatro campero vernacular chileno—; graciosos **JORGE BOUDON-HECTOR SANTELICES- HNO. CEATOLEI**, con su divertida "FARANDULA MUSICAL" y el gran show musical-colérico de Hugo Ortega con las agrupaciones coléricas "LOS YOUNGERS", "Los PICAPIEDRAS", Orquesta Sonora "LOS PALACIOS", los excitantes "RED JUNIORS", el gran cantante CARLITOS MORAN, trío melódico "LOS DIAMANTES DEL SOL", los cantares de México en las voces de CHARRO NEGRO, BENJAMIN CONTRERAS y ARNOLDO OYARZUN, canciones del pueblo sufrido, HERNAN CACERES, ALFREDO BELTRAN y GUILLERMO SORIANO, ALEX ZUÑIGA, ALEDEBARAN, BENITO y su conjunto de "BAILES Y DANZAS DE CHILE"; el extraordinario prodigio de la garganta, ARTURO MARTINEZ, - EL HOMBRE PAJARO, EL GAUCHO GIRALDO y el emotivo HUASO DE LOS VERSOS, MARIO GONZALEZ... y otras figuras más de los elencos de RADIO DEL PACIFICO C.B. 82.

¡SIEMPRE EN DOMINGO!

Y hoy domingo, asistirán a aplaudir a RAUL PALMA todas las gentes sensibles, que saben apreciar a los forjadores de grandes jornadas espirituales como "Siempre en domingo".

Desde HOY se entregan los boletos numerados para tan espléndido espectáculo, Eº 4 platea baja numerada y Eº 2 balcones del segundo piso del "Caupolicán".

FESTIVAL HOMENAJE A RAUL PALMA "SIEMPRE EN DOMINGO", HOY, EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"

Significativa acogida alcanza en todos los círculos artísticos de Santiago, la iniciativa de Radio del Pacífico C.B. 82, cuyas populares audiciones "Las Veladas Inolvidables de Don Damián" y "Cabalgata Estelar" que hoy domingo 20 en el Teatro Caupolicán realizarán un brillante festival-homenaje a Raúl Palma, creador de "Siempre en Domingo", humanitarista audición que durante 4 años consecutivos ha asistido a las personas solitarias que yacen en lechos de enfermos en los hospitales de Santiago.

Bien merecido el homenaje a Raúl Palma, que con su "Siempre en domingo" logró formar legiones de seres caritativos que en los Hospitales atienden a los enfermos solitarios. En el programa del domingo 20 en el "Caupolicán", actuarán: Orlando Godoy y su Compañía "Las Inolvidables Veladas de Don Damián", Hugo Ortega y su "Cabalgata Estelar", Max Enrique Miranda y su Compañía de Radio-Teatro, Jorge Boudon-Héctor Santelices con su graciosa "Farándula Musical" y el show de variedades encabezado por Maritza y Rafael Peralta, los grupos musicales coléricos "Los Picapiedras", "Los Youngers", Los Red Junior, Orquesta Sonora "Los Palacios", Trío "Los Diamantes del Sol", El Charro Negro, Benjamín Contreras, Arnoldo Oyarzún, Hernán Cáceres, Alfredo Beltrán, Carlos Morán, Alex Zúñiga, Aledebarán Benito y su conjunto de bailes y danzas de Chile, Arturo Martínez, El Hombre Pájaro, el huaso de los versos Mario González, El Gaucho Giraldo, Ernesto Urra y otros.

HOY EN CONCEPCION "LOS REYES DEL AIRE DE ALEMANIA"

★

Gran suceso en el Estadio Regional de Concepción del famoso espectáculo aéreo. — El jueves 24, en TEMUCO

★

Con justificado éxito continúan en Chile las actuaciones del mundialmente famoso espectáculo aéreo alemán "LOS REYES DEL AIRE". En efecto, después de triunfales presentaciones llenas de suspenso y emoción en Viña del Mar, Quillota, San Felipe. Ayer hicieron impactos emocionales a todo lo ancho y alto del Estadio Regional de Concepción.

Unicos cuatro días de actuaciones ofrecerán en Concepción "Los Reyes del Aire" con su super espectáculo en elevadas torres de 150 metros de altura unidas por cables sobre los cuales los Motociclistas Suicidas realizan increíbles proezas de equilibrio Los Reyes del Aire brindan además emocionantes pruebas sobre el alambre tenso en bicicletas y monociclos, descalzos y en Pirámides Humanas jugándose la vida durante dos horas consecutivas.

En Concepción, hoy domingo 20, dos últimos espectáculos alemanes, en matiné infantil a las 3.30 y vermut a las 7. Los famosos "Reyes del Aire" continuarán después a Temuco, donde debutan el jueves 24, en el Estadio Municipal de Temuco.

Estrenos DE LA SEMANA

"EL MAGNIFICO CORNUDO"

(Interpretada por Ugo Tognazzi, Claudia Cardinale, Bernard Blier, Michele Girardou, Paul Gueas y otros. Dirigida por Antonio Pietrangeli. Italiana 1965.)

Estamos ya acostumbrados a las películas italianas de este corte en que el espectador va al cine a ver una obra más o menos entretenida, cinematográficamente bien hecha, con un tema algo espinudo y con las consabidas escenas de subido color. En todas ellas, los del sexo fuerte somos material muy débil en manos del sexo débil.

Estos ingredientes están debidamente sazonados aquí y Ugo Tognazzi, marido de Claudia Cardinale, sufre lo indecible pensando en que su mujer lo engaña con amantes imaginarios. Realmente una mujer del calibre de Claudia, no es para dejar dormir muy tranquilo a su marido, pero en este caso, su fidelidad, y su virtud, son rocas sólidas que resisten aún a los celos enfermizos de su marido. Pero, la ligera comedia que vemos al comienzo, casi se transforma en drama y en esto parece que el guionista tuvo una sorpresa; el argumento se le escapó de las manos. Ni la buena actuación de Tognazzi puede salvar el escollo. La situación es ambigua y el tema se debilita haciéndose tenue y desvaído.

Se salvan algunas escenas cinematográficamente bien concebidas, algunos chistes y situaciones divertidas.

En esta clase de cine no cabe hablar de originalidad ni de valores. Se trata de artesanía italiana, de un género archiexplotado en el cual los hombres poco o nada podemos ante la mujer, la cual tiene sólo una condición: atractivos físicos.— FRANCISCO VIAL ANINAT.

"DIEZ HORAS DE TERROR"

(Interpretada por Olivia de Havilland, Ann Scothern y Jeff Carey. Dirigida por Walter Grauman. U.S.A. 1965.)

Explotando el título, lo absurdo de la situación y a los personajes, se creó en esta película un clima, no de terror, sino que de brutalidad y de barbarie.

Una rica mujer queda presa en el ascensor privado de su casa. A través de los barrotes de esta verdadera jaula, ve cómo le desmantelan su hogar. Los ladrones, no tienen calificativo posible ya que se trata de engendros que no podríamos encontrar ni en una antología de la peor especie. En libertad de acción, cometen toda clase de brutalidades, crueldades y tropelías. Sus actos están preñados de sadismo, haciéndose repulsivos al espectador y al respecto, podríamos agregar toda clase de calificativos y ellos estarían justificados.

El argumento es débil, está lleno de incongruencias y se marca a lo largo de toda la película este afán de mortificar, desagradar al espectador.

Evidentemente que tratan de endosarnos el mensaje de que estos hechos pueden suceder a nuestro alrededor y que no nos damos cuenta; que por nuestro egoísmo, somos incapaces de socorrer a nuestros semejantes. Pero la debilidad del argumento, la falsedad de la situación y la falta de contenido de los personajes, lo desvirtúan y lo hacen desagradable y sin alcance.

Ciertas escenas (el paso silencioso de los automóviles y el final) pueden tener cierto interés pero, lo absurdo, lo repugnante y la incongruencia es el saldo que nos deja esta obra.— E. V. A.

COMO ASESINAR A UNA ESPOSA

HOW TO MURDER A WIFE.
Director: Richard Quine.
REPARTO: Jack Lemmon, Virni Lisi, Therry Thomas.
Año 1964 — Artistas Unidos. Technicolor.

Alentados por tan sugestivo título, todos los maridos, y los que no lo son, también, seguirán alborozados las peripecias de este solterón empedernido (Jack Lemmon), quien, sin quererlo, se encuentra de la noche a la mañana, casado. La mujer, una bellísima y turbadora italiana (Virni Lisi,) no habla palabra de inglés, y le ocasiona un sinfín de trastornos. Desesperado, piensa en el asesinato como solución. Toda esta historia no parece diferenciarse de las otras comedias sofisticadas norteamericanas, las que siempre se rigen por un denominador común: el exceso de recursos fáciles para resolver situaciones.

En este caso lo que distingue este film es la sobria dirección de Richard Quine y la excelente actuación de Jack Lemmon y Terry Thomas. Ambos se caracterizan por ser buenos comediantes, cada uno en su estilo, y juntos armonizan muy bien.

Mientras el cine europeo se caracteriza por la búsqueda de rostros expresivos y densos, el cine norteamericano desesperadamente trata de recrear el mito de Marilyn Monroe, siendo Virna Lisi un producto de esta búsqueda. Tal vez su tipo físico logre parecérsele, pero difícil le será lograr adquirir esa ingenuidad tan personal que arrebataba a sus admiradores.— PAZ GOYCOOLEA.

GENGHIS KHAN

REPARTO: Stephen Boyd, Omar Shariff, Francoise Dorleac, Robert Morley, James Mason.
Cine Lido — Calumbia — Colores — Mayores de 18 años.

Habiendo tantas fuentes de inspiración para el cine, en nuestra época, será siempre necesario volver a las consabidas historias de conquistadores, que a fuer de repetidas, carecen totalmente de interés.

La decadencia en la realización de las superproducciones es totalmente evidente en esta película.

Pese a contar con un reparto cuyas estrellas suelen ser taquilleras, en esta oportunidad sólo han contribuido a la decepción y aburrimiento de los espectadores.

Ha sido realizada en un brillante colorido, lo que hace destacar como nunca, todos los trucos utilizados en el cine en cuanto a escenarios y ambiente se refiere.

Francoise Dorleac, con su innegable estampa de muchacha modernísima desentona tal vez más que el resto de los actores, en la época donde está ambientado el film. — PAZ GOYCOOLEA.

LOS CAÑONES DE AGOSTO
(The Guns of August)

Documental norteamericano, 1964.
Realización de Nathan Kroll.
Música: Sol Kaplan.

Basado en la obra de Bárbara W. Tuchman (Premio Pulitzer) y con una realización cinematográfica sencilla, pero directa y realista, este documental nos permite apreciar en 99 minutos la viva reproducción de lo que fue "la Primera Gran Guerra Mundial", desde su gestación hasta las consecuencias y proyecciones que ella tuvo en esta forma de ser y vivir de la actual generación.

Ayudado por un relato apropiado y una muy buena locución, el espectador va penetrando en los entretelones e intimidades de las relaciones diplomáticas de las Casas Reinantes de Europa, las que en su mayoría estaban gobernadas por "primos entre sí"... Especialmente impresionante, por su aparente ingenuidad, son aquellas tomas en que vemos a los europeos de la "bella época" disfrutando su último domingo despreocupado y feliz, inconscientes de los hilos que habrían de llevarlos, cual títeres manejados por la ambición y los intereses absurdos, al desastre y a las frías y lapidarias cifras de 37.500.000 bajas humanas...

Este film es un documento histórico-humano, necesario de ver por todos: desde el escolar hasta quienes, en la época, sintieron los efectos de esta guerra. No es el relato frío y deshumanizado de otros films de guerra; por el contrario, los hechos que muestra y los que sugiere tocan la sensibilidad y la conciencia de los más jóvenes, los que sufrieron la Segunda Gran Guerra, versión corregida y aumentada de la del año 14. Es, además, un llamado de atención, porque los hechos históricos, desgraciadamente, tienden a repetirse...

EN RESUMEN: Dramática lección audiovisual de una de las más obscuras caídas del hombre en el proceso histórico de la Humanidad, cinematográficamente bien realizada y que recomendamos como necesarias de ver a todo tipo de espectador.

GLADYS PINTO CELEDON.

LA NACION

DOMINGO 20 DE MARZO DE 1966
SANTIAGO DE CHILE



agricultura MECANIZACION Veterinaria

LOS PRODUCTORES DE ARROZ DE LA ZONA CENTRAL RECONOCEN EL INTERES DEL GOBIERNO POR RESOLVER SUS PROBLEMAS TECNICOS

Don Carlos Castro Soloaga, de la Asociación de Agricultores de Curicó y de ARROCENTRO, expresa el reconocimiento y los resultados logrados para devolver a Chile su condición de país exportador de este producto. El Gobierno, para considerar los problemas de este sector, integró la Comisión del Arroz, la que inició sus labores en noviembre de 1965.— Amplia tribuna tuvieron los agricultores para exponer sus anhelos.— La producción correspondiente a la temporada 1964-65 alcanzó a poco más de 800.000 quintales y la capacidad de elaboración de los molinos arroceros es superior a 2.100.000 quintales anuales

El reconocimiento de los agricultores de la zona central, especialmente de los productores arroceros por la forma cómo el Gobierno, a través de sus organismos técnicos está considerando sus diferentes problemas, expresó don Carlos Castro Soloaga, de la Asociación de Agricultores de Curicó y de ARROCENTRO que reúne a los productores de una extensa zona del país. El señor Castro Soloaga formó parte de una comisión de alto nivel integrada de común acuerdo entre técnicos del Gobierno y productores e industriales arroceros.

La "Comisión de Arroz", que entró a operar a fines del año pasado, fue constituida por los señores Emilio González, presidente de ARROCENTRO; Salvador Maclure y Francisco Mercadal, quien representa a los agricultores en el Consejo de la Empresa de Comercio Agrícola —ECA— y por el señor Castro Soloaga. Los organismos técnicos agrícolas del Estado fueron representados en esta comisión por los ingenieros agrónomos Jesús González, Luis Marambio, Juan Caniglia y Hugo Madariaga.

Las actividades de la "Comisión del Arroz", que culminaron la semana pasada con una entrevista con el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, a quien dieron cuenta de los acuerdos logrados, se iniciaron el 19 de noviembre de 1965 con reuniones semanales realizadas en Santiago, a las que concurrieron los personeros de la producción e industrialización del arroz.

En las reuniones se consideraron problemas relacionados con el arroz, como semilla, comercialización, créditos y precios y se trató la creación de la Corporación de la Semilla, entidad de alto nivel técnico que podrá entregar a la agricultura nacional semillas seleccionadas de alta calidad y rendimiento, además en lo que se refiere al arroz, de alta elaboración, lo que permitirá mejorar los productos. La organización de esta corporación está planificada a través de la CORFO.

RECONOCIMIENTO Y RESULTADOS

El señor Castro Soloaga, refiriéndose a las actividades de la Comisión y a la atención encontradas, manifestó que después de todas las reuniones realizadas por los agricultores podían expresar la satisfacción por la forma cómo fueron atendidos en la exposición de sus problemas, los que están directamente relacionados con el incremento de la producción arrocera que le permita al país recuperar su condición de exportador, perdida en 1962, cuando luego de abastecidas las necesidades del consumo interno, pudieron exportarse 30 mil toneladas de arroz.

En los ejecutivos de los organismos estatales, tanto del Ministerio de Agricultura como en los de tipo autónomo, expresó, encontramos una ejemplar comprensión y es así que podemos ver premiadas las largas sesiones de trabajo con la comprensión demostrada por el Gobierno por esta rama vital de la producción nacional, que es la agricultura.

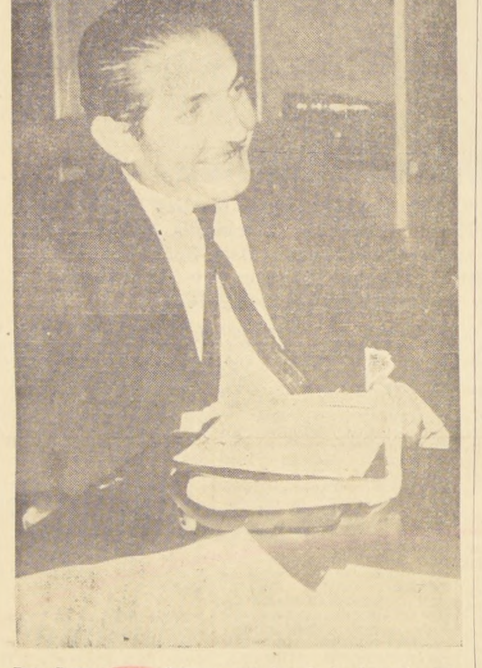
Hubo interés —manifestó luego —por encontrar las fórmulas adecuadas que contemplaran tanto el interes del consumidor como del productor, lo que significa un estímulo para los que laboramos la tierra con entusiasmo y tesón.

Además de lo relacionado con la Corporación de Semillas se consideró una reglamentación que elimine los abusos que se puedan haber cometido con los pequeños productores y la fijación de un precio que reduzca el deterioro sufrido por el arroz durante las últimas administraciones, precio que sin elevar el proceso inflacionista que el Gobierno está resuelto a contener, permita elevar la producción a niveles superiores a los de 1962.

Como demostración de lo anterior el señor Castro manifestó que mientras la capacidad de elaboración de los molinos era de 2.100.000 quintales, la producción fue durante la cosecha de 1964-65, de 868.370 quintales aproximadamente, cifras que era interesante conocer, ya que indicaban que una mayor producción no demandaría mayores gastos en cuanto a plantas industriales (molinos) para su elaboración.

Manifestó que en las reuniones se consideró solicitar al Ministerio de Agricultura su apoyo para la fijación de un precio retributivo de acuerdo con la actual política de otorgar un promedio superior al industrial, para reajustar los precios de los productos agropecuarios y sus derivados en un esfuerzo para consolidar el autoabastecimiento del país y transformarnos en algunos rubros (como el del arroz) de importadores a exportadores.

Entre las soluciones propuestas figuró también la fijación de sólo dos tipos de productos para abaratar su costo y su precio al público.



Don Carlos Castro Soloaga, miembro de la Comisión del Arroz, de la Asociación de Agricultores de Curicó y de ARROCENTRO, en su despacho, formula declaraciones a LA NACION.



El Jefe del Estado estuvo esta semana en la Estación de Investiga-ciones Agropecuarias "La Platina", ubicada en el paradero 33 de Santa Rosa, y hasta allí llegó un gran número de personas, trabaja-dores y dueñas de casa en su mayoría, para saludarle y hacerle objeto de su adhesión. En el grabado, el Presidente Frei estrecha algunas manos a través de la reja de alambre de uno de los cam-pos de experimentación de "La Platina".

Mejoran forrajeras para conseguir más carne y leche por unidad de producción

El Departamento de Ganadería de la Estación "La Platina" del Instituto de Investigaciones Agropecuarias realiza estudios y experimentos con el objeto de obtener mejores variedades y producir más carne y leche por unidad de producción.

Fruto de tales estudios son las experiencias realizadas en "La Platina", donde se ha conseguido variedades forrajeras que permiten que el ganado obtenga mayor rendimiento en menor tiempo y con menor inversión.

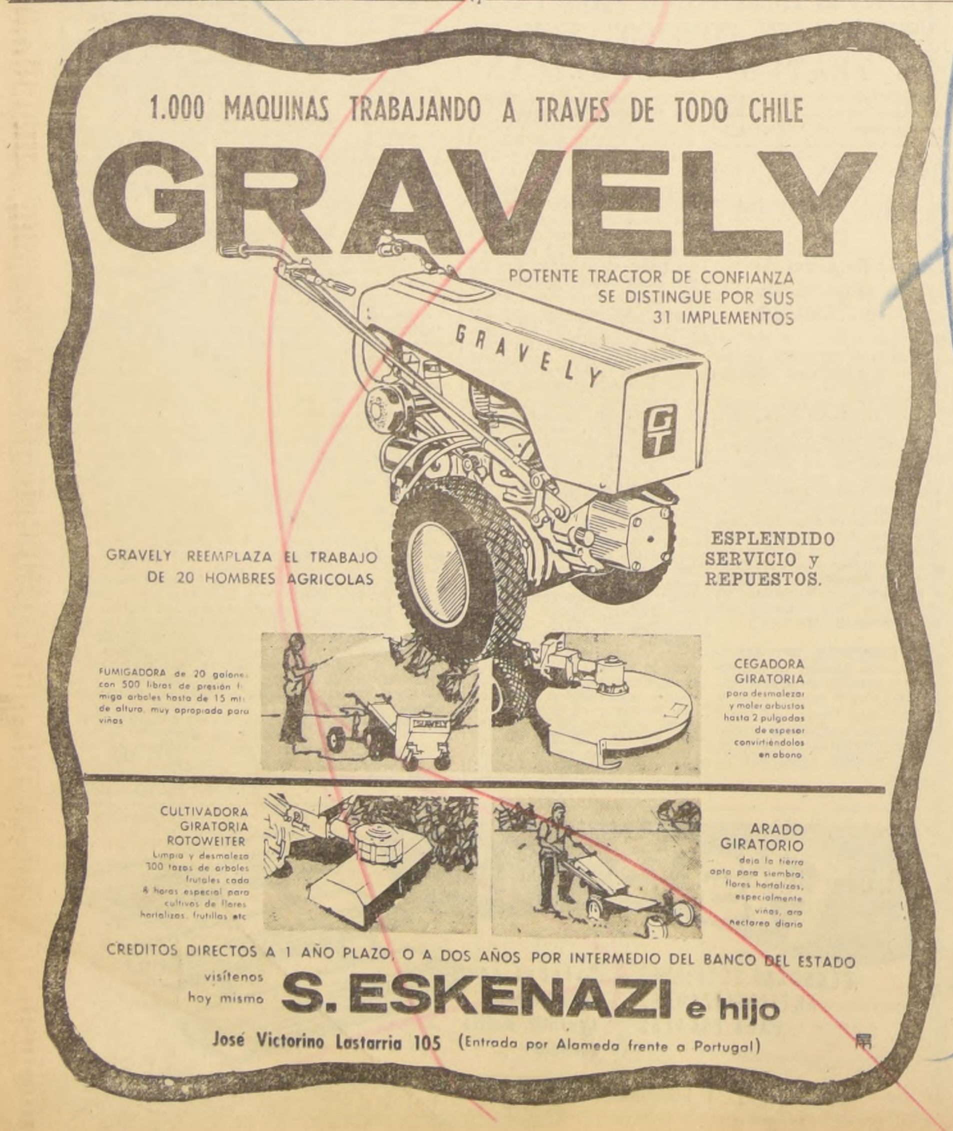
Con el objeto de dar a conocer a los interesados los resultados obtenidos en los trabajos realizados, el Instituto de Investigaciones Agropecuarias ha establecido el "Día del Ganadero", oportunidad en la cual los agricultores podrán visitar todas las dependencias de la Estación Experimental y hacer las consultas del caso sobre el tema de la visita.

El "Día del Ganadero" se celebrará el 23 del presente y todos los ganaderos interesados podrán llegar libremente a "La Platina", ubicada en el Paradero Nº 33 de Santa Rosa.

Los especialistas del Instituto de Investigaciones Agropecuarias informarán sobre las investigaciones en marcha, especialmente las que tienden a obtener mejores variedades forrajeras para alimentar el ganado; los métodos más recomendables para obtener mayores producciones, y los sistemas de establecimiento y manejo de praderas.

En la Estación trabajan grupos de expertos altamente especializados, los cuales han logrado extraordinarios resultados en su trabajo. Tales experiencias irán siendo introducidas en el desarrollo ganadero del país, conforme a programas que previamente se han elaborado.

Los resultados obtenidos son divulgados por el Instituto de Investigaciones Agropecuarias para que vayan siendo aplicados aisladamente por los productores, sin perjuicio de la acción en escala nacional, que se emprenderá en el futuro, con los consiguientes beneficios para una mayor producción de carne y leche, con menores costos, que necesita el país.





ISLA DE PASCUA Y SUS MUJERES

Por Anita Hurtado

HABLEMOS hoy de la Isla de Pascua y sus mujeres. De aquellas finas, sonrientes, esbeltas y gráciles polinésicas, hermanas nuestras, descendientes de Vaihú, la reina esposa de rey guerrero que les legó su estela de romance y mito.

Pascua, la legendaria, es un pedazo de Chile en medio del azul Pacífico, en el corazón de la Oceanía. Allá también hay mujeres que viven, aman, mueren. Hijas de sol y mar.

Un dentista, un odontólogo que vivió dos años en la lejana posesión de los moais, escribió un libro que nos ayudará a conocer a las pascuenses. "Te Pito Te Henua", que, traducido, significa "El Ombligo del Mundo", pinta con precisión, con delicadeza, y también con audacia, cómo es, cómo quiere ser, cómo actúa, y cómo sueña la mujer pascuense. No sólo las que han nacido en esa tierra milagrosa, sino las que han llegado por accidente hasta sus costas. Lo escribió Julio Flores, que es tan interesante en su prosa como el cuentista y periodista Enrique Skinner, quien también estuvo en la isla y analizó otros aspectos que caen en el terreno de la sociología.

Comencemos.

María Pakari pertenece a una familia típica, modelo de la sociedad pascuense. Hace sólo unos pocos años apareció en el National Geographical Magazine, como una belleza joven. Y vean lo que ha hecho el tiempo. Juventud, adolescencia, mocedad, desaparecieron rápidamente. Ya no es hermosa, pero es mujer, comunidad-madre. La madre individual no existe en Pascua. La comunidad-madre se preocupa de todos los niños en forma acuciosa. Una comunidad-madre generosa y amplia. Nunca se verá un niño abandonado o zarrapastroso. De allí nace una especie de maternidad sobre la comunidad toda, que se traduce en una hospitalidad avasallante. No sólo con los extranjeros, sino que entre ellos mismos. Es muy posible ver a una familia que se traslade de una casa a otra por un tiempo, sin sentirse molestos por la falta de espacio. De cualquier modo se acomodan. Se juntan las provisiones y se intercambian noticias. Porque sin diarios ni medios de comunicación modernos, cada acontecimiento se transmite oralmente. Lo importante es este intercambio, con una charla enjundiosa de grandes y chicos. Cualquier suceso corre con inmensa rapidez, por los insospechados caminos de los contactos humanos.



La señora María Fath encamina el "Kava-Kava" que le facilitó la señora Hinojosa, de una tienda de la estación del Puerto, para decorar una vitrina comercial. Todo lo pascuenses es arte y sirve como elemento de decoración.

La pascuense no talla la madera. Pareciera que esto es patrimonio sólo de los hombres. Pero en cuanto a rasguear la guitarra y bailar... una maravilla. Al atardecer se escuchan por el camino las guitarras de las pascuenses que interpretan el sau-sau. Es algo imborrable. El ritmo es cadencia en cuerpo de mujer.

En el Mundo de las Islas, vale decir, en Pascua, falta ese ingrediente que tanto interesa a la sociedad civilizada, y que es la fidelidad. Ese sentimiento no lo conoce la pascuense. El amor se expresa de una sola manera, ausente muchas veces de ternura y de deberes. Es el acto placentero que no une ni compromete a nada. Solamente cuando una afinidad anímica los guía a formar una familia.

Pero cuando la pascuense encuentra a un hombre del continente, entonces se transforma, no sólo en fiel compañera a la manera pasiva nuestra, sino que vive en cariñosa y atenta preocupación.

Así nos lo enseñó María Ika de Castro, vendiendo su mercancía en la Feria de Artes Plásticas, que después de un año de casada con un continental, tiene la sonrisa intacta de las Islas.



MARIA PAKARI, la más bella de las hijas de Pascua, con su antiguo traje de plumas y mahute.

—Tiene que conocer a mi marido y sus tallas —nos dice. No hay nada más bello para ella —hija y hermana de talladores artistas— que su marido y el trabajo que él realiza.

Ramberto Castro es un muchacho porteño de El Almendral, que no sólo emprendió la aventura del matrimonio como todo mozo que se casa e instala un hogar. Decidió conocer a la gente de la familia de la graciosa Ika y partió con ella en el último viaje de "El Aguila". Volvió conquistado por Pascua.

"Acostarse y levantarse sin tener encima el peso del porvenir, en donde el dinero no vale nada, es el paraíso", afirma Ramberto.

Ika llegó pequeña a Valparaíso a educarse con parte de sus familiares, después de haber estado en el colegio insular y ayudando en el Lazareto. Siguió cursos en la Escuela Normal y, como se aburriera, intentó proseguir obstetricia, pero no tuvo gran éxito. Conoció a Ramberto, y al poco tiempo la amistad terminó en casorio. La alegría de la vida transformó al marido, que hoy ha dejado su empleo y todo para seguir las huellas de sus parientes políticos. Se ha transformado en tallador. Un día tomó un pedazo de madera y comenzó a crear figuras de la tradición.



CLEMENCIA RIROROKO AOA DE LEIVA muestra la última novedad: una carterita tejida a la manera primitiva con que usaban el mahute, y decorada con flores también en el mismo estilo.

Ika lo ha llevado por el [illegible] de la artesanía y el cantar, donde hay satisfacciones y alegría, sin prisa. Un saborear las cosas simples que Dios dio al hombre para gozarlas.

El odontólogo Julio Flores, de quien hablábamos al principio, tiene preparados diez cuentos sobre las mujeres de la Isla. No sólo sobre la sensitiva nativa, sino sobre la turista, la continental que llega hasta Rapa Nui... la mujer, y su eterno femenino.

Primero están las religiosas, educadoras, profesoras normalistas que cumplen un horario programático más severo que cualquier maestra santiaguina. Ellas saben que después de seis años de preparatoria, niños y niñas no tienen muchas posibilidades de viajar todos al continente a seguir sus estudios. Y aspiran a la instalación de escuelas rurales y de un liceo donde se realice un verdadero plan educacional para las Islas. Sin diarios, ni libros, la regresión de los niños, y luego los adultos al analfabetismo, es fácil y seguro.

También hay religiosas que ayudan al médico residente y cuidan el sanatorio. Tienen conocimientos de enfermería y alma evangélica. Y además, una fortaleza mucho mayor para que el aire y clima de Oceanía no las envuelva en su mágica red, en que los valores éticos tienen otras dimensiones.

Las continentales residentes son las esposas de funcionarios que se quedan en Pascua. Son cordiales, pero se reúnen sólo entre ellas y jamás pueden llegar a intimar con las nativas. No entienden el sentido de sus vidas.

La mujer del continente trae un bagaje que se concentra en limitaciones de una sociedad evolucionada. La absoluta monogamia, el cuidado de los hijos, la administración del hogar, el cuidado del dinero y el respeto a los mandamientos de no matar, no mentir, no desear la mujer de tu prójimo.

Por supuesto que la continental residente repudia el libre albedrío de cada día en donde el dinero no tiene ningún valor, y los hijos crecen, según las leyes de la naturaleza que parecen protegerlos.

La continental añora la hora de volver a ver las caras familiares, el barrio y la ciudad. Añora el tráfago de gente que no tiene, como la isleña, la infranqueable soledad del inmenso océano.

Cada cierto tiempo recalan en la isla barcos europeos, americanos y chilenos, que traen a bordo el más pintoreseco cargamento de turistas.

Algunas de ellas estarán quince días, los más maravillosos de la vida. Más tarde asegurarán que es el Paraíso. El varón pascuense las califica al llegar, les ofrece caballo y una gira por las cuevas, con petroglifos y alrededor de la isla, a través de la ruta de los moais.

Esta turista parte con su máquina fotográfica y vuelve apenas con el tiempo de tomar el barco. El pascuenese cumplió con mostrarle, además, la vida y el amor sin sombras, sin tiempo. Cada fotografía de monumentos y piedras serán los hitos que la consolarán más tarde dando charlas y conferencias, con esas diapositivas cuyo incentivo tuvo el cálido color polinésico.

La europea cuarentona, sólo baja a tomar fotos al igual que la americana que pasa en gira redonda por el mundo. Según Julio Flores, ya fue atrapada antes por ese mismo sortilegio, en Hawai o Tahití, y no quiere volver a ello. Muchas veces ni siquiera baja a tierra y se contenta sólo con mirar de lejos a Te Pito Te Henua, como otras de las cien mil islas que le rodean. Pero desconoce que es la última que verá de la Polinesia.

Tenemos que colocar entre las excepciones a los periodistas que es el espécimen que nadie entiende, allí en Pascua o en cualquier lugar del mundo, cuando premunida de máquina fotográfica y papel, parece incansable apuntando, charlando, preguntando cosas inverosímiles y fotografiando de día y noche.

Elisabeth Sttaford, este año, y Carmen Merino, antes, estuvieron en la isla con ese propósito. Nieves Yanko ayudó a filmar el poético documental de us esposo.

Elisabeth sumó sus experienecias diciendo en su reportaje: **Quizás sean ellos los que han encontrado el secreto de una vida simple y rica a la vez, al sentir de la vida cada minuto que pasa.**

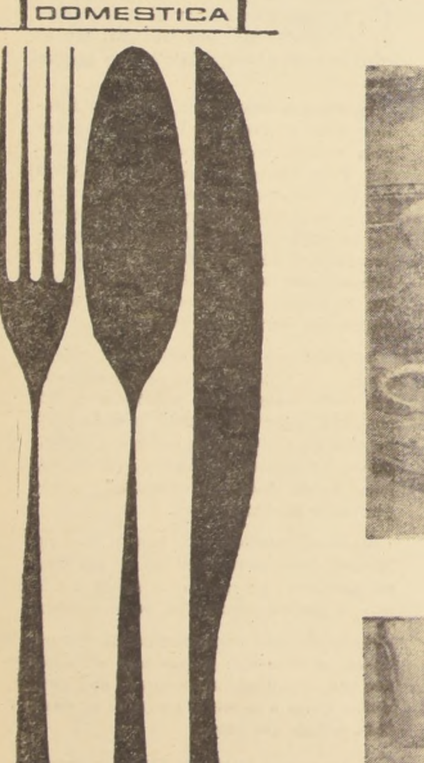
La señora María de Flores acompañó a su esposo a Pascua. Fue "chilena residente". Aquí la vemos con un niño nativo entre sus brazos.



abc

el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el







FLAN ROMANOFF
(4 a 6 personas)

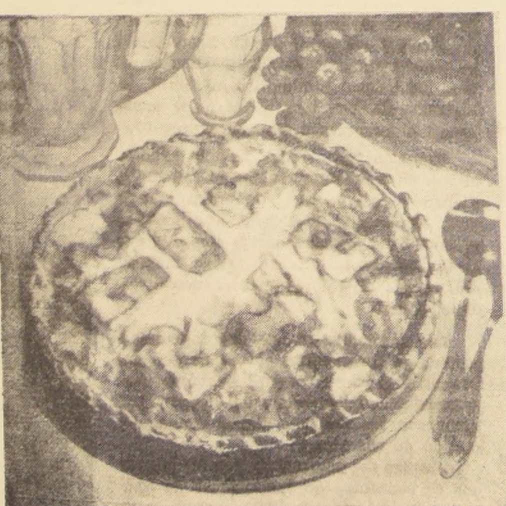
- 6 cucharadas rasas, Leche NIDO
- 3 yemas
- 1/2 taza azúcar flor cernida
- 1 trocito palo de vainilla
- 3 hojas colapez, remojado en agua fría
- 4 cucharadas colmadas Crema NESTLE
- 2 cucharadas licor
- Azúcar granulada
- Fruta de la estación

Disuelva la Leche NIDO en 2 tazas de agua tibia. Bata las yemas con el azúcar hasta que estén casi blancas, añada la leche, la vainilla, y lleve a fuego suave hasta que espese sin hervir. Retire, añada el colapez disuelto a bañomaría y la Crema NESTLE, batiendo enérgicamente; vacíe a molde pasado por agua y lleve al refrigerador hasta que cuaje. Troce las frutas y déjelas macerar (reposar) con azúcar y el licor por lo menos 1 hora. Sirva el flan bien helado acompañado de las frutas.

TERNERA CON SALSA DE PIMIENTOS Y TOMATES
(6 personas)

- 1 Kg. pulpa de ternera
- Sal, pimienta
- 1 trozo cebolla
- 1 zanahoria
- 1 ramito verduras surtidas
- 2 dientes ajo
- 1/2 taza aceite
- 2 ó 3 tomates pelados, sin pepas.
- 2 pimientos morrones pelados ó 1 tarro en conserva
- 1/2 cucharadita Jugo SAF
- Ensaladas para acompañar

Cueza la ternera en agua hirviendo con sal, un trozo de cebolla, zanahoria y verduras surtidas; deje enfriar en su caldo y corte en rebanadas delgadas. Fría el ajo en el aceite, dórelo y elimínelo, añada los tomates picados, los pimientos y deje hervir a fuego suave hasta que estén cremosos; añada sal, pimienta, el Jugo SAF y deje enfriar. Sirva las rebanadas de ternera bañadas con esta salsa y acompañads de ensaladas de la estación.



QUICHE A LA LORENA
(6 personas)

MASA:

- 2 tazas harina cernida
- 1 cucharadita IMPERIAL para Hornear
- 1/2 cucharadita sal
- 50 gramos manteca o mantequilla
- 4 cucharadas colmadas Crema NESTLE

RELLENO:

- 6 tajadas finas panceta
- 1/8 Kg. queso suizo cortado en láminas finas
- 6 cucharadas colmadas crema NESTLE
- 3 huevos
- Sal, pimienta

MASA: Cierna la harina con el IMPERIAL para Hornear y sal, añada la manteca o mantequilla y una vez incorporada agregue la Crema NESTLE, uniendo sin amasar y golpeando la masa. Deje reposar unos minutos cubierta con un paño y estire con el uslero, dejando de 4 ó 5 mm. de grosor, forre con ella una tartera enmantequillada dejando los bordes en forma ondulada.

RELLENO: Pase las tajadas de panceta por agua hirviendo, escúrralas bien y cubra con ellas el fondo de la tartera; ponga encima una capa de tajadas de queso y bañe con la Crema NESTLE batida junto con los huevos batidos, sal y pimienta. Lleve a horno caliente 20 min. más o menos hasta que la masa esté cocida y la crema cuajada. Sirva tibio.

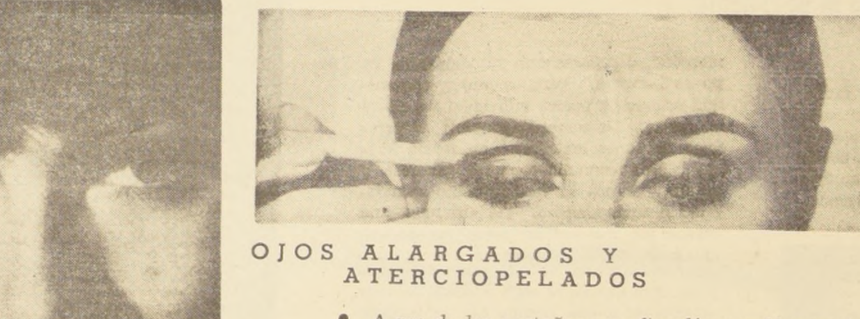
AUDREY HEPBURN LANZA LA MODA DE UN NUEVO MAQUILLAJE

Los "trucos" indispensables para... aproximarse a la belleza de "Fair Lady"

"My Fair Lady", la película que durante cinco meses se está exhibiendo día a día en la capital, ha servido para revolucionar el maquillaje femenino. La autora de la transformación es la bella Audrey Hepburn, que luce extraordinariamente atractiva, destacando sus enormes ojos, sus largas pestañas, sus vivaces labios. Estos elementos unidos a un colorido suave y romántico, produjeron un profundo cambio en el maquillaje femenino. Las mujeres anhelan parecerse a "May Fair Lady". Aquí presentamos algunos de los secretos para lograr hacer realidad este sueño de belleza.

BOCA ESPIRITUAL Y VIVA

- Con un pincel trazar el labio inferior más largo, levantando las comisuras.
- Pintar con un rouge más brillante el labio inferior y más opaco y delgado, el superior, llegando hasta el interior de la boca.



OJOS ALARGADOS Y ATERCIOPELADOS

- A ras de las pestañas una fina línea café y un leve toque de sombra en semiluna y en degradé.
- En la línea media del párpado, un trazo de lápiz obscuro.
- Un poco de blanco bajo las cejas.



POMULOS ALTOS

- En la base de maquillaje, un toque oblicuo más obscuro, que va desde el vértice de la boca hasta el extremo de la oreja. En los pómulos, un poco de polvo, dejando un punto brillante.

Las CONFIDENCIAS DE UN MAQUILLADOR

Roger Thiery que peinó y maquilló a la famosa vedette de "My Fair Lady", ha dicho:

—Es la mujer más natural que he conocido. Tiene los coloridos de la Reina de Inglaterra.

En primer lugar, le gusta maquillarse ella misma.

—Primero se pone una base de maquillaje transparente, un poco de rosa en los pómulos. Usa polvos muy finos.

—Ensombrece sus pestañas con cosméticos café-negro en sentido sesgado, y no gusta de los trazos de lápiz demasiado notorios.

—Los rouges que usa son siempre del tipo rosa luminoso, sin naranjas ni azules. Hace el trazado de su boca con un pincel y luego lo llena con rouge. La forma de sus labios es absolutamente natural.

—Cuando peina sus cabellos en se pone muy poco maquillaje en los ojos. Por el contrario, si el peinado es para traje corto de coctel, entonces acentúa la atracción de su mirada.

—En cuanto a trucos para modificar la arquitectura de su rostro... Audrey no los necesita... es perfecta.

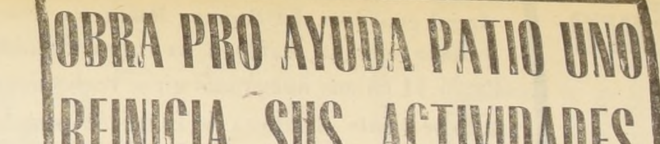
FALDAS ARCHICORTAS

¿SE atreverá usted a llevar la moderna falda sumamente corta? Esta es la nota decollante en la moda para 1966. ¡Las faldas más cortas vistas en las exposiciones londinenses de los estilos para la próxima primavera terminan 10 centímetros por encima de las rodillas! Por supuesto, atraen inmediatamente, pero el importante aspecto en debate es hasta qué punto irán las mujeres de mayor edad en acortar sus faldas para conformarse a la moda.

Las medias cortas de blanca textura, sirven para cubrir un poco más al ser usadas por las jóvenes con muchas faldas sensacionalmente cortas; pero hasta la altura de las rodillas, o a lo sumo 5,5 centímetros por encima de ellas, parece ser la longitud aceptada por las mujeres de unos 25 años para arriba. Las chaquetas de trajes para usar con las faldas cortas todavía son largas, cortadas para llegar a las caderas, aunque algunos pocos confeccionadores van apartándose de esta tendencia en estilo bolero.

Se aporxima otro cambio para las faldas. La moda se apartará de la línea recta que ha estado en boga. Las acampanadas y a pliegues volverán a imponerse en el mundo de la moda.

(Por Edith Teague, especial para "MUJERES).



OBRA PRO AYUDA PATIO UNO REINICIA SUS ACTIVIDADES

Cítase a reunión general a todas las socias de la "Obra pro Ayuda Patio Uno", para el miércoles 23, a las 19.30 horas, en Matías Cousiño 82, 9° piso, oficina 921.

Con este llamado iniciará oficialmente sus actividades del presente año, el grupo de personas generosas empeñado en ayudar a las enfermas del Hospital Psiquiátrico. La obra que preside Violeta Martel y que tan prodigiosa labor realizó en 1965, no puede detenerse. La mesa directiva de la institución ya está trabajando y ha realizado visitas a las enfermas del Patio Uno, llevándole comestibles. Todavía se recuerda con alegría en el Patio Uno, la fiesta navideña que organizaron los miembros de la obra. Ahora hay que volver a reunir prendas de ropa para el invierno. El trabajo iniciado hay que continuarlo. Son doscientas enfermas que necesitan ayuda en forma permanente. La generosidad felizmente, es inagotable.. Violeta Martel espera a los socios de la Obra.

EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA

MIJAIL SHOLOJOV

POCO sabiamos de Mijail Sholojov cuando fue premiado por la Academia Sueca. La información sobre su vida y obra era necesario que llegase hasta nosotros.

Ahora que tiene su premio een la mano, nos hemos olvidado de los malos ratos que pasó y de las críticas de que fue objeto por los severos censores del Partido Comunista. ¿Acaso no pretendía reflejar la realidad de los sucesos en su obra y la lucha de revolucionarios y contrarrevolucionarios?

En su libro "El Don Opacible" se nos presenta como un segundo Tolstoi; describe de modo grandioso y feroz la lucha de cosacos, sus costumbres, etc. Fotografía con su pluma el paisaje y llena la tragedia con rasgos sentimentales. Tanto se quiso censurar a Sholojov que se le negó la autenticidad de su obra. Sin embargo los doce años que se demoró en terminar "El Don Apacible" le valió el aprecio de su pueblo y la retribución del partido, entregándole el Premio Stalin y nombrándole miembro numerario de la sociedad de escritores rusos. De pronto el surco abierto por Mijail Sholojov se ve cerrado por alabanzas a los revolucionarios y al partido en el mismo instante en que sus personajes no se sienten seguros de haber encontrado la felicidad que esperaban. Para dejarse influir por los cánones de la doctrina marxista, cada uno de los sucesos los lleva a una puerta sin salida, a lo que se llama determinismo.

Su segunda obra, "La ladera roturada" está llena de novelas cortas, y sus actores reflejan hondura, humor y sentimientos. La parte amorosa se alterna con la tragedia. Su obra es una continua contraposición entre lo bueno no tan bueno en todo y lo malo de los contrarios no tan malo, ya que los opositores a la revolución también son hombres de bien.

El lema que ha implantado la Academia rusa a sus escritores es la educación del pueblo y su edificación. Lo que llamaríamos la novela con mensaje marxista. Pero se diría que Sholojov sólo puede trasmitir lo que ve: una riña sangrienta por el dominio de los dirigentes, una protesta por el trabajo dominical, un amor apasionado, una autocrítica. Todo esto le costó escribir veintiocho años. En su tercera novela, "El destino del hombre", los problemas éticos están llevados sobre el terreno político; su protagonista sufre por la derrota en la guerra con Alemania, pero liberado sufre más por su soledad y por no encontrar recompensa en la patria por la que se ha sacrificado. Estamos aquí ante la tragedia del Doctor Zhivago.

No se puede negar que, a pesar de estar expuesto a las censuras, Sholojov ha triunfado donde otros quedan estériles; y por su gran penetración en los personajes; por la riqueza de su idioma y por el humorismo que envuelve todo hasta lo más trágico.

Patricia Ylarraz

La Mejor Electora



EL MIERCOLES 12 de marzo, Lila Quiroz Ravanal de Montedónico declaró a un rotativo porteño: "Juan obtendrá y lo digo con bastante seguridad, más del cincuenta por ciento de los votos. Yo quiero que sea diputado. Estoy segura que hará un gran papel por Valparaíso". Cuatro días después se cumplían sus vaticinios casi al pie de la letra. Su marido, el Alcalde de Valparaíso, Juan Montedónico, era elegido nuevo miembro de la Cámara Joven, con más del 50 por ciento de los sufragios.

Lila Quiroz es una mujer que tiene fe, admira y cree en su marido. Se casaron hace 23 años, después de dos años de noviazgo.

Son padres de tres hijos: Juan Alberto, de 22 años, alumno del 4.o año de Medicina; Bruno, de 20 años, alumno del segundo año de Ingeniería Comercial, y Gilda, la regalona, de 18 años, con bachillerato aprobado y dispuesta a estudiar odontología.

Lila Quiroz es una mujer joven, alegre, de cutis fresco y terso, ojos vivaces. Esbelta, más bien delgada, activa y llena de fervor y de entusiasmo. Como dueña de casa podríamos decir que es ejemplar. Ordenada, trabajadora, dispuesta a tener siempre el hogar perfecto para el marido que dedica muchas horas a servir a la comunidad. Lila no sólo se reduce a su hogar. Acompaña a su esposo las veces que puede, y en la última campaña colaboró activamente, ganándole votos y aunándole voluntades. Es vicepresidente de la Central Relacionadora de los Centros de Madres y como tal convive muchas horas del día junto a humildes mujeres de los cerros, que unidas tratan de solucionar los problemas que las aquejan. Seguramente muchos de los miles de votos femeninos obtenidos por Juan Montedónico el domingo 6 de marzo fueron conquistados por su esposa, Lila Quiroz Ravanal.

En la campaña electoral del flamante diputado, no sólo colaboró su esposa. Junto a ella hay que destacar nombres de mujeres que trabajaron con entusiasmo y dedicación. Valentina Mansilla fue la jefa de la campaña y del Departamento Femenino; Margarita Murga, secretaria general; Inés de Paniagua, directora; Ester Calvo, directora nacional; Haydée Godoy, prosecretaria; Susy Céspedes, directora, y Emiliana Condsa, presidenta del Comando de la Tercera Comuna. A todas ellas, hay que sumarle el apoyo entusiasta de la diputada Wilna Saavedra.

Escriben:

Yolanda Ross
Licha Ballerino
Anita Hurtado
Maura Brescia

Angel guardián del Papa es Donatella Morganti, una bella azafata italiana que ha tenido a su cargo el cuidado del viajero Pontífice Paulo VI en sus numerosas giras realizadas durante su reinado. Donatella se siente orgullosa de la misión cumplida. No todos los días las azafatas aéreas tienen la oportunidad de cuidar a un Papa.



REVISTA DONDE LA MUJER HACE NOTIC...

Margarita Flechó Corazones Chilenos

"ERASE una vez una hermosa princesa...", narran los cuentos de hadas. Pero esta historia no es un cuento, sino que sucede en la realidad.

Una Princesa rubia y de ojos azules será algún día la Reina de un bello país: Dinamarca; y sus deseos serán órdenes para sus súbditos.

Su Alteza Margarita es una joven encantadora, sencilla y democrática. Su llegada produjo conmoción en nuestro país, por ser la primera visita de un personaje de sangre azul del pequeño país del norte. Pero el interés residía en particular por las crecientes voces que pregonaban la fresca belleza de la futura heredera del trono.

Margarita es altísima y de figura espigada. Al mirarla destaca en su rostro una sonrisa abierta, franca, en la que relucen sus blancos dientes. Su rostro es ovalado y pequeño, enmarcado por su cabello, de color rubio dorado del trigo maduro. Sus ojos son de un límpido azul.

La princesa viste en forma sencilla y elegante. La tarde de su llegada lucía un dos piezas, de falda y chaqueta, de un color rosado pálido. Una toca con flores de organzas blancas sujetan su cabellera. Lleva en su mano una cartera blanca de cuero.

La heredera del trono de Dinamarca es la princesa más alta de Europa. Mide 1,80 metro de altura, motivo por lo que usa solamente zapatos de taco bajo.

Sus gustos son sencillos y deportivos. De vez en cuando luce algunas joyas de corte moderno. Destacan un collar de perlas de tres vueltas, y un juego compuesto por pulsera, anillo, prendedor y aros de oro.

Margarita habla numerosos idiomas, como el francés, inglés, alemán, sueco, noruego y danés. Su conversación es brillante y amable, y su trato cordial y espontáneo.

La democrática heredera es sumamente querida por su pueblo, con el que alterna diariamente en sus múltiples actividades. En su granja "Nordgaarden", que le fue donada por sus súbditos al cumplir los 18 años de edad, trabaja junto a los agricultores con entusiasmo y tesón.

Otras de las pasiones de Margarita es la arqueología, afición que heredó de su abuelo, el rey Gustavo VI, de Suecia. Durante su época de vacaciones ha realizado numerosas excavaciones en Egipto, Sudán y Nubia.

Margarita se ha hecho también popular en nuestro país, donde cada visita que efectuó a las poblaciones se convirtió en una fiesta de alegría. La princesa habló con los pobladores y, especialmente, con las mujeres, a las que demostró su viva simpatía.

La heredera del trono danés se ha convertido en amiga de todos los chilenos, a quienes conquistó con su belleza y cordialidad.



LA NACION
Domingo, 20 de Marzo de 1966 — N.o 36
EDICION DE 8 PAGINAS